

1
- 410 / 2 - 91 / 92 (B.Z.)

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991 - 1992 (*)

22 APRIL 1992

BEGROTINGEN VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN van het begrotingsjaar 1992

ALGEMENE TOELICHTING

(van de amendementen van de regering)

INHOUD

	Blz.
Algemene begrotingstabel	3
Inleiding	4
Eerste deel. — Synthese van de ontvangsten en de uitgaven	5
Tweede deel. — Economisch, sociaal en financieel verslag	8
Hoofdstuk I. — De economische context	8
Hoofdstuk II. — Het economisch, sociaal en financieel Regeringsbeleid in 1992	11
Derde deel. — Begrotingsverslag	19
Hoofdstuk I. — De ontvangsten	19
Afdeling 1. — De in 1991 verwezenlijkte ontvangsten	19
Afdeling 2. — De ontvangsten van 1992	22
Hoofdstuk II. — De uitgaven	46
Afdeling 1. — De uitvoering van de begroting 1991	46
Afdeling 2. — De uitgaven van 1992 na de begrotingscontrole	51

Zie :

- 410 - 91 / 92 (B.Z.) : N 1.

(*) Eerste zitting van de 48^e zittingsperiode.

- 410 / 2 - 91 / 92 (S.E.)

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991 - 1992 (*)

22 AVRIL 1992

BUDGETS DES RECETTES ET DES DEPENSES de l'année budgétaire 1992

EXPOSE GENERAL

(des amendements du gouvernement)

TABLE DES MATIERES

	Pages
Tableau général du budget	3
Introduction	4
Première partie. — Synthèse des recettes et des dépenses	5
Deuxième partie. — Rapport économique, social et financier	8
Chapitre I. — Le contexte économique	8
Chapitre II. — La politique économique, sociale et financière du Gouvernement en 1992	11
Troisième partie. — Rapport budgétaire	19
Chapitre I. — Les recettes	19
Section 1 ^{re} . — Les recettes réalisées en 1991	19
Section 2. — Les recettes de 1992	22
Chapitre II. — Les dépenses	46
Section 1 ^{re} . — L'exécution du budget 1991	46
Section 2. — Les dépenses de 1992 après le contrôle budgétaire	51

Voir :

- 410 - 91 / 92 (S.E.) : N 1.

(*) Première session de la 48^e législature.

Afdeling 3. — Openbaar Ambt	55
Afdeling 4. — De overheidsinvesteringen	56
Afdeling 5. — De sociale stelsels	60
Afdeling 6. — Het interdepartementaal begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid...	91
Hoofdstuk III. — De financieringsbehoeften van de overheid	94
Afdeling 1. — De financieringsbehoeften in 1991	94
Afdeling 2. — De schuld van de nationale centrale overheid	98

Section 3. — La Fonction publique	55
Section 4. — Les investissements publics	56
Section 5. — Les régimes sociaux	60
Section 6. — Le programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique..	91
Chapitre III. — Les besoins de financement de l'Etat	94
Section 1. — Les besoins de financement en 1991	94
Section 2. — La dette du pouvoir central national	98

ALGEMENE TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In overeenstemming met de bevelen van de Koning, heeft de Regering de eer de wetsontwerpen houdende de amendering van de Rijksmiddelenbegroting en van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992 aan het Parlement ter beraadslaging voor te leggen. Hieruit vloeit volgend algemeen beeld van de begroting voort :

	<i>In miljarden frank</i>
I. — <i>Ontvangsten</i>	1 271,0
II. — <i>Uitgaven</i>	1 637,9
III. — <i>Netto saldo van de begroting</i> ..	- 366,9
IV. — <i>Saldo van de Schatkistverrich- tingen</i>	+ 12,1
V. — <i>Netto te financieren saldo</i>	- 354,8
VI. — <i>Aflossingen en terugbetalingen van de Rijksschuld</i>	538,2
VII. — <i>Bruto te financieren saldo</i>	- 893,0

Brussel, 21 april 1992.

De Eerste Minister,

J.-L. DEHAENE

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

De Minister van Begroting,

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

EXPOSE GENERAL

MESDAMES, MESSIEURS,

D'après les ordres du Roi, le Gouvernement a l'honneur de soumettre aux délibérations du Parlement les projets de loi du budget des Voies et Moyens et du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1992. Le budget se présente globalement comme suit :

	<i>En milliards de francs</i>
I. — <i>Recettes</i>	1 271,0
II. — <i>Dépenses</i>	1 637,9
III. — <i>Solde net du budget</i>	- 366,9
IV. — <i>Solde des opérations de Trésor- erie</i>	+ 12,1
V. — <i>Solde net à financer</i>	- 354,8
VI. — <i>Amortissements et rembourse- ments de la Dette publique</i>	538,2
VII. — <i>Solde brut à financer</i>	- 893,0

Bruxelles, le 21 avril 1992.

Le Premier Ministre,

J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Le Ministre du Budget,

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

INLEIDING

Elk jaar wordt in de loop van het eerste kwartaal, ingevolge artikel 19 van de samengeordende wetten op de Rijkscomptabiliteit van 17 juli 1991, een begrotingscontrole uitgevoerd om de Rijksmiddelenbegroting en de Algemene uitgavenbegroting van het lopende jaar af te stemmen op de meest recente ontwikkelingen in de macro-economische en budgettaire omgeving, zodat kan worden voldaan aan de doelstellingen die de Regering zich heeft vooropgesteld met betrekking tot de belangrijkste indicatoren van 's lands openbare financiën.

De ontwerpen van de Rijksmiddelen- en Algemene Uitgavenbegroting 1992 werden op 27 september 1991 ingediend bij het Parlement. In afwijking van de wet van 3 maart 1977 betreffende de gevolgen van de ontbinding der Wetgevende Kamers ten aanzien van de vroeger ingediende ontwerpen en voorstellen van wet, zijn de Algemene Uitgavenbegroting en de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1992 door de wet van 28 maart 1992 van verval ontheven. Bijgevolg zal de uitwerking van de beslissingen van de begrotingscontrole 1992 zowel voor de Rijksmiddelenbegroting als voor de Algemene uitgavenbegroting de vorm aannemen van een amendement op de ingediende ontwerpen.

De geamendeerde Rijksmiddelen- en Algemene uitgavenbegroting 1992 staan volledig in het licht van de sanering van de overheidsfinanciën. De ter goedkeuring aan het Parlement voorgelegde geamendeerde begroting 1992 beperkt het netto te financieren saldo tot de doelstelling gehanteerd in het begrotingsconclaaf 1991, bevat maatregelen voor het herstel van het evenwicht in de sociale zekerheid en schept de noodzakelijke voorwaarden om in 1993 te kunnen voldoen aan de Europese convergentie.

De Algemene Toelichting bij de amendering van de begroting van ontvangsten en uitgaven van het begrotingsjaar 1992 schetst de economische, sociale en financiële context waarin de gewijzigde begroting 1992 kadert. Daarna volgt de analyse van de verwezenlijkte ontvangsten en uitgaven van het vorige begrotingsjaar en worden de ontvangsten en uitgaven van het lopende begrotingsjaar na de begrotingscontrole besproken. Dit document wordt afgerond met de ontleding van de financieringsbehoeften van de Staat in 1991 en 1992.

INTRODUCTION

En vertu de l'article 19 de la loi coordonnée sur la comptabilité de l'Etat du 17 juillet 1991, il est procédé chaque année à un contrôle budgétaire, dans le courant du premier trimestre, afin d'actualiser le budget des Voies et Moyens et le Budget Général des Dépenses de l'année en cours en tenant compte des évolutions les plus récentes de l'environnement macro-économique et budgétaire, ceci afin de satisfaire les objectifs que le Gouvernement s'est fixé au niveau des principaux indicateurs des finances publiques.

Les projets de budget des Voies et Moyens et du Budget Général des Dépenses ont été introduits auprès du Parlement le 27 septembre 1991. En dérogation à la loi du 3 mars 1977 relative aux effets de la dissolution des Chambres législatives à l'égard des projets et propositions de loi antérieurement déposés, le Budget Général des Dépenses et le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1992 ont été relevés de caducité. Par conséquent, l'élaboration des décisions du contrôle budgétaire 1992 prendra la forme d'un amendement des propositions introduites, aussi bien en ce qui concerne le budget des Voies et Moyens que le Budget Général des Dépenses.

Le budget des Voies et Moyens et le Budget Général des Dépenses ont été amendés dans l'optique de l'assainissement des finances publiques. Le budget de 1992, soumis à l'approbation du Parlement, limite le solde net à financer à l'objectif fixé lors du conclave budgétaire 1991. Il comprend également les mesures prises en vue de rétablir l'équilibre de la sécurité sociale et crée les conditions nécessaires pour satisfaire, en 1993, à la convergence européenne.

L'Exposé général de l'amendement du budget des recettes et des dépenses dépeint le contexte économique, social et financier dans lequel s'inscrit le budget modifié de 1992. Vient ensuite l'examen de l'exécution des recettes et des dépenses de l'année budgétaire précédente ainsi qu'une description des recettes et des dépenses de l'année budgétaire en cours, après contrôle budgétaire. Ce document se terminera par une analyse des besoins de financement de l'Etat en 1991 et 1992.

EERSTE DEEL

SYNTHESE VAN DE ONTVANGSTEN
EN DE UITGAVEN

De in dit eerste deel opgenomen tabellen hebben betrekking op de ontvangsten en op de uitgaven die in de begroting voor 1992 zijn opgenomen.

De methodologie ervan werd in de vorige Algemene Toelichtingen uiteengezet.

De globale balans van de ontvangsten en de uitgaven is de volgende :

(in miljarden frank)

PREMIERE PARTIE

SYNTHESE DES RECETTES
ET DES DEPENSES

Les tableaux repris dans cette première partie se rapportent aux recettes et aux dépenses qui constituent le budget pour l'année budgétaire 1992.

La méthodologie a été expliquée dans les Exposés généraux précédents.

La balance globale des recettes et des dépenses se présente comme suit :

(en milliards de francs)

Ontvangsten		Recettes
— Lopende en kapitaalontvangsten	1271,0	— Recettes courantes et de capital.
— Leningopbrengsten	893,0	— Recettes d'emprunts.
— Totaal Rijksmiddelen (cf. tabel Rijksmiddelen hierna)	2 164,0	— Total Voies et Moyens (cf. Tableau Voies et Moyens ci-après).
— Netto-aangroei vlottende schuld	—	— Accroissement net dette flottante.
— Saldo schatkistverrichtingen	12,1	— Solde opérations de Trésorerie.
Totale ontvangsten	2 176,1	Recettes totales.
Uitgaven		Dépenses
— Lopende en kapitaaluitgaven	1 637,9	— Dépenses courantes et de capital.
— Aflossingen en terugbetalingen	538,2	— Amortissements et remboursements.
Totale uitgaven (cf. tabel begroting 1992 hierna)	2 176,1	Dépenses totales (cf. tableau budget 1992 ci-après).

De detailtabellen van de ontvangsten en de uitgaven zijn de volgende :

RIJKSMIDDELEN

(In miljoenen frank)

Les recettes et les dépenses sont détaillées dans les tableaux suivants :

VOIES ET MOYENS

(En millions de francs)

	1991	1992		
	Verwezen- lijkingen — <i>Réalisations</i>	A.T. — <i>E.G.</i>	Geamen- deerde A.T. — <i>E.G. amendé</i>	
I. LOPENDE ONTVANGSTEN.				I. RECETTES COURANTES
Fiscale ontvangsten				Recettes fiscales
1) Directe belastingen :				1) Contributions directes
Belasting gestort bij wijze van voorheffing :				Impôt versé par voie de précompte :
— onroerende voorheffing	—	—	—	— précompte immobilier.
— roerende voorheffing	130 958,6	138 800,0	97 000,0	— précompte mobilier.
— bedrijfsvoorheffing	423 203,8	417 874,9	454 014,9	— précompte professionnel.
Belasting op de totale inkomsten gestort als voorafbetaling	195 267,6	238 000,0	213 000,0	Impôt sur le revenu global versé par anticipation.

(Vervolg van tabel)

(Suite du tableau)

	1991	1992		
	Verwezen- lijkingen — <i>Réalisations</i>	A.T. — <i>E.G.</i>	Geamen- deerde A.T. — <i>E.G. amendé</i>	
Belasting op de totale inkomsten geïnd door middel van kohieren ten laste van :				Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge :
— de fysieke personen	- 28 789,4	- 19 200,0	- 20 700,0	— des personnes physiques.
— de vennootschappen	- 22 845,8	- 20 300,0	- 20 600,0	— des sociétés.
— de niet-verblijfhouders	1 235,7	1 000,0	1 400,0	— des non-résidents.
Verkeersbelasting	26 658,5	28 100,0	31 300,0	Taxe de circulation.
Belasting op spelen en weddenschappen	—	—	—	Taxe sur les jeux et paris.
Belasting op de automatische ontspanningstoestellen	—	—	—	Taxe sur les appareils automatiques de divertissement.
Diversen	782,2	570,0	650,0	Divers.
Totaal	726 471,2	784 844,9	756 064,9	Total.
2) Douane en accijnzen :				2) Douane et accises :
— Invoerrechten	—	—	—	— Droits de douane.
— Accijnzen, verbruiksbelasting en diversen	149 878,8	153 460,0	164 460,0	— Accises, taxe de consommation et divers.
Totaal	149 878,8	153 460,0	164 460,0	Total.
3) Registratie :				3) Enregistrement :
— Registratierechten en diversen	39 861,4	44 502,1	42 311,1	— Droits d'enregistrement et divers.
— B.T.W., zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen	147 368,1	165 113,8	170 031,4	— T.V.A., droits de timbre et taxes y assimilées.
Totaal	187 229,5	209 615,9	212 342,5	Total.
Totaal van de fiscale ontvangsten	1 063 579,5	1 147 920,8	1 132 867,4	Total des recettes fiscales.
Niet-fiscale ontvangsten				Recettes non fiscales
— Post, telegraaf, telefoon	6 846,4	3 060,0	3 070,5	— Postes, télégraphes, téléphones.
— Financiën	63 064,5	65 405,0	72 138,4	— Finances.
— Andere departementen	45 129,5	46 187,6	52 724,7	— Autres départements.
Totaal van de niet-fiscale ontvangsten	115 040,4	114 652,6	127 933,6	Total des recettes non fiscales.
Totaal van de lopende ontvangsten	1 178 619,9	1 262 573,4	1 260 801,0	Total des recettes courantes.
II. KAPITAALONTVANGSTEN				II. RECETTES DE CAPITAL.
— Fiscale	2,4	—	—	— Fiscales.
— Niet-fiscale	11 282,0	6 526,1	10 246,1	— Non fiscales.
Totaal van de kapitaalontvangsten	11 284,4	6 526,1	10 246,1	Total des recettes de capital.
III. TOTAAL VAN DE LOPENDE EN KAPITAALONTVANGSTEN	1 189 904,3	1 269 099,5	1 271 047,1	III. TOTAL DES RECETTES COURANTES ET DE CAPITAL.
IV. OPBRENGST VAN DE LENINGEN ..	1 206 298,0	892 997,7	892 990,3	IV. PRODUITS D'EMPRUNTS.
V. ALGEMEEN TOTAAL VAN DE RIJKSMIDDELENBEGROTING	2 396 202,3	2 162 097,2	2 164 037,4	V. TOTAL GENERAL DU BUDGET DES VOIES ET MOYENS.

GEAMENDEERDE BEGROTINGSVOORSTELLEN 1992

(niet-gesplitste + ordonnanceringskredieten)

(In miljoenen frank)

PROPOSITIONS BUDGETAIRES AMENDEES 1992

(crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement)

(En millions de francs)

DEPARTEMENTEN	Initiële Algemene Toelichting — <i>Exposé général initial</i>	Resultaten begrotings- controle — <i>Résultats contrôle budgétaire</i>	Geamendeer- de Algemene Toelichting — <i>Exposé général amendé</i>	DEPARTEMENTS
(1)	(2)	(3)	(4 = 2 + 3)	(1)
I. LOPENDE EN KAPITAALUITGAVEN.				I. DEPENSES COURANTES ET DE CAPITAL.
A) RIJKSSCHULD	654 864,3	+ 4 985,3	659 849,6	A) DETTE PUBLIQUE.
B) AUTORITEITSCEL	293 036,3	— 7 345,5	285 690,8	B) CELLULE DES DEPARTEMENTS D'AUTORITE.
Dotatiën	11 238,0	+ 47,9	11 285,9	Dotations.
Eerste Minister	20 444,4	— 651,8	19 792,6	Premier Ministre.
Justitie	28 360,7	— 1 046,1	27 314,6	Justice.
Binnenlandse Zaken	11 519,1	— 289,3	11 229,8	Intérieur.
Buitenlandse Zaken	11 231,1	+ 390,3	11 621,4	Affaires étrangères.
Ontwikkelingssamenwerking	17 609,7	— 212,1	17 397,6	Coopération au Développement.
Landsverdediging	100 500,0	— 1 991,5	98 508,5	Défense nationale.
Rijkswacht	23 366,3	— 67,0	23 299,3	Gendarmerie.
Financiën	68 767,0	— 3 525,9	65 241,1	Finances.
C) SOCIALE CEL	525 300,2	+ 22 092,3	547 392,5	C) CELLULE SOCIALE.
Pensioenen	249 207,4	+ 2 868,5	252 075,9	Pensions.
Middenstand	6 820,5	— 47,2	6 773,3	Classes Moyennes.
Tewerkstelling en Arbeid	37 123,9	+ 1 527,2	38 651,1	Emploi et Travail.
Sociale Voorzorg	191 499,7	+ 8 450,4	199 950,1	Prévoyance sociale.
Bijzondere toelage/ Niet storting	— 8 000,0	+ 8 000,0	—	Subvention spéciale/ Non versement.
Volksgezondheid	48 648,7	+ 1 293,4	49 942,1	Santé publique.
D) ECONOMISCHE CEL	157 980,5	— 12 026,0	145 954,5	D) CELLULE ECONOMIQUE.
Landbouw	12 874,5	+ 391,5	13 266,0	Agriculture.
Economische Zaken	35 292,1	— 5 666,2	29 625,9	Affaires économiques.
Verkeer en infrastructuur	95 086,9	— 4 749,3	90 337,6	Communications et infrastructure.
P.T.T.	14 727,0	— 2 002,0	12 725,0	P.T.T.
E) DIVERSEN	4 695,3	— 5 674,6	— 979,3	E) DIVERS
Provisie Openbaar Ambt	4 870,0	— 4 375,0	495,0	Provision Fonction publique.
Indexprovisie	— 570,0	+ 570,0	—	Provision index.
Bureautica provisie	395,3	— 395,3	—	Provision bureautique.
Nieuwe maatsch. behoeften	—	+ 1 000,0	1 000,0	Nouveaux besoins de société.
Onderuitsputting van de kredieten ..	—	— 5 000,0	— 5 000,0	Sous-utilisation des crédits.
Vorige jaren	—	+ 2 525,7	2 525,7	Années antérieures.
F) TOTAAL VAN DE LOPENDE EN KAPITAALUITGAVEN	1 635 876,6	+ 2 031,5	1 637 908,1	F) TOTAL DES DEPENSES COURANTES ET DE CAPITAL.
II. AFLOSSINGEN EN TERUGBETALINGEN VAN DE SCHULD				II. AMORTISSEMENTS ET REMBOURSEMENTS DE LA DETTE
Rijksschuld	537 020,6	—	537 020,6	Dette publique.
Economische Zaken	943,8	—	943,8	Affaires économiques.
Landbouw	270,2	2,8	273,0	Agriculture.
TOTAAL AFLOSSINGEN EN TERUGBETALINGEN	538 234,6	2,8	538 237,4	TOTAL AMORTISSEMENTS ET REMBOURSEMENTS.
III. ALGEMEEN TOTAAL	2 174 111,2	+ 2 034,3	2 176 145,5	III. TOTAL GENERAL.

TWEEDE DEEL

ECONOMISCH, SOCIAAL EN
FINANCIEEL VERSLAG

HOOFDSTUK I

De economische context

1. *De internationale context*

De economische perspectieven waarvan de vorige herfst gewag werd gemaakt in de Algemene Toelichting bij de Begroting, worden vandaag niet bevestigd.

Er was immers nauwelijks enig spoor van economisch herstel te bekennen tijdens de tweede helft van 1991 en in sommige Angelsaksische economieën werd zelfs een zekere terugval van de economische bedrijvigheid opgetekend.

Met name in de Verenigde Staten, waarvan het gewicht in de wereldeconomie bepalend blijft, steeg het B.N.P. in het vierde kwartaal met slechts 0,3 % in vergelijking met het overeenkomstig kwartaal van het jaar daarvoor. Nochtans betreft het een opvallende verbetering, omdat de ontwikkeling van het B.N.P. ten opzichte van de situatie het jaar daarvoor, in het derde kwartaal nog negatief was ten belope van -0,8 %. Over het geheel van het vorige jaar, zou het B.N.P. van de Verenigde Staten met 0,7 % gedaald zijn.

Tegelijkertijd deed de ademnood waarin de Japanse economie zich bevindt, zich sneller dan verwacht gevoelen, terwijl de groei van de Duitse economie een ernstige vertraging te zien gaf. De toeneming van het B.N.P. van West-Duitsland bedroeg tijdens het tweede halfjaar maar 1,4 % meer op jaarbasis, terwijl in het eerste halfjaar een stijging met 4,3 % werd opgetekend in vergelijking met de overeenkomstige periode van 1990.

De aanzienlijke vertraging van de economieën, die tot dan toe de verspreiding van de Angelsaksische recessie hadden weten te voorkomen, was in het tweede halfjaar van 1991 een belangrijk gegeven geworden. Het is in dat verband niet uitgesloten dat die ontwikkeling zich heeft voortgezet in het eerste kwartaal van 1992.

De recessie lijkt thans voorbij te zijn in de Verenigde Staten; de tekenen van herstel worden elke dag iets duidelijker bevestigd in dat land. De timing van de opleving blijft evenwel onzeker. Als men uitgaat van een opleving van de gezinsconsumptie, zou de bedrijvigheid sterker moeten stijgen tijdens het tweede halfjaar van 1992.

Ook Duitsland zou de huidige vertraging achter zich moeten kunnen laten en in de tweede helft van het jaar een herstel te zien geven.

DEUXIEME PARTIE

RAPPORT ECONOMIQUE,
SOCIAL ET FINANCIER

CHAPITRE I

Le contexte économique

1. *Le contexte international*

Les perspectives économiques dont il était fait état dans l'Exposé général du Budget à l'automne dernier, ne se confirment pas aujourd'hui.

En effet : la reprise économique ne s'est guère manifestée au second semestre de 1991 et même un recul de l'activité a encore été observé dans certaines économies anglo-saxonnes.

En particulier aux Etats-Unis, dont le poids dans l'économie mondiale demeure déterminant, l'augmentation du P.N.B. au quatrième trimestre n'a été que de 0,3 % par rapport au trimestre correspondant de l'année antérieure. Il s'agit là d'une amélioration significative cependant, puisque l'évolution du P.N.B. en glissement annuel était encore négative de -0,8 % au troisième trimestre. Pour l'ensemble de l'année écoulée, les Etats-Unis devraient avoir connu un recul de leur P.N.B. de 0,7 %.

Dans le même temps, l'essoufflement de l'économie japonaise se précisait plus rapidement que prévu et la croissance de l'économie allemande connaissait un sérieux coup de frein. L'augmentation du P.N.B. de l'Allemagne occidentale n'était plus que de 1,4 % au second semestre de 1991 sur base annuelle après avoir été de 4,3 % au premier semestre par rapport au semestre correspondant de 1990.

Le ralentissement sensible des économies qui jusqu'alors avaient pu empêcher la diffusion de la récession anglo-saxonne était devenu au second semestre de 1991 une donnée importante. Il n'est à cet égard pas exclu que cet infléchissement se soit poursuivi au premier trimestre de 1992.

La récession semble à présent dépassée aux Etats-Unis, les signes de redressement s'affirmant chaque jour un peu plus dans ce pays. Le calendrier de la reprise demeure cependant incertain. Si on se fonde sur la perspective d'un renouveau de la consommation des ménages, l'activité devrait croître plus fortement au second semestre de 1992.

L'Allemagne devrait également dépasser le ralentissement actuel et connaître un redressement dans la seconde moitié de l'année.

2. De Belgische economie in 1992

De genuanceerde ontwikkeling van de wereld economie in 1992 blijft uiteraard niet zonder gevolgen voor de economische toekomst van ons land.

Volgens nog voorlopige nieuwe ramingen van de O.E.S.O., zou de aan België gerichte vraag van buitenlandse markten moeten stijgen in nagenoeg hetzelfde tempo als in 1991. Die vraag zou aldus uitkomen op een lager peil dan werd aangenomen bij het opstellen van de Economische Begroting in juni 11.

In 1991 kon de Belgische economie, tot het derde kwartaal, rekenen op de forse vraag die uitging van haar buur Duitsland. De vermeerdering, in waarde, van de uitvoer van de B.L.E.U. naar dat land was derhalve gestegen tot 43 % in april. Vervolgens vertoonde hij een aanzienlijke terugval, waarna hij in december opnieuw ging stijgen. In januari 1992 werd een daling met 9,5 % opgetekend. Over het gehele jaar 1991 is de uitvoer van de B.L.E.U. naar Duitsland met 13,6 % in waarde gestegen.

De uitvoer naar de andere landen van de Gemeenschap, die nagenoeg twee derde van onze afzet vertegenwoordigt is, daarentegen, over het hele jaar met slechts 2,1 % in waarde gestegen.

In 1992 zou de in die landen van de Gemeenschap verwachte verbetering van de bestanddelen van de particuliere vraag moeten leiden tot een verhoging van hun invoer, die de kortstondige inzinking van het dynamisme van de Duitse economie kan compenseren.

Zo zou de Belgische uitvoer van goederen en diensten in 1992 met 3,6 % in volume stijgen. Dat groeiritme ligt in de buurt van dat van het jaar daarvoor, maar is lager dan de verwachtingen die men redelijkerwijs kon hebben tijdens de voorbije zomer.

Die stabilisering met betrekking tot de groei van de uitvoer kan de industriële bedrijvigheid aanzwengelen, welke in de eerste plaats op het buitenland gericht is.

De meest recente conjunctuurindicatoren die werden opgesteld aan de hand van de maandelijkse enquêtes van de Nationale Bank van België, bevestigen de stabilisering van het niveau van de bedrijvigheid van de fabrieksnijverheid in het eerste kwartaal van 1992, na de diepe terugval die tijdens het vorige jaar werd opgetekend.

Het uitblijven, in het eerste kwartaal, van een nieuw dynamisme zal op het ogenblik de beweging inzake verlies van arbeidsbanen, die in 1991 werd ingezet, helemaal niet omkeren. Die beweging kan trouwens alleen maar worden versterkt door de zwakke conjunctuur in de woningbouw. De laatstgenoemde zou echter moeten profiteren van de positieve gevolgen van de vermindering van de rente voor hypothecaire leningen tijdens het eerste kwartaal.

Als gevolg van de vermindering van de werkgelegenheid en van de matige stijging van de wedden, zou het beschikbaar inkomen van de gezinnen minder snel stijgen dan aanvankelijk verwacht.

2. L'économie belge en 1992

L'évolution en demi-teinte de l'économie mondiale en 1992 n'est évidemment pas sans répercussion sur le devenir économique de notre pays.

Selon des réestimations encore provisoires de l'O.C.D.E., la demande adressée à la Belgique en provenance des marchés extérieurs, devrait croître à un rythme analogue à celui de 1991. Il se situerait ainsi à un niveau inférieur à celui retenu, pour l'établissement du Budget économique en juin dernier.

En 1991, l'économie belge a pu compter jusqu'au troisième trimestre sur la forte demande émanant de son voisin, l'Allemagne. L'augmentation en valeur des exportations de l'U.E.B.L. vers ce pays s'est ainsi élevée jusqu'à 43 % en avril. Par la suite, elle devait très nettement fléchir pour revenir à une progression de 2,7 % en décembre. En janvier 1992, un recul de 9,5 % était observé. Pour l'ensemble de l'année 1991, les exportations de l'U.E.B.L. vers l'Allemagne ont crû de 13,6 % en valeur.

Les exportations vers les autres pays de la Communauté, laquelle constitue près des deux tiers de nos débouchés, n'ont, par contre, progressé que de 2,1 % en valeur, pour l'ensemble de l'année.

En 1992, l'amélioration des composantes de la demande privée attendue dans ces pays de la Communauté devrait entraîner une hausse de leurs importations, susceptible de compenser la baisse momentanée du dynamisme de l'économie allemande.

Ainsi les exportations belges de biens et services croîtraient de 3,6 % en volume en 1992, rythme proche de celui de l'année précédente mais inférieur aux attentes que l'on pouvait raisonnablement former à l'été dernier.

Cette stabilisation relative de la croissance des exportations peut exercer un effet d'expansion de l'activité industrielle laquelle est prioritairement orientée vers l'étranger.

Les indicateurs conjoncturels les plus récents établis à partir des enquêtes mensuelles de la Banque Nationale de Belgique confirment au premier trimestre 1992 la stabilisation du niveau de l'activité de l'industrie manufacturière après le profond recul enregistré au cours de l'année précédente.

L'absence au premier semestre d'un dynamisme nouveau ne peut guère dans l'immédiat inverser le mouvement de pertes d'emplois observé depuis 1991. Ce mouvement ne peut d'ailleurs être que renforcé par la faiblesse de la conjoncture dans la construction résidentielle. Celle-ci devrait toutefois bénéficier des retombées positives de l'allègement des taux d'intérêt hypothécaires du premier trimestre.

Conséquence de la diminution de l'emploi et de l'évolution modérée des salaires, le revenu disponible des ménages devrait croître à un rythme moindre qu'initialement envisagé.

De geringere stijging van het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie (3 % in plaats van 3,3 %, zoals vorige zomer werd verwacht), maakt de verhoging van het reële beschikbare inkomen van de gezinnen echter minder noodzakelijk.

Terwijl men na de Golfoorlog een uitgesproken herstel van de gezinsconsumptie verwachtte, in België zowel als in het buitenland, met uitzondering van Duitsland, bleef het vertrouwen van de verbruikers in 1991 sterk geschokt. Aan het einde van het jaar, noteerde men echter opnieuw een stijging van de omzet van de kleinhandel die, blijkens de gegevens van de B.T.W., tijdens het vierde kwartaal van 1991, in reële termen, met 3,7 % zou zijn gestegen. Gelet op de B.T.W.-ontvangsten, lijkt deze tendens door te zetten in het eerste kwartaal van 1992.

Zo zou de gezinsconsumptie opnieuw een ontwikkeling gaan vertonen, die meer overeenstemt met de groei van het reële beschikbare inkomen van de gezinnen.

In de investeringen van de bedrijven zou in 1992, net als in 1991, een stilstand worden genoteerd, in afwachting van een verbetering van de conjunctuur. Zij zouden echter, uitgedrukt in percentage van het B.N.P., op een behoorlijk niveau blijven, t.w. nagenoeg op hetzelfde niveau als dat welke de voorbije jaren werd bereikt.

Gezien de zwakke invoer, zou de geringere stijging van de uitvoer niet tot een vermindering van het handelsoverschot van België leiden.

Uiteindelijk zou de reële toeneming van het B.N.P. in 1992 (1,8 %) iets hoger moeten liggen dan die van het vorige jaar (ongeveer 1,5 %), maar uitkomen op een lager cijfer dan vorige zomer werd verwacht (2,4 %).

Door het zwakke conjunctuurklimaat en gelet op de gematigdheid van de loonovereenkomsten mag ervan worden uitgegaan dat het inflatiepercentage laag zal blijven (3 %) : dat cijfer is één van de laagste, vergeleken met de percentages bij onze voornaamste buitenlandse partners. Zonder al te onverwachte forse schommelingen van de wisselkoerstarieven, zal de concurrentiekracht van het bedrijfsleven niet verslechteren.

Toutefois la progression plus faible des prix à la consommation (3 % au lieu de 3,3 % envisagés à l'été dernier) contraint moins sensiblement l'augmentation du revenu disponible réel des ménages.

Alors que l'on s'attendait après la guerre du Golfe à un redressement marqué de la consommation des ménages, en Belgique comme à l'étranger, l'Allemagne exceptée, la confiance des consommateurs est demeurée en 1991, fortement déprimée. En fin d'année néanmoins, l'on notait à nouveau une progression du chiffre d'affaires du commerce de détail qui, selon les données de la T.V.A., augmenterait de 3,7 % en termes réels au quatrième trimestre de 1991. Cette progression semblerait se poursuivre au premier trimestre de 1992 au vu des recettes de T.V.A.

Ainsi la consommation des ménages devrait-elle renouer avec un développement plus conforme avec la croissance de leur revenu disponible réel.

Les investissements des entreprises devraient enregistrer une pause en 1992, comme en 1991, dans l'attente d'un meilleur climat conjoncturel. Ils demeureraient cependant, en pourcentage du P.N.B., à un niveau appréciable, à la mesure de celui qui fut atteint durant les dernières années.

En raison de la faiblesse des importations, la progression plus modérée des exportations ne devrait pas amener une diminution importante du solde commercial de la Belgique.

En définitive, l'augmentation réelle du P.N.B. en 1992 (1,8 %) devrait être de peu supérieure à celle de l'année précédente (1,5 % environ) mais inférieure à ce qui était envisagé à l'été dernier (2,4 %).

La faiblesse du climat conjoncturel et la modération des accords salariaux permettent de tabler sur un taux d'inflation qui demeurerait modéré (3 %) : un des plus faibles parmi nos principaux partenaires étrangers. A moins de fortes variations imprévues des taux de change, la compétitivité des entreprises ne devrait pas se détériorer.

TABEL I

Voornaamste macro-economische resultaten

	1990	1991
(Groeivoeten in %)		
Private bestedingen	2,6	1,6
Overheidsverbruik	1,0	1,1
Kapitaalvorming	8,3	1,7
— Bedrijven	9,3	3,9
— Woningbouw	8,5	- 3,9
— Overheid	- 0,4	- 0,3
Uitvoer goederen en diensten	5,0	3,6
Invoer goederen en diensten	4,6	3,6
B.N.P. in prijzen van 1985	3,4	1,5
Consumptieprijzen	3,4	3,2
Tewerkstelling werknemers	0,9	- 0,5
(In miljard BF of ratio in %)		
B.N.P. in lopende prijzen	6 520,6	6 834,2
Betalingsbalans	—	—
Saldo lopende rekening % B.N.P. .	1,0	1,4
Rentevoeten op korte termijn	9,8	9,3
Werkloosheidsgraad	8,6	9,2

(a) Schatting van het economische budget van juni 1991.

(b) Schatting van het economische budget van maart 1992.

Als gevolg van die ontwikkelingen zou het saldo op de lopende rekening van de betalingsbalans (volgens de definitie van de nationale rekeningen) 1,2 % van het B.N.P. bedragen. Het werkloosheidspercentage zou zich stabiliseren op het niveau dat werd bereikt in het eerste kwartaal van 1992.

De verslechtering van de conjunctuur en de weerslag daarvan op de groei van de inkomens en op de werkloosheid hadden uiterst negatieve gevolgen voor de overheidsfinanciën. Dat effect werd nog verscherpt door de hoogte van de reële rentetarieven. Het restrictief monetair beleid van de Duitse monetair autoriteiten had een weerslag op de rentetarieven van de activa in Belgische frank, en dit ondanks de resultaten inzake inflatie die gunstiger uitvielen in België.

HOOFDSTUK II

Het economisch, sociaal en financieel Regeringsbeleid in 1992

In dat macro-economisch kader beoogt de economische en financiële politiek van de regering inzonderheid vier doelstellingen :

1. de bevordering van de werkgelegenheid, door het scheppen van een gunstig economisch klimaat, o.a. voor de K.M.O.'s, alsook door een specifiek beleid met betrekking tot de kwetsbare groepen van werkzoekenden;

TABLEAU I

Principaux résultats macro-économiques

	1990	1991	1992 (a)	1992 (b)	
					(Variations annuelles en %)
					Consommation privée.
					Consommation publique.
					Formation brute de capital.
					— Entreprises.
					— Logements.
					— Pouvoirs publics.
					Exportations de biens et services.
					Importations de biens et services.
					P.N.B. à prix de 1985.
					Prix à la consommation.
					Emploi salarié.
					(Niveaux en milliards de francs ou taux en %)
					P.N.B. au prix du marché.
					Balance des paiements.
					Solde compte courant % P.N.B.
					Taux intérêt à court terme.
					Taux de chômage.

(a) Estimation du budget économique de juin 1991.

(b) Estimation du budget économique de mars 1992.

En conséquence de ces évolutions, le solde du compte courant de la balance des paiements (selon la définition des comptes nationaux) représenterait 1,2 % du P.N.B.. Le taux de chômage se stabiliserait au niveau atteint au premier trimestre de 1992.

La détérioration de la conjoncture et ses répercussions sur la croissance des revenus et sur le chômage ont un effet très négatif sur les finances publiques. Cet effet a encore été accentué par la hauteur des taux d'intérêts réels. La politique monétaire restrictive menée par les autorités monétaires allemandes s'est répercutée sur les taux d'intérêt des actifs en francs belges, malgré des performances en matière d'inflation qui furent, en définitive, plus favorables en Belgique.

CHAPITRE II

La politique économique, sociale et financière du Gouvernement en 1992

Dans ce cadre macro-économique, la politique économique et financière du gouvernement vise notamment quatre objectifs :

1. promotion de l'emploi, en assurant un climat économique favorable, e.a. pour les P.M.E., ainsi que par une politique spécifique à l'endroit de groupes vulnérables de demandeurs d'emploi;

TABEL I

Voornaamste macro-economische resultaten

	1990	1991
(Groeivoeten in %)		
Private bestedingen	2,6	1,6
Overheidsverbruik	1,0	1,1
Kapitaalvorming	8,3	1,7
— Bedrijven	9,3	3,9
— Woningbouw	8,5	- 3,9
— Overheid	- 0,4	- 0,3
Uitvoer goederen en diensten	5,0	3,6
Invoer goederen en diensten	4,6	3,6
B.N.P. in prijzen van 1985	3,4	1,5
Consumptieprijzen	3,4	3,2
Tewerkstelling werknemers	0,9	- 0,5
(In miljard BF of ratio in %)		
B.N.P. in lopende prijzen	6 520,6	6 834,2
Betalingsbalans	—	—
Saldo lopende rekening % B.N.P. .	1,0	1,4
Rentevoeten op korte termijn	9,8	9,3
Werkloosheidsgraad	8,6	9,2

(a) Schatting van het economische budget van juni 1991.

(b) Schatting van het economische budget van maart 1992.

TABLEAU I

Principaux résultats macro-économiques

	1992 (a)	1992 (b)	
(Variations annuelles en %)			
Consommation privée.	2,7	2,2	
Consommation publique.	0,9	1,1	
Formation brute de capital.	3,3	1,1	
— Entreprises.	4,1	1,5	
— Logements.	2,7	0,2	
— Pouvoirs publics.	- 3,5	0,3	
Exportations de biens et services.	4,8	3,6	
Importations de biens et services.	4,9	3,6	
P.N.B. à prix de 1985.	2,4	1,8	
Prix à la consommation.	3,3	3,0	
Emploi salarié.	0,3	- 0,4	
(Niveaux en milliards de francs ou taux en %)			
P.N.B. au prix du marché.	7 331,4	7 163,8	
Balance des paiements.	—	—	
Solde compte courant % P.N.B.	0,8	1,2	
Taux intérêt à court terme.	9,0	9,7	
Taux de chômage.	8,6	9,8	

(a) Estimation du budget économique de juin 1991.

(b) Estimation du budget économique de mars 1992.

Als gevolg van die ontwikkelingen zou het saldo op de lopende rekening van de betalingsbalans (volgens de definitie van de nationale rekeningen) 1,2 % van het B.N.P. bedragen. Het werkloosheidspercentage zou zich stabiliseren op het niveau dat werd bereikt in het eerste kwartaal van 1992.

De verslechtering van de conjunctuur en de weer­slag daarvan op de groei van de inkomens en op de werkloosheid hadden uiterst negatieve gevolgen voor de overheidsfinanciën. Dat effect werd nog ver­scherpt door de hoogte van de reële rentetarieven. Het restrictief monetair beleid van de Duitse mone­taire autoriteiten had een weerslag op de rentetarie­ven van de activa in Belgische franken, en dit on­danks de resultaten inzake inflatie die gunstiger uitvielen in België.

HOOFDSTUK II

Het economisch, sociaal en
financieel Regeringsbeleid in 1992

In dat macro-economisch kader beoogt de econo­mische en financiële politiek van de regering inzon­derheid vier doelstellingen :

1. de bevordering van de werkgelegenheid, door het scheppen van een gunstig economisch klimaat, o.a. voor de K.M.O.'s, alsook door een specifiek beleid met betrekking tot de kwetsbare groepen van werk­zoekenden;

En conséquence de ces évolutions, le solde du compte courant de la balance des paiements (selon la définition des comptes nationaux) représenterait 1,2 % du P.N.B.. Le taux de chômage se stabiliserait au niveau atteint au premier trimestre de 1992.

La détérioration de la conjoncture et ses répercus­sions sur la croissance des revenus et sur le chômage ont un effet très négatif sur les finances publiques. Cet effet a encore été accentué par la hauteur des taux d'intérêts réels. La politique monétaire restric­tive menée par les autorités monétaires allemandes s'est répercutée sur les taux d'intérêt des actifs en francs belges, malgré des performances en matière d'inflation qui furent, en définitive, plus favorables en Belgique.

CHAPITRE II

La politique économique, sociale et
financière du Gouvernement en 1992

Dans ce cadre macro-économique, la politique éco­nomique et financière du gouvernement vise notam­ment quatre objectifs :

1. promotion de l'emploi, en assurant un climat économique favorable, e.a. pour les P.M.E., ainsi que par une politique spécifique à l'endroit de grou­pes vulnérables de demandeurs d'emploi;

2. de koppeling van de Belgische frank aan de DM, als krachtlijn van de monetaire politiek;

3. het behoud van het concurrentievermogen van de Belgische economie, met name door de naleving van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen. Dat behoud is een voorwaarde voor de economische groei en bijgevolg voor de werkgelegenheid;

4. de sanering van de overheidsfinanciën, conform de eisen van het Verdrag betreffende de E.M.U., welke een strikt begrotingsbeleid van de gezamenlijke overheid impliceert.

In het Regeerakkoord wordt bovendien gepreciseerd dat de Regering, bij de uitvoering van haar beleid, de principes van het sociaal overleg zal naleven, ten einde te komen tot een zo ruim mogelijke sociaal-economische consensus.

In het kader van de begrotingscontrole, zal worden ingegaan op het beleid tot sanering van de overheidsfinanciën.

1. De doelstelling op middellange termijn : een tekort van 3 % voor de gezamenlijke overheid

Het Verdrag betreffende de Europese Unie dat moet leiden tot de Europese en Monetaire Unie, die concreet vooral tot uiting zal komen in één enkele valuta, omvat een aantal maatregelen die erop gericht zijn alle landen die thans met betrekking tot de macro-economische politiek en de monetaire instellingen zeer verscheiden zijn, vooraf op elkaar af te stemmen.

Het eenmakingsproces zal in drie fasen worden gerealiseerd.

In een eerste fase zal elke Lidstaat alle interne maatregelen moeten nemen, met name op wetgevend gebied, ten einde, met ingang van 1 januari 1994, te voldoen aan drie principes :

- de afschaffing van elke zogenaamde « monetaire » financieringsfaciliteit door de Centrale Bank;
- de enige en volledige verantwoordelijkheid voor het begrotingstekort (regel genaamd « no bailing out »);
- het verbod van elke bevoorrechte toegang tot de financiële instellingen.

Van bij fase I moet elke Lidstaat, zo nodig, meerjarrenplannen opstellen om te zorgen voor de convergentie die nodig is voor de verwezenlijking van de Economische en Monetaire Unie, in het bijzonder met betrekking tot de stabiliteit van de prijzen en de gezondheid van de overheidsfinanciën (Art. 109 E van het Verdrag).

Faze II start op 1 januari 1994. « Voor die datum zal de Raad, op basis van een rapport van de Commissie, de vorderingen beoordelen, welke werden geboekt inzake economische en monetaire convergentie, met name met betrekking tot de stabiliteit van de prijzen en de gezondheid van de overheidsfinanciën, alsook de vooruitgang die werd geboekt inzake de

2. liaison du franc belge au DM, comme ligne de force de la politique monétaire;

3. maintien de la compétitivité de l'économie belge, notamment par le respect de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays. Ce maintien est une condition de la croissance économique et, par conséquent, de l'emploi;

4. assainissement des finances publiques conformément aux exigences du Traité de l'U.E.M., qui implique une politique budgétaire rigoureuse de l'ensemble des pouvoirs publics.

L'Accord de Gouvernement précise, en outre, que lors de la mise en oeuvre de sa politique, le gouvernement respectera les principes de la concertation sociale, afin d'arriver à un consensus socio-économique le plus large possible.

Dans le cadre du contrôle budgétaire, on insistera sur la politique d'assainissement des finances publiques.

1. L'objectif à moyen terme : un déficit de 3 % pour l'ensemble des pouvoirs publics

Le Traité de l'Union Européenne qui doit aboutir à l'Union Economique et Monétaire, concrétisée principalement par une monnaie unique, comporte une série de dispositions visant à rendre préalablement cohérent du point de vue de la politique macro-économique et des institutions monétaires, l'ensemble formé des pays européens qui, sur ces plans, sont actuellement encore très dissemblables.

Le processus d'unification sera réalisé en 3 phases.

Dans une première phase, chaque Etat-Membre aura dû prendre toutes les mesures internes, notamment sur le plan législatif, en vue de respecter, dès le 1^{er} janvier 1994, trois principes :

- l'abolition de toute facilité de financement dit « monétaire » par la Banque Centrale;
- la seule et entière responsabilité du déficit public (règle dite du « no bailing out »);
- l'interdiction de tout accès privilégié à des institutions financières.

Dès la phase I, chaque Etat-Membre arrête si nécessaire, des programmes pluriannuels destinés à assurer la convergence durable nécessaire à la réalisation de l'Union Economique et Monétaire, en particulier en ce qui concerne la stabilité des prix et la situation saine des finances publiques (Art. 109 E du Traité).

La phase II commence le 1^{er} janvier 1994. « Avant cette date, le Conseil, sur la base d'un rapport de la Commission, évalue les progrès réalisés en matière de convergence économique et monétaire, notamment en ce qui concerne la stabilité des prix et la situation saine des finances publiques, ainsi que les progrès accomplis dans l'achèvement de la mise en

uitvoering van de Gemeenschapswetgeving met betrekking tot de Interne Markt ⁽¹⁾. »

Het Verdrag bepaalt dat de Lidstaten, tijdens de tweede fase, zullen trachten al te grote overheidstekorten te vermijden. Daartoe zal de Commissie toezien op het verloop van de begrotingssituatie en op de ontwikkeling van de grootte van de overheidsschuld in de Lidstaten, ten einde duidelijke fouten bij te sturen.

Vanaf dat ogenblik zal door de Commissie een toezichtprocedure worden ingesteld. Die zal dezelfde zijn als degene welke in werking zal treden bij de eindfase, op één verschil na : er zullen geen sancties worden genomen tegen een land dat de aanbevelingen inzake economisch beleid en begrotingspolitiek met het oog op het herstel van zijn situatie, niet toepast.

Faze III wordt in het vooruitzicht gesteld voor 1997. Op dat ogenblik zullen de landen welke in de gelegenheid verkeren om tot de Economische en Monetair Unie toe te treden, een gemeenschappelijk monetair stelsel vormen, dat gebaseerd is op één enkele valuta.

Met betrekking tot de inflatie en het evenwicht op de lopende rekening van de betalingsbalans, zijn de Belgische prestaties van de afgelopen jaren totaal bevredigend. Inzake overheidsfinanciën, daarentegen, overschrijdt België ruimschoots de bij het Verdrag gestelde criteria. De Regering heeft zich precies tot doel gesteld dat criterium inzake begrotingstekort te bereiken in 1996. Het gaat er dus om dat « de verhouding tussen het deficit en het Bruto Binnenlands Produkt op die datum fors en gestaag is afgenomen en uitkomt in de buurt van 3 % ». Bovendien moet « de verhouding tussen de overheidsschuld en het Bruto Binnenlands Produkt voldoende zijn teruggelopen en de referentiewaarde van 60 % bereiken in een bevredigend tempo ».

Nu al is een proces tot macro-economische convergentie op gang gekomen in alle Lidstaten. Dat proces gaat, in de eerste fase, formeel gepaard met het voorleggen, door elke Lidstaat, van een « convergentieprogramma » dat een meerjarenplan omvat, bestaande uit maatregelen die erop gericht zijn ervoor te zorgen dat de besparingen van elke Lidstaat zo dicht mogelijk de doelstellingen benaderen, waardoor een harmonieuze overgang naar de eindfase van de E.M.U. mogelijk wordt. De bespreking van de convergentieprogramma's in de Gemeenschap vindt plaats in het kader van een procedure van multilateraal toezicht.

Verscheidene landen hebben hun convergentieprogramma reeds voorgelegd.

Zoals in de meeste Europese landen is de economische situatie in 1991-1992 niettemin verslechterd. De overheidstekorten zijn omvangrijker geworden en

oeuvre de la législation communautaire relative au Marché intérieur ⁽¹⁾. »

Le Traité stipule qu'au cours de la deuxième phase, les Etats-Membres s'efforcent d'éviter les déficits publics excessifs. A cet effet, la Commission surveille l'évolution de la situation budgétaire et du montant de la dette publique dans les Etats-Membres en vue de déceler les erreurs manifestes.

Dès ce moment, une procédure de surveillance est mise en place par la Commission qui est la même que celle qui sera mise en oeuvre lors de la phase finale, à une différence près : aucune sanction ne sera prise à l'encontre d'un pays qui n'appliquerait pas les recommandations de politique économique et budgétaire susceptibles de redresser sa situation.

La phase III est prévue pour 1997. A ce moment, les pays qui sont en position pour participer à l'Union Economique et Monétaire formeront un système monétaire commun basé sur une monnaie unique.

S'agissant de l'inflation et de l'équilibre extérieur, les performances belges des années récentes sont entièrement satisfaisantes. Par contre, en matière de finances publiques, la Belgique se situe largement en dehors des critères évoqués par le Traité. L'objectif du Gouvernement est précisément que le critère de déficit soit atteint en 1996. Il s'agit donc que, pour cette date, « le rapport entre le déficit et le Produit Intérieur Brut ait diminué de manière substantielle et constante, et atteigne un niveau proche de 3 % ». Il faut, en outre, que « le rapport entre la dette publique et le Produit Intérieur Brut diminue suffisamment et s'approche de la valeur de référence de 60 % à un rythme satisfaisant ».

Dès à présent, un processus de convergence macro-économique est enclenché dans tous les Etats-Membres. Ce processus est formellement accompagné, lors de la première phase, par la présentation par chaque Etat-Membre d'un « programme de convergence » comportant un programme pluriannuel de mesures visant à assurer que les économies de chaque Etat-Membre atteignent un degré suffisant de réalisation des objectifs leur permettant une transition harmonieuse vers le stade final de l'U.E.M.. La discussion au sein de la Communauté des programmes de convergence se déroule dans le cadre d'une procédure de surveillance multilatérale.

Plusieurs pays ont déjà présenté leur programme de convergence.

Néanmoins, dans la plupart des pays européens, la situation économique en 1991-1992 s'est détériorée. Les déficits publics se sont approfondis et des pays

⁽¹⁾ Het moet worden aangestipt dat, in het kader van de eenmaking van de Europese markt, nog 48 Europese richtlijnen in ons recht moeten worden omgezet. Daartoe werd in de Regering een dringende procedure ingezet.

⁽¹⁾ Il faut noter que 48 directives européennes sont encore à transposer en notre droit dans le cadre de l'unification du marché européen. Une procédure d'urgence a été mise en oeuvre à cette fin au sein du Gouvernement.

in traditioneel op begrotingsgebied zeer orthodoxe landen is het deficit aangegroeid en werden de bij het Verdrag gestelde criteria ruimschoots overschreden.

België is niet kunnen ontkomen aan die beweging. Voor het eerst sinds jaren, is het tekort van de gezamenlijke overheid, dat voortdurend afnam, in 1991 toegenomen en bereikte 6,3 % van het B.N.P.. Zonder de bijsturingen van de huidige begroting, was het tekort in 1992 wellicht opgelopen tot 7 % van het B.N.P., of had dat percentage zelfs overschreden.

2. De etappes van het begrotingsbeleid

Het was derhalve uitermate dringend maatregelen te nemen, omdat het geheel van de saneringsbepalingen moet worden genomen en uitgevoerd voor 1 januari 1994. Daarom heeft de Regering besloten een urgentieprogramma uit te voeren, dat uit verscheidene etappes bestaat.

Eerste etappe : de begroting 1992 opstellen, met de wetenschap dat het economisch klimaat minder gunstig is dan werd verwacht in juli 1991, dat de tijdens het begrotingsconclaf van juli 1991 bepaalde maatregelen moesten worden overgenomen, maar dat zij ruimschoots onvoldoende zouden zijn, dat het door de vorige Regering verwachte netto te financieren saldo moest worden aangehouden voor de begroting 1992. De toepassing van die doelstelling en de aanzuivering van het tekort in de Sociale Zekerheid impliceerden dat de maatregelen evenwichtig moesten worden gespreid over de ontvangsten en de uitgaven, ten belope van in totaal 134 miljard. De maatregelen werden genomen in drie stappen :

— 16 maart 1992 : de herschikking van de B.T.W.-tarieven en de verhoging van de accijnzen (ten einde de Europese richtlijn tot harmonisering toe te passen) die werden aangekondigd samen met een inspanning tot vermindering van de uitgaven;

— 27 maart 1992 : het hernemen van de niet-uitgevoerde maatregelen van het conclaf van juli 1991;

— 4 april 1992 : de nieuwe maatregelen in de nationale begroting en in de sociale zekerheid.

Voor dit begrotingsjaar had de Regering af te rekenen met de hierna volgende moeilijkheid : de maatregelen waartoe besloten werd, konden geen volledig effect sorteren « in een volledig jaar », omdat al een derde van het jaar 1992 verstreken was. De Regering heeft dus getracht structurele maatregelen te nemen die het, op basis van een vol jaar, mogelijk zouden maken de doelstelling inzake het netto te financieren saldo te halen. Maar, daar die maatregelen in 1992 niet betrekking hebben op een volledig jaar, gingen zij gepaard met aanvullende niet-structurele maatregelen, die enkel effect zullen hebben in 1992. Dat alles was nodig om maatregelen ten belope van 134 miljard te verwezenlijken.

traditionnellement très orthodoxes en matière budgétaire ont vu leur déficit s'accroître et dépasser largement les critères fixés par le Traité.

La Belgique n'a pas échappé à ce mouvement. Pour la première fois depuis des années, le déficit de l'ensemble des pouvoirs publics qui ne cessait de diminuer, s'est accru en 1991 pour atteindre 6,3 % du P.N.B.. En 1992, sans les mesures rectificatrices du présent budget, le déficit aurait sans doute atteint, sinon dépassé, 7 % du P.N.B..

2. Les étapes de la politique budgétaire

Il était donc urgent de prendre des mesures, puisque l'ensemble du dispositif d'assainissement doit être décidé et mis en place avant le 1^{er} janvier 1994. C'est pourquoi, le Gouvernement a décidé de mettre en oeuvre un programme d'urgence comprenant plusieurs étapes.

Première étape : confectionner le budget 1992, en sachant que l'environnement économique est moins favorable que cela n'était prévu en juillet 1991, que les mesures prises au cours du conclaf de juillet 1991 devaient être reprises mais qu'elles seraient largement insuffisantes, que l'objectif de solde net à financer prévu par le Gouvernement précédent devait être conservé pour le budget 1992. L'application de cet objectif et l'apurement du déficit de la Sécurité Sociale impliquaient de prendre des mesures de manière équilibrée en recettes et en dépenses, pour un montant global de 134 milliards. C'est ce qui a été décidé en 3 volets :

— le 16 mars 1992 : la restructuration des taux de T.V.A. et la hausse des accises (pour appliquer la directive d'harmonisation européenne) qui fut décidée concomitamment avec un effort de réduction des dépenses;

— le 27 mars 1992 : la reprise des mesures non exécutées du conclaf de juillet 1991;

— le 4 avril 1992 : les mesures nouvelles dans le budget national et dans la Sécurité Sociale.

Lors de cet exercice budgétaire, le Gouvernement s'est trouvé devant la difficulté suivante : les mesures décidées ne pouvaient avoir un impact complet « en année pleine » puisque déjà un tiers de l'année 1992 était passé. Il s'est donc efforcé de prendre des mesures structurelles qui, comptées en année pleine, permettraient d'atteindre l'objectif de solde net à financer. Mais, comme en 1992, ces mesures ne portent pas sur une année complète, elles ont été accompagnées de mesures non-structurelles complémentaires, qui n'ont un impact qu'en 1992. Ceci de manière à réaliser des mesures pour 134 milliards.

Tweede etappe : opstellen, conform de beslissing van de Europese Gemeenschap van juli 1991, van de krachtlijnen van een convergentieplan dat zo snel mogelijk aan de Europese instanties zal worden voorgelegd.

Derde etappe : uitwerken, met het oog op de begroting 1993, van een meerjarenplan van maatregelen die het moeten mogelijk maken eind 1996 aan de Europese convergentiecriteria te voldoen.

De tweede en de derde etappe zullen het mogelijk maken in de herfst van 1992 aan onze Europese partners een volledig convergentieprogramma voor te leggen : macro-economische vooruitzichten, verloop van de tekorten en maatregelenpakketten.

Om het pakket maatregelen tot sanering van de overheidsfinanciën uit te werken, bepaalt het Regeerakkoord sommige algemene principes waardoor men zich bij de onderhandelingen moet laten leiden.

Nu al vergt de uitvoering van die principes dat technische dossiers worden opgesteld, op basis waarvan de onderhandelingen kunnen plaatsvinden.

3. Algemene saneringsprincipes

a) De sanering zal betrekking hebben op een *evenwichtig pakket maatregelen* die de te leveren inspanningen zowel qua uitgaven als qua ontvangsten rechtvaardig verdelen.

Gelet op de strikte noodzaak om de overheidsuitgaven te verminderen en aangezien de overheid ertoe genoopt was structurele hervormingen uit te voeren, zullen de saneringsmaatregelen zowel betrekking hebben op de ontvangsten als op de uitgaven.

De Regering heeft eveneens het voornemen zich strikt te houden aan de nulgroei — in reële termen — van de uitgaven exclusief rentelast van de Rijksbegroting, terwijl de belastingontvangsten in een normale verhouding tot het B.N.P. zouden ontwikkelen.

Wat de Sociale Zekerheid betreft, moet de voorrang worden gegeven aan de vrijwaring van het financieel evenwicht door structurele maatregelen, door een betere beheersing van de groei van de uitgaven in de gezondheidssector en door een stabilisering van de tegemoetkoming van de Staat.

b) De inspanning zal worden gebaseerd op een *kritisch onderzoek van alle overheidsactiviteiten*, zowel van de Staat als van de instellingen en bedrijven die onder de Staat ressorteren. Om de strikte begrotingsnorm op middellange termijn te bereiken, moet de efficiënte werking van de openbare diensten worden verhoogd, moet de dienstverlening die niet op doeltreffende wijze aan de werkelijke noden van de burgers beantwoordt, worden verminderd of opgeheven. Ook zal met name moeten worden overwogen reële of financiële activa te verkopen, het totale personeelsbestand van het openbaar ambt te verminderen en de uitgaven voor defensie te beperken.

Deuxième étape : préparation, conformément à la décision de la Communauté Européenne de juillet 1991, des lignes de force d'un plan de convergence qui sera présenté dans les meilleurs délais aux instances européennes.

Troisième étape : préparation, en vue du budget 1993, d'un programme pluriannuel de mesures en vue de satisfaire pour fin 1996 aux critères européens de convergence.

Les deuxième et troisième étapes permettront à l'automne 1992 de présenter à nos partenaires européens un programme de convergence complet : perspectives macro-économiques, trajectoire de déficits et programme de mesures.

Pour concevoir le programme de mesures d'assainissement des finances publiques, l'Accord de Gouvernement prévoit certains principes généraux qui devront guider la négociation.

Dès à présent, la mise en oeuvre de ces principes exige de confectionner les dossiers techniques sur base desquels la négociation pourra avoir lieu.

3. Principes généraux de l'assainissement

a) L'assainissement portera sur un *ensemble équilibré de mesures* répartissant équitablement les efforts à consentir tant en dépenses qu'en recettes.

Connaissant la rigidité à la baisse des dépenses publiques et la nécessité d'adopter pour celles-ci des réformes structurelles, les mesures d'assainissement porteront tant sur les recettes que sur les dépenses.

Aussi, est-il dans l'intention du Gouvernement de faire respecter la croissance zéro — en termes réels — des dépenses hors charges d'intérêt du budget de l'Etat, tout en faisant évoluer les recettes fiscales dans une proportion normale par rapport au P.N.B..

Côté Sécurité Sociale, il convient par priorité de sauvegarder son équilibre financier par des mesures structurelles, une meilleure maîtrise de la croissance des dépenses en matière de soins de santé, et une stabilisation de l'intervention de l'Etat.

b) L'effort sera basé sur un *examen critique de l'ensemble des activités publiques*, tant de l'Etat que des organismes et entreprises qui dépendent de lui. Pour assurer la contrainte budgétaire stricte à moyen terme, il convient, en effet, d'accroître l'efficacité des services publics, de réduire ou de supprimer les activités inefficaces par rapport aux besoins réels des citoyens. Il conviendra aussi, notamment, d'envisager la cession d'actifs réels ou financiers, de réduire l'effectif global de la Fonction publique, de réduire les dépenses en matière de défense.

c) De maatregelen zullen worden toegespitst op de eventuele misbruiken en op het oneigenlijk gebruik. Ook moet worden doorgegaan met de vereenvoudiging en de versterking van de doorzichtigheid van het belastingstelsel, met name voor de vennootschapsbelasting. Het onrechtmatig oprichten van vennootschappen als mechanisme van belastingontduiking moet worden bestreden, de inning van en de controle op de belastingen moeten correcter verlopen, elke vorm van misbruik en oneigenlijk gebruik in het werkloosheidstelsel moet worden tegengegaan en de wetgeving inzake sociale zekerheid moet over het gehele land uniform worden toegepast.

d) De saneringen zullen in de eerste plaats betrekking hebben op de gebieden waarin *notoire verschillen tussen België en zijn voornaamste Europese partners voorkomen*. De hierna volgende tabel toont aan dat het, wat de ontvangsten betreft, voornamelijk de indirecte belastingen en de vennootschapsbelasting zijn, welke lager liggen dan het Europese gemiddelde. Aan de uitgavenzijde, zijn het de overdrachten aan de particulieren en de subsidies aan de bedrijven die moeten worden verminderd.

e) Bovendien moet een bijzondere aandacht worden besteed aan de *toekomstige demografische uitdagingen*. In dat verband moet de leefbaarheid van het pensioenstelsel en van de gezondheidszorg worden onderzocht.

TABEL 2

**Ontvangsten en Uitgaven van de gezamenlijke Overheid in percentages van het B.N.P. voor de gehele Europese Gemeenschap en voor België
Jaar 1991**

Ontvangsten	E.E.G. — C.E.E.	België — Belgique
Directe belasting	13,1	16,1
Personenbelasting	10,1	13,3
Vennootschapsbelasting	3,0	2,7
Indirecte belasting	13,4	12,2
Bijdrage Sociale Zekerheid	13,7	15,2
Belasting op kapitaal	0,2	0,3
Niet-fiscale ontvangsten	1,4	1,6
Totaal van de ontvangsten	41,8	45,4
Uitgaven		
Overheidsverbruik	15,3	14,1
Rentelast	5,0	10,4
Lopende overdrachten aan de particulieren	18,0	21,2
Subsidies aan de bedrijven	1,7	2,2
Lopende overdrachten aan de rest van de wereld	2,1	1,4

c) Les mesures seront axées sur les *abus éventuels et sur les usages impropres*. Aussi, faudra-t-il poursuivre la simplification et le renforcement de la transparence fiscale, notamment pour l'impôt des sociétés, lutter contre le recours abusif à la constitution de société comme mécanisme d'évasion fiscale, percevoir et contrôler plus correctement les impôts, lutter contre toute forme d'usage abusif et improprie du système de chômage et appliquer uniformément la législation de la Sécurité Sociale à l'ensemble du pays.

d) Les assainissements porteront en premier lieu sur les matières marquées par des *différences notoires entre la Belgique et ses principaux partenaires européens*. Le tableau suivant montre qu'en matière de recettes, ce sont essentiellement les impôts indirects et l'impôt des sociétés qui sont inférieurs à la moyenne européenne. Du côté des dépenses, ce sont les transferts aux particuliers et les subsides aux entreprises qu'il conviendrait de réduire.

e) De plus, une attention particulière devra être consacrée aux *défis démographiques futurs*. A cet égard, la viabilité des systèmes de pensions et des soins de santé devra être examinée.

TABLEAU 2

**Recettes et Dépenses de l'ensemble des Pouvoirs publics en pourcent du P.N.B. pour l'ensemble de la Communauté Européenne et pour la Belgique
Année 1991**

Recettes
Impôts directs. Impôts personnes physiques. Impôts Sociétés.
Impôts indirects.
Cotisations à la Sécurité Sociale.
Impôt en Capital.
Recettes non fiscales.
Total des recettes.
Dépenses
Consommation publique.
Charges d'intérêt.
Transferts courants aux particuliers.
Subsides aux entreprises.
Transferts courants au reste du monde.

(Vervolg tabel 2)

(Suite tableau 2)

Uitgaven	E.E.G. — C.E.E.	België — Belgique	Dépenses
Bruto kapitaalvorming	2,9	1,6	Formation brute de capital.
Netto kapitaaloverdrachten	1,3	0,8	Transferts nets en capital.
Totaal van de uitgaven	46,3	51,7	Total des dépenses.

Op macro-economisch gebied zijn de resultaten van de jongste 10 jaar opmerkelijk. Dat wordt door alle internationale instanties erkend. De stabiliteit van de prijzen, het evenwicht op de betalingsbalans, de sterkte van de Belgische frank zijn verworvenheden van het macro-economisch beleid.

Om in de toekomst tot een duurzame economische groei te komen, moeten de inspanningen worden voortgezet en bij voorrang worden gericht op de vermindering van het tekort en van de schuld.

Indien structurele maatregelen worden genomen met het oog op de verbetering van de efficiënte werking van de overheidsdiensten en van de economie in haar geheel, zal het soberheidsbeleid de groei, de werkgelegenheid en de democratie ten goede komen.

4. Het sociaal beleid

Een centraal element in het sociaal beleid is ongetwijfeld het stelsel van sociale zekerheid. Het behoud van een voor iedereen toegankelijke en adequate sociale bescherming blijft de absolute prioriteit van de Regering. Aan het eind van de jaren tachtig vertoont de sociale zekerheid een belangrijk overschot dat voortspuit uit de verbeterde economische conjunctuur en de gunstige evolutie van de tewerkstelling maar ook het gevolg is van maatregelen inzake een correcte inning der sociale bijdragen enerzijds en inzake een betere beheersing der uitgaven anderzijds.

Om deze reden bereikte het stelsel van de sociale zekerheid der werknemers opnieuw een globaal evenwicht, terwijl tevens de schuldpositie van een probleemsector zoals het R.I.Z.I.V. aanzienlijk verbeterde.

Dat liet tevens toe dat de sociale zekerheid een aanzienlijke bijdrage leverde tot de sanering van de openbare financiën. Hierbij werd uitgegaan van het anticyclisch karakter van de Rijkstoelage aan de sociale zekerheid, waarvan de bepaling verenigbaar moet blijven met het handhaven van het financieel evenwicht maar ook met de begrotingsobjectieven uit het Regeerakkoord. De Regering is evenwel attent voor de evoluties welke zich op langere termijn aftekenen en meer bepaald voor de gevolgen van de vergrijzing van de bevolking. De regeling die door de Regering werd uitgewerkt, waarbij de staatstoelage wordt opgesplitst in een algemene toelage en een

Sur le plan macro-économique, les réalisations des 10 dernières années sont remarquables. Le fait est reconnu par toutes les instances internationales. La stabilité des prix, l'équilibre de la Balance des Paiements, la force de la monnaie sont des acquis de la politique macro-économique.

Pour réaliser dans le futur une croissance économique durable, les efforts doivent être poursuivis et axés en priorité sur la réduction du déficit et de la dette.

Si des mesures structurelles sont prises, dirigées vers l'accroissement de l'efficacité des activités de l'Etat et de l'économie dans son ensemble, l'effort d'austérité sera bénéfique pour la croissance, l'emploi et la démocratie.

4. La politique sociale

Le régime de sécurité sociale est indiscutablement un élément central de la politique sociale. Le maintien d'une protection sociale accessible et adéquate pour tous reste une priorité absolue du Gouvernement. A la fin des années 80, la Sécurité Sociale connaissait un important solde positif qui découlait de l'amélioration de la conjoncture économique et de l'évolution favorable de l'emploi. Cette situation favorable résultait également d'une perception correcte des cotisations sociales et d'une meilleure maîtrise des dépenses.

Pour ces raisons, le régime de sécurité sociale des travailleurs salariés atteignait un équilibre global, tandis que la position de dette d'un secteur difficile tel que l'I.N.A.M.I. connaissait une amélioration notable.

Il en résulte que la Sécurité Sociale put apporter une contribution significative à l'assainissement des finances publiques. On s'est basé, pour ce faire, sur le caractère anticyclique de la subvention de l'Etat à la Sécurité Sociale, dont la fixation doit toutefois rester compatible avec le maintien de l'équilibre financier mais aussi avec les objectifs budgétaires fixés dans l'Accord du Gouvernement. Le Gouvernement reste également attentif aux évolutions qui se profilent à long terme et, en particulier, aux conséquences du vieillissement de la population. Le règlement élaboré par le Gouvernement selon lequel l'intervention de l'Etat est ventilée en une subvention

bijzondere toelage, houdt met deze elementen rekening, alsook met de bezorgdheid die door de sociale partners tijdens het sociaal overleg werd geformuleerd. Deze wachtrekening vormt als het ware een reserve waarop beroep kan worden gedaan wanneer de sociale zekerheid in de toekomst geconfronteerd wordt met zware structurele problemen.

Vanaf 1992 riskeert de sociale zekerheid opnieuw af te rekenen met belangrijke tekorten. Deze zijn voor een deel het gevolg van een vertraagde economische conjunctuur die zorgt voor minder sociale bijdragen en voor meer werkloosheidsuitgaven. In tweede instantie is de autonome groei van een aantal sectoren in de ziekteverzekering verantwoordelijk voor het tekort. En als laatste element dient te worden vermeld dat de sociale correcties die in 1990 en 1991 werden ingevoerd in verschillende sectoren in 1992 op kruissnelheid komen en nu pas hun volledig effect ressorteren.

Dankzij de inspanning die van iedereen wordt gevraagd zal echter ook in 1992 een globaal evenwicht worden bereikt : een verhoogde inspanning vanwege de overheid (192 000 miljoen als algemene toelage)*, extra-inkomsten (sociale bijdragen) en diverse besparingen die door de verschillende medespelers worden gedragen.

Tenslotte moeten de mechanismen inzake controle en beheersing der uitgaven in de ziekteverzekering worden versterkt. Alleen dan kan de leefbaarheid van het stelsel worden verzekerd.

générale et une subvention spéciale, tient compte à la fois de ces éléments et de la préoccupation formulée par les partenaires sociaux lors de la concertation sociale. Ce compte d'attente constitue en quelque sorte une réserve qui pourra être utilisée si, à l'avenir, la Sécurité Sociale se trouve confrontée à des problèmes structurels importants.

A partir de 1992, la Sécurité Sociale risquait d'être à nouveau confrontée à des déficits importants. Ceci est, en partie la conséquence du ralentissement de la conjoncture économique qui produit une diminution des cotisations sociales et une augmentation des dépenses de chômage. En second lieu, la croissance autonome dans certains secteurs de l'assurance maladie est également responsable du déficit. Et comme dernier élément, il faut relever les corrections sociales qui ont été introduites en 1990 et 1991 dans différents secteurs et qui ont atteint leur vitesse de croisière en 1992.

Leur effet plein n'apparaît que maintenant. Grâce à l'effort demandé à chacun, un équilibre sera, à nouveau réalisé en 1992 : un effort supplémentaire de l'Etat (subvention générale de 192 000 millions)*, des revenus supplémentaires (cotisations sociales) et diverses économies supportées par les différents acteurs.

Enfin, les mécanismes de contrôle et de maîtrise des dépenses dans l'assurance maladie doivent être renforcés. C'est à ces conditions seulement que la survie du système peut être assurée.

* In 1992 is er geen bijzondere toelage.

* En 1992 : pas de subvention spéciale.

DERDE DEEL

BEGROTINGSVERSLAG

HOOFDSTUK I

De ontvangsten

Afdeling 1

De in 1991 verwezenlijkte ontvangsten

De lopende fiscale ontvangsten bedroegen eind 1991 1 772,0 miljard frank, tegenover 1 712,3 miljard frank in 1990.

Deze toename met 59,7 miljard frank (+ 3,5 %) is volledig gerealiseerd tijdens het tweede semester van 1991, een periode die werd gekenmerkt door een zeer bijzondere evolutie van de conjunctuur. De Golfcrisis, die is begonnen in de zomer van 1990, is daarbij voor de variaties in de economische evolutie een katalysator geweest.

Zo is de gunstige conjuncturele evolutie van het eerste semester 1990 vanaf de zomer omgeslagen in eerst een vertraging en vervolgens een verzwakking van de economische toestand die zich heeft verdergezet gedurende het ganse eerste semester van 1991. Vanaf het begin van het tweede semester van 1991 zijn er zich tekenen van herneming beginnen te manifesteren.

Daaruit is, zoals blijkt uit volgende tabel, een atypische evolutie van de totale fiscale ontvangsten voortgevloeid :

(in miljarden frank)

TROISIEME PARTIE

RAPPORT BUDGETAIRE

CHAPITRE I

Les recettes

Section 1

Les recettes réalisées en 1991

Les recettes fiscales courantes totales ont atteint 1 772,0 milliards de francs au terme de l'année 1991 alors qu'elles s'élevaient à 1 712,3 milliards de francs en 1990.

Cette progression de 59,7 milliards de francs (+ 3,5 %) a été uniquement réalisée au cours du second semestre de l'année 1991 caractérisée par un profil conjoncturel très particulier. En effet, la crise du Golfe, commencée en été 1990, a eu un effet de catalyseur sur les variations de l'évolution économique.

Ainsi, la bonne tenue conjoncturelle du premier semestre 1990 s'est brutalement muée, dès l'été, en un ralentissement puis un recul de l'évolution économique dont la faiblesse s'est prolongée tout au long du premier semestre 1991. Par contre, dès le début du second semestre 1991, des signes de reprise ont commencé à se manifester.

Il en est résulté une évolution atypique des recettes fiscales totales, comme le montre le tableau suivant :

(en milliards de francs)

	I Semester. — I Semestre			II Semester. — II Semestre			Jaar. — Année		
	1990	1991	Vershil (%) — Ecart (%)	1990	1991	Vershil (%) — Ecart (%)	1990	1991	Vershil (%) — Ecart (%)
Directe belastingen. — <i>Contributions directes</i>	478,9	469,3	- 2,0 %	512,5	552,2	+ 7,7 %	991,4	1 021,5	+ 3,0 %
Douane en accijnzen. — <i>Douanes et Accises</i>	16,6	16,7	+ 0,3 %	16,4	18,4	+ 12,2 %	33,0	35,1	+ 6,6 %
Diversen. — <i>Divers</i>	69,4	72,6	+ 4,7 %	71,3	77,7	+ 9,0 %	140,7	150,3	+ 6,9 %
B.T.W. en zegelrechten. — <i>T.V.A. & timbres</i>	222,8	225,1	+ 1,0 %	266,0	284,2	+ 6,8 %	488,8	509,3	+ 4,2 %
Registratierechten. — <i>Enregistrement</i>	30,7	27,4	- 10,9 %	27,8	28,3	+ 1,8 %	58,5	55,7	- 4,7 %
TOTAAL. - <i>TOTAL</i>	818,5	811,0	- 0,9 %	893,8	961,0	+ 7,5 %	1 712,3	1 772,0	+ 3,5 %

Een objectieve analyse van deze basisgegevens vergt evenwel dat rekening wordt gehouden met een aantal, vooral accidentele, factoren die de ontvangsten der directe belastingen hebben beïnvloed. De aan te brengen correcties zullen hierna in herinnering worden gebracht bij de bespreking van de belangrijkste ontvangsten die er als volgt uitzien :

Ontvangsten 1990 en 1991

(In miljarden frank)

L'analyse objective de ces données brutes doit cependant tenir compte d'autres facteurs, essentiellement accidentels, qui ont influencé les recettes des Contributions directes. Ces corrections seront rappelées ci-après lors du commentaire des principales perceptions qui se présentent comme suit :

Recettes 1990 et 1991

(En milliards de francs)

	1990 Verwezenlijkt — <i>Réalisé</i>	1991 Verwezenlijkt — <i>Réalisé</i>	Verschil. — <i>Ecart</i>	
			Miljarden — <i>Milliards</i>	%
LOPENDE ONTVANGSTEN. — <i>RECETTES COURANTES</i>				
1. FISCALE. — <i>FISCALES</i>				
Directe belastingen. — <i>Contributions directes</i>	991,7	1 021,5	+ 30,1	+ 3,0 %
— Roerende voorheffing. — <i>Précompte mobilier</i>	(166,6)	(131,0)	(-35,6)	(- 21,4 %)
— Bedrijfsvoorheffing. — <i>Précompte professionnel</i>	(616,9)	(711,1)	(+ 94,3)	(+ 15,3 %)
— Voorafbetalingen. — <i>Versements anticipés</i>	(196,8)	(195,3)	(- 1,5)	(- 0,8 %)
— Kohieren. — <i>Rôles</i>	(- 20,3)	(- 50,4)	(- 30,1)	(...)
— Andere. — <i>Autres</i>	(32,0)	(+ 34,5)	(+ 2,5)	(+ 7,8 %)
Douanerechten. — <i>Douanes</i>	33,0	35,1	+ 2,1	+ 6,6 %
Accijnzen en diversen. — <i>Accises et divers</i> .	140,7	150,3	+ 9,6	+ 6,9 %
B.T.W. en zegelrechten. — <i>T.V.A. et timbres</i>	488,8	509,3	+ 20,5	+ 4,2 %
Registratierechten. — <i>Enregistrement</i>	58,5	55,7	- 2,8	- 4,7 %
2. NIET-FISCALE. — <i>NON-FISCALES</i> ...	93,4	130,0	+ 36,5	+ 39,1 %
KAPITAALONTVANGSTEN. — <i>RECETTES DE CAPITAL</i>				
1. FISCALE. — <i>FISCALES</i>	18,7	21,3	+ 2,6	+ 13,9 %
2. NIET-FISCALE. — <i>NON FISCALES</i> ...	4,1	11,3	+ 7,3	+ 175,6 %
TOTALE ONTVANGSTEN. — <i>RECETTES TOTALES</i>	1 828,6	1 934,6	+ 106,0	+ 5,8 %
AFNEMINGEN. — <i>PRELEVEMENTS</i>	- 705,8	- 744,6	- 38,8	+ 5,5 %
RIJKSMIDDELENONTVANGSTEN. — <i>VOIES ET MOYENS</i>	1 122,8	1 189,9	+ 67,1	+ 6,0 %

1. Lopende fiscale ontvangsten

De stijging van de *Directe belastingen* bedraagt 30,1 miljard (+ 3,0 %). Die beperkte groei is zowel te wijten aan de zwakke conjunctuur als aan voor het jaar 1991 speciale factoren.

Zoals :

- de roerende voorheffing op dividenden die van 51,1 miljard in 1990 gaat naar 51,8 miljard in 1991 (+ 1,4 %). Het afschaffen van de roerende voorheffing op dividenden die door dochtervennootschappen aan hun moedervernootschap zijn betaald (Europese richtlijn) heeft deze ontvangsten naar het jaareinde toe doen afnemen. De spontane groei van de ontvangsten, maatregelen buiten beschouwing gelaten (deze vertegenwoordigen - 4,2 miljard), bedraagt 6,7 % in 1991 en dit weerspiegelt de groei der dividenden;

- de roerende voorheffing op intresten daalt van 116,2 miljard in 1990 naar 81,1 miljard in 1991 (- 30,3 %). Die evolutie is het gevolg van de daling, in 1990, van het tarief van de roerende voorheffing naar 10 %, een daling die ingevolge anticipatieve acties, de ontvangsten van 1990 heeft doen aanzwellen en die van 1991 des te meer vermindert. Daardoor bedroeg deze ontvangst 98,2 miljard in 1989, 116,2 miljard in 1990 en 81,1 miljard in 1991. Het gemiddelde, zijnde 98,7 miljard, van de ontvangsten van 1990 en 1991 — jaar waarin de voorheffing op nieuwe activa is teruggebracht tot 10 % — overschrijdt dus lichtjes de 98,2 miljard ontvangsten van 1989 toen de voorheffing nog 25 % bedroeg;

- inzake bedrijfsvoorheffing, waarvan de ontvangst in 1991 met 94,3 (+ 15,3 %) miljard is toegenomen, worden de ontvangsten zeer sterk beïnvloed door verschuivingen van het ene jaar naar het andere en vooral door de bijna volledige verdwijning in 1991 van de boekingsachterstand van ontvangsten van het einde van het jaar die pas bij het begin van het volgende jaar alsdanig geboekt werden. Na correcties zou, volgens de ontvangsten, de loonmassa in 1991 « per capita » met ongeveer 2 % zijn toegenomen in volume, wat overeenstemt met de macro-economische gegevens ter zake;

- inzake voorafbetalingen, situeert de afname met 1,5 miljard (- 0,8 %) zich uitsluitend bij de natuurlijke personen (- 7,6 %) terwijl er bij de vennootschappen een groei is van bijna 6,5 %. De daling van de voorafbetalingen door natuurlijke personen wordt vooral verklaard door het feit dat werkende vennoten, in tegenstelling tot begin 1990, geen voorafbetalingen meer moeten doen, maar voortaan onderworpen zijn aan de bedrijfsvoorheffing;

- de ten laste van vennootschappen ingekohierde bedragen evolueren van - 25,1 miljard in 1990 naar - 22,8 miljard in 1991. Die inkohieringen worden nadelig beïnvloed door de teruggave van 13,9 miljard fictieve roerende voorheffing met betrekking tot liquidatiebonussen van eind 1989 (waarvan 8,2 miljard door de Thesaurie als « liggende gelden » worden bewaard en in 1992 en 1993,

1. Recettes fiscales courantes

En *Contributions directes* la progression atteint 30,1 milliards (+ 3,0 %). Ce faible taux d'accroissement est dû à la faiblesse conjoncturelle mais également à des facteurs particuliers à l'année 1991.

Ainsi :

- en précompte mobilier sur dividendes qui passe de 51,1 milliards en 1990 à 51,8 milliards en 1991 (+ 1,4 %), la suppression de ce précompte sur les dividendes des filiales versés à leur maison-mère (directive européenne) affaiblit, en fin d'année, la recette. La croissance spontanée de la recette, avant mesures (qui s'élèvent à - 4,2 milliards) s'établit à 6,7 % en 1991 et reflète la progression, à ce même taux, des dividendes;

- en précompte mobilier sur intérêts, la recette revient de 116,2 milliards en 1990 à 81,1 milliards en 1991 (- 30,3 %). Cette évolution est fonction de l'abaissement en 1990 à 10 % du taux de ce précompte qui, surtout par des anticipations, a gonflé la recette de 1990 et réduit d'autant plus la recette de 1991. Ainsi, cette recette s'est établie à 98,2 milliards en 1989, à 116,2 milliards en 1990 et à 81,1 milliards en 1991. Dès lors, la moyenne, soit 98,7 milliards, des recettes de 1990 et de 1991 — années où le précompte était ramené à 10 % sur les actifs nouveaux — dépasse légèrement les 98,2 milliards perçus en 1989, année où le précompte était encore à 25 %;

- en précompte professionnel qui progresse en 1991 de 94,3 milliards (+ 15,3 %), la recette est très fortement influencée par des glissements d'une année à l'autre et surtout par la quasi-disparition en 1991 des retards de comptabilisation de recettes perçues en fin d'année mais ne figurant, en recettes, qu'au début de l'année suivante. Toute correction faite, la masse salariale « per capita » aurait progressé d'environ 2 % en volume en 1991 selon la recette perçue, ce qui est conforme aux données macro-économiques disponibles par ailleurs;

- en versements anticipés, la réduction de 1,5 milliard (- 0,8 %) se situe uniquement en personnes physiques (- 7,6 %) tandis qu'en sociétés la progression atteint près de 6,5 %. Le recul en personnes physiques s'explique surtout par le fait que les associés actifs ne sont plus soumis aux versements anticipés, comme au début de 1990, mais paient désormais du précompte professionnel;

- en rôles perçus à charge des sociétés, la recette passe de - 25,1 milliards en 1990 à - 22,8 milliards en 1991. Ces rôles sont défavorisés par des remboursements de 13,9 milliards de précompte mobilier fictif relatif aux bonis de liquidation clôturés fin 1989 (dont 8,2 milliards ont été retenus en « Fonds en souffrance » à la Trésorerie et ne seront remboursés, par moitié, sous forme d'O.L.O., que fin 1992 et fin

telkens voor de helft, zullen worden terugbetaald onder vorm van O.L.O.'s). Anderzijds zijn 5,0 miljard ontlastingen, die hadden moeten gebeuren eind 1991, slechts uitgevoerd in de loop van het eerste semester van 1992;

— de inkohierungen ten laste van natuurlijke personen zijn van + 3,9 miljard in 1990 gedaald naar - 28,8 miljard in 1991 en weerspiegelen voor het eerst vooral de werkelijke impact van de hervorming van de personenbelasting op de inkohierungen.

De ontvangsten uit *accijnzen en diversen* groeien met 9,6 miljard (+ 6,9 %) maar die stijging is enkel te wijten aan tariefverhogingen en een betaling van 2,0 miljard door het Groothertogdom Luxemburg in het raam van de afrekening der ontvangsten.

De ontvangsten uit *B.T.W. en zegelrechten* zijn met 20,5 miljard (+ 4,2 %) gegroeid. Die evolutie heeft de conjunctuurevolutie perfect gevolgd.

De ontvangsten uit *Registratierechten en diversen rechten* zijn van 58,5 miljard in 1990 gedaald naar 55,7 miljard in 1991. Die daling situeert zich volledig binnen de rechten op onroerende verrichtingen; zij weerspiegelt, in waarde, de evolutie op de markt van onroerende goederen (terreinen en gebouwen).

2. Lopende niet-fiscale ontvangsten

Deze ontvangsten zijn met 36,5 miljard (+ 39,1 %) toegenomen, vooral bij de N.B.B. (+ 6,4 miljard) waar sommige ontvangsten met betrekking tot december 1990 slechts in januari 1991 zijn gebeurd en vooral ook door 40,7 miljard ontvangsten die voor het eerst in de ontvangsten zijn opgenomen omdat zij niet meer aan begrotingsfondsen zijn toegewezen.

3. Kapitaalontvangsten

1. De fiscale kapitaalontvangsten groeien met 2,6 miljard (+ 13,9 %). Daar zij uitsluitend uit successierechten bestaan weerspiegelen zij, met enige maanden vertraging, de evolutie van vooral het onroerend en het roerend vermogen.

2. De niet-fiscale kapitaalontvangsten kennen, zoals elk jaar, een fluctuerende evolutie. Hierin zijn 1,3 miljard ontvangsten begrepen die niet langer worden toegewezen aan begrotingsfondsen.

Afdeling 2

De ontvangsten van 1992

§ 1. Ramingsmethode

Voor de raming van de lopende fiscale ontvangsten van 1992 werd de gedesaggregeerde methode toegepast.

1993). Par contre, 5,0 milliards de dégrèvements qui auraient dû être effectués fin 1991 ne l'ont été qu'au cours du premier semestre 1992;

— en rôles à charge des personnes physiques, la recette passe de + 3,9 milliards en 1990 à - 28,8 milliards en 1991 et reflète essentiellement, pour la première fois, l'ampleur de l'effet de la réforme fiscale de l'I.P.P. sur les rôles.

En *Droits d'accises et divers*, la recette s'accroît de 9,6 milliards (+ 6,9 %) mais cette progression ne reflète que des hausses tarifaires et un paiement de 2,0 milliards du Grand Duché de Luxembourg dans le cadre du décompte des recettes.

En *T.V.A. et timbres*, la recette progresse de 20,5 milliards (+ 4,2 %). Son évolution suit parfaitement la courbe conjoncturelle.

En *Enregistrement et droits divers*, la recette revient de 58,5 milliards en 1990 à 55,7 milliards en 1991. Ce recul est uniquement logé dans les droits perçus sur transactions immobilières; il reflète l'évolution, en valeur, du marché des biens existants (terrains et bâtiments).

2. Recettes non fiscales courantes

Les recettes progressent de 36,5 milliards (+ 39,1 %) essentiellement au niveau de la B.N.B. (+ 6,4 milliards) car certaines recettes relevant de décembre 1990 ont été perçues en janvier 1991 et, surtout, par 40,7 milliards figurant pour la première fois en recettes en raison de leur non-affectation à des Fonds budgétaires.

3. Recettes de capital

1. Les recettes fiscales de capital progressent de 2,6 milliards (+ 13,9 %). Constituées uniquement de droits de succession, elles reflètent, essentiellement, avec un retard de plusieurs mois, l'évolution patrimoniale des biens immobiliers et des valeurs mobilières.

2. Les recettes non fiscales de capital connaissent, comme chaque année, une évolution erratique. Y sont comprises les recettes qui ne sont plus affectées à des Fonds budgétaires pour un montant de 1,3 milliard.

Section 2

Les recettes de 1992

§ 1. Méthode d'estimation

La méthode désagrégée a été utilisée pour l'estimation des recettes fiscales courantes de 1992.

Die methode, die vanaf de raming van de ontvangsten 1990 wordt toegepast, is op de twee volgende principes gesteund :

1. de totale lopende fiscale ontvangsten kunnen worden onderverdeeld in economisch significante belastingcategorieën;
2. sommige macro-economische grootheden die in de Nationale Rekeningen (of, als raming, in het Economisch Budget) voorkomen, zijn representatief voor de belastbare grondslagen van bovenvermelde belastingcategorieën.

Derhalve is het mogelijk om aan de hand van de vermoedelijke evolutie van die macro-economische grootheden (en dus van de belastbare grondslagen) de spontane evolutie van de daarop betrekking hebbende belastingen te voorspellen mits een aangepaste weging wordt toegepast.

De inleidende fase in de raming volgens die gesaggregeerde methode is dus de opsplitsing van de lopende fiscale ontvangsten van het voorgaande jaar in economisch significante en naar het volgend jaar extrapoleerbare belastingcategorieën. Voor de ontvangsten van 1991, ziet die opsplitsing er als volgt uit :

Totale lopende fiscale ontvangsten van 1991		(in miljarden frank)
I. Directe belastingen		
— personenbelasting		
- op de bedrijfsinkomsten	764,8	
- op de roerende inkomsten	73,4	
— vennootschapsbelasting	153,0	
— diversen	30,3	
II. Douane en Accijnzen		
— invoerrechten	35,1	
— accijnzen en diversen	150,3	
III. Registratie		
— B.T.W. en ermee gelijkgestelde taksen	509,3	
— registratierechten en diversen	55,7	
IV. TOTAAL	1 772,0	

Overeenkomstig het tweede principe, wordt de evolutie van de verschillende voor de belastbare grondslag representatieve macro-economische grootheden, alsmede de erop betrekking hebbende partiële elasticiteitscoëfficiënten voor 1992, in tabel III weergegeven, terwijl het detail van de berekeningen in Tabel IV is opgenomen.

De aldus berekende spontane evolutie wordt vervolgens verbeterd door de aanvullende weerslag, in 1992 van de discretionaire maatregelen (tabel I) en door eventuele verschuivingen van ontvangsten tus-

Cette méthode, qui est utilisée depuis l'estimation des recettes 1990, se fonde sur les deux principes suivants :

1. les recettes fiscales courantes totales peuvent être scindées en catégories d'impôts économiquement significatives;
2. certains agrégats macro-économiques figurant dans la Comptabilité nationale (ou, à titre prévisionnel, dans le Budget économique) sont représentatifs des assiettes taxables de ces catégories d'impôts précités.

Dès lors, l'évolution probable de ces agrégats macro-économiques (donc des assiettes taxables) permet de prévoir l'évolution spontanée des impôts y relatifs, moyennant une pondération adéquate.

L'étape préliminaire à cette estimation désagrégée est donc la décomposition des recettes fiscales courantes de l'année précédente en catégories d'impôts économiquement significatives et extrapolables à l'année suivante. Pour les recettes de 1991, cette décomposition se présente comme suit :

Recettes fiscales courantes totales de 1991		(en milliards de francs)
I. Contributions directes		
— impôts des personnes physiques		
- sur les revenus professionnels	764,8	
- sur les revenus mobiliers	73,4	
— impôt des sociétés	153,0	
— autres	30,3	
II. Douanes et accises		
— droits de douane	35,1	
— droits d'accises et divers	150,3	
III. Enregistrement		
— T.V.A. et timbres	509,3	
— droits d'enregistrement et divers	55,7	
IV. TOTAL	1 772,0	

Conformément au second principe, l'évolution des différents agrégats macro-économiques représentatifs des assiettes taxables ainsi que les coefficients d'élasticité partiels y afférents figurent pour 1992 au tableau III, tandis que le détail des calculs se retrouve au tableau IV.

L'évolution spontanée ainsi calculée est corrigée par l'incidence complémentaire, en 1992, des mesures discrétionnaires (tableau I) et par d'éventuels glissements de recettes entre deux années

sen twee jaren (tabel II). De aanvullende weerslag van een maatregel is de toename of de vermindering van de ontvangsten die deze maatregel met zich meebrengt in 1992 in vergelijking met het niveau van de ontvangsten in 1991. De gedetailleerde lijst van deze maatregelen komt voor in tabel I en kan als volgt worden samengevat :

**Synthese van de aanvullende weerslag in 1992
van de discretionaire maatregelen**

(In miljarden frank)

	(A)	(B)	(C)	(D)	Totaal — Total
I. DIRECTE BELASTINGEN — CONTRIBU- TIONS DIRECTES					
— personenbelasting : — <i>impôts des personnes physiques</i> :					
— op de bedrijfsinkomsten — <i>sur les revenus professionnels</i>	- 6,5	+ 2,0	- 3,0	+ 0,7	- 6,8
— op de roerende inkomsten — <i>sur les revenus mobiliers</i>	- 13,3	—	—	+ 0,1	- 13,2
— vennootschapsbelasting — <i>impôts des sociétés</i>	- 6,9	- 7,0	+ 13,4	+ 1,4	+ 0,9
— diversen — <i>autres</i>	- 0,6	—	—	+ 3,0	+ 2,4
II. DOUANE EN ACCIJNZEN — DOUANES ET ACCISES					
— invoerrechten — <i>droits de douane</i>	—	—	—	—	0,0
— accijnzen en diversen — <i>droits d'accises et divers</i>	+ 0,9	+ 3,3	—	+ 8,1	+ 12,3
III. REGISTRATIE — ENREGISTREMENT					
— B.T.W. en ermee gelijkgestelde taksen — <i>T.V.A. et timbres</i>	+ 0,1	...	—	+ 5,2	+ 5,3
— registratierechten en diversen — <i>droits d'en- registrement et divers</i>	+ 0,1	+ 0,3	+ 0,1	—	+ 0,5
IV. TOTAAL — TOTAL	- 26,2	- 1,4	+ 10,5	+ 18,5	+ 1,4

(A) In voege zijnde maatregelen.

(B) Nieuwe maatregelen : zomer 1991.

(C) Maatregelen waartoe is beslist in juli 1991, overgenomen in 1992.

(D) Maatregelen ingevolge de begrotingscontrole.

De niet-fiscale lopende en kapitaalontvangsten alsmede de successierechten werden door de diverse betrokken departementen geraamd op grond van de ontvangsten 1991, de evolutie ervan in 1992 en de specifiek technische en discretionaire factoren.

Van de totale ontvangsten worden de ontvangsten ter financiering van andere overheden dan de Staat afgehouden. Deze afhoudingen belopen 783,9 miljard frank en worden gedetailleerd weergegeven in tabel-
len Va en Vb.

(tableau II). L'incidence complémentaire d'une mesure est l'accroissement ou la réduction de recettes que cette mesure entraîne en 1992 par rapport au niveau des recettes de 1991. La liste détaillée de ces mesures figurant au tableau I peut se résumer comme suit :

**Synthèse des incidences complémentaires
en 1992 des mesures discrétionnaires**

(En milliards de francs)

(A) Mesures existantes.

(B) Mesures nouvelles : été 1991.

(C) Mesures décidées en juillet 1991, reprises en 1992.

(D) Mesures du Contrôle budgétaire.

Les recettes non fiscales courantes et de capital ainsi que les droits de succession ont été estimés par les différents départements concernés sur base des recettes de 1991, de leur évolution en 1992 et des facteurs techniques et discrétionnaires spécifiques.

Des recettes totales sont prélevées celles qui sont destinées à financer d'autres pouvoirs que l'Etat. Ces prélèvements s'élèvent à 783,9 milliards de francs et sont détaillés aux tableaux Va et Vb.

§ 2. Tabellen

Hierna vindt u de volgende tabellen :

Tabel I. — Aanvullende weerslag in 1992 van de discretionaire maatregelen.

Tabel II. — Verschuivingen en technische factoren ter verbetering van de ontvangsten 1991 en 1992.

Tabel III. — Macro-economische basisgegevens voor de raming van de fiscale lopende ontvangsten voor 1992 volgens de gedesaggregeerde methode.

Tabel IV. — Raming van de totale fiscale lopende ontvangsten van 1992 volgens de gedesaggregeerde methode.

Tabel Va. — Ontvangsten ter financiering van andere overheden in 1991 en raming van diezelfde ontvangsten voor 1992, opgesplitst volgens de overheid die deze ontvangsten geniet.

Tabel Vb. — Ontvangsten ter financiering van andere overheden in 1991 en raming van diezelfde ontvangsten voor 1992, opgesplitst volgens de aard van de belasting.

Tabel VI. — Gedetailleerde ontvangsten voor 1990, 1991 en 1992.

§ 2. Tableaux

Figurent ci-après les tableaux suivants :

Tableau I. — Incidence complémentaire en 1992 des mesures discrétionnaires.

Tableau II. — Glissement et facteurs techniques devant corriger les recettes de 1991 et 1992.

Tableau III. — Données macro-économiques de base pour l'estimation désagrégée des recettes fiscales courantes de 1992.

Tableau IV. — Estimation désagrégée des recettes fiscales courantes totales de 1992.

Tableau Va. — Recettes finançant d'autres pouvoirs en 1991 et prévisions des mêmes recettes pour 1992, réparties selon le pouvoir bénéficiaire.

Tableau Vb. — Recettes finançant d'autres pouvoirs en 1991 et prévisions des mêmes recettes pour 1992, réparties selon l'impôt concerné.

Tableau VI. — Recettes détaillées pour 1990, 1991 et 1992.

TABLE I

Aanvullende weerslag in 1992
van de fiscale maatregelen

TABLEAU I

Incidence complémentaire en 1992
des mesures fiscales

MAATREGELEN	Natuurlijke personen <i>Personnes physiques</i>			Vennootschappen <i>Sociétés</i>		Andere <i>Autres</i>	MESURES
	Vooraf- betalingen <i>Verséments anticipés</i>	Bedrijfs- voorheffing <i>Précompte professionnel</i>	Kohieren <i>Rôles</i>	Vooraf- betalingen <i>Verséments anticipés</i>	Kohieren <i>Rôles</i>		
I. BELASTINGEN TEN LASTE VAN DE NATUURLIJKE PERSONEN							I. IMPOTS A CHARGE DES PERSONNES PHYSIQUES
A. Bestaande maatregelen							A. Mesures existantes
Fiscale hervorming (W.7.12.1988)	—	—	+ 16 554	—	—	—	Réforme fiscale (L.7.12.1988).
Compensaties (W.7.12.1988)	—	— 1 000	— 4 000	—	—	—	Compensations (L.7.12.1988).
Indexering :Aj. 1991	—	—	— 3 145	—	—	—	Indexation :Ex. imp. 1991
Aj. 1992	—	— 1 200	— 717	—	—	—	Ex. imp. 1992
Aj. 1993	— 2 100	— 8360	—	—	—	—	Ex. imp. 1993
Aftrek van werkelijke beroepskosten	—	—	+ 893	—	—	—	Déduction de charges réelles.
Aftrek van levensverzekeringspremies	—	—	+ 511	—	—	—	Déduction des primes d'assurance-vie.
Hypothecaire leningen	—	—	+ 496	—	—	—	Emprunts hypothécaires.
Aftrek van hypothecaire intresten W.28.12.1983	—	—	—	—	—	—	Déduction d'intérêts hypothécaires L.28.12.1983
W.4.8.1986	—	—	+ 90	—	—	—	L.4.8.1986
Aankoop van aandelen door werknemers	—	—	— 10	—	—	—	Achats d'actions des salariés.
Pensioensparen	—	—	+ 13	—	—	—	Epargne-pension.
Aanpassing van de aftrek voor kinderen ten laste	—	—	+ 609	—	—	—	Adaptation de la déduction pour enfants à charge.
Handelsvloot onder Luxemburgse vlag	—	—	— 45	—	—	—	Marine marchande sous pavillon luxembourgeois.
Bedrijfsvoorheffing met betrekking tot de eerste helft van december te betalen door de grote ondernemingen in december	—	— 50	—	—	—	—	Précompte professionnel afférent à la première quinzaine de décembre, payé en décembre par les grandes sociétés.
Verlagings van de roerende voorheffing op intresten naar 10 %	— 13 300	— 5 000	—	—	—	—	Baisse à 10 % du taux du précompte mobilier sur intérêts
B. Nieuwe maatregelen : zomer 1991							B. Mesures nouvelles : été 1991
Verbetering van de invordering	—	—	+ 2 000	—	—	—	Amélioration du recouvrement

MAATREGELLEN	Natuurlijke personen <i>Personnes physiques</i>			Vennootschappen <i>Sociétés</i>		Andere <i>Autres</i>	MESURES
	Vooraf- betalingen <i>Verséments anticipés</i>	Bedrijfs- voorheffing <i>Précompte professionnel</i>	Kohieren <i>Rôles</i>	Vooraf- betalingen <i>Verséments anticipés</i>	Kohieren <i>Rôles</i>		
C. Maatregel beslist in juli 1991 hernomen in 1992							C. Mesure décidée en juillet 1991 reprises en 1992
Vervanging van de afhoudingen van 375 frank en 675 frank door een sociale bijdrage van 0,7 %	—	3 032	—	—	—	—	Remplacement des prélèvements de 375 francs ou de 675 francs par une cotisation sociale de 0,7 %.
D. Maatregelen getroffen tijdens de begrotings- controle							D. Mesures du Contrôle budgétaire
a) Verhoging van de sociale bijdragen tot 1 %	—	1 299	—	—	—	—	a) Majoration à 1 % de la cotisation sociale.
b) Fiscale maatregelen							b) Mesures fiscales
— Maatregelen om de oprichting van vennootschap- pen fiscaal minder aantrekkelijk te maken.	+ 1 300	—	—	—	—	—	— Mesures visant à rendre fiscalement moins attractif le passage en sociétés.
— V.A.	+	100	—	—	—	—	— V.A.
— Roerende voorheffing van 25 % op intresten geind door bestuurders	—	—	—	—	—	—	— précompte mobilier de 25 % sur intérêts perçus par les administrateurs.
— Eenmalige taxatie à 16,5 % van de kapitalen van individuele levensverzekeringskontrakten uitge- keerd op de normale vervalldag	—	700	—	—	—	—	— Taxation unique, à 16,5 %, des capitaux à l'expira- tion des contrats d'assurance-vie individuelle.
II. BELASTINGEN TEN LASTE VAN VENNOOT- SCHAPPEN							II. IMPOTS A CHARGE DES SOCIETES
A. Bestaande maatregelen							A. Mesures existantes
Taxatie van de elektriciteitssector	—	—	—	+	200	—	Taxation des électriciens.
Vrijgestelde uitgekeerde winsten in 1991	—	—	—	—	2 200	—	Réserves immuées distribuées en 1991
— effect op de V.A.	—	—	—	—	900	—	— effet en V.A.
— effect op de R.V. - dividenden	—	—	—	—	—	—	— effet en Pr.M. - dividendes
Coördinatiecentra	—	—	—	—	—	—	Centres de coordination
— forfaitaire belastbare grondslag	—	—	—	—	10 142	—	— base taxable forfaitaire
— fictieve R.V. (intresten) van 10/90	—	—	—	+	3 000	—	— pr.m. fictif (intérêts) à 10/90
— fictieve R.V. (dividenden) van 10/90	—	—	—	+	1 450	—	— pr.m. fictif (dividendes) à 10/90
— effect van de fictieve R.V. op vrijgestelde winsten	—	—	—	+	2 574	—	— effet pr.m. fictif sur bénéfices exonérés.
Reconversiezones	—	—	—	—	286	—	Zones de reconversion.
Spreading van de aftrekbaarheid van verliezen	—	—	—	—	976	—	Étalement de la déductibilité des pertes.

MAATREGELEN	Natuurlijke personen — Personnes physiques			Vennootschappen — Sociétés		Andere — Autres	MESURES
	Vooraf- betalingen — Versements anticipés	Bedrijfs- voorheffing — Précompte professionnel	Kohieren — Rôles	Sociétés			
				Vooraf- betalingen — Versements anticipés	Kohieren — Rôles		
Aanpassing van de degressieve afschrijvingen	—	—	—	+	312	—	Modulation des amortissements dégressifs. Baisse à 10 % du taux du précompte mobilier sur intérêts perçus par les sociétés. — précompte mobilier sur intérêts — versements anticipés
Verlaging van de roerende voorheffing op intresten naar 10 % geïnd door vennootschappen.	—	—	—	—	6 800	—	
— roerende voorheffing op intresten	—	—	—	+	6 800	—	
— voorafbetalingen	—	—	—	—	—	—	
B. Nieuwe maatregelen : zomer 1991							B. Mesures nouvelles : été 1991
Europese richtlijn : opheffing van de R.V. tussen dochter- en moedervennootschap	—	—	—	+	7 340	—	Directive européenne : suppression du Pr.M. entre filiales et sociétés-mères — effet en V.A. — effet en pr.m.-dividendes — effet en rôles.
— effect op de V.A.	—	—	—	—	17 780	—	
— effect op de R.V.-dividenden	—	—	—	—	—	700	
— effect op de inkoheringen	—	—	—	+	2 150	—	
Opheffing van de fictieve R.V. voor coördinatiecentra	—	—	—	—	—	—	Suppression du pr.m. fictif des centres de coordination. R.D.T. à 95 %. Non-deductibilité des moins-values et réductions de valeurs sur titres. Modification du régime fiscal des liquidations et des plus-values sur participation.
D.B.I. à 95 %	—	—	—	—	—	1 888	
Niet-afrekbaarheid van minderwaarden en waardeverminderingen op effecten	—	—	—	—	—	2 129	
Aanpassing van het fiscaal stelsel van liquidaties en meerwaarden op participaties	—	—	—	—	—	361	
C. Maatregelen besloten in juli 1991 hernomen in 1992							C. Mesures décidées en juillet 1991 reprises en 1992
Afbouw van de investeringsaftrek behalve voor K.M.O., energiebesparende investeringen en investeringen in onderzoek en ontwikkeling	—	—	—	+	5 330	—	Désactivation de la déduction pour investissements, sauf pour les P.M.E., les investissements économiseurs d'énergie et la recherche. Taxation réduite pour la distribution des réserves imputées. Limitation des amortissements dégressifs.
Verminderde taxatie bij uitkering van vrijgestelde reserves	—	—	—	+	6 000	—	
Beperking van de degressieve afschrijving	—	—	—	+	2 080	—	
	—	—	—	—	—	—	
D. Maatregelen getroffen tijdens de begrotingscontrole							D. Mesures du Contrôle budgétaire
Niet aftrekbaarheid van de intresten betaald aan een bestuurder	—	—	—	+	200	—	Non-deductibilité des intérêts versés à un administrateur.

MAATREGELEN	Natuurlijke personen — <i>Personnes physiques</i>				Vennootschappen — <i>Sociétés</i>		Andere — <i>Autres</i>	MESURES
	Vooraf- betalingen — <i>Verséments anticipés</i>	Bedrijfs- voorheffing — <i>Précompte professionnel</i>	Kohieren — <i>Rôles</i>	Sociétés				
				Vooraf- betalingen — <i>Verséments anticipés</i>	Kohieren — <i>Rôles</i>			
C. Maatregelen besloten in juli 1991 hernomen in 1992								C. Mesures décidées en juillet 1991 reprises en 1992
<i>Registralie en diverse</i>								<i>Enregistrement et divers</i>
Indexering van de griffierechten	—	—	—	—	—	—	+ 38	Adaptation à l'index des droits de greffe.
Heffing op de administratiekosten van de griffie	—	—	—	—	—	—	+ 71	Droits sur les frais administratifs dans les greffes.
D. Maatregelen getroffen tijdens de begrotings- controle								D. Mesures du contrôle budgétaire
a) Wijzigingen van de B.T.W.-tarieven en verhoging van de accijnzen								a) Modifications des taux de T.V.A. et hausse des accises.
1. <i>Accijnzen</i>								1. <i>Accises</i>
Brandstoffen voor het wegvervoer vanaf 1.4.1992							+ 8 068	Carburants routiers au 1.4.1992.
2. <i>B.T.W.</i>								2. <i>T.V.A.</i>
Vanaf 1.4.1992 opheffing van de tarieven van 33 %, 25 %, 19 % en 17 %; invoering van een tarief van 19,5 % en van 12 %; behoud van het tarief van 6 %							+ 2 158	A partir du 1 ^{er} avril 1992 suppression des taux de 33 %, 25 %, 19 % et 17 %; instauration d'un taux de 19,5 % et de 12 %; maintien du taux de 6 %.
B.T.W. op de hogere accijnzen	—	—	—	—	—	—	+ 887	T.V.A. sur hausse des accises.
Onderwerping van de veeartsen aan het B.T.W.-stelsel	—	—	—	—	—	—	+ 144	Assujettissements des vétérinaires.
b) Andere maatregelen								b) Autres mesures
1. <i>Belasting op het in het verkeer brengen</i>								1. <i>Taxe de mise en circulation</i>
Invoering van een belasting op het in het verkeer brengen van autovoertuigen, pleziervaartuigen en vliegtuigen voor toeristische doeleinden	—	—	—	—	—	—	+ 3 000	Instauration d'une taxe de mise en circulation des voitures, des bateaux de plaisance et des avions de tourisme.

MAATREGELEN	Natuurlijke personen — <i>Personnes physiques</i>			Vennootschappen — <i>Sociétés</i>		Andere — <i>Autres</i>	MESURES
	Vooraf- betalingen — <i>Verséments anticipés</i>	Bedrijfs- voorheffing — <i>Précompte professionnel</i>	Kohieren — <i>Rôles</i>	Vooraf- betalingen — <i>Verséments anticipés</i>	Kohieren — <i>Rôles</i>		
2. B.T.W. en zegelrechten Eénmalige taks bij inning van lange termijn sparen	—	—	—	—	—	+ 2 000	2. T.V.A. et droits de timbre Taxe unique sur l'encaissement de l'épargne à long terme.
TOTAAL	-14 000 (a)	-19 241	+13 249	- 448 (b)	+ 1 302 (c)	+20 496 (c)	TOTAL.

- 19 992	+ 854	+ 20 496
----------	-------	----------

+ 1358

a) w.o. R.V.	- intresten	:	- 13 200
b) w.o. R.V.	- intresten	:	- 6 800
c) hetzij :	- dividenden	:	- 18 680
	Verkeersbelasting	:	+ 2 378
	Accijnzen	:	+ 12 300
	B.T.W. en zegelrechten	:	+ 5 309
	Registratie en diversen	:	+ 509
	a) dont pr.m. intéréts :	:	- 13 200
	b) dont pr.m. intéréts :	:	- 6 800
	dividendes :	:	- 18 680
	c) soit :	:	+ 2 378
	Taxe de circulation	:	+ 12 300
	Accises	:	+ 5 309
	T.V.A. et timbres	:	+ 509
	Enregistrement et divers :	:	+ 509

TABEL II-A

Verschuivingen en technische factoren 1991

	(in miljoenen frank)
Directe belastingen	
1. <i>Bedrijfsvoorheffing (bronbelasting)</i>	
a) vertragingen van de boeking	
— van december 1990, geboekt in januari 1991	- 19 849 (*)
— van december 1991, geboekt in januari 1992	+ 2 279
b) onbetaald	+ 7 121
c) sociale secretariaten 1990	
— betaald in december 1990, geboekt in januari 1991	- 4 915
— waarvan begrepen in (*)	+ 1 518
— betaald en geboekt in 1991	- 1 578
2. <i>Bedrijfsvoorheffing (inkohieringen)</i>	
Ontvangsten van 1990, geïnd in 1991	- 4 950
3. <i>Kohieren vennootschapsbelasting</i>	
Fictieve roerende voorheffing terugbetaald in 1991	+ 13 895
Niet-uitgevoerde inkohieringen (-) Aj. 1991	- 5 000
4. <i>Andere boekingsvertragingen in 1990</i>	- 1 090
5. <i>Verkeersbelasting</i>	
Niet-geïnde ontvangsten van december 1991	+ 500
TOTAAL	- 12 069

TABLEAU II-A

Glissements et facteurs techniques 1991

	(en millions de francs)
Contributions directes	
1. <i>Précompte professionnel (source)</i>	
a) retards de comptabilisation	
— en décembre 1990, comptabilisé en janvier 1991	- 19 849 (*)
— en décembre 1991, comptabilisé en janvier 1992	+ 2 279
b) impayés	+ 7 121
c) secrétariats sociaux 1990	
— payé en décembre 1990, comptabilisé en janvier 1991	- 4 915
— dont compris dans (*)	+ 1 518
— payé et comptabilisé en 1991	- 1 578
2. <i>Précompte professionnel (rôles)</i>	
Recettes relevant de 1990; perçues en 1991	- 4 950
3. <i>Rôles impôts sociétés</i>	
Précompte mobilier fictif remboursé en 1991	+ 13 895
Enrôlements (-) Ex. imp. 1991 non effectués ...	- 5 000
4. <i>Autres retards de comptabilisation en 1990</i>	- 1 090
5. <i>Taxe de circulation</i>	
Recettes de décembre 1991 non perçues	+ 500
TOTAL	- 12 069

TABEL II-B

Verschuivingen en technische factoren 1992

	(in miljoenen frank)
Directe belastingen	
1. <i>Bedrijfsvoorheffing (bronbelasting)</i>	
Ontvangsten van december 1991 geboekt in januari 1992	+ 2 279
2. <i>Bedrijfsvoorheffing (inkohieringen)</i>	
Onbetaald in 1991, te ontvangen in 1992	+ 7 121
3. <i>Kohieren vennootschapsbelasting</i>	
Inkohieringen (-) Aj. 1991 overgedragen van eind 1991 naar begin 1992	- 5 000
4. <i>Verkeersbelasting</i>	
Inning in 1992 van ontvangsten met betrekking tot 1991	+ 500
TOTAAL	+ 4 900

TABLEAU II-B

Glissements et facteurs techniques 1992

	(en millions de francs)
Contributions directes	
1. <i>Précompte professionnel (source)</i>	
Recettes de décembre 1991 comptabilisées en janvier 1992	+ 2 279
2. <i>Précompte professionnel (rôles)</i>	
Impayés en 1991, à percevoir en 1992	+ 7 121
3. <i>Rôles impôts sociétés</i>	
Enrôlements (-) Ex. imp. 1991 reportés de fin 1991 à début 1992	- 5 000
4. <i>Taxe de circulation</i>	
Perception en 1992 de recettes relevant de 1991	+ 500
TOTAL	+ 4 900

TABEL III

Raming van de lopende fiscale ontvangsten in 1992
volgens de gedesaggregeerde methode

Basisgegevens :

Economisch budget van 25 maart 1992 (in miljarden frank)

TABLEAU III

Estimation désagrégée des recettes fiscales
courantes de 1992

Données de base :

Budget économique du 25 mars 1992 (en milliards de francs)

ONTVANGSTEN — RECETTES	1991 Ontvangsten — Recettes	Macro-economische referentiegrootte — Grandeurs macro-économiques de référence	Elasticiteit — Elasticité		
			1991	1992	Verschil % — Ecart
I. Directe belastingen. — Contributions directes.					
A. Personenbelasting. — Impôts sur les personnes physiques		Bedrijfsinkomsten : — Revenus professionnels des :			
— Belasting op de bedrijfsinkomsten. — Impôts sur les revenus professionnels	764,8	loontrekkenden. — salariés	3 543,1	3 722,4	+ 5,1
		zelfstandigen. — indépendants	776,6	823,2	+ 6,0
		— sociale bijdragen. — cotisations sociales	— 993,9	— 1 043,2	+ 5,0
		belastbaar totaal. — total taxable	3 325,8	3 502,4	+ 5,31
		tewerkstelling. — emploi	3 862,1	3 856,5	— 0,15
					1,0
— Belasting op de roerende inkomsten. — Impôts sur les revenus mobiliers	73,4	Andere inkomsten : — Revenus autres :			
		dividenden en andere roerende inkomsten met uitzondering van huurgelden. — dividendes et autres revenus mobiliers à l'exclusion des loyers	1 056,6	1 130,9	+ 7,03
					1,0
B. Vennootschapsbelasting. — Impôts sur les sociétés	153,0	Vennootschappen : — Sociétés :			
		inkomsten + dividenden. — revenus + dividendes	691,7	706,6	+ 2,15
		Nationaal inkomen. — Revenu national	5 488,6	5 759,0	+ 4,93
					(*)
C. Diversen. — Autres.	30,3	Private consumptie : — Consommation privée	4 284,4	4 510,0	+ 5,27
					0,5
II. Douane en accijnzen. — Douanes et accises.					
A. Invoerrechten. — Droits de douane.	35,1	Invoer van goederen : — Importations de biens	3 646,6	3 838,2	+ 5,25
					1,8 (**)
B. Accijnzen en diversen. — Accises et divers	150,3	Private consumptie tegen constante prijzen : — Consommation privée à prix constants :	4 284,4	4 412,9	+ 3,00
					0,5
III. B.T.W. en Registratie. — T.V.A. et Enregistrement.		Grondslag : — Assiette :			
A. B.T.W. — T.V.A.	509,3	private consumptie. — consommation privée	4 284,4	4 510,0	+ 5,3
		aankopen overheid. — achats pouvoirs publics	189,0	196,3	+ 3,9
		investeringen Staat. — investissements Etat	98,1	101,2	+ 3,2
		investeringen woongebouwen. — investissements immeubles d'habitation	320,0	331,9	+ 3,7
		Totaal. — Total	4 891,5	5 139,4	+ 5,07
					0,9
B. Registratie en diversen. — Enregistrement et divers ...	55,7	Investeringen woongebouwen. — Investissements immeubles d'habitation	320,0	331,9	+ 3,71
					(*)
TOTAAL. — TOTAL	1 772,0				
		B.N.P. — P.N.B. : — waarde. — valeur	+ 4,8%	+ 4,8%	
		— volume. — volume	+ 1,5%	+ 1,8%	
		— prijs. — prix	+ 3,2%	+ 3,0%	
		Consumptieprijzen. — Prix à la consommation	+ 3,2%	+ 3,0%	

(*) logaritmische formulering van de belastinggroei.

(**) rekenkundig verbeterd om de door de Europese Gemeenschappen voorziene ontvangsten te bereiken.

(*) formulation logarithmique de la croissance de l'impôt.

(**) ajusté arithmétiquement pour atteindre la recette prévue par les Communautés européennes.

TABEL IV

Lopende fiscale ontvangsten voor 1992

(In miljarden frank)

TABLEAU IV

Recettes fiscales courantes de 1992

(En milliards de francs)

I. Directe belastingen. — *Contributions directes.*A. Personenbelasting. — *Impôts Personnes Physiques.*1. Belastingen op de bedrijfsinkomsten. — *Impôts sur les revenus professionnels.*

- ontvangsten 1991. — *recettes 1991.*
- groei grondslag. — *croissance assiette.*
- elasticiteit. — *élasticité.*
- maatregelen. — *mesures.*
- verschuivingen. — *glissements.*

$$\left. \begin{array}{l} 764,8 \text{ m} \\ - 0,15 \% \text{ en/et } 5,46 \% \\ 1,00 \text{ en/et } 1,65 \\ - 6,8 \text{ m} \end{array} \right\} + 8,86 \%$$

$$\text{ontvangsten 1992. — recettes 1992 : } (764,8 \text{ m} - 21,5 \text{ m}) \times 1,0886 - 6,8 \text{ m} + 9,4 \text{ m} =$$

811,8

2. Belastingen op de roerende inkomsten. — *Impôts sur les revenus mobiliers.*

- ontvangsten 1991. — *recettes 1991.*
- groei grondslag. — *croissance assiette.*
- elasticiteit. — *élasticité.*
- maatregelen. — *mesures.*
- verschuivingen. — *glissements.*

$$\left. \begin{array}{l} 73,4 \text{ m} \\ 7,03 \% \\ 1,0 \\ - 13,2 \text{ m} \end{array} \right\} + 7,03 \%$$

$$\text{ontvangsten 1992. — recettes 1992 : } 73,4 \text{ m} \times 1,0703 - 13,2 \text{ m} =$$

65,4

B. Vennootschapsbelasting. — *Impôts Sociétés.*

- Ontvangsten 1991. — *recettes 1991.*

153,0 m

$$\log \frac{\text{Ven. Bel. (92)}}{\text{Ven. Bel. (91)}} = 0,514 \quad \log \frac{\text{Winst Ven. (92)}}{\text{Winst Ven. (91)}} + 0,637 \log \frac{\text{Nat. Ink. (92)}}{\text{Nat. Ink. (91)}} = + 4,24 \%$$

$$\log \frac{\text{I.Soc. (92)}}{\text{I.Soc. (91)}} = 0,514 \quad \log \frac{\text{Bén. Soc. (92)}}{\text{Bén. Soc. (91)}} + 0,637 \log \frac{\text{Rev. Nat. (92)}}{\text{Rev. Nat. (91)}} = + 4,24 \%$$

- maatregelen. — *mesures.*
- verschuivingen. — *glissements.*

$$\left. \begin{array}{l} + 0,9 \text{ m} \\ + 8,9 \text{ m en/et } - 5,0 \text{ m} \end{array} \right\}$$

$$\text{ontvangsten 1992. — recettes 1992 : } (153,0 \text{ m} + 8,9 \text{ m}) \times 1,0424 + 0,9 \text{ m} - 5,0 \text{ m} =$$

164,7

C. Diversen. — *Autres.*

- ontvangsten 1991. — *recettes 1991.*
- groei grondslag. — *croissance assiette.*
- elasticiteit. — *élasticité.*
- maatregelen. — *mesures.*
- verschuivingen. — *glissements.*

$$\left. \begin{array}{l} 30,3 \text{ m} \\ 5,27 \% \\ 0,5 \\ + 2,4 \text{ m} \end{array} \right\} + 2,64 \%$$

$$\text{ontvangsten 1992. — recettes 1992 : } (30,3 \text{ m} + 0,5 \text{ m}) \times 1,0264 + 2,4 \text{ m} + 0,5 \text{ m} =$$

34,5

Totale ontvangsten Directe Belastingen. — *Recettes totales Contributions Directes.*

1 076,4

II. Douane en accijnzen. — *Douanes et accises.*A. Invoerrechten. — *Droits de douane.*

- ontvangsten 1991. — *recettes 1991.*
- groei grondslag. — *croissance assiette.*
- elasticiteit. — *élasticité.*
- maatregelen. — *mesures.*
- verschuivingen. — *glissements.*

$$\left. \begin{array}{l} 35,1 \text{ m} \\ 5,25 \% \\ 1,8 \\ 0,0 \text{ m} \end{array} \right\} + 9,45 \%$$

$$\text{ontvangsten 1992. — recettes 1992 : } 35,1 \text{ m} \times 1,0945 =$$

38,4

B. Accijnzen en diversen. — *Accises et Divers.*

- ontvangsten 1991. — *recettes 1991.*
- groei grondslag. — *croissance assiette.*
- elasticiteit. — *élasticité.*
- maatregelen. — *mesures.*
- verschuivingen. — *glissements.*

$$\left. \begin{array}{l} 150,3 \text{ m} \\ 3,0 \% \\ 0,5 \\ + 12,3 \text{ m} \end{array} \right\} + 1,5 \%$$

$$\text{ontvangsten 1992. — recettes 1992 : } 150,3 \text{ m} \times 1,015 + 12,3 \text{ m} =$$

164,9

Totale ontvangsten Douane en Accijnzen. — *Recettes totales Douanes et Accises.*

203,3

III. B.T.W. en Registratie. — *T.V.A. et Enregistrement.*A. B.T.W. — *T.V.A.*

- ontvangsten 1991. — *recettes 1991.*
- groei grondslag. — *croissance assiette.*
- elasticiteit. — *élasticité.*
- maatregelen. — *mesures.*
- verschuivingen. — *glissements.*

$$\left. \begin{array}{l} 509,3 \text{ m} \\ 5,07 \% \\ 0,9 \\ + 5,3 \text{ m} \end{array} \right\} + 4,56 \%$$

$$\text{ontvangsten 1992. — recettes 1992 : } 509,3 \text{ m} \times 1,0456 + 5,3 \text{ m} =$$

537,8

Lopende fiscale ontvangsten voor 1992 (In miljarden frank)	Recettes fiscales courantes de 1992 (En milliards de francs)
B. Registratie en diversen. — <i>Enregistrement et Divers.</i> — ontvangsten 1991. — <i>recettes 1991.</i>	55,7 m
$\log \frac{\text{Reg. (92)}}{\text{Reg. (91)}} = 0,012 + 0,372$ $\log \frac{\text{WON (92)}}{\text{WON (91)}} = + 4,20 \%$	$\log \frac{\text{Enr. (92)}}{\text{Enr. (91)}} = 0,012 + 0,372$ $\log \frac{\text{HAB (92)}}{\text{HAB (91)}} = + 4,20 \%$
— maatregelen. — <i>mesures.</i> — verschuivingen. — <i>glissements.</i>	+ 0,5 m 0,0 m en/et 0,0 m
ontvangsten 1992. — <i>recettes 1992.</i> : 55,7 m x 1,042 + 0,5 m =	58,5
Totale ontvangsten B.T.W. en Registratie. — <i>Recettes totales T.V.A. et Enregistrement.</i>	596,3
Totale lopende fiscale ontvangsten. — <i>Recettes fiscales courantes totales.</i>	1 876,0

TABEL Va

Ontvangsten voor de financiering van andere overheden
Omdeling over de begunstigde overheden

(In miljoenen frank)

TABLEAU Va

Recettes finançant d'autres pouvoirs
Répartition selon le pouvoir bénéficiaire

(En millions de francs)

	1991 verwezenlijkt — 1991 réalisé	1992 Aangepast — 1992 Adapté	Vershil — Ecart
Europese Gemeenschappen. — Communautés européennes.			
— douanerechten. — <i>droits de douane</i>	35 096,0	38 400,0	+ 3 304,0
— B.T.W. — <i>T.V.A.</i>	46 300,0	45 651,0	— 649,0
	81 396,0	84 051,0	+ 2 655,0
Gewesten. — Régions.			
a) eigen ontvangsten. — <i>recettes propres.</i>			
— onroerende voorheffing. — <i>pré-compte immobilier</i>	3 480,8	3 750,0	+ 269,2
— spelen en weddenschappen. — <i>jeux et paris</i>	2 310,6	2 400,0	+ 89,4
— automatische ontspanningstoestellen. — <i>appareils de divertissement</i>	1 306,0	1 200,0	— 106,0
— openingstaks. — <i>taxe d'ouverture</i>	438,0	440,0	+ 2,0
— registratierechten. — <i>droits d'enregistrement</i>	15 858,0	16 188,9	+ 330,9
— successierechten. — <i>droits de succession</i>	21 341,0	21 300,0	— 41,0
b) toegewezen deel P.B. — <i>part attribuée I.P.P.</i>	200 335,4	219 998,4 (a)	+ 19 663,0
	245 069,8	265 277,3	+ 20 207,5
Gemeenschappen. — Communautés.			
toegewezen gedeelten. — <i>parts attribuées.</i>			
— P.B. — <i>I.P.P.</i>	87 580,6	92 986,7 (b)	+ 5 406,1
— B.T.W. — <i>T.V.A.</i>	315 692,4	322 117,6 (c)	+ 6 425,2
— kijk- en luistergeld. — <i>redevance radio-TV</i>	14 926,6	19 511,6 (d)	+ 4 585,0
	418 199,6	434 615,9	+ 16 416,3
TOTAAL. — TOTAL	744 665,4	783 944,2	+ 39 278,8

Resultaat van de definitieve afrekening 1991 :

- (a) rekening houdend met de recuperatie in 1992 van 72,7 miljoen teveel gestort in 1991;
 (b) rekening houdend met een supplement in 1992 van 43,6 miljoen te weinig gestort in 1991;
 (c) rekening houdend met de recuperatie in 1992 van 729,3 miljoen teveel gestort in 1991;
 (d) rekening houdend met de recuperatie in 1992 van 10,7 miljoen teveel gestort in 1991.

Résultat du décompte final 991 :

- (a) compte tenu d'une récupération en 1992 de 72,7 millions versés en trop en 1991;
 (b) compte tenu d'un supplément en 1992 de 43,6 millions versés trop peu en 1991;
 (c) compte tenu d'une récupération en 1992 de 729,3 millions versés en trop en 1991;
 (d) compte tenu d'une récupération en 1992 de 10,7 millions versés en trop en 1991.

TABEL Vb

Ontvangsten voor de financiering van andere overheden
Omdeling over de verschillende belastingen

(In miljoenen frank)

TABLEAU Vb

Recettes finançant d'autres pouvoirs
Répartition selon l'impôt

(En millions de francs)

	1991 verwezenlijkt — 1991 réalisé	1992 aangepast — 1992 adapté	Vershil — Ecart
Directe belastingen. — Contributions directes	295 013,4	320 335,1	+ 25 321,7
— onroerende voorheffing. — <i>pré-compte immobilier</i>	(3 480,8)	(3 750,0)	(+ 269,2)
— spelen en weddenschappen. — <i>jeux et paris</i>	(2 310,6)	(2 400,0)	(+ 89,4)
— automatische ontspanningstoestellen. — <i>appareils de divertissement</i>	(1 306,0)	(1 200,0)	(– 106,0)
— P.B. (bedrijfsvoorheffing). — <i>I.P.P. (précompte professionnel)</i>	(287 916,0)	(312 985,1)	(+ 25 069,1)
Douanerechten. — Douanes	35 096,0	38 400,0	+ 3 304,0
Accijnzen. — Accises	438,0	440,0	+ 2,0
B.T.W. — T.V.A.	361 992,4	367 768,6	+ 5 776,2
Registratierechten. — Enregistrement	15 858,0	16 188,9	+ 330,9
Totaal lopende fiscale ontvangsten. — Total recettes fiscales courantes	708 397,8	743 132,6	+ 34 734,8
Lopende niet-fiscale ontvangsten. — Recettes non fiscales courantes	14 926,6	19 511,6	+ 4 585,0
Fiscale kapitaalontvangsten. — Recettes fiscales de capital	21 341,0	21 300,0	– 41,0
TOTAAL. — TOTAL	744 665,4	783 944,2	+ 39 278,8

N.B. De aan de Gemeenschappen en Gewesten toegewezen ontvangsten (P.B. – B.T.W. – kijk- en luistergeld) houden rekening met de invloed in 1992 van de definitieve afrekening van 1991.

N.B. Les recettes attribuées aux Communautés et aux Régions (I.P.P. – T.V.A. – Redevance Radio-TV) tiennent compte des impacts en 1992 suite au calcul définitif de 1991.

TABEL VI-A
Totale ontvangsten
(In miljoenen frank)

TABLEAU VI-A
Recettes totales
(En millions de francs)

	1990	1991	1992	1992	1992	Verschil 1992/1991 in miljoenen frank — Ecart 1992/ 1991 en millions de francs	Groeivoet 1992/1991 in % — Taux de croissance 1992/ 1991 en %
	Verwezen- lijkingen — Réalizations	Verwezen- lijkingen — Réalizations	Initiële raming — Estimation initiale	Budgettaire controle — Contrôle budgétaire			
LOPENDE FISCALE ONTVANGSTEN. — RECETTES FISCALES COURANTES.							
Directe belastingen. — Contributions directes.							
Verkeersbelasting. — Taxe de circulation	26 055,1	26 658,5	28 100,0	31 300,0	4 641,5	17,41 %	
Belasting op spelen en weddenschappen. — Taxe sur les jeux et paris	2 063,1	2 310,6	2 500,0	2 400,0	89,4	3,87 %	
Automatische ontspanningstoestellen. — Appareils automatiques de divertissement	792,9	1 306,0	1 500,0	1 200,0	-106,0	-8,12 %	
Onroerende voorheffing. — Précompte immobilier	1 994,6	3 480,8	3 900,0	3 750,0	269,2	7,73 %	
Roerende voorheffing. — Précompte mobilier	166 592,7	130 958,6	138 800,0	97 000,0	-33 958,6	-25,93 %	
w.o. : — soit : R.V. dividenden. — Pr. M. dividendes	51 051,6	51 773,8	38 800,0	33 000,0	-18 773,8	-36,26 %	
R.V. andere. — Pr. M. autres	116 229,6	81 051,4	101 000,0	65 500,0	-15 551,4	-19,19 %	
Kohieren. — Rôles	-688,5	-1 866,6	-1 000,0	-1 500,0	366,6	-19,64 %	
Voorafbetalingen. — Versements anticipés	196 842,0	195 267,6	238 000,0	213 000,0	17 732,4	9,08 %	
Kohieren. — Rôles	-20 349,0	-50 399,5	-38 500,0	-39 900,0	10 499,5	-20,83 %	
w.o. : — soit : Kohieren vennootschappen. — Rôles sociétés	-25 140,9	-22 845,8	-20 300,0	-20 600,0	2 245,8	-9,83 %	
Kohieren nat. pers. — Rôles pers. phys.	3 875,2	-28 789,4	-19 200,0	-20 700,0	8 089,4	-28,10 %	
Kohieren B.N.V. — Rôles I.N.R.	916,7	1 235,7	1 000,0	1 400,0	164,3	13,30 %	
Bedrijfsvoorheffing. — Précompte professionnel	616 855,7	711 119,8	731 800,0	767 000,0	55 880,2	7,86 %	
w.o. : — soit : Bronheffing. — Source	610 413,9	702 945,4	725 800,0	757 000,0	54 054,6	7,69 %	
Kohieren. — Rôles	6 441,8	8 174,4	6 000,0	10 000,0	1 825,6	22,33 %	
Andere. — Autres	529,9	782,2	570,0	650,0	-132,2	-16,90 %	
Totaal Directe Belastingen. — Total Contributions directes	991 377,0	1 021 484,6	1 106 670,0	1 076 400,0	54 915,4	5,38 %	
Douane. — Douanes	32 969,7	35 096,0	35 300,0	38 400,0	3 304,0	9,41 %	
Accijnzen en diversen. — Accises et divers	140 678,9	150 316,8	153 900,0	164 900,0	14 583,2	9,70 %	
Totaal Douane en Accijnzen. — Total Douanes et Accises	173 648,6	185 412,8	189 200,0	203 300,0	17 887,2	9,65 %	

	1990	1991	1992	1992	Vershil 1992/1991 in miljoenen frank — Ecart 1992/ 1991 en millions de francs	Groei 1992/1991 in % — Taux de croissance 1992/ 1991 en %
B.T.W. — T.V.A.						
Registratierechten en diversen. — <i>Enregistrement et divers</i>	488 801,8	509 360,5	535 700,0	537 800,0	28 439,5	5,58 %
	58 478,2	55 719,4	61 400,0	58 500,0	2 780,6	4,99 %
Totaal B.T.W. en Registratie. — <i>Total T.V.A. et Enregistrement</i>	547 280,0	565 079,9	597 100,0	596 300,0	31 220,1	5,52 %
Totaal lopende fiscale ontvangsten. — <i>Total recettes fiscales courantes</i>	1 712 305,6	1 771 977,3	1 892 970,0	1 876 000,0	104 022,7	5,87 %
LOPENDE NIET-FISCALE ONTVANGSTEN. — RECETTES NON FISCALES COURANTES.						
P.T.T. — <i>P.T.T.</i>	23 267,0	21 773,0	22 594,4	22 582,1	09,1	3,72 %
Financiën. — <i>Finances</i>	57 390,0	63 064,5	65 405,0	72 138,4	9 073,9	14,39 %
Andere. — <i>Autres.</i>	12 775,0	45 129,5	46 187,6	52 724,7	7 595,2	16,83 %
Totaal lopende niet-fiscale ontvangsten. — <i>Total recettes non fiscales courantes</i>	93 432,0	129 967,0	134 187,0	147 445,2	17 478,2	13,45 %
LOPENDE ONTVANGSTEN. — RECETTES COURANTES	1 805 737,6	1 901 944,3	2 027 157,0	2 023 445,2	121 505,3	6,39 %
KAPITAALONTVANGSTEN. — RECETTES DE CAPITAL :						
Fiscale. — <i>Fiscales</i>	18 742,1	21 343,4	20 700,0	21 300,0	-43,4	-0,20 %
Niet-fiscale. — <i>Non fiscales</i>	4 118,0	11 282,0	6 526,1	10 246,1	-1 035,9	-9,18 %
KAPITAALONTVANGSTEN. — RECETTES DE CAPITAL	22 860,1	32 625,4	27 226,1	31 546,1	-1079,3	-3,31 %
TOTAAL. — TOTAL	1 828 597,7	1 934 569,7	2 054 383,1	2 054 991,3	120 421,6	6,22 %

TABEL VI-B

Ontvangsten voor de financiering van andere overheden

(In miljoenen frank)

TABLEAU VI-B

Recettes finançant d'autres pouvoirs

(En millions de francs)

	1990	1991	1992	1992	1992	Verschil 1992/1991 in miljoenen frank	Groei-voet 1992/1991 in %
	Verwezen- lijkingen — Réalizations	Verwezen- lijkingen — Réalizations	Initiële raming — Estimation initiale	Budgettaire controle — Contrôle budgétaire	Ecarts 1992/ 1991 en millions de francs	Taux de croissance 1992/ 1991 en %	
LOPENDE FISCALE ONTVANGSTEN. — RECETTES FISCALES COURANTES.							
Directe belastingen. — Contributions directes.							
Verkeersbelasting. — <i>Taxe de circulation</i>	—	—	—	—	—	—	—
Belasting op spelen en weddenschappen. — <i>Taxe sur les jeux et paris</i>	2 063,1	2 310,6	2 500,0	2 400,0	89,4	3,87	%
Automatische ontspanningstoestellen. — <i>Appareils automatiques de divertissement</i> ..	792,9	1 306,0	1 500,0	1 200,0	-106,0	-8,12	%
Onroerende voorheffing. — <i>Précompte immobilier</i>	1 994,6	3 480,8	3 900,0	3 750,0	269,2	7,73	%
Roerende voorheffing. — <i>Précompte mobilier</i>	—	—	—	—	—	—	—
w.o. : — <i>soit</i> : R.V. dividenden. — <i>Pr. M. dividendes</i>	—	—	—	—	—	—	—
R.V. andere. — <i>Pr. M. autres</i>	—	—	—	—	—	—	—
Kohieren. — <i>Rôles</i>	—	—	—	—	—	—	—
Voorafbetalingen. — <i>Versements anticipés</i>	—	—	—	—	—	—	—
Kohieren. — <i>Rôles</i>	—	—	—	—	—	—	—
w.o. : — <i>soit</i> : Kohieren vennootschappen. — <i>Rôles sociétés</i>	—	—	—	—	—	—	—
Kohieren nat. pers. — <i>Rôles pers. phys.</i>	—	—	—	—	—	—	—
Kohieren B.N.V. — <i>Rôles I.N.R.</i>	—	—	—	—	—	—	—
Bedrijfsvoorheffing. — <i>Précompte professionnel</i>	256 392,0	287 916,0	313 925,1	312 985,1	25 069,1	8,71	%
w.o. : — <i>soit</i> : Bronheffing. — <i>Source</i>	256 392,0	287 916,0	313 925,1	312 985,1	25 069,1	8,71	%
Kohieren. — <i>Rôles</i>	—	—	—	—	—	—	—
Andere. — <i>Autres</i>	—	—	—	—	—	—	—
Totaal Directe Belastingen. — <i>Total Contributions directes</i>	261 242,6	295 013,4	321 825,1	320 335,1	25 321,7	8,58	%
Douane. — Douanes	32 969,7	35 096,0	35 300,0	38 400,0	3 304,0	9,41	%
Accijnzen en diversen. — Accises et divers	6 857,0	438,0	440,0	440,0	2,0	0,46	%
Totaal Douane en Accijnzen. — <i>Total Douanes et Accises</i>	39 826,7	35 534,0	35 740,0	38 840,0	3 306,0	9,30	%

	1990	1991	1992	1992	Verscil 1992/1991 in miljoen frank	Groei 1992/1991 in %
	Verwezen- lijkingen — Realisations	Verwezen- lijkingen — Realisations	Initiële raming — Estimation initiale	Budgetaire controle — Contrôle budgétaire	Ecart 1992/ 1991 en millions de francs	Taux de croissance 1992/ 1991 en %
B.T.W. — T.V.A.						
Registratierechten en diversen. — <i>Enregistrement et divers</i>	352 279,6 17 263,9	361 992,4 15 858,0	370 586,2 16 897,9	367 768,6 16 188,9	5 776,2 330,9	1,60 % 2,09 %
Totaal B.T.W. en Registratie. — <i>Total T.V.A. et Enregistrement</i>	369 543,5	377 850,4	387 484,1	383 957,5	6 107,1	1,62 %
Totaal lopende fiscale ontvangsten. — <i>Total recettes fiscales courantes</i>	670 612,8	708 397,8	745 049,2	743 132,6	34 734,8	4,90 %
LOPENDE NIET-FISCALE ONTVANGSTEN. — RECETTES NON FISCALES COURANTES.						
P.T.T. — <i>P.T.T.</i>	16 420,0	14 926,6	19 534,4	19 511,6	4 585,0	30,72 %
Financiën. — <i>Finances</i>	—	—	—	—	—	—
Andere. — <i>Autres</i>	—	—	—	—	—	—
Totaal lopende niet-fiscale ontvangsten. — <i>Total recettes non fiscales courantes</i>	16 420,0	14 926,6	19 534,4	19 511,6	4 585,0	30,72 %
LOPENDE ONTVANGSTEN. — RECETTES COURANTES	687 032,8	723 324,4	764 583,6	762 644,2	39 319,8	5,44 %
KAPITAALONTVANGSTEN. — RECETTES DE CAPITAL :						
Fiscale. — <i>Fiscales</i>	18 739,6	21 341,0	20 700,0	21 300,0	-41,0	-0,19 %
Niet-fiscale. — <i>Non fiscales</i>	—	—	—	—	—	—
KAPITAALONTVANGSTEN. — RECETTES DE CAPITAL	18 739,6	21 341,0	20 700,0	21 300,0	-41,0	-0,19 %
TOTAAL. — TOTAL	705 772,4	744 665,4	785 283,6	783 944,2	39 278,8	5,27 %

TABEL VI-C
Rijksmiddelenontvangsten
(In miljoenen frank)

TABEAU VI-C
Recettes Voies et Moyens
(En millions de francs)

	1990	1991	1992	1992	Verschil 1992/1991 in miljoenen frank
	Verwezen- lijkingen — Réalizations	Réalisations — Verwezen- lijkingen	Initiële raming — Estimation initiale	Budgettaire controle — Contrôle budgétaire	Ecarts 1992/ 1991 en millions de francs
LOPENDE FISCALE ONTVANGSTEN. — RECETTES FISCALES COURANTES.					
Directe belastingen. — Contributions directes.					
Verkeersbelasting. — <i>Taxe de circulation</i>	26 055,1	26 658,5	28 100,0	31 300,0	4 641,5
Belasting op spelen en weddenschappen. — <i>Taxe sur les jeux et paris</i>	—	—	—	—	—
Automatische ontspanningstoestellen. — <i>Appareils automatiques de divertissement</i>	—	—	—	—	—
Onroerende voorheffing. — <i>Précompte immobilier</i>	—	—	—	—	—
Roerende voorheffing. — <i>Précompte mobilier</i>	166 592,7	130 958,6	138 800,0	97 000,0	-33 958,6
w.o. : — <i>soit</i> : R.V. dividenden. — <i>Pr. M. dividendes</i>	51 051,6	51 773,8	38 800,0	33 000,0	-18 773,8
R.V. andere. — <i>Pr. M. autres</i>	116 229,6	81 051,4	101 000,0	65 500,0	-15 551,4
Kohieren. — <i>Rôles</i>	-688,5	-1 866,6	-1000,0	-1500,0	366,6
Voorafbetalingen. — <i>Versements anticipés</i>	196 842,0	195 267,6	238 000,0	213 000,0	17 732,4
Kohieren. — <i>Rôles</i>	-20 849,0	-50 399,5	-38 500,0	-39 900,0	10 499,5
w.o. : — <i>soit</i> : Kohieren vennootschappen. — <i>Rôles sociétés</i>	-25 140,9	-22 845,8	-20 300,0	-20 600,0	2 245,8
Kohieren nat. pers. — <i>Rôles pers. phys.</i>	3 875,2	-28 789,4	-19 200,0	-20 700,0	8 089,4
Kohieren B.N.V. — <i>Rôles I.N.R.</i>	916,7	1 235,7	1 000,0	1 400,0	164,3
Bedrijfsvoorheffing. — <i>Précompte professionnel</i>	360 463,7	423 203,8	417 874,9	454 014,9	30 811,1
w.o. : — <i>soit</i> : Bronheffing. — <i>Source</i>	354 021,9	415 029,4	411 874,9	444 014,9	28 985,5
Kohieren. — <i>Rôles</i>	6 441,8	8 174,4	6 000,0	10 000,0	1 825,6
Andere. — <i>Autres</i>	529,9	782,2	570,0	650,0	-132,2
Totaal Directe Belastingen. — <i>Total Contributions directes</i>	730 134,4	726 471,2	784 844,9	756 064,9	29 593,7
Douane. — Douanes					
Accijnzen en diversen. — <i>Accises et divers</i>	133 821,9	149 878,8	153 460,0	164 460,0	14 581,2
Totaal Douane en Accijnzen. — <i>Total Douanes et Accises</i>	133 821,9	149 878,8	153 460,0	164 460,0	14 581,2

	1990	1991	1992	1992	1992	Vershil 1992/1991 in miljoenen frank — <i>Ecart 1992 / 1991 en millions de francs</i>
	Verwezen- lijkingen — <i>Réalisations</i>	Réalisations — <i>Verwezen- lijkingen</i>	Initiële raming — <i>Estimation initiale</i>	Budgettaire controle — <i>Contrôle budgétaire</i>		
B.T.W. — T.V.A.	136 522,2	147 368,1	165 113,8	170 031,4		22 663,3
Registratierechten en diversen. — Enregistrement et divers	41 214,3	39 861,4	44 502,1	42 311,1		2 449,7
Totaal B.T.W. en Registratie. — Total T.V.A. et Enregistrement	177 736,5	187 229,5	209 615,9	212 342,5		25 113,0
Totaal lopende fiscale ontvangsten. — Total recettes fiscales courantes	1 041 692,8	1 063 579,5	1 147 920,8	1 132 867,4		69 287,9
LOPENDE NIET-FISCALE ONTVANGSTEN. — RECETTES NON FISCALES COURANTES :						
P.T.T. — P.T.T.	6 847,0	6 846,4	3 060,0	3 070,5		-3 775,9
Financiën. — <i>Finances</i>	57 390,0	63 064,5	65 405,0	72 138,4		9 073,9
Andere. — <i>Autres</i>	12 775,0	45 129,5	46 187,6	52 724,7		7 595,2
Totaal lopende niet-fiscale ontvangsten. — Total recettes non fiscales courantes	77 012,0	115 040,4	114 652,6	127 933,6		12 893,2
LOPENDE ONTVANGSTEN. — RECETTES COURANTES	1 118 704,8	1 178 619,9	1 262 573,4	1 260 801,0		82 181,1
KAPITAALONTVANGSTEN. — RECETTES DE CAPITAL :						
Fiscale. — <i>Fiscales</i>	2,5	2,4	—	—		-2,4
Niet-fiscale. — <i>Non fiscales</i>	4 118,0	11 282,0	6 526,1	10 246,1		-1 035,9
KAPITAALONTVANGSTEN. — RECETTES DE CAPITAL	4 120,5	11 284,4	6 526,1	10 246,1		-1 038,3
TOTAAL. — TOTAL	1 122 825,3	1 189 904,3	1 269 099,5	1 271 047,1		81 142,8

§ 3. Vergelijking van de totale ontvangsten 1992/1991

A. LOPENDE ONTVANGSTEN

a) *Lopende fiscale ontvangsten*

Directe belastingen

De door de Administratie der Directe Belastingen in 1992 te innen ontvangsten werden geraamd op 1 076,4 miljard. Zij namen zodoende toe met 54,9 miljard (+ 5,4 %) in vergelijking met de in 1991 verwezenlijkte ontvangsten.

De Verkeersbelasting is verhoogd met de nieuwe belasting op het in het verkeer brengen van wagens, pleziervaartuigen en sportvliegtuigen. Deze nieuwe taks zou een opbrengst van 3,0 miljard moeten opleveren in 1992.

De ontvangsten uit roerende voorheffing op dividenden, daalt met 18,8 miljard (– 36,3 %) omwille van de opheffing, in uitvoering van de Europese richtlijn, van de roerende voorheffing op dividenden betaald door dochtervennootschappen aan hun moedervennootschap. De roerende voorheffing op intresten daalt met 15,6 miljard (– 19,2 %) ingevolge de daling van het tarief naar 10 %. Het past evenwel er hier op te wijzen dat het gedeelte daarvan dat voorheen door vennootschappen werd betaald, niet definitief verloren is, maar een andere aard krijgt, doordat de voorheffing vervangen wordt door voorafbetalingen. Evenzeer is een gedeelte van de roerende voorheffing betaald door natuurlijke personen niet definitief verloren maar, omwille van de kapitalisatie van de intresten, overgedragen op latere jaren.

De voorafbetalingen nemen toe met 17,7 miljard (+ 9,1 %) ingevolge het zich samen manifesteren van een lichte toename van de winsten van zelfstandigen en vennootschappen, het zich verder zetten van de inkrimping van het fiscaal voluntariaat en het geheel van nieuwe maatregelen ten laste van de vennootschappen.

De bedrijfsvoorheffing (bronbelasting) neemt toe met 54,1 miljard (+ 7,7 %). Om deze evolutie correct te waarderen is het wenselijk in herinnering te brengen dat :

- technische correcties in 1991 en 1992 – 13,2 miljard vertegenwoordigen;
- discretionnaire maatregelen staan voor – 19,2 miljard, waarvan – 5,0 miljard direkt voortvloeien uit de vervroegde inning, in december 1991, van de voorheffing die is verschuldigd door grote bedrijven op lonen over de eerste veertien dagen van die maand, terwijl – 4,3 miljard te wijten zijn aan de invoering van een nieuwe aftrekbare sociale bijdrage.

De evolutie van de ontvangsten ingevolge inkohiering is lichtjes beter in de personenbelasting en duidelijk veel gunstiger in de vennootschapsbelasting,

§ 3. Comparaisons 1992/1991 en recettes totales

A. RECETTES COURANTES

a) *Recettes fiscales courantes*

Contributions directes

Les recettes perçues par l'Administration des Contributions directes ont été estimées à 1 076,4 milliards pour 1992. Elles progressent ainsi de 54,9 milliards (+ 5,4 %) par rapport aux réalisations de 1991.

La Taxe de circulation est majorée de la nouvelle taxe de mise en circulation de voitures, bateaux de plaisance et avions de tourisme. Cette nouvelle taxe devrait produire une recette de 3,0 milliards en 1992.

En précompte mobilier sur dividendes, la recette diminue de 18,8 milliards (– 36,3 %) en raison de la suppression de la perception de ce précompte sur les dividendes de filiales versés à leur maison mère, en application de la Directive européenne. Le précompte mobilier sur intérêts se réduit de 15,6 milliards (– 19,2 %) sous l'effet de l'abaissement du taux à 10 %. Il convient cependant de rappeler que la partie afférente au précompte payé auparavant par les sociétés ne constitue pas une perte définitive de recette mais une simple modification de perception, le précompte étant remplacé par des versements anticipés. De même, une fraction non négligeable de la partie afférente au précompte payé par les personnes physiques n'est pas une perte définitive mais un report sur les années à venir dans la mesure où il s'agit d'intérêts capitalisés.

Les versements anticipés progressent de 17,7 milliards (+ 9,1 %) sous l'effet conjugué d'une faible progression des bénéfices des indépendants et des sociétés, de la poursuite de la réduction du volontariat fiscal et de l'ensemble des mesures nouvelles à charge des sociétés.

Le précompte professionnel (source) s'accroît de 54,1 milliards (+ 7,7 %). Pour apprécier correctement l'évolution de cette recette, il convient de se rappeler que :

- les corrections techniques 1991 et 1992 portent sur – 13,2 milliards;
- les mesures discrétionnaires portent sur – 19,2 milliards, dont – 5,0 milliards sont la conséquence directe de la perception anticipée en décembre 1991 du précompte dû par les grosses sociétés sur salaires de la première quinzaine du mois et – 4,3 milliards sont dus à l'instauration d'une nouvelle cotisation sociale déductible des revenus.

L'évolution des perceptions par rôle est légèrement meilleure en personnes physiques et nettement plus favorable en sociétés, compte tenu des glisse-

ten minste indien men rekening houdt met de ongunstige beïnvloeding van hun bedrag door een verschuiving van - 10 miljard.

Voor de Rijksmiddelen nemen de ontvangsten van de Administratie der Directe Belastingen toe tot 756,1 miljard, rekening houdend met de 320,3 miljard bestemd voor de Gemeenschappen en de Gewesten. Hier dient genoteerd dat deze afnemingen globaal een groeivoet (+ 8,6 %) hebben die groter is dan die van de totale ontvangsten (+ 5,4 %).

Douanerechten

De ontvangsten zouden volgens de diensten van de Commissie van de Europese Gemeenschap, waaraan de ganse ontvangst wordt afgestaan, 38,4 miljard moeten bedragen.

Accijnzen en diversen

De accijnzen en de diverse ontvangsten die door de Administratie der Douane en Accijnzen worden geïnd zullen toenemen tot 164,9 miljard, wat 14,6 miljard (+ 9,7 %) meer is dan in 1991. In die groei is rekening gehouden met 12,3 miljard uit tariefverhogingen voor minerale oliën en tabak. De spontane groei van deze ontvangsten is, zoals in recente jaren kon worden vastgesteld, beperkt.

Voor de Rijksmiddelenbegroting is deze ontvangst verminderd met 0,4 miljard, zijnde de opbrengst van de openingsbelasting, die een eigen ontvangst van de Gewesten is.

B.T.W., zegelrechten en ermee gelijkgestelde belastingen

De ontvangsten zouden 537,8 miljard bereiken wat een toename met 28,4 miljard (+ 5,6 %) inhoudt ten overstaan van de verwezenlijkingen van 1991. Deze groei is te wijten aan een toename met 4,6 % van de belastbare basis en aan 5,3 miljard uit nieuwe maatregelen. Het gaat vooral om de globale herschikking van de B.T.W.-tarieven : afschaffing van de tarieven van 33 %, 25 %, 19 % en 17 % en de invoering van de tarieven van 19,5 % en 12 % en het behoud van het tarief van 6 %. Hier dient genoteerd dat :

- de afschaffing van de tarieven van 33 % en 25 % 16,4 miljard kost;
- de invoering van het tarief van 19,5 % 17,4 miljard opbrengt;
- de invoering van het tarief van 12 % 1,2 miljard opbrengt.

In de Rijksmiddelenbegroting is deze ontvangst verminderd met 367,8 miljard die gaat naar andere overheden.

ments de - 10 milliards qui défavorisent ces dernières.

En Voies et Moyens, les recettes perçues par l'Administration des Contributions directes s'élèvent à 756,1 milliards, compte tenu des 320,3 milliards finançant les Communautés et Régions. Il convient de noter que ces prélèvements ont, globalement, un taux de croissance (+ 8,6 %) plus élevé que les recettes totales (+ 5,4 %).

Droits de douane

Les recettes devraient atteindre 38,4 milliards selon les services de la Commission des Communautés européennes auxquelles la totalité de la recette est cédée.

Accises et divers

Les droits d'accises et les recettes diverses perçues par l'Administration des Douanes et Accises s'élèveront à 164,9 milliards, soit 14,6 milliards (+ 9,7 %) de plus qu'en 1991. Cette expansion tient compte de 12,3 milliards de hausses tarifaires sur les huiles minérales et les tabacs, la croissance spontanée restant faible comme constaté au cours des années les plus récentes.

En Voies et Moyens, la recette est réduite de 0,4 milliard, produit de la taxe d'ouverture, qui est une recette propre des Régions.

T.V.A., timbres et taxes y assimilées

La recette atteindrait 537,8 milliards soit une progression de 28,4 milliards (+ 5,6 %) par rapport aux réalisations de 1991. L'accroissement est à la fois dû à une augmentation de 4,6 % de l'assiette taxée et à 5,3 milliards de mesures nouvelles. Il s'agit essentiellement de la restructuration globale des taux de T.V.A. par la suppression des taux de 33 %, 25 %, 19 % et 17 %, l'instauration de taux de 19,5 % et de 12 % et le maintien du taux de 6 %. Il convient de noter qu'en 1992 :

- la suppression des taux de 33 % et 25 % coûte 16,4 milliards;
- l'instauration du taux de 19,5 % rapporte 17,4 milliards;
- l'instauration du taux de 12 % rapporte 1,2 milliard.

En Voies et Moyens, la recette est réduite de 367,8 milliards qui financent d'autres pouvoirs.

Registratierechten en diversen

De ontvangsten uit registratierechten en diversen zullen 58,5 miljard bedragen, zijnde 2,8 miljard (+ 5,0 %) meer dan in 1991. Deze ontvangsten worden vooral beïnvloed door de stagnatie van de markt der onroerende goederen.

Een gedeelte (16,2 miljard) van de rechten ontvangen ingevolge overdrachten van onroerende goederen vormt een eigen ontvangst van de Gewesten. Vandaar dat de ontvangst voor de Rijksmiddelenbegroting herleid is tot 42,3 miljard.

b) Lopende niet-fiscale ontvangsten

De ontvangsten bedragen 147,4 miljard, zijnde 17,5 miljard (+ 13,5 %) meer dan in 1991. De groei vloeit enerzijds vooral voort uit de ontvangsten van de Thesaurie (+ 9,1 miljard), inbegrepen de ontvangsten komend van de N.B.B. en anderzijds uit ontvangsten van het Ministerie van Pensioenen vooral komende van ontvangsten die voorheen werden toegewezen aan begrotingsfondsen.

Voor de Rijksmiddelenbegroting wordt deze ontvangst verminderd met 19,5 miljard van het kijk- en luistergeld dat naar de Gemeenschappen gaat. In afwachting van een definitieve regeling van de toewijzing van het kijk- en luistergeld blijft 4,0 miljard daarvan gereserveerd.

B. KAPITAALONTVANGSTEN*a) Fiscale kapitaalontvangsten*

De ontvangsten uit successierechten bedragen 21,3 miljard zoals in 1991. Die stagnatie weerspiegelt de situatie die heerst op de markt van de onroerende en die van de roerende goederen.

De ontvangsten uit successierechten gaan volledig naar de Gewesten.

b) Niet-fiscale kapitaalontvangsten

De ontvangst zou 10,2 miljard bedragen waarvan 5,8 miljard zou komen van overheidsparticipaties in financiële instellingen.

Enregistrement et divers

Les droits d'enregistrement et divers atteindront 58,5 milliards, soit 2,8 milliards (+ 5,0 %) de plus que la recette de 1991. Cette recette est essentiellement influencée par la stagnation du marché des biens immobiliers existants.

Une partie (16,2 milliards) des droits perçus sur mutations immobilières constitue des recettes propres aux Régions. Dès lors, en Voies et Moyens, la recette est ramenée à 42,3 milliards.

b) Recettes courantes non fiscales

Les recettes s'élèvent à 147,4 milliards, soit 17,5 milliards (+ 13,5 %) de plus qu'en 1991. La progression se situe essentiellement, d'une part, dans les recettes perçues par la Trésorerie (9,1 milliards), y compris les recettes émanant de la B.N.B. et, d'autre part, dans les recettes perçues par le Ministère des Pensions surtout en matière de recettes précédemment affectées à des Fonds budgétaires.

En Voies et Moyens, la recette est réduite de 19,5 milliards par la redevance radio-TV attribuée aux Communautés. Dans l'attente d'un règlement définitif sur l'attribution de cette recette, un montant de 4,0 milliards y demeure réservé.

B. RECETTES DE CAPITAL*a) Recettes fiscales de capital*

Les recettes constituées de droits de succession s'élèvent à 21,3 milliards, comme en 1991. Cette stagnation reflète la situation ayant prévalu sur le marché immobilier et sur le marché des valeurs mobilières.

La totalité des droits de succession est une recette propre des Régions.

b) Recettes non fiscales de capital

La recette s'élèverait à 10,2 milliards dont 5,8 milliards relèveraient de ventes de participations de l'Etat dans des institutions financières.

HOOFDSTUK II

De uitgaven

Afdeling 1

De uitvoering van de begroting 1991

A. EVOLUTIE VAN DE KREDIETEN EN VAN HUN AANWENDING

De in 1991 toegekende begrotingskredieten kenden de volgende evolutie :

- a) oorspronkelijke begroting : 1 586,7;
- b) na begrotingscontrole : 1 588,9.

De evolutie van de kredieten tussen de opmaak van de begroting en de begrotingscontrole wordt verklaard in de Algemene Toelichting bij de aanpassing van de ontvangsten- en uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991 (bladzijden 57 tot 60), en samengevat in de hiernavolgende tabel.

CHAPITRE II

Les dépenses

Section 1

L'exécution du budget 1991

A. EVOLUTION DES CREDITS ET DE LEUR UTILISATION

Les crédits budgétaires accordés en 1991 ont évolués comme suit :

- a) budget initial : 1 586,7;
- b) après contrôle budgétaire : 1 588,9.

L'évolution des crédits entre l'élaboration du budget et le contrôle budgétaire est expliquée dans l'Exposé général relatif à l'ajustement du Budget des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 1991 (pages 57 à 60), et est résumée dans le tableau suivant.

BEGROTING 1991. — BUDGET 1991

Departementen — Départements	1991 initieel — 1991 Initial	Algemeen aanpassings- blad — Feuilleton d'ajustement général	Aangepast — Ajusé	Transfers provisies — Reports provisions				Totaal transfers — Total reports	Aangepast na transfers — Après reports	Verdeling Golfprovisie — Répartition provision du Golfe		Algemeen totaal — Total général
				Burotica — Bureautique	Soc. progr. — Progr. soc.	Prijzen — Prix	Vorming — Formation			K.B. — A.R.	B.M.R. — D.C.M.	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8 = 4 : 7)	(9 = 3 + 8)	(10)	(11)	(12) = (9+10+11)
Dotatiën. — Dotations.....	9,475.5	223.0	9,698.5					38.3	9,698.5			9,698.5
Eerste Minister. — Premier Ministre	21,921.7	— 36.1	21,885.6	33.0	3.9	1.4		15.0	21,923.9			21,923.9
Justitie. — Justice	27,287.6	238.6	27,526.2	15.0				160.8	27,541.2			27,541.2
Binnenlandse Zaken (*). — Intérieur (*).	13,592.3	394.0	13,986.3	148.3	2.4		10.1		14,147.1	88.5		14,235.6
Buitenlandse Zaken. — Affaires étrangères												
Ontwikkelingssamenwerking. — Coopération au développement	11,066.5	— 209.5	10,857.0		29.8	5.3	0.4	35.5	10,892.5		1,246.0	12,138.5
Landsverdediging. — Défense nationale ..	16,006.0	232.8	16,238.8						16,238.8			16,238.8
Rijkswacht. — Gendarmerie	102,931.9	— 1,231.2	101,700.7					78.2	101,700.7	176.9	840.9	102,718.5
Financiën (***). — Finances (***)	22,734.7	— 84.6	22,650.1		15.9	62.3		369.4	22,728.3	50.5	379.4	23,158.2
Pensioenen. — Pensions	59,724.9	1,346.6	61,071.5	19.0	244.2	104.4	1.8	397.3	61,440.9		120.0	61,560.9
Middenstand. — Classes moyennes	238,795.1	892.1	239,687.2	0.3	250.0	147.0	0.4	2.9	240,084.5			240,084.5
Tewerkstelling & Arbeid. — Emploi et Travail	6,925.1	37.7	6,962.8		1.6	0.9			6,965.7			6,965.7
Sociale Voorzorg — Prévoyance sociale ..	37,280.6	— 1,409.4	35,871.2		2.0		2.9	4.9	35,876.1			35,876.1
niet storting spec. toela. — non versement de la subvention spéciale	198,465.9	— 4,615.7	193,850.2	16.0	3.0		0.7	19.7	193,869.9			193,869.9
Volksgezondheid. — Santé publique	— 21,000.0		— 21,000.0						— 21,000.0			— 21,000.0
Landbouw. — Agriculture	47,168.8	612.5	47,781.3	54.4	18.8	4.5	0.3	78.0	47,859.3			47,859.3
Economische Zaken. — Affaires économiques	12,013.2	2,327.9	14,341.1		9.8	6.5	2.1	18.4	14,359.5			14,359.5
Verkeer & Infrastructuur. — Communications et Infrastructure	39,839.3	151.5	39,990.8		14.7		1.8	16.5	40,007.3			40,007.3
P.T.T. — P.T.T.	87,674.8	— 533.8	87,141.0	40.0	0.5		1.9	42.4	87,183.4		139.5	87,322.9
	13,538.7		13,538.7		151.8			151.8	13,690.5			13,690.5
Provisie Openbaar Ambt. — Provision Fonction publique	945,442.6	— 1,663.6	943,779.0	326.0	748.4	332.3	22.4	1,429.1	945,208.1	315.9	2,725.8	948,249.8
Indexprovisie. — Provision index	1,200.0	— 65.0	1,135.0		— 748.4		— 22.4	— 770.8	364.2			364.2
Golfprovisie (**). — Provision Golfe (**).		1,500.0	1,500.0			— 332.3		— 332.3	1,167.7			1,167.7
Bureautica-provisie. — Provision bureautique	647.0	— 34.7	612.3	— 326.0				— 326.0	3,500.0	— 315.9	— 2,725.8	458.3
Vorige jaren. — Années antérieures		4,551.4	4,551.4						286.3			286.3
									4,551.4			4,551.4
Totaal (zonder de Schuld). — Total (sans Dette)	947,289.6	7,788.1	955,077.7						955,077.7			955,077.7
Rijksschuld. — Dette	639,238.4	— 5,459.2	633,779.2						633,779.2			633,779.2
ALGEMEEN TOTAAL. — TOTAL GÉNÉRAL	1,586,528.0	2,328.9	1,588,856.9						1,588,856.9			1,588,856.9

* Binnenlandse Zaken : de bureautica-provisie werd uit de cijfers gelicht en bij de diversen geplaatt.

** Golfprovisie : 458,3 miljoen vielen in annulering.

*** Financiën : niet inbegrepen 39,000.0 miljoen speciaal aanpassingsblad I.M.F.

* Intérieur : la provision bureautique a été retirée et répartie.
** Provision Golfe : 458,3 millions tombent en annulation.
*** Finances : non compris 39,000.0 millions feuillet d'ajustement spécial F.M.I.

De volgende tabel vergelijkt de toegestane kredieten met de gerealiseerde ordonnanceringen (op basis van de thans beschikbare gegevens) :

(In miljarden frank)

Le tableau suivant fait la comparaison entre les crédits accordés et les ordonnancements réalisés (sur base des données actuellement disponibles) :

(En milliards de francs)

	Toegestane kredieten — <i>Crédits accordés</i> (1)	Gerealiseerde ordonnancerin- gen — <i>Ordonnance- ments réalisés</i> (2)	Verschil — <i>Différence</i> (3) = (2) - (1)	
Kredieten 1991	1 584,3	1 509,6	- 74,7	Crédits de 1991.
Kredieten voorgaande jaren	4,6	4,0	- 0,6	Crédits pour années antérieures.
Overgedragen kredieten 1990	- (a)	38,6	+ 38,6	Crédits reportés de 1990.
TOTAAL	1 588,9	1 552,2	- 36,7	TOTAL.

(a) De van 1990 overgedragen kredieten 1990 bedroegen 45,5 miljard.

(a) Les crédits reportés de 1990 s'élevaient à 45,5 milliards.

Uit deze tabel blijkt dat, globaal beschouwd, de verwezenlijkte ordonnanceringen lager zullen liggen dan de toegestane kredieten, ten belope van ongeveer 36 miljard.

Op de kredieten van het lopend begrotingsjaar 1991 werd nagenoeg 75 miljard niet geordonnanceerd. Hiervan zouden een goede twintigtal miljard kunnen worden geannuleerd terwijl de rest de traditionele overdracht van kredieten betreft.

De niet-gebruikte kredieten liggen hoger dan normaal omdat de vorige regering tijdens het laatste trimester het gebruik van de kredieten beperkt had. Al deze bedragen worden in de hiernavolgende tabel gedetailleerd.

Il ressort de ce tableau que, considérés globalement, les ordonnancements réalisés seront inférieurs aux crédits accordés pour environ 36 milliards.

Quelques 75 milliards ne seront pas ordonnancés sur les crédits de l'année budgétaire courante 1991. De ce montant, une vingtaine de milliards sera annulée tandis que le reste concernera les reports de crédits traditionnels.

Les crédits non utilisés sont plus élevés que la normale, parce que, durant le dernier trimestre, le gouvernement précédent a limité les utilisations de crédits. Tous ces montants sont détaillés dans le tableau ci-après.

**Tabel van de begrotingskredieten voor 1991
en hun aanwendungen**

(In miljarden frank)

	Kredieten voor vastleggingen (1) — <i>Crédits en engagements</i> (1)	Kredieten voor ordonnan- ceringen (1) — <i>Crédits en ordonnances</i> (1)			
			Vastleggingen (1) — <i>Engagements</i> (1)	Ordonnan- ceringen (2) — <i>Ordonnan- cements</i> (2)	
1. Dotatiën	9,7	9,7	9,6	9,6	1. Dotations.
2. Gemeenschappen en Ge- westen	—	—	—	—	2. Communautés et Régions.
3. Eerste Minister	22,6	22,0	21,5	18,9	3. Premier Ministre.
4. Justitie	28,7	27,7	27,7	26,1	4. Justice.
5. Binnenlandse Zaken	14,7	14,6	14,0	11,4	5. Intérieur.
6. Buitenlandse Zaken	12,5	11,3	12,3	10,4	6. Affaires étrangères.
7. Ontwikkelingssamenwer- king	17,6	16,4	16,2	15,0	7. Coopération.
8. Landsverdediging	102,6	102,5	98,9	101,4	8. Défense.
9. Rijkswacht	23,6	23,3	22,7	22,7	9. Gendarmerie.
10. Financiën	62,6	62,4	59,3	60,3	10. Finances.
11. Pensioenen	240,1	240,1	237,9	238,8	11. Pensions.
12. Middenstand	6,9	7,0	6,9	7,0	12. Classes moyennes.
13. Tewerkstelling en Arbeid	36,1	36,1	35,0	34,5	13. Emploi et Travail.
14. Sociale Voorzorg	172,9	172,9	172,8	173,7	14. Prévoyance sociale.
15. Volksgezondheid	47,4	48,6	46,8	48,0	15. Santé publique.
16. Landbouw	14,5	14,4	12,9	12,9	16. Agriculture.
17. Economische Zaken	39,0	40,2	38,1	41,1	17. Affaires économiques.
18. Verkeerswezen en Infra- structuur	81,1	87,7	80,7	82,0	18. Communications et Infra- structure.
19. P.T.T.	13,7	13,7	13,7	13,7	19. P.T.T.
20. Gemeenschap. Cultuur ...	—	—	—	2,4	20. Culture Commune.
21. Interdepartementale pro- visie	—	4,7	—	—	21. Provision interdéparte- mentale.
22. Provisie Openbaar Ambt .	0,4	—	—	—	22. Provision Fonction publi- que.
23. Indexprovisie	1,1	—	—	—	23. Provision index.
24. Golfprovisie	0,5	—	—	—	24. Provision Golfe.
SUB-TOTAAL	948,1	955,1	927,0	931,0	SOUS-TOTAL.
RIJKSSCHULD	633,8	633,8	623,3	621,2	DETTE PUBLIQUE.
TOTAAL	1 581,9	1 588,9	1 550,3	1 552,2	TOTAL.

(1) Met inbegrip van de bijkredieten voor vorige jaren.

(2) Met inbegrip van de ordonnanceren op de overgedragen kredieten.

De toestand inzake de (gesplitste) vastleggingskredieten is als volgt :

1) *Aangegane vastleggingen :*

— Niet-betaalde vastleggingen op 1 januari 1991 : 107,9 miljard, zijnde het gecumuleerde bedrag van de vastleggingen uit het verleden die nog niet geordonnanceerd zijn.

— Vastleggingen van 1991 : 36,6 miljard.

**Tableau des crédits budgétaires de 1991
et leur utilisation**

(En milliards de francs)

(1) Y compris les crédits pour années antérieures.

(2) Y compris les ordonnancements sur crédits reportés.

En ce qui concerne les crédits d'engagement (dissociés), la situation est la suivante :

1) *Engagements contractés :*

— Encours au 1^{er} janvier 1991 : 107,9 milliards : c'est le montant accumulé des engagements du passé qui ne sont pas encore ordonnancés.

— Engagements de 1991 : 36,6 milliards.

— Totaal niet-betalde vastleggingen en vastleggingen : 144,5 miljard.

2) *Gerealiseerde ordonnanceringsen :*

In de loop van het begrotingsjaar 1991 zijn de volgende ordonnanceringsen gerealiseerd op de vastleggingen uit de jaren :

1987 en voorgaande jaren	9,6 miljard
1988	6,5 miljard
1989	7,2 miljard
1990	7,3 miljard
1991	10,3 miljard

Totaal 40,9 miljard

3) *Op 31 december 1991 bedragen de niet-betalde vastleggingen 103,6 miljard.*

B. SALDO VAN DE BEGROTINGSPRESTATIES

(In miljarden frank)

	Oorspronkelijk — <i>Initial</i>	Aangepast — <i>Ajusté</i>	Resultaat — <i>Résultat</i>	
Uitgaven	1 586,7	1 588,9	1 552,2	Dépenses.
Ontvangsten	1 239,5	1 233,4	1 189,9	Recettes.
Saldo	- 347,2	- 355,5	- 362,3	Solde.

Bij de indiening van de begroting bedroeg het begrotingssaldo - 347,2 miljard.

Bij de uitvoering wordt dat saldo op - 362,3 miljard geraamd. Het verschil tussen de oorspronkelijke begroting en het geraamde resultaat bedraagt ongeveer 15,1 miljard en resulteert voornamelijk uit volgende factoren :

— 34,5 miljard minder uitgaven.
— 49,6 miljard minder ontvangsten vanwege de lagere fiscale ontvangsten (- 57,7 miljard), gedeeltelijk gecompenseerd door de niet-fiscale ontvangsten (+ 8,1 miljard).

— In vergelijking met de aangepaste ontvangsten, zijn de verwezenlijkte ontvangsten verminderd met 43,5 miljard (- 34,1 miljard fiscale ontvangsten en - 9,4 miljard niet-fiscale ontvangsten).

C. EVOLUTIE VAN DE SCHULD

Vanwege de hoge schuldratio van ons land is de jaarlijkse evolutie van de schuld een bepalende factor voor onze overheidsfinanciën : de nominale verandering van de Rijksschuld van jaar tot jaar heeft een rechtstreekse weerslag op de rentelasten.

— Total encours et engagements : 144,5 milliards.

2) *Ordonnancements réalisés :*

Durant l'année budgétaire 1991, les ordonnancements suivants ont été réalisés sur les engagements provenant des années :

1987 et années antérieures	9,6 milliards
1988	6,5 milliards
1989	7,2 milliards
1990	7,3 milliards
1991	10,3 milliards

Totaal 40,9 milliards

3) *Le nouvel encours au 31 décembre 1991 se monte à 103,6 milliards.*

B. SOLDE DES OPERATIONS BUDGETAIRES

(En milliards de francs)

Le solde budgétaire s'élevait à - 347,2 milliards lors du dépôt du budget.

Lors de l'exécution, il est estimé à - 362,3 milliards. La correction se monte à environ 15,1 milliards et est principalement le résultat des facteurs suivants :

— 34,5 milliards de réduction en dépenses.
— 49,6 milliards de moindres recettes, en raison de recettes fiscales moins importantes (- 57,7 milliards), compensées en partie par les recettes non fiscales (+ 8,1 milliards).

— Par rapport aux recettes ajustées, les recettes perçues sont en diminution de 43,5 milliards (- 34,1 milliards en recettes fiscales et - 9,4 milliards en recettes non fiscales).

C. EVOLUTION DE LA DETTE

En raison du taux élevé d'endettement de notre pays, l'évolution annuelle de la dette est un facteur déterminant pour nos finances publiques : la variation nominale de la Dette publique d'une année à l'autre a une incidence directe sur les charges d'intérêt.

De volgende tabel toont de ontwikkeling van de Rijksschuld :

Le tableau suivant montre l'évolution de la dette publique :

(In miljarden frank)				(En milliards de francs)			
	1986	1987	1988	1989	1990	1991	
Nominale verandering van de schuld	503,7	454,2	489,8	425,9	436,4	526,3	Variation nominale de la dette.
Externe factoren							Facteurs externes
I.M.F.	+ 14,3	+ 3,3	- 2,1	- 4,7	+ 9,3	- 2,7	F.M.I.
Wisselverschil (+ = winst)	+ 44,0	+ 6,2	- 18,6	+ 25,2	- 0,3	- 3,1	Change (+ = gain).
Beleggingen	—	—	—	—	—	- 124,4	Placements.
Sub-totaal	562,0	463,7	469,1	446,4	445,4	396,1	Sous-total.
In % B.N.P.	11,1 %	8,7 %	8,3 %	7,3 %	6,8 %	5,8 %	En % du P.N.B.
Variaties te wijten aan andere factoren :							Variations dues à d'autres facteurs :
— Overnemingen schuld	- 0,5	- 0,1	—	—	- 20,4	- 25,0	— Reprises de dettes.
— Herschikking schuld	6,0	- 33,1	- 35,3	- 49,2	- 31,5	—	— Rééchelonnement de dettes
— Regularisatie intresten	—	—	—	—	—	- 4,6	— Régularisation d'intérêts.
Netto te financieren saldo	555,5	430,5	433,9	397,2	393,5	(¹) 366,5	Solde net à financer.
In % B.N.P.	11,0 %	8,1 %	7,7 %	6,5 %	6,0 %	5,4 %	En % du P.N.B.
Totale schuld	5 418,3	5 872,5	6 362,3	6 788,2	7 224,6	7 750,9	Dette totale.
In % B.N.P.	106,9 %	110,6 %	112,9 %	110,9 %	109,6 %	113,4 %	En % du P.N.B.
Totale schuld	5 418,3	5 872,5	6 362,3	6 788,2	7 224,6	7 626,5	Dette totale.
In % B.N.P.	106,9 %	110,6 %	112,9 %	110,9 %	109,6 %	111,6 %	En % du P.N.B.
(zonder beleggingen)							(sans les placements)

(¹) De cijfers in de kolom 1991 hebben enkel betrekking op de Nationale Centrale Overheid; in de vorige jaren hebben de cijfers betrekking op de Centrale Overheid (Staat + Gemeenschappen + Gewesten). Noch het netto te financieren saldo, noch de schuld van de Gemeenschappen en de Gewesten worden in deze tabel opgenomen omdat sedert 1 januari 1991 het Gemeentekrediet van België de « Nationale Thesaurie » heeft vervangen voor het beheer van de thesaurie van de Gemeenschappen en de Gewesten.

(¹) Les chiffres repris dans la colonne 1991 ne concernent que l'Etat national alors que pour les années précédentes il s'agit de chiffres relatifs au Pouvoir central (Etat + Communautés + Régions). Ni le solde net à financer, ni la dette des Communautés et Régions ne sont repris dans ce tableau étant donné que depuis le 1^{er} janvier 1991, le Crédit Communal de Belgique a remplacé la « Trésorerie nationale » dans la gestion de la trésorerie des Communautés et Régions.

Afdeling 2

De uitgaven van 1992 na de begrotingscontrole

De macro-economische vertrekthypothese waarmee rekening is gehouden voor de opmaak van de begrotingscontrole worden besproken in Deel II : Financieel, sociaal en economisch verslag.

Een aantal vertrekthypothese werden aangepast overeenkomstig de gegevens van de economische begroting van 25 maart 1992, die is opgemaakt door het Ministerie van Economische Zaken.

De begrotingsvooruitzichten voor 1992 werden in negatieve zin beïnvloed door de vooropgestelde groei van het bruto nationaal produkt (in volume) die slechts 1,8 % zou bedragen in plaats van 2,4 %, alsook door de evolutie van de korte-termijnrente : de rente op de schatkistcertificaten in Belgische frank op 3 maanden werd op 9,50 % geraamd in plaats van de begrote 9,06 %. Daarentegen kon de groei van de uitgaven enigszins worden beperkt dank zij de vooruitzichten van een vertraagde inflatie, namelijk 3,0 % in plaats van 3,3 %.

Section 2

Les dépenses de 1992 après le contrôle budgétaire

Les hypothèses macro-économiques de départ dont il a été tenu compte lors de l'élaboration du contrôle budgétaire sont examinées dans la Partie II : Rapport économique, social et financier.

Un certain nombre d'hypothèses de départ ont été revues conformément aux données du budget économique du 25 mars 1992, établi par le Ministère des affaires économiques.

Les perspectives budgétaires 1992 ont été influencées de manière négative par la prévision du taux de croissance du produit national brut (en volume) qui ne serait plus que de 1,8 % au lieu de 2,4 %, ainsi que par l'évolution des taux d'intérêt à court terme : le taux des certificats de trésorerie en francs belges à 3 mois pour 1992 a été estimé à 9,50 % au lieu des 9,06 % budgétés. Le ralentissement des prévisions d'inflation de 3,3 % à 3,0 % a en revanche permis de limiter quelque peu la croissance des dépenses.

Zoals gewoonlijk zijn de begrotingswerkzaamheden begonnen met bilaterale vergaderingen. Opdat de uiteindelijke bespreking van de resultaten van de begrotingscontrole door de Regering beperkt zou kunnen blijven tot de hoofdzaak, verliepen de bilaterale vergaderingen dit jaar in twee fasen, namelijk plenaire vergaderingen gevolgd door beperkte ontmoetingen van Minister tot Minister. Tijdens de tweede fase was de betrachting van de Minister van Begroting met elk van de betrokken Ministers een consensus te bereiken over de kredietaanvragen waarover betwisting was ontstaan tijdens de preliminaire bespreking met de Departementen en de Kabinetten.

De door de departementen gevraagde bijkredieten bedroegen in totaal 81,7 miljard (lopend jaar en voorgaande jaren samen) waarvan 9,0 miljard voor de Rijksschuld. De aanvaarde bijkredieten na afloop van de plenaire bilaterale vergaderingen situeren zich voornamelijk in de begroting van de Rijksschuld (+ 9 miljard rentelasten) en in de sociale cel. In de sociale cel wordt de verhoging van de uitgaven hoofdzakelijk verklaard door twee factoren. Enerzijds is voorzien de speciale toelage aan het werknemersstelsel van de sociale zekerheid, tijdens het conclaaf van 8 augustus 1991 vastgesteld op 8 miljard, daadwerkelijk te storten. Anderzijds werd de Maribel-toelage met ongeveer 11,5 miljard verhoogd vanwege de niet-omzetting van de forfaitaire bijdrage van 375/675 frank in een persoonlijke bijdrage van 1 %. Na afloop van het bilaterale overleg bedroegen de totale uitgaven 1 662,2 miljard, hetzij een verhoging met 26,3 miljard waarvan 1,8 miljard voor voorgaande jaren.

Dit jaar werden deze plenaire bilaterale vergaderingen gevolgd door beperkte gesprekken van Minister tot Minister.

Naar aanleiding van deze tweede fase konden nieuwe besparingen worden beslist. Het gaat voornamelijk om een besparing van 2,8 miljard in de begroting van Sociale Voorzorg (min 3,1 miljard daar de omzetting 375/675 ingaat vanaf het tweede semester ⁽¹⁾, min 0,2 miljard voor de tussenkomst in het systeem van het voorhuwelijks sparen, en plus 0,5 miljard voor de tegemoetkomingen aan mindervaliden) en van 1 miljard dank zij een beter beheer van de Rijksschuld.

Na afloop van het beperkte bilateraal overleg bedroegen de totale uitgaven aldus 1 660,1 miljard, hetzij een nieuwe besparing van 2,1 miljard (0,7 miljard overschrijdingen voor de uitgaven van vorige jaren).

Rekening houdend met de wijziging in de schatkistverrichtingen (min 2,9 miljard) en met de vastgestelde verlaging van 15,8 miljard in de Rijksmiddelenbegroting zou het netto financieringstekort van de Schatkist, na afloop van de bilaterale gesprekken,

Comme de coutume, les travaux budgétaires ont commencé par les réunions bilatérales. De manière à limiter à l'essentiel l'examen final par le Gouvernement des résultats du contrôle budgétaire, les réunions bilatérales se sont organisées cette année en deux phases, des réunions plénières suivies de réunions restreintes de Ministre à Ministre. Lors de cette seconde phase, le Ministre du Budget s'est efforcé de dégager un consensus avec chacun des Ministres concernés sur les demandes de crédits contestées à l'occasion de la discussion préliminaire à laquelle participent les Départements et les Cabinets.

Les crédits supplémentaires demandés par les départements s'élevaient au total à 81,7 milliards (année courante et années antérieures ensemble) dont 9,0 milliards pour la Dette publique. Les crédits supplémentaires acceptés à l'issue des réunions bilatérales plénières se situent principalement au budget de la Dette publique (+ 9 milliards de charges d'intérêt) et dans la cellule sociale. En ce qui concerne la cellule sociale, la hausse des dépenses s'explique pour l'essentiel par deux facteurs. D'une part, il a été prévu de verser la subvention spéciale au régime salarié de la Sécurité Sociale, fixée à 8 milliards lors du conclave du 8 août 1991. D'autre part, la subvention Maribel a été haussée d'environ 11,5 milliards pour la non conversion de la cotisation forfaitaire de 375/675 francs en une cotisation personnelle de 1 %. L'ensemble des dépenses après les concertations bilatérales atteignait 1662,2 milliards, ce qui représentait donc une augmentation de 26,3 milliards dont 1,8 milliard pour années antérieures.

Ces réunions bilatérales plénières ont cette année été suivies par des réunions restreintes de Ministre à Ministre.

Lors de cette seconde phase, de nouvelles économies ont pu être décidées. Il s'agit surtout d'une économie de 2,8 milliards au budget de la Prévoyance Sociale (moins 3,1 milliards car la conversion 375/675 aura lieu à partir du second semestre ⁽¹⁾; moins 0,2 milliard pour l'intervention dans le système d'épargne pré-nuptiale, et plus 0,5 milliard pour les allocations pour handicapés) et de 1 milliard grâce à une meilleure gestion de la Dette publique.

Après les concertations bilatérales restreintes, l'ensemble des dépenses atteignait ainsi 1660,1 milliards soit une économie nouvelle de 2,1 milliards (0,7 milliard de dépassement pour les dépenses pour années antérieures).

Compte tenu de la variation dans les opérations de trésorerie (moins 2,9 milliards) et de la baisse enregistrée au budget des Voies et Moyens à concurrence de 15,8 milliards, le solde net à financer du Trésor aurait été de 397,7 milliards après les réunions bila-

⁽¹⁾ Zie sociale sector : derde deel, hoofdstuk II, afdeling 5, van dit document.

⁽¹⁾ cfr secteur social : troisième partie, chapitre II, section 5, de ce document.

397,7 miljard hebben bedragen, hetzij 42,9 miljard boven het voor 1992 vastgestelde tekort van 354,8 miljard.

térales, soit 42,9 milliards supérieurs au déficit de 354,8 milliards retenus pour 1992.

	1992 Oorspronkelijk — 1992 Initial (1)	1992 na bilaterale — 1992 après bilatérales (2)	Vershil — Ecart (1) - (2)
1. Totale uitgaven. — <i>Dépenses totales</i>	- 1 635,9	- 1 660,1	+ 24,2
2. Totale ontvangsten. — <i>Recettes totales</i>	+ 1 269,1	+ 1 253,3	+ 15,8
3. Schatkistverrichtingen. — <i>Opérations de trésorerie</i>	+ 12,0	+ 9,1	+ 2,9
4. Netto financieringstekort. — <i>Solde net à financer</i>	- 354,8	- 397,7	+ 42,9

Bijgevolg moesten maatregelen worden getroffen ten einde het begrotingstekort te beperken. Op 16 maart 1992 heeft de Regering een eerste reeks dringende maatregelen getroffen die erop waren gericht de begrotingsoverschrijding met een bedrag van 5,1 miljard aan uitgavenzijde te verminderen (6,1 miljard besparing - 1,0 miljard voor een provisionele enveloppe ter financiering van initiatieven om tegemoet te komen aan nieuwe maatschappelijke noden).

De 6,1 miljard besparing zal tot stand komen dank zij een beperking van de werkingskosten tot 95 % van de ontwerpbegroting (1,2 miljard), een verlaging van de investeringskredieten van Landsverdediging (1,5 miljard), een beperking van de aanwervingen (0,3 miljard), een grotere vermindering dan voorzien inzake het personeelsbestand van Landsverdediging (0,6 miljard), een vermindering van het aantal kabinetten en van hun personeelsbestand (0,6 miljard), de recuperatie van huurvorderingen bij derden (0,9 miljard) en de realisatie van onroerende activa van de Regie der Gebouwen (1,0 miljard). Aan ontvangstenzijde brengen deze maatregelen, bij ongewijzigde belastbare grondslag, 6,7 miljard op. Rekening houdend met het voorspelbare positieve terugwineffect voor de ontvangsten, kan de opbrengst van de maatregelen van indirecte fiscaliteit worden geraamd op een totaal van 11,6 miljard. Het gaat om de wijziging van de tarieven van indirecte fiscaliteit in het kader van de Europese harmonisatie.

Een andere maatregel betrof de in juni 1991 besliste verhoging van de bijdragen voor gezondheidszorg ten einde bij te dragen tot het herstel van het evenwicht in de Sociale Zekerheid.

Rekening houdend met de weerslag ervan op de belastbare basis zal de maatregel daarentegen voor minder ontvangsten zorgen op het gebied van de fiscale ontvangsten die de Staat uit Directe Belastingen haalt. De totale weerslag van deze maatregelen op de ontvangsten zal aldus 9,2 miljard bedragen.

Il a donc fallu prendre des mesures afin de réduire le déficit budgétaire. Le Gouvernement a pris le 16 mars 1992 une première série de mesures urgentes visant à réduire le dépassement budgétaire pour un montant de 5,1 milliards en dépenses (6,1 milliards d'économie - 1,0 milliard pour une enveloppe provisionnelle ouverte pour le financement d'initiatives visant à répondre à de nouveaux besoins de société). L'économie de 6,1 milliards sera réalisée par une limitation des frais de fonctionnement à 95 % du projet du budget (1,2 milliard); par une réduction des crédits d'investissement de la Défense nationale (1,5 milliard); par une limitation des recrutements (0,3 milliard); par une réduction plus importante que prévue des effectifs de la Défense nationale (0,6 milliard); par une réduction du nombre et des effectifs des cabinets (0,6 milliard); par la récupération de créances de loyers chez des tiers (0,9 milliard); ainsi que par la réalisation d'actifs immobiliers de la Régie des Bâtiments (1,0 milliard). Du côté des recettes, ces mesures permettent de rapporter 6,7 milliards à assiette imposable inchangée. Eu égard à l'effet de retour positif prévisible pour les recettes, le rendement des mesures de fiscalité indirecte est estimé à 11,6 milliards au total. Il s'agit de la modification des tarifs de la fiscalité indirecte dans le cadre de l'harmonisation européenne.

Une autre décision a été la majoration des cotisations pour soins de santé décidée en juin 1991 en vue de contribuer au rétablissement de l'équilibre de la Sécurité Sociale.

Vu son incidence sur la base imposable, elle aura toutefois pour contrepartie une moins-value sur les recettes fiscales de contributions directes perçues par l'Etat. L'incidence totale de ces mesures sur les recettes sera de 9,2 milliards.

MAATREGELEN BEGROTINGSCONCLAAF
VAN 5 APRIL 1992

MESURES DU CONCLAVE BUDGETAIRE
DU 5 AVRIL 1992

	Ontvangsten — <i>Recettes</i>		Departementen — <i>Départements</i>	
	1992	1993	1992	1993
A. Structureel. — <i>Structurelles</i>				
1. — Overheidsbedrijven. — <i>Entreprises publiques</i>			—	1,5
— Defensie. — <i>Défense nationale</i>			—	3,9
— Algemene beperking kredieten. — <i>Limitation générale des crédits</i>			5,0	5,0
— Radioscopie openbaar ambt. — <i>Radioscopie Fonction publique</i> ..			—	1,0
— Loopbaanonderbreking. — <i>Interruption de carrière</i>			—	0,1
2. — Overgang naar vennootschap. — <i>Passage en société</i>	1,6	2,3		
— Verplaatsingskosten. — <i>Frais de déplacement</i>	—	1,2		
— Weeldetaks. — <i>Taxe de luxe</i>	3,0	— ⁽¹⁾		
— Fiscaliteit lange-termijnsparen. — <i>Fiscalité de l'épargne à long terme</i>	3,0	8,0		
— Strijd tegen belastingontwijking. — <i>Lutte contre l'évasion fiscale</i>	0,9	0,9		
TOTAAL. — <i>TOTAL</i>	8,5	12,4	5,0	11,5
B. Niet Structureel. — <i>Non Structurelles</i>				
— Rijksschuld. — <i>Dette publique</i>			3,0	
— N.M.B.S. — S.N.C.B.			2,0	
— P.T.T. — <i>P.T.T.</i>			2,1	
— Ontwikkelingssamenwerking. — <i>Coopération au développement</i>			3,0	
— Economische Zaken. — <i>Affaires économiques</i>			5,0	
TOTAAL. — <i>TOTAL</i>	—	—	15,1	—
TOTAAL. — <i>TOTAL</i>	8,5	12,4	20,1	11,5

⁽¹⁾ 6 miljard geneutraliseerd door kost van de Europese richtlijn tweedehandswagens.

(In miljarden frank)

⁽¹⁾ 6 milliards, neutralisés par le coût de la directive européenne voitures d'occasion.

(En milliards de francs)

	1992 Oorspronkelijk — 1992 initial	1992 na bilaterale en beslissingen van 16 maart — 1992 après bilatérales et décisions du 16 mars	Vershil — Ecart
	(1)	(2)	(1) - (2)
1. Totale uitgaven — <i>Dépenses totales</i>	- 1 635,9	- 1 655,0	+ 19,1
2. Totale ontvangsten. — <i>Recettes totales</i>	+ 1 269,1	+ 1 262,5	+ 6,6
3. Schatkistverrichtingen. — <i>Opérations de trésorerie</i>	+ 12,0	+ 9,1	+ 2,9
4. Netto financieringstekort — <i>Solde net à financer</i>	- 354,8	- 383,4	+ 28,6

Bijgevolg moesten nog andere maatregelen worden getroffen ten einde het netto financieringstekort voor 1992 te beperken tot de oorspronkelijke voorziene 354,8 miljard.

Naast de reeds in juli 1991 getroffen reeks maatregelen voor een bedrag van 82,4 miljard frank (27 mil-

Il fallait donc prendre encore d'autres mesures afin de limiter le solde net à financer au montant de 354,8 milliards prévu pour 1992.

En plus de l'ensemble des mesures déjà prises en juillet 1991 à concurrence de 82,4 milliards de francs

jard aan ontvangstenzijde en 55,4 miljard aan uitgavenzijde), werd tijdens het begrotingsconclaaf beslist bijkomende inspanningen te leveren voor een bedrag van 28,6 miljard (8,5 miljard aan ontvangstenzijde en 20,1 miljard aan uitgavenzijde).

De door de departementen geleverde besparingsinspanningen bedragen 20,1 miljard waarvan 3 miljard in schatkistverrichtingen. Als gevolg van de vaststelling dat het aanwendingspercentage van de kredieten gewoonlijk ongeveer 98,0 % bedraagt, wordt een forfaitaire vermindering van 5 miljard toegepast.

De niet-structurele maatregelen zullen onder andere de volgende besparingen mogelijk maken : 8 miljard dank zij maatregelen die erop zijn gericht de schuldenlast te verlichten via een aanpassing van de betalingstermijnen; 2 miljard dank zij de spreiding van de kasuitkeringen in functie van de werkelijke noden van de N.M.B.S.; 2,1 miljard op de begroting van de Post dank zij een rechtstreekse financiering door de R.T.T.

Het schatkistbeheer van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking wordt gewijzigd en maakt een besparing van 3 miljard in schatkistverrichtingen mogelijk.

(27 milliards en recettes et 55,4 milliards en dépenses), des efforts supplémentaires pour un montant de 28,6 milliards ont été décidés lors du contrôle budgétaire (8,5 milliards en recettes et 20,1 milliards en dépenses).

Les efforts d'économie livrés par les départements se montent à 20,1 milliards dont 3 milliards en opérations de Trésorerie. Une réduction forfaitaire de 5 milliards est appliquée eu égard à la constatation que le taux d'utilisation des crédits se situe généralement aux environs de 98,0 %.

Les mesures non structurelles permettront notamment de réaliser une économie de 8 milliards par des mesures visant à réduire la charge de la dette grâce à un réétalement des échéances; 2 milliards par l'étalement des décaissements en fonction des besoins réels de la S.N.C.B.; 2,1 milliards au budget de la Poste par un financement direct de la R.T.T.

La gestion de trésorerie du Fonds pour la Coopération au Développement est modifiée et permet une économie de 3 milliards en opérations de trésorerie.

	1992 Oorspronkelijk — 1992 Initial	1992 na bilaterale en beslissingen van 16 maart — 1992 après bilatérales et décisions du 16 mars	1992 na begrotingscontrole — 1992 après contrôle budgétaire	Verschil — Ecart
	(1)	(2)	(3)	(1) - (3)
1. Totale uitgaven. — <i>Dépenses totales</i>	- 1 635,9	- 1 655,0	- 1 637,9	+ 2,0
2. Totale ontvangsten. — <i>Recettes totales</i>	+ 1 269,1	+ 1 262,5	+ 1 271,0	- 1,9
3. Schatkistverrichtingen. — <i>Opérations de trésorerie</i> ..	+ 12,0	+ 9,1	+ 12,1	- 0,1
4. Netto financieringstekort — Solde net à financer	- 354,8	- 383,4	- 354,8	+ 0,0

Afdeling 3

Openbaar Ambt

De sector Ambtenarenzaken van het departement Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt zal op korte termijn overgaan tot de evaluatie van de doorlichting van de personeelsbehoeften in het nationaal administratief openbaar ambt.

Deze doorlichting stelt zich tot doel de personeelsnoodwendigheden in het nationaal administratief openbaar ambt te beoordelen en biedt de leidende ambtenaren daarenboven een instrument m.b.t. het doelmatig aanwenden van het menselijk potentieel in functie van de te ontwikkelen activiteiten.

Het resultaat van deze doorlichting kan de uitgangsbasis vormen van een herstructurering van de openbare diensten met een herdefiniëring van de overheidstaken en een efficiëntere werking van deze diensten met het oog op een gebruikersvriendelijke dienstverlening.

Section 3

La Fonction publique

La section Fonction publique du département de l'Intérieur s'est proposé de procéder à court terme à l'évaluation de la radioscopie des besoins en personnel dans la Fonction publique administrative nationale.

Cette radioscopie a comme objectif de permettre l'évaluation des besoins en personnel dans la Fonction publique administrative nationale et offre aux fonctionnaires dirigeants un instrument de réflexion au sujet de l'utilisation efficace du potentiel humain en fonction des activités à développer.

Le résultat de cette radioscopie pourra servir de base à la restructuration de la Fonction publique, y compris la redéfinition des missions dévolues aux services publics et d'une affectation plus efficace des ressources humaines, dans le but d'améliorer le service offert au public.

In afwachting van de resultaten van de doorlichting die in de loop van de maand juni verwacht worden, besliste de regering om de aanwervingen in het nationaal administratief openbaar ambt te blokkeren. Deze resultaten zullen voor de regering trouwens een hulpmiddel zijn om een gefundeerd wervingsplan op te stellen en om op deze basis de mobiliteit tussen de verschillende diensten te versoeplen.

Afdeling 4

De Overheidsinvesteringen

De budgettaire omkadering

Het programma van de nationale overheidsinvesteringen ten laste van de begroting voor het jaar 1992 bedraagt 28,6 miljard frank.

Specifieke maatregelen

Tijdens het begrotingsberaad werden een aantal specifieke maatregelen voorzien; zij dragen bij tot een efficiënte besteding van de overheidsmiddelen en tot de budgettaire sanering, maar voorzien tevens in het beantwoorden van recente ontwikkelingen in de behoeften.

Deze maatregelen omhelzen :

- de vaststelling, rekening houdend met het tienjarenplan, van de investeringstussenkomst aan de N.M.B.S. in verhouding tot de verwachte reële betalingsbehoeften;

- de aanpassing van het investeringsprogramma van de Regie der Gebouwen ten einde dit in overeenstemming te brengen met de vereffeningskredieten;

hiertegenover staan 2 belangrijke projecten, waarvoor beroep wordt gedaan op alternatieve financiering, waarvan één betrekking heeft op een project dat oorspronkelijk werd voorzien in 1989 en werd verdaagd;

- de vermindering van de kredieten van de bureauticaschijf ingevolge de beperking ervan tot de openstaande vastleggingen van vorige jaren. Deze kredieten worden verdeeld over de verschillende departementen.

Bij de ordonnanceringskredieten is er een belangrijke daling die zich verder zet, voornamelijk in verband met de lasten van het verleden :

- Wegenfonds : - 2,1 miljard;
- Waterwegen : - 0,9 miljard;
- Stedelijk vervoer : - 0,5 miljard;
- Radarketen : - 0,6 miljard (einde).

De budgettaire voorstelling van het programma van de overheidsinvesteringen

En attendant les résultats de la radioscopie, qui seront disponibles dans le courant du mois de juin, le gouvernement a décidé de bloquer le recrutement dans la Fonction publique administrative nationale. Les résultats de la radioscopie permettront au gouvernement d'établir un plan de recrutement fondé et d'assouplir sur cette base la mobilité entre les différents services.

Section 4

Les Investissements publics

L'encadrement budgétaire

Le programme des investissements publics nationaux à charge du budget pour l'année 1992 s'élève à 28,6 milliards de francs.

Mesures spécifiques

Le conclave budgétaire a prévu un certain nombre de mesures spécifiques qui contribueront à l'emploi efficace des ressources publiques et à l'assainissement budgétaire tout en répondant également aux évolutions récentes des besoins.

Ces mesures concernent :

- la fixation, dans le cadre du plan décennal, du subside d'investissements à la S.N.C.B. en fonction des besoins réels de paiements attendus;

- l'adaptation du programme d'investissement de la Régie des Bâtiments afin que ce programme corresponde aux crédits de liquidation;

par contre, il faut signaler que 2 projets importants à mode de financement alternatif sont prévus, dont un était initialement prévu en 1989 et a été reporté;

- la diminution des crédits de la tranche bureautique en les limitant à l'encours des engagements déjà pris pendant les années antérieures. Ces crédits ont été répartis entre les départements.

Dans les crédits d'ordonnancements, la diminution importante se poursuit, notamment pour les charges du passé :

- Fonds des Routes : - 2,1 milliards;
- Voies hydrauliques : - 0,9 milliard;
- Transport urbain : - 0,5 milliard;
- Chaîne de radar : - 0,6 milliard (fin).

La présentation budgétaire du programme des investissements publics

PROGRAMMA VAN DE OPENBARE INVESTERINGEN

(Verwezenlijkingen van 1989 en 1990 en kredieten 1991, kredieten 1992, initiële en geamendeerde)

(In miljoenen frank)

PROGRAMME D'INVESTISSEMENTS PUBLICS

(Réalisations de 1989 et 1990 et crédits 1991, 1992 crédits initiaux et amendés)

(En millions de francs)

OMSCHRIJVINGEN — DESCRIPTIONS	1992 Initiële kredieten — Crédits initiaux	1992 Geamendeer- de kredieten — Crédits amendés	1991 Kredieten — Crédits	1990 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1989 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions
I.— DEPARTEMENTALE INVESTERINGEN. — INVESTISSEMENTS DEPARTEMENTAUX	26 118,7	22 239,4	24 173,2	16 390,4	19 383,3
1. Infrastructuurwerken : — Travaux d'infrastructure :	22 903,2	19 477,5	20 812,9	14 652,3	17 932,4
1.1. Infrastructuur : — Infrastructure :	7 925,0	5 573,0	8 945,0	9 379,6	10 024,3
1.1.1. Eigenlijk departement. — Département propre- ment dit	1 175,0	1 493,0	1 820,0	2 585,7	2 798,2
1.1.2. Regie der gebouwen. — Régie des Bâtiments	6 670,0	4 000,0	7 045,0	6 693,3	7 106,1
1.1.3. Wegenfonds. — Fonds des routes	—	—	—	—	—
1.1.4. Intercommunales voor autowegen. — Intercom- munales des Autoroutes	—	—	—	—	—
1.1.5. Albertkanaal	—	—	—	—	—
1.1.6. Canal-Albert	—	—	—	—	—
1.1.7. Kanaal Brussel-Rupel. — Canal Bruxelles-Rupel	—	—	—	—	—
1.1.8. Gesubsidieerde werken. — Travaux subsidiés	80,0	80,0	80,0	100,6	120,0
1.2. Verkeerswezen : — Communications :	12 431,1	10 428,9	7 902,4	4 059,9	5 722,6
1.3. Onderwijs : — Education :	—	—	—	—	—
1.3.1. Nederlands. — Néerlandais	—	—	—	—	—
1.3.2. Frans. — Français	—	—	—	—	49,2
1.3.3. Gemeenschappelijke sector. — Secteur commun.	—	—	—	—	—
1.3.4. Fondsen voor schoolgebouwen. — Fonds de cons- tructions de bâtiments scolaires	—	—	—	—	—
- Rijksonderwijs. — Enseignement de l'Etat	—	—	—	—	—
- Gesubsidieerd onderwijs. — Enseignement subventionné	—	—	—	—	—
- Nederlandstalige scholen in Brussel. — Ecoles néerlandophones à Bruxelles	—	—	—	—	—
1.3.5. Universitaire inrichtingen. — Institutions uni- versitaires	—	—	—	—	—
- Franstalige sector. — Secteur français	—	—	—	—	—
- Nederlandstalige sector. — Secteur néerlandais	—	—	—	—	—
1.4. Culturele en Wetenschappelijke aangelegenheden — Onderwijs : — Affaires culturelles et scientifiques. — Enseignement :	—	—	—	—	—
1.5. Volksgezondheid. — Santé publique :	154,5	154,5	298,5	24,5	160,5
1.5.1. Departement. — Département	154,5	154,5	298,5	24,5	160,5
1.5.2. Gesubsidieerde werken. — Travaux subsidiés.	—	—	—	—	—
1.5.3. Persoonsgebonden materies Brussel. — Matières personnalisables Bruxelles	—	—	—	—	—
1.5.3.1. Gesubsidieerde werken. — Travaux subsidiés	—	—	—	—	—
1.5.3.2. Fonds bouw ziekenhuizen. — Fonds de constructions hospitalières	—	—	—	—	—
1.6. Landbouw : — Agriculture :	87,7	103,7	55,5	44,5	37,8
1.7. Economische Zaken : — Affaires économiques : .	148,2	162,3	119,9	2,6	14,0
1.8. Binnenlandse Zaken : — Intérieur :	1 082,0	1 761,0	1 191,1	460,0	485,3
1.9. Buitenlandse Zaken : — Affaires étrangères :	170,9	171,2	281,3	182,5	403,9
1.10. Rijkswacht : — Gendarmerie :	752,5	880,0	752,5	462,6	815,4
1.11. Landsverdediging (civiele werken) : — Défense nationale (travaux civils) :	21,0	22,1	2,0	1,1	48,2

OMSCHRIJVINGEN — DESCRIPTIONS	1992 Initiële kredieten — Crédits initiaux	1992 Geamendeer- de kredieten — Crédits amendés	1991 Kredieten — Crédits	1990 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1989 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions
1.12. Eerste Minister : — <i>Premier Ministre</i> :	124,1	124,1	110,1	33,0	95,4
1.13. Justitie : — <i>Justice</i> :	—	—	1 144,2	2,0	75,7
1.14. Financiën : — <i>Finances</i> :	5,1	50,1	5,1	—	—
1.15. Tewerkstellingen Arbeid : — <i>Emploi et Travail</i> :	—	—	—	—	—
1.16. Sociale Voorzorg : — <i>Prévoyance sociale</i> :	—	45,5	—	—	0,1
1.17. Middenstand : — <i>Classes Moyennes</i> :	1,1	1,1	5,3	—	—
 2. Uitrusting van de administratie (artikel 74.01) : — <i>Equipement de l'administration (article 74.01)</i> :	 2820,2	 2 622,0	 2 739,6	 1 738,1	 1 450,9
 3. Gemeenschappelijke programma's (* begrepen in de cijfers van elk betrokken departement) : — <i>Pro- grammes communs (* compris dans les chiffres de chaque département concerné)</i> :	 395,3	 139,9	 620,7	 —	 —
3.1. Rationeel Energie Verbruik (R.E.V.) : — <i>Utilisation rationnelle de l'Energie (U.R.E.)</i> :	—	—	—	—	—
3.2. Bureautica : — <i>Bureautique</i> :	395,3	139,9	620,7	(—)*	(589,6)*
3.3. Telecommunicaties : — <i>Télécommunications</i> :	—	—	—	—	—
 II. — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT — <i>ORGANISMES D'INTERET PUBLIC</i> :	 199,5	 199,5	 7 007,0	 6 821,7	 3 603,5
1. Dienst voor de regeling der binnenvaart : — <i>Office régulateur de la navigation intérieure</i> :	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
2. Regie voor maritiem transport : — <i>Régie des trans- ports maritimes</i> :	197,5	197,5	155,0	277,1	31,8
3. N.M.B.S. ⁽²⁾ : — <i>S.N.C.B.</i> ⁽²⁾ :	—	—	1 000,1 ⁽¹⁾	696,0	1 000,0
4. N.M.V.B. : — <i>S.N.C.V.</i> :	—	—	—	—	—
5. Maatschappijen voor stedelijk vervoer : — <i>Sociétés de transport en commun</i> :	—	—	—	—	—
6. Regie der Posterijen ⁽²⁾ : — <i>Régie des Postes</i> ⁽²⁾ :	—	—	5 850,0	5 846,6	2 569,7
7. R.T.T. (pro memorie) ⁽²⁾ : — <i>R.T.T. (pour mémoire)</i> ⁽²⁾ :	—	—	(18 700,0)	(18 100,0)	(10 125,0)
 III. — TOTAAL MET TRADITIONELE FINANCIERING. — <i>TOTAL A FINANCEMENT TRADITIONNEL</i> ..	 26 318,2	 22 438,9	 31 180,2	 23 212,1	 22 986,8
 IV. — INVESTERINGEN VIA ALTERNATIEVE FINAN- CIERINGSWIJZEN. — <i>INVESTISSEMENTS A MODES DE FINANCEMENT ALTERNATIFS</i>	 —	 6 175,0	 —	 4 000,0	 4 620,0
 V. — ALGEMEEN TOTAAL. — <i>TOTAL GENERAL</i>	 26 318,2	 28 613,9	 31 180,1	 27 212,1	 27 606,8
waarvan. — <i>dont</i> :					
Traditioneel investeringsprogramma : — <i>Programme d'investis- sment traditionnel</i> :	26 318,2	22 438,9	31 180,2	23 212,1	22 986,8
- budgettaire sector (inclusief artikel 74.01) : — <i>secteur budgétaire (article 74.01 inclus)</i> :	26 038,7	22 159,4	24 093,2	16 289,8	19 263,3
- gedebudgetteerde sector : — <i>secteur débudgétisé</i> : ...	80,0	80,0	80,0	100,6	120,0
- instellingen van openbaar nut : — <i>organismes d'intérêt public</i> :	199,5	199,5	7 007,0	6 821,7	3 603,5

⁽¹⁾ Raming. — *Estimations.*⁽²⁾ De investeringen van de autonoom geworden over-
heidsbedingen worden niet meer opgenomen omdat ze
een onafhankelijk investeringsbeleid voeren. — *Les
investissements des entreprises publiques, devenues
autonomes, ne sont plus repris, compte tenu du fait
qu'elles mènent une politique d'investissement in-
dépendante.*

DE KASUITKERINGEN : BETALINGEN VAN
DE BUDGETTAIRE SECTOR OP DE
INVESTERINGSPROGRAMMA'S

(Verwezenlijkingen voor de jaren 1989 en 1990 en
voor 1991 kredieten en 1992, initiële en
geamendeerde kredieten)

(In miljoenen frank)

LES DECAISSEMENTS : DECAISSEMENTS
DU SECTEUR BUDGETAIRE SUR LES
PROGRAMMES D'INVESTISSEMENT

(Réalisations pour les années 1989 et 1990
et pour 1991 crédits et 1992 crédits
initiaux et amendés)

(En millions de francs)

OMSCHRIJVINGEN — DESCRIPTIONS	1992 Initiële kredieten — Crédits initiaux	1992 Geamendeer- de kredieten — Crédits amendés	1991 Kredieten — Crédits	1990 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1989 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions
1. Infrastructuurwerken : — Travaux d'infrastructure :	28 180,1	25 462,9	32 245,2	27 667,1	42 293,4
1.1 — Infrastructuur : — <i>Infrastructure :</i>	9 915,0	9 505,0	14 405,3	15 240,9	27 512,0
1.1.1. — Eigenlijk departement. — <i>Département proprement dit</i>	3 630,0	3 820,0	4 921,9	5 046,3	10 136,8
1.1.2. — Regie der gebouwen. — <i>Régie des Bâtiments</i>	4 685,0	4 085,0	5 583,4	5 336,6	7 106,1
1.1.3. — Wegenfonds. — <i>Fonds des routes</i>	1 600,0	1 600,0	3 900,0	4 858,0	10 269,1
1.2 — Verkeerswezen : — <i>Communications :</i>	13 971,9	11 769,7	12 654,4	10 760,1	12 248,7
1.3 — Onderwijs : — <i>Education :</i>	—	—	—	—	—
1.3.1. — Nederlands. — <i>Néerlandais</i>	—	—	—	—	—
1.3.2. — Frans. — <i>Français</i>	—	—	—	—	—
1.3.3. — Gemeenschappelijke sector. — <i>Secteur commun.</i>	—	—	—	—	68,0
1.3.4. — Fondsen voor schoolgebouwen. — <i>Fonds de constructions de bâtiments scolaires</i>	—	—	—	—	—
- Rijksonderwijs. — <i>Enseignement de l'Etat</i>	—	—	—	—	—
- Gesubsidieerd onderwijs. — <i>Enseignement subventionné.</i>	—	—	—	—	—
- Nederlandstalige scholen in Brussel. — <i>Ecoles néerlandophones à Bruxelles</i>	—	—	—	—	—
1.3.5. — Universitaire inrichtingen. — <i>Institutions universitaires</i>	—	—	—	—	—
- Franstalige sector. — <i>Secteur français</i>	—	—	—	—	—
- Nederlandstalige sector. — <i>Secteur néerlandais</i>	—	—	—	—	—
1.4. — Culturele en Wetenschappelijke aangelegenheden — Onderwijs : — <i>Affaires culturelles et scientifiques</i> — <i>Enseignement :</i>	—	—	—	—	—
1.5. — Volksgezondheid : — <i>Santé publique :</i>	831,8	849,8	1 540,3	72,1	767,6
- Departement. — <i>Département</i>	831,8	849,8	1 540,3	72,1	767,6
- Fonds bouw ziekenhuizen. — <i>Fonds de constructions hospitalières</i>	—	—	—	—	—
1.6 — Landbouw : — <i>Agriculture :</i>	87,7	141,2	66,2	12,0	70,1
1.7 — Economische Zaken. — <i>Affaires économiques :</i>	151,1	124,8	162,2	101,5	8,9
1.8 — Binnenlandse Zaken : — <i>Intérieur :</i>	1 004,3	1 022,8	1 033,9	236,8	371,6
1.9 — Buitenlandse Zaken : — <i>Affaires étrangères :</i>	580,0	579,2	611,5	106,9	87,1
1.10 — Rijkswacht : — <i>Gendarmerie :</i>	900,0	885,1	785,9	970,0	869,3
1.11 — Landsverdediging (civiele werken) : — <i>Défense nationale (travaux civils) :</i>	88,1	87,5	47,7	11,4	19,4
1.12 — Eerste Minister : — <i>Premier Ministre :</i>	181,7	220,4	192,7	50,9	197,1
1.13 — Justitie : — <i>Justice :</i>	67,0	94,4	122,6	91,5	28,0
1.14 — Financiën : — <i>Finances :</i>	5,1	62,9	4,9	8,3	—
1.15 — Tewerkstelling en Arbeid : — <i>Emploi et Travail :</i> ...	—	23,2	—	—	—
1.16 — Sociale Voorzorg : — <i>Prévoyance sociale :</i>	—	95,4	—	1,7	12,2
1.17 — Middenstand : — <i>Classes moyennes :</i>	1,1	1,5	5,3	3,0	—
2. Uitrusting van de administratie (artikel 74.01) : — Equipement de l'administration (article 74.01) :	2 820,2	2 622,0	2 739,6	1 415,8	350,2
3. Gemeenschappelijke programma's : — Programmes communs :	395,3	—	612,3	(—) *	33,4
3.1 — Rationeel Energie Verbruik (R.E.V.) : — <i>Utilisation rationnelle de l'Energie (U.R.E.) :</i>	—	—	—	—	—

OMSCHRIJVINGEN — DESCRIPTIONS	1992 Initiële kredieten — Crédits initiaux	1992 Geamendeerde kredieten — Crédits amendés	1991 Kredieten — Crédits	1990 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1989 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions
3.2 — Bureautica : — <i>Bureautique</i> :	395,3	—	612,3	(—) *	(—) *
3.3 — Telecommunicatie : — <i>Télécommunications</i> :	—	—	—	—	33,4
ALGEMEEN TOTAAL : — TOTAL GENERAL :	31 000,3	28 084,9	34 984,8	29 082,9	42 643,6

(*) : vervat in de cijfers van elk betrokken departement

(*) : compris dans les chiffres de chaque département concerné

Afdeling 5*De Sociale Stelsels***SOCIALE ZEKERHEID****I. Inleiding**

In dit hoofdstuk wordt de begroting van de stelsels van de Sociale Zekerheid voorgesteld. De koppeling tussen de begroting van deze stelsels en de eigenlijke begroting van de Centrale Overheid wordt gevormd door de *staatstoelagen* aan de Sociale Zekerheid : deze staatstoelagen worden rechtstreeks in de algemene uitgavenbegroting ingeschreven en tegelijk als ontvangsten geboekt in de stelsels van de Sociale Zekerheid.

Naast deze staatstoelagen bestaan de ontvangsten van voornoemde stelsels uit bijdragen van de verzekeringsplichtigen, de toegewezen middelen uit het Fonds voor het financieel evenwicht van de Sociale Zekerheid en uit andere, kleinere bronnen. Aan de uitgavenzijde van de stelsels kunnen in hoofdzaak de sociale prestaties onderscheiden worden.

Uit het voorgaande blijkt dat de sociale zekerheidsstelsels een gemengde structuur hebben : zowel bijdragen als staatstoelagen staan in voor de financiering van de betrokken stelsels; zonder elk van beide componenten zouden deze stelsels structureel deficitair zijn.

In volgende tabel wordt het niveau van de rijkstoelagen in een historische context geplaatst. Een onderscheid wordt gemaakt naar de sociale zekerheidsstelsels van de werknemers en de zelfstandigen. In de laatste kolommen worden de rijkstoelagen (werknemers + zelfstandigen) uitgezet tegenover het B.N.P. en de totale ontvangsten van het stelsel.

Section 5*Les Régimes sociaux***SECURITE SOCIALE****I. Introduction**

Ce chapitre présente le budget des régimes de la Sécurité sociale. La liaison entre le budget de ces régimes et le budget de l'autorité centrale proprement dit est assurée par les *subsidés de l'Etat* à la Sécurité sociale : ces subsidés de l'Etat sont directement inscrits dans le budget général des dépenses et simultanément enregistrés comme recettes dans les régimes de la Sécurité sociale.

Outre ces subsidés de l'Etat, les recettes des régimes précités consistent également en cotisations des assurés, en moyens affectés au Fonds pour l'Equilibre Financier de la Sécurité sociale et en cotisations en provenance de sources de moindre importance. Du côté des dépenses des régimes, les prestations sociales constituent la partie principale.

De ce qui précède, il apparaît que les régimes de Sécurité sociale ont une structure mixte : des cotisations aussi bien que des subsidés de l'Etat assurent le financement des régimes concernés; en l'absence de l'une de ces deux composantes, ces régimes seraient structurellement déficitaires.

Le tableau ci-après situe le niveau des subsidés de l'Etat dans un contexte historique. On distingue le régime des salariés et des indépendants. Les dernières colonnes donnent les subsidés de l'Etat (salariés + indépendants) par rapport au P.N.B. et par rapport aux recettes totales du régime.

**Evolutie Rijkstoelagen Sociale Zekerheid
(inclusief werkloosheid en brugpensioenen)**

(In miljarden frank)

**Evolution des subsides de l'Etat à la Sécurité sociale
(y compris chômage et prévisions)**

(En milliards de francs)

Jaar — Année	Werknemers — Salariés	Zelfstandigen — Indépendants	Werknemers + zelfstandigen — Salariés + indépendants	Rijkstoelagen in % B.N.P. — Subsides de l'Etat en % du P.N.B.	Rijkstoelagen in % totale ontvangsten — Subsides de l'Etat en % des recettes totales
1970	27,8	5,7	33,5	2,6	20,9
1975	98,8	18,2	117,0	5,0	29,9
1980	183,7	24,8	208,5	5,9	33,6
1981	235,2	35,0	270,2	7,4	37,6
1982	256,9	33,7	290,6	7,4	36,9
1983	287,5	34,9	322,4	7,7	38,0
1984	274,4	34,4	308,8	6,9	33,4
1985	241,7	31,0	272,7	5,7	28,9
1986	239,6	34,1	273,7	5,4	27,6
1987	216,7	31,3	248,0	4,7	24,6
1988	225,4	32,8	258,2	4,6	24,2
1989	215,9	34,9	250,8	4,1	22,8
1990	192,1	38,6	230,7	3,6	19,3
1991	(*) 192,0	(**) 38,7	230,7	3,4	17,8
1992	192,0	(**) 38,9	230,9	3,2	17,4

(*) waarvan 21 miljard frank bijzondere toelage.

(**) Deze bedragen houden rekening met de financiering van de verhoging van de minimumpensioenen op 1 juli 1991 (4^e fase); de aanpassing van de Rijkstoelage werd gecompenseerd op de « subsidie gewaarborgd inkomen ».

De begroting van de globale Sociale Zekerheid wordt in het volgende punt geanalyseerd. Wij behandelen achtereenvolgens het algemeen stelsel der loontrekkenden, het stelsel der zelfstandigen, de bijzondere stelsels der loontrekkenden die niet onder de R.S.Z. vallen en de residuaire stelsels, bestaande uit het sociaal levensminimum, de tegemoetkomingen aan minder-validen en het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

De punten III en IV betreffen sectoren die niet tot de Sociale Zekerheid *stricto sensu* gerekend worden : de pensioenen die niet tot de stelsels van de werknemers of zelfstandigen behoren (voornamelijk de overheidspensioenen) en de tewerkstellingsprogramma's. Deze sectoren worden toch in dit hoofdstuk besproken omwille van hun vele raakvlakken met sectoren die wél tot de Sociale Zekerheid worden gerekend, *in casu* pensioenen van werknemers en zelfstandigen, en werkloosheid en brugpensioenen.

(*) dont 21 milliards de francs subvention spéciale.

(**) Ces chiffres comprennent le financement de l'augmentation des pensions minimum au 1^{er} juillet 1991 (quatrième phase); l'adaptation du subside de l'Etat a été compensée par un prélèvement sur les subsides afférents aux revenus garantis.

Dans le point suivant, on procède à l'analyse du budget de l'ensemble de la Sécurité sociale. On y traite successivement du régime général des salariés, du régime des indépendants, des régimes spéciaux des salariés qui ne ressortissent pas à l'O.N.S.S. et des régimes résiduels comprenant le minimex, les allocations aux moins-valides et le revenu garanti pour les personnes âgées.

Les points III et IV concernent des secteurs qui n'appartiennent pas *stricto sensu* à la Sécurité sociale : les pensions n'appartenant pas aux régimes des salariés ou des indépendants (surtout les pensions du secteur public) et les programmes d'emploi. Néanmoins, ces secteurs sont traités dans ce chapitre vu qu'ils sont voisins de secteurs appartenant bien à la Sécurité sociale, *in casu* les pensions des travailleurs salariés et des indépendants, le chômage et les prévisions.

II. Algemeen schema sociale stelsels

Globale begroting Sociale Zekerheid 1991

(In miljoenen frank)

II. Schéma général des régimes sociaux

Budget global Sécurité sociale 1991

(En millions de francs)

	Alg. stelsel loon- trekkenden (a) — <i>Régime général salariés (a)</i>	Bijz. stelsel mijnwerkers — <i>Régime spécial mineurs</i>	Bijz. stelsel zeelieden — <i>Régime spécial marins</i>	Zelfstandigen — <i>Indépendants</i>	Residuaire stelsels (c) — <i>Régimes résiduaire (c)</i>	Totaal — <i>Total</i>
Ontvangsten : — Recettes :						
— Bijdragen. — <i>Cotisations</i>	751 557	602	589 (b)	58 119	—	810 867
— F.F.E. — <i>F.E.F.</i>	160 712	—	—	—	—	160 712
— Staatstoelage. — <i>Intervention de l'Etat</i>	(*) 192 000	4 877	169	38 720	43 743	279 509
— Overdrachten 1989 + 1990. — <i>Transferts 1989 + 1990</i>	43 953	—	—	—	—	43 953
— Andere. — <i>Autres</i>	46 765	43	30	3 718	—	50 556
Totaal. — Total	1 194 987	5 522	788	100 557	43 743	1 345 597
Uitgaven : — Dépenses :						
— Prestaties. — <i>Prestations</i>	1 070 923	5 156	326	96 301	43 743	1 216 449
— Administratiekosten. — <i>Frais d'ad- ministration</i>	37 548	212	46	2 990	—	40 796
— Transferts. — <i>Transferts</i>	83 458	261	421	3 545	—	87 685
— Andere. — <i>Autres</i>	11 782	—	21	4 077	—	15 880
Totaal. — Total	1 203 711	5 629	814	106 913	43 743	1 360 810
Saldo. — Solde	- 8 724	- 107	- 26	- 6 356	0	- 15 213
Transferten naar 1992. — <i>Trans- ferts à 1992</i>	- 2 000	—	—	—	—	- 2 000
Voorafname. — <i>Prélèvements</i>	—	—	—	626	—	626
Aflossingen. — <i>Amortissements</i> ...	- 2 900	—	—	—	—	- 2 900
Nieuw saldo. — Nouveau solde	- 13 624 (**)	- 107	- 26	- 5 730	0	- 19 487

(a) : Zonder jaarlijkse vakantie, zonder fondsen voor bestaanszekerheid.

(b) : Hulpkas en Voorzorgskas voor Zeevarenden onder Belgische vlag + Pool der Zeelieden.

(c) : Residuaire stelsels : het sociaal levensminimum + tegemoetkomingen aan gehandicapten in toepassing van de wet van 27 februari 1987 + gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

(*) : waarvan 21 miljard frank bijzondere toelage, niet uitgekeerd.

(**) : ten belope van 10 000 miljoen gedekt door de kredietopening bij de A.S.L.K. ten voordele van de R.V.A..

(a) : Sans les vacances annuelles, sans les fonds de sécurité d'existence.

(b) : Caisse de Secours et de Prévoyance pour les Marins naviguant sous Pavillon belge + Pool des Marins.

(c) : Régimes résiduaire : le minimum socio-vital + le paiement des allocations aux handicapés en application de la loi du 27 février 1987 + le revenu garanti aux personnes âgées.

(*) : dont 8 milliards de francs subvention spéciale, non versée.

(**) : couvert à concurrence de 1 000 millions par l'ouverture de crédit auprès de la C.G.E.R. en faveur de l'ONem.

Globale begroting Sociale Zekerheid 1992

(In miljoenen frank)

Budget global Sécurité sociale 1992

(En millions de francs)

	Alg. stelsel loon- trekkenden (a) — <i>Régime général salariés (a)</i>	Bijz. stelsel mijnwerkers — <i>Régime spécial mineurs</i>	Bijz. stelsel zeelieden — <i>Régime spécial marins</i>	Zelfstandigen — <i>Indépendants</i>	Residuaire stelsels (c) — <i>Régimes résiduaire (c)</i>	Totaal — <i>Total</i>
Ontvangsten : — Recettes :						
— Bijdragen. — <i>Cotisations</i>	817 255	475	596 (b)	67 782	—	886 108
— F.F.E. — <i>F.E.F.</i>	144 685	—	—	—	—	144 685
— Staatstoelage. — <i>Intervention de l'Etat</i>	192 000	4 670	172	38 907	47 954	283 703
— Overdracht 1991. — <i>Transfert 1991.</i>	2 000	—	—	—	—	2 000
— Andere. — <i>Autres</i>	60 011	42	28	4 539	—	64 620
Totaal. — Total	1 215 951	5 187	796	111 228	47 954	1 381 116
Uitgaven : — Dépenses :						
— Prestaties. — <i>Prestations</i>	1 120 290	4 786	326	100 881	47 954	1 274 237
— Administratiekosten. — <i>Frais d'administration</i>	38 403	212	46	3 132	—	41 793
— Transferten. — <i>Transferts</i>	46 907	283	421	4 129	—	51 740
— Andere. — <i>Autres</i>	10 380	—	20	4 366	—	14 766
Totaal. — Total	1 215 980	5 281	813	112 508	47 954	1 382 536
Saldo. — Solde	- 29	- 94	- 17	- 1 280	0	- 1 420

(a) : Zonder jaarlijkse vakantie, zonder fondsen voor bestaanszekerheid.

(b) : Hulpkas en Voorzorgskas voor Zeevarenden onder Belgische vlag + Pool der Zeelieden.

(c) : Residuaire stelsels : het sociaal levensminimum + tegemoetkomingen aan gehandicapten in toepassing van de wet van 27 februari 1987 + gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

A. — ALGEMEEN STELSEL VOOR LOON- TREKKENDEN

§ 1. Overzichtsstaat

(a) : Sans les vacances annuelles, sans les fonds de sécurité d'existence.

(b) : Caisse de Secours et de Prévoyance pour les Marins naviguant sous Pavillon belge + Pool des Marins.

(c) : Régimes résiduaire : le minimum socio-vital + le paiement des allocations aux handicapés en application de la loi du 27 février 1987 + le revenu garanti aux personnes âgées.

A. — REGIME GENERAL DES TRAVAILLEURS SALARIES

§ 1. Tableau général

Na begrotingscontrole 1992
Werknemers
Begroting 1992 — Vooruitzichten
Lopende prijzen — x 1 000 000 frank

Après contrôle budgétaire 1992
Travailleurs salariés
Budget 1992 — Prévisions de financement
Prix courants — x 1 000 000 de francs

	Z.I.V.-G.V. — A.M.I./- S.S.	Z.I.V.- U.I.T. — A.M.I.- I.N.D.	R.V.P. — O.N.P.	R.K.W. — O.N.A.F.T.S.	F.A.O. — F.A.T.	F.B.Z. — F.M.P.	SUBTOT. — SS. TOT.	R.V.A.- WERKL. — O.N.E.M.- CH.	R.V.A.- BRU. — O.N.E.M.- PRE.	BLIZ. TOEL. — SUB. SPEC.	ALG. TOT. — TOT. GEN.	F.F.E. — F.E.F.
ONTVANGSTEN. — RECETTES												
1. Bijdragen. — Cotisations :	185 176	69 613	329 954	133 318	5 731	20 754	744 546	74 359	350	0	819 255	144 685
1.1. Sociale bijdragen. — Cotisations sociales :	174 101	69 604	323 701	130 360	5 646	20 754	724 166	73 459	—	0	797 625	15 000
1.1.1. R.S.Z. — O.N.S.S. :	163 601	67 960	315 275	130 175	5 582	20 481	703 074	71 879	—	—	774 953	—
1.1.2. P.P.O. — A.P.L. :	10 253	1 528	7 418	0	3	243	19 445	1 458	—	—	20 903	—
1.1.3. N.P.M. — F.N.R.O.M. :	247	116	843	124	5	19	1 354	122	—	—	1 476	—
1.1.4. H.V.Z.K. — C.S.P.M. :	0	0	165	61	56	11	293	—	—	—	293	—
1.1.5. N.M.B.S. — S.N.C.B. :	0	0	0	0	0	0	—	—	—	—	—	—
1.2. Andere bijdragen. — Autres cotisations :	11 075	9	4 253	2 958	85	0	18 380	900	350	—	19 630	—
1.3. Loonmatiging. — Modération salariale :	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	95 460
1.4. Speciale inhouwing. — Retenue spéciale :	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29 225
1.5. Saldo 1990. — Solde 1990 :	0	0	2 000	—	—	—	2 000	—	0	0	2 000	—
2. Staatstusenkompst. — Subvention Etat :	120 072	16 989	44 497	—	—	—	181 558	2 442	8 000	—	192 000	—
2.1. In de prestaties. — Dans les prestations :	118 947	16 050	44 497	—	—	—	179 494	2 442	8 000	0	189 936	—
2.2. Overname schuld. — Reprise dette :	1 125	939	0	—	—	—	2 064	0	0	—	2 064	—
3. Toegewezen ontvangsten. — Recettes affectées :	16 252	2 489	0	0	0	0	18 741	56	0	—	18 797	—
4. Transferten. — Transferts :	33 192	7 238	12 918	—	2 840	—	56 188	70 714	44 196	—	171 098	—
4.1. Andere takken. — Autres branches :	0	5 050	9 085	—	—	—	14 135	0	0	—	14 135	—
4.2. F.F.E. — F.E.F. :	29 225	2 100	0	—	—	—	31 325	69 164	44 196	—	144 685	—
4.3. Andere. — Autres :	3 967	88	3 833	—	2 840	—	10 728	1 550	0	—	12 278	5 000
5. Intresten. — Intérêts :	46	20	4 360	750	113	100	5 389	—	—	—	5 389	—
6. Diversen. — Divers :	3 019	76	40	2 618	340	0	6 093	3 271	48	—	9 412	—
7. Totaal ontvangsten. — Total recettes :	357 757	96 425	391 769	136 686	9 024	20 854	1 012 515	150 842	52 594	0	1 215 951	144 685

§ 2. Bespreking

1. Ontvangsten

1.1. Bijdragen

De sociale zekerheidsontvangsten, die moeten worden verdeeld onder de verschillende takken evolueerden als volgt :

1989 : 645 325 miljoen frank;
1990 : 720 868 miljoen frank;
1991 : 751 557 miljoen frank;
1992 : 817 255 miljoen frank (raming);

De R.S.Z.-inningen maken het grootste deel uit van deze ontvangsten.

In deze bedragen zitten niet vervat : de inningen voor de jaarlijkse vakantie en de verschillende fondsen voor bestaanszekerheid.

De evolutie van de bijdragen zijn in hoofdzaak het resultaat van de ontwikkeling van de loonmassa :

in 1992 wordt de stijging van de voor bijdragen in aanmerking komende loonmassa geraamd op 5,4 %. (In 1991 wordt ze op 6,5 % geraamd).

In de bijdragen die bedoeld zijn voor het R.I.Z.I.V., sector geneeskundige verzorging, zit ook de opbrengst vervat van de bijdragenverhoging met 1 % die vanaf 1 juli 1992 werd ingevoerd voor actieven en gepensioneerden (boven de W.I.G.W.-grens).

Daarenboven werd tijdens de budgetcontrole eveneens beslist om de R.S.Z.-provisies van het 4^{de} kwartaal 1992 op te trekken van 25 % naar 30 %.

1.2. Staatstoelagen

Het niveau van de globale staatstoelagen aan het sociale zekerheidsstelsel der werknemers wordt voor de jaren 1991-1995 bij programmawet forfaitair vastgelegd op 192 miljard frank. In die periode kan ook een onderscheid worden gemaakt naar de aard der staatstoelagen : een algemene toelage en een bijzondere toelage.

Voor 1991 wordt voor het eerst dit onderscheid gemaakt : de staatstoelagen van 192 miljard frank werden opgesplitst in een algemene toelage ter waarde van 171 miljard frank en een bijzondere toelage van 21 miljard frank.

Voor 1992 bedraagt de algemene toelage 192 miljard frank.

Over deze bijzondere toelage kan slechts beschikt worden in zoverre het financiële evenwicht van dit stelsel bedreigd is door exogene of conjunctureel bepaalde factoren en in zover de beheersing van de effecten van deze verstoringen niet mogelijk blijkt bij een normale ontwikkeling van de inkomsten en uitgaven van het stelsel. Dit dient te gebeuren bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit op voorstel van de Minister van Sociale Zaken en mits akkoord van de Minister van Begroting. Het advies van de Nationale Arbeidsraad moet gevoegd worden bij het voorstel van de Minister van Sociale Zaken. Deze

§ 2. Commentaire

1. Recettes

1.1. Cotisations

Les cotisations de Sécurité sociale à répartir dans les différentes branches ont évolué comme suit :

1989 : 645 325 millions de francs;
1990 : 720 868 millions de francs;
1991 : 751 557 millions de francs;
1992 : 817 255 millions de francs (estimation);

Les perceptions O.N.S.S. constituent la plus grande partie de ces recettes.

Dans ces montants ne sont pas compris : les cotisations pour les vacances annuelles et les différents fonds d'existence.

L'évolution des recettes résulte essentiellement de celle de la masse salariale :

pour 1992, la hausse de la masse salariale cotisable est estimée à 5,4 %. (En 1991, elle est estimée à 6,5 %).

Les cotisations, destinées à l'I.N.A.M.I., secteur soins de santé, contiennent le produit de la majoration de la cotisation d'1 %, introduite à partir du 1^{er} juillet 1992 pour les actifs et pour les pensionnés (au-dessus du niveau V.I.P.O.).

En outre, lors du contrôle budgétaire, il a été décidé d'augmenter les provisions du 4^e trimestre de 25 % à 30 %.

1.2. Les subsides de l'Etat

Pour les années 1991-1995, le niveau de l'ensemble des subsides de l'Etat au régime de la Sécurité sociale des salariés est établi forfaitairement par la loi-programme à 192 milliards de francs. Durant cette période, une distinction est possible d'après la nature de ces subsides de l'Etat : un subside général et un subside spécial.

En 1991, pour la première fois, on a introduit cette distinction : les subsides de l'Etat s'élevant à 192 milliards de francs sont scindés en un subside général de 171 milliards de francs et un subside spécial de 21 milliards de francs.

En 1992, la subvention générale s'élève à 192 milliards de francs.

Le régime ne peut disposer de cette subvention spéciale que dans la mesure où l'équilibre financier du régime serait en danger suite à des facteurs exogènes ou conjoncturels dont les effets ne pourraient être maîtrisés moyennant une évolution normale des recettes et des dépenses du régime. Le régime ne peut en disposer que par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres sur proposition du Ministre des Affaires sociales et moyennant l'accord du Ministre du Budget. L'avis du Conseil National du Travail doit être joint à la proposition du Ministre des Affaires Sociales. Cette subvention spéciale est inscrite au budget du Ministère

bijzondere toelage wordt ingeschreven op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg en wordt tevens cumulatief geregistreerd bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Analoog met de algemene analyse van de staatstoelagen (werknemers + zelfstandigen), worden de staatstoelagen aan het stelsel der werknemers in de volgende tabellen in een tijdreeks uitgezet. Een onderscheid wordt gemaakt naargelang de sectoren werkloosheid en brugpensioenen al dan niet worden meegerekend.

In de algemene analyse bleek reeds dat de evolutie van de rijkstoelagen (werknemers + zelfstandigen) anti-cyclisch van aard is : jaren met een gunstige economische conjunctuur zoals de jaren voor de eerste oliecrisis van 1973-1974 en de jaren vanaf 1988, worden gekenmerkt door gelijkaardige lage ratio's « rijkstoelagen/B.N.P. » en « rijkstoelagen/totale ontvangsten »; de tussenliggende (crisis)jaren worden gekenmerkt door significant hogere ratio's, met als maxima de jaren 1981, 1982 en 1983.

De aandacht toespitsend op het stelsel der werknemers, kan dit anti-cyclisch karakter weer opgemerkt worden, zij het dat dit minder uitgesproken is wanneer de sectoren werkloosheid en brugpensioenen niet in de analyse betrokken worden.

Evolutie rijkstoelagen Sociale Zekerheid werknemers, inclusief werkloosheid en brugpensioenen

(In miljarden frank)

Jaar — Année	Rijkstoelagen — Subsides de l'Etat
1970	27,8
1975	98,8
1980	183,7
1981	235,2
1982	256,9
1983	287,5
1984	274,4
1985	241,7
1986	239,6
1987	216,7
1988	225,4
1989	216,2
1990	192,1
1991	192,0 (*)
1992	192,0

(*) waarvan 21 miljard frank bijzondere toelage.

de la Prévoyance Sociale et sera également enregistrée cumulativement à l'O.N.S.S.

Tout comme dans l'analyse générale des subsides de l'Etat, les tableaux suivants présentent un aperçu historique des subsides de l'Etat du régime des salariés. Une distinction est établie selon que l'on tient compte ou non des secteurs chômage et prépensions.

On pouvait déjà constater dans l'analyse générale que l'évolution des subsides de l'Etat (salariés et indépendants) a un caractère anti-cyclique : des années telles les années précédant la première crise du pétrole de 1973-1974 et les années après 1988, vont de pair avec des valeurs basses pour les ratios « subsides de l'Etat/P.N.B. » et « subsides de l'Etat/recettes totales »; les années de crise intermédiaires se caractérisent par des ratios plus élevés, atteignant leur maximum dans les années 1981, 1982 et 1983.

Se concentrant sur le régime des salariés, on peut constater à nouveau ce caractère anti-cyclique, bien que ceci soit moins marqué quand on exclut les secteurs chômage et prépensions de l'analyse.

Evolution des subsides de l'Etat à la Sécurité sociale des salariés, y compris chômage et prépensions

(En milliards de francs)

Rijkstoelagen in % B.N.P. — Subsides de l'Etat en % du P.N.B.	Rijkstoelagen in % totale ontvangsten — Subsides de l'Etat en % des recettes totales
2,2	18,9
4,2	28,1
5,2	32,5
6,5	36,3
6,5	36,0
6,9	37,3
6,1	32,7
5,0	28,1
4,7	26,5
4,1	23,5
4,0	23,1
3,6	21,3
3,0	17,4
2,8	16,0
2,7	15,8

(*) dont 21 milliards de francs subvention spéciale.

**Evolutie rijkstoelagen Sociale Zekerheid werknemers,
exclusief werkloosheid en
brugpensioenen**

(In miljarden frank)

**Evolution des subsides de l'Etat à la
Sécurité sociale des salariés, hors
chômage et prépensions**

(En milliards de francs)

Jaar — Année	Rijkstoelagen — Subsides de l'Etat	Rijkstoelagen in % B.N.P. — Subsides de l'Etat en % du P.N.B.	Rijkstoelagen in % ontvangsten (**) — Subsides de l'Etat en % des recettes (**)
1970	26,3	2,0	19,0
1975	75,7	3,3	24,2
1980	115,9	3,3	24,5
1981	133,2	3,7	25,8
1982	149,9	3,8	26,2
1983	165,3	4,0	27,4
1984	176,1	3,9	26,3
1985	182,5	3,8	26,7
1986	194,0	3,8	26,8
1987	174,1	3,3	23,5
1988	199,9	3,6	25,1
1989	197,0	3,3	23,6
1990	181,1	2,8	19,8
1991	181,6 (*)	2,7	19,1
1992	181,6	2,5	17,9

(*) waarvan 21 miljard frank bijzondere toelage.

(**) totale ontvangsten — (ontvangsten werkloosheid + ontvangsten brugpensioenen).

(*) dont 21 milliards de francs subvention spéciale.

(**) recettes totales — (recettes chômage + recettes prépensions).

1.3. Toegewezen ontvangsten

In 1992 worden volgende bedragen voorzien :

— de opbrengst van de premie op de autoverzekering ten voordele van het R.I.Z.I.V., te verdelen onder de sectoren geneeskundige verzorging = 3 127 miljoen frank;

en uitkeringen = 2 489 miljoen frank;

— de opbrengst van de premie op de ziekenhuisverzekeringen ten voordele van de R.I.Z.I.V. — sector geneeskundige verzorging = 666 miljoen frank;

— ontvangst van de premies voorzien in de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van minder-validen; ten gevolge van de overdracht van de prestaties inzake functionele revalidatie van het R.S.R.M.V. naar het R.I.Z.I.V. ontvangt deze laatste instelling de totaliteit van de premies, die voor 1992 worden geraamd op 11 598 miljoen frank.

Deze ontvangsten werden een eerste maal in 1991 geboekt.

Het R.I.Z.I.V. moet het excedent (bedrag dat niet nodig is om de overgenomen functionele revalidatie te financieren) terugstorten aan de Schatkist.

— de opbrengst van een heffing op het zakencijfer van de farmaceutische industrie, ten voordele van het R.I.Z.I.V., sector geneeskundige verzorging, zoals beslist in het begrotingsconclaaf = 790 miljoen frank.

— jaarlijkse vergoeding op de farmaceutische produkten (per type van verpakking) = 71 miljoen frank.

1.3. Recettes affectées

Pour 1992 sont prévus les montants suivants :

— le produit de la prime sur les assurances automobiles en faveur de l'I.N.A.M.I., à répartir entre les secteurs soins de santé = 3 127 millions de francs;

et indemnités = 2 489 millions de francs;

— le produit de la prime sur les assurances hospitalisation en faveur de l'I.N.A.M.I.-secteur soins de santé = 666 millions de francs;

— perception des primes prévues dans la loi du 16 avril 1963 concernant le reclassement social des handicapés; à la suite du transfert des prestations de rééducation fonctionnelle du F.N.R.S.H. à l'I.N.A.M.I., ce dernier institut perçoit la totalité de ces primes se chiffrant, pour 1992, à 11 598 millions de francs.

Ces recettes ont été encaissées pour la première fois en 1991.

L'I.N.A.M.I. reverse à l'Etat l'excédent (c'est-à-dire le montant dont il n'a pas besoin pour le financement de la rééducation fonctionnelle reprise).

— le produit d'une perception sur le chiffre d'affaires de l'industrie pharmaceutique, en faveur de l'I.N.A.M.I., secteur soins de santé, comme décidé lors du conclave budgétaire = 790 millions de francs;

— redevance annuelle sur les produits pharmaceutiques (par type de conditionnement) = 71 millions de francs.

Evolutie van de toegewezen ontvangsten :

1989 :	6 415 miljoen frank;
1990 :	6 829 miljoen frank;
1991 :	17 237 miljoen frank;
1992 :	18 797 miljoen frank.

1.4. Transferten

Transferten tussen de sectoren van de Sociale Zekerheid, rechtstreeks of via het Fonds voor het Financieel Evenwicht van de Sociale Zekerheid zijn een steeds belangrijker plaats gaan innemen in de financiering van de Sociale Zekerheid.

Het Fonds voor het Financieel Evenwicht, ingericht door de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de Sociale Zekerheid vervult een scharnierfunctie terzake en heeft als specifiek doel « bij te dragen tot het financieel evenwicht van de verschillende regelingen van de Sociale Zekerheid der werknemers ».

Het Fonds wordt gespijsd door bijzondere bijdragen (zoals de loonmatigingsbijdrage en andere specifieke inhoudingen) alsook door gewone sociale bijdragen die tot beloop van 10 % van de aan elke tak toekomende bijdragen telkens voor één jaar kunnen worden voorafgenomen (het totaal van deze voorafname mag niet hoger zijn dan 5 % van het gezamenlijk door de inningsinstellingen geïnde bijdrage).

Twee specifieke inhoudingen waarvan de opbrengst voorheen grotendeels in het F.F.E. terecht kwam, worden vanaf 1 juli 1992 afgeschaft : het gaat om de maandelijkse inhoudingen van 375 frank op de kinderbijslagen en de maandelijkse inhoudingen van 675 frank ten laste van alleenstaanden en gezinnen zonder kinderen.

Anderzijds worden de persoonlijke bijdragen ten voordele van de geneeskundige verzorging verhoogd met 1 %.

Het fiscale verlies dat uit deze dubbele operatie voortvloeit wordt in 1992 ten belope van 3 100 miljoen frank gecompenseerd op de MARIBEL-toelage aan de R.S.Z.

Daarenboven is in de wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen voorzien dat voor 1992 de loonmatigingsbijdrage geheel aan de R.V.A. zal worden gestort.

De bestedingen van het F.F.E. geschieden bij koninklijk besluit.

Vandaag volstaan de inkomsten uit het Fonds niet om het globale evenwicht te realiseren. Daarom zijn bijkomende rechtstreekse transferten voorzien vanuit sectoren die een boni realiseren naar sectoren met een structureel tekort, zoals de geneeskundige verzorging.

Deze bijkomende transferten behoeven een wettelijke basis.

Evolution des recettes affectées :

1989 :	6 415 millions de francs;
1990 :	6 829 millions de francs;
1991 :	17 237 millions de francs;
1992 :	18 797 millions de francs.

1.4. Transferts

Les transferts entre les secteurs de la Sécurité sociale, directement ou par le biais du Fonds pour l'Equilibre Financier de la Sécurité sociale sont devenus de plus en plus importants dans le financement de la Sécurité sociale.

Le Fonds pour l'Equilibre Financier, installé par la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la Sécurité sociale, joue un rôle-clé dans ce domaine et a comme objectif spécifique de « contribuer à l'équilibre financier des différents régimes de Sécurité sociale des travailleurs ».

Le Fonds est alimenté par des cotisations spéciales (comme la modération salariale et d'autres retenues spécifiques) et aussi par les cotisations sociales ordinaires qui, jusqu'à 10 % des cotisations de chaque secteur, peuvent être prélevées pour une période de maximum un an (le total de ce prélèvement ne peut pas dépasser 5 % du montant total des recettes des organismes percepteurs).

A partir du 1^{er} juillet 1992, deux réserves spécifiques dont le produit était en grande partie versé au F.E.F. seront supprimées : il s'agit d'une part de la retenue mensuelle de 375 francs sur les allocations familiales et de la retenue mensuelle de 675 francs à charge des isolés et des familles sans enfants.

D'autre part, les cotisations personnelles pour le secteur des soins de santé sont augmentées d'1 %.

La perte fiscale qui résulte de cette double opération est compensée en 1992, à concurrence de 3 100 millions de francs sur la subvention MARIBEL en faveur de l'O.N.S.S.

En outre, la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses prévoit qu'en 1992 la modération salariale doit être versée entièrement à l'O.N.E.M.

Les affectations du F.E.F. se font par arrêté royal.

Aujourd'hui, les ressources du F.E.F. ne suffisent plus à réaliser l'équilibre global. C'est la raison pour laquelle des transferts directs et supplémentaires sont prévus des secteurs qui réalisent des boni vers des secteurs avec un déficit structurel, comme les soins de santé.

Ces transferts supplémentaires nécessitent une base légale.

a. *Rechtstreekse transferten tussen takken van de Sociale Zekerheid*

Onverminderd een aantal boekhoudkundige transferten (in totaal 485 miljoen in 1992) worden met het oog op het bereiken van een financieel evenwicht in de verschillende takken van de Sociale Zekerheid der werknemers volgende boni getransfereerd in 1992 :

— vanuit de sector kinderbijslagen : 9 250 miljoen frank, deels ten voordele van de pensioenregeling (8 600 miljoen frank) en deels ten voordele van de sector uitkeringen van het R.I.Z.I.V. (650 miljoen frank);

— vanuit de sector arbeidsongevallen : 1 650 miljoen frank, ten voordele van het R.I.Z.I.V., sector uitkeringen;

— vanuit de sector beroepsziekten : 2 750 miljoen frank, ten voordele van het R.I.Z.I.V., sector uitkeringen.

b. *Transferten uit het Fonds voor het Financieel Evenwicht*

De opbrengsten van het Fonds, inclusief de loonmatigingsbijdrage, worden in 1992 geraamd op 144 685 miljoen frank, ingedeeld als volgt :

- loonmatiging : 95 460 miljoen frank;
- specifieke inhoudingen : 29 225 miljoen frank;
- voorafname sociale bijdragen : 20 000 miljoen frank.

a. *Transferts directs entre secteurs de la Sécurité sociale*

Excepté une série de transferts comptables (au total 485 millions de francs pour 1992), des transferts de boni sont réalisés afin d'obtenir l'équilibre financier des différentes branches de la Sécurité sociale des travailleurs salariés pour l'exercice 1992 :

— du régime des allocations familiales : 9 250 millions de francs, en partie au profit du régime des pensions (8 600 millions de francs) et en partie au profit du secteur indemnités de l'I.N.A.M.I. (650 millions de francs);

— du régime des accidents du travail : 1 650 millions de francs au profit de l'I.N.A.M.I., secteur indemnités;

— du régime des maladies professionnelles : 2 750 millions de francs au profit de l'I.N.A.M.I., secteur indemnités.

b. *Transferts du Fonds pour l'Equilibre Financier*

Les ressources du Fonds (y inclus la modération salariale) sont estimées à 144 685 millions de francs pour l'année 1992, réparties comme suit :

- modération salariale : 95 460 millions de francs;
- retenues spécifiques : 29 225 millions de francs;
- prélèvement des cotisations sociales : 20 000 millions de francs.

Overzicht inkomsten en toewijzingen van het F.F.E.

(In miljoenen frank)

Aperçu des recettes et affectations du F.E.F.

(En millions de francs)

	1988	1989	1990	1991	1992
INKOMSTEN — RECETTES					
Loonmatiging — <i>Modération salariale</i>	75 550	79 533	87 879	90 965	95 460
Speciale inhoudingen. — <i>Retenues spéciales</i>	26 079	27 782	29 911	31 395	29 225
Sociale bijdragen. — <i>Cotisations sociales</i>	—	3 000	18 020	39 236 ^(*)	20 000
Achterstallen Gemeenten — <i>Arriérés Communes</i>	180	824	—	—	—
Overdracht vorig boekjaar — <i>Transfert année précédente</i>	—	1 083	2 665	73	—
Totaal. — <i>Total</i>	101 809	112 222	138 475	161 669	144 685
TOEWIJZINGEN — AFFECTATIONS					
R.I.Z.I.V. — I.N.A.M.I.					
- Geneeskundige verzorging. — <i>Soins de santé</i>	6 165	6 825	28 511	45 204	29 225
- Uitkeringen. — <i>Indemnités</i>	—	4 700	300	3 108	2 100
R.V.P. — <i>O.N.P.</i>	—	—	1 084	2 221	—
R.V.A. — O.N.E.M.					
- Werkloosheid. — <i>Chômage</i>	56 916	61 338	68 583	67 829	69 164
- Bruggpensioenen. — <i>Prépensions</i>	37 634	36 561	39 924	42 350	44 196
- Tewerkstelling. — <i>Emploi</i>	—	—	—	—	—
Totaal. — <i>Total</i>	100 715	109 424	138 402	160 712	144 685
- Loonmatiging. — <i>Recyclage modération salariale</i>	—	—	—	450	—
- Andere. — <i>Autres</i>	—	133	—	500	—
Nieuw totaal. — <i>Nouveau total</i>	100 715	109 557	138 402	161 662	144 685

(*) waarvan 24 638 miljoen frank in uitvoering van artikel 1 van de wet van 20 juli 1991 houdende begrotingsbepalingen.

(*) dont 24 638 millions de francs en exécution de l'article 1^{er} de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires.

c. Andere transferten

In de sectoren geneeskundige verzorging en uitkeringen gaat het om overdrachten ingevolge internationale overeenkomsten (respectievelijk 3 967 en 88 miljoen frank in 1992).

In de sector pensioenen gaat het om de overdracht van beheerswinsten en verscheidene kleine transferten vanwege diverse instellingen.

De begrotingscontrole heeft hieraan nog inkomsten toegevoegd, afkomstig uit een beter Beheer van het patrimonium van de R.V.P. en uit de actualisering van onroerende waarden in het kapitalisatiestelsel der pensioenen.

De 2 840 miljoen frank bij het Fonds voor Arbeidsongevallen hebben betrekking op overdrachten van vergoedingen, renten, prothesis kapitalen, wiskundige reserves, enz., afkomstig van de verzekeringsinstellingen.

In de sector R.V.A.-werkloosheid gaat het onder meer om een transfert uit het Tewerkstellingfonds (800 miljoen frank) en om de terugstorting door Participatiefonds van de terugbetaling van de leningen toegekend aan werklozen (750 miljoen frank).

c. Autres transferts

Dans les secteurs soins de santé et indemnités, il s'agit des transferts en vertu des conventions internationales (respectivement 3 967 et 88 millions de francs en 1992).

Pour le secteur des pensions, il s'agit du transfert des bénéfices de gestion et des petits transferts des différents organismes.

Le contrôle budgétaire y a ajouté des ressources provenant d'une meilleure gestion du patrimoine de l'O.N.P. et d'une actualisation des valeurs immobilières du régime de capitalisation des pensions.

Le montant de 2 840 millions au profit du Fonds des Accidents du Travail concerne des transferts d'allocations, rentes, capitaux — prothèse, réserves mathématiques, etc — provenant des organismes assureurs.

Dans le secteur chômage-O.N.E.M., il s'agit entre autres d'un transfert du Fonds de l'Emploi (800 millions de francs) et de la restitution par le Fonds de participation du remboursement des prêts octroyés à des chômeurs (750 millions de francs).

1.5. Intresten

Diverse opbrengsten van beleggingen voor een totaal bedrag in 1992 van 5 389 miljoen frank.

1.6. Diversen

De post « diversen » bedraagt 9 412 miljoen frank in 1992.

In de post « diversen » van de sector geneeskundige verzorging zit een bedrag in verband met de recuperatie van de te verwachten overschrijding van de enveloppe ambulante klinische biologie (3 000 miljoen frank).

De recuperatie gebeurt telkens ongeveer met een jaar vertraging.

Sinds 1990 vindt men volgende recuperatiebedragen in de begroting van het R.I.Z.I.V. :

1990 :	1 476 miljoen
1991 :	1 221 miljoen
1992 :	3 000 miljoen

In de sector kinderbijlagen gaat het om inkomsten afkomstig van verrichtingen uitgevoerd voor rekening van derden (2 588 miljoen frank); in de uitgaven vind men onder de rubriek « diversen » hetzelfde bedrag terug.

In de werkloosheidssector gaat het vooral om de recuperatie van werkloosheidsvergoedingen bij de R.V.P. en om diverse andere recuperaties.

1.7. Besluit

De volgende twee tabellen geven een overzicht van de financiering van de Sociale Zekerheid sedert 1988.

(In miljarden frank)

1.5. Intérêts

Revenus divers de placements pour un montant total en 1992 de 5 389 millions de francs.

1.6. Divers

La rubrique « divers » s'élève à 9 412 millions de francs en 1992.

La rubrique « divers » du secteur soins de santé contient un montant en matière de récupération du dépassement attendu de l'enveloppe biologie clinique ambulatoire (3 000 millions de francs).

La récupération se réalise avec environ un an de retard.

A partir de 1990, le budget de l'I.N.A.M.I. contient les montants de récupération suivants :

1990 :	1 476 millions
1991 :	1 221 millions
1992 :	3 000 millions

Dans le secteur des allocations familiales, il s'agit des ressources provenant des opérations effectuées pour le compte de tiers (2 588 millions de francs); le même montant se retrouve dans les dépenses sous la rubrique « divers ».

Dans le secteur chômage, il s'agit surtout de récupérations auprès de l'O.N.P. des allocations de chômage et de récupérations diverses.

1.7. Conclusion

Les deux tableaux suivants permettent de se rendre compte de l'évolution du financement de la Sécurité sociale depuis 1988.

(En milliards de francs)

	1988	1989	1990	1991	1992
Totale ontvangsten — <i>Recettes totales</i>	977,3	1 014,1	1 102,6	1 194,9	1 215,9
Sociale bijdragen — <i>Cotisations sociales</i>	607,6	645,3	720,8	751,5	817,2
Staatstussenkomsten — <i>Subventions Etat</i>	225,5	216,2	192,1	192,0	192,0
				(¹)	
Transferten F.F.E. — <i>Transferts F.E.F.</i>	100,5	109,4	138,4	160,7	144,6
Toegewezen ontvangsten — <i>Recettes affectées</i>	10,3	6,4	6,8	17,2	18,7
Saldo vorig jaar — <i>Solde année précédente</i>	—	—	15,7	43,9	2,0
Andere — <i>Autres</i> (²)	33,3	36,9	28,8	29,5	41,2

(In % van de totale ontvangsten)

(En % des recettes totales)

	1988	1989	1990	1991	1992
Totale ontvangsten — <i>Recettes totales</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Sociale bijdragen — <i>Cotisations sociales</i>	62,1	63,7	65,4	62,9	67,0
Staatstussenkomsten — <i>Subventions Etat</i>	23,0	21,3	17,4	16,0	15,8
Transferten F.F.E. — <i>Transferts F.E.F.</i>	10,2	10,8	12,6	13,5	11,8
Toegewezen ontvangsten — <i>Recettes affectées</i>	1,0	0,6	0,6	1,4	1,5
Saldo vorig jaar — <i>Solde année précédente</i>	—	—	1,4	3,7	0,1
Andere — <i>Autres</i> (²)	3,4	3,6	2,6	2,5	3,8

(¹) Waarvan 171,0 werkelijk gestort.

(²) Transferten buiten F.F.E., intresten en diversen.

(¹) Dont 171,0 réellement versés.

(²) Transferts en dehors du F.E.F., intérêts et divers.

2. Uitgaven

In de commentaar op de uitgaven beperken we ons tot de sociale prestaties in de verschillende sectoren.

Wat het voogdijtoezicht betreft, kunnen deze sectoren als volgt worden ingedeeld :

a) sectoren onder toezicht van de Minister van Sociale Zaken :

- R.I.Z.I.V. — geneeskundige verzorging;
- R.I.Z.I.V. — uitkeringen;
- R.K.W. : kinderbijlagen;
- F.A.O. : arbeidsongevallen;
- F.B.Z. : beroepsziekten.

b) sectoren onder toezicht van de Minister van Pensioenen :

- R.V.P. : algemeen regime der pensioenen.

c) sectoren onder toezicht van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid :

- R.V.A. : werkloosheid;
- R.V.A. : bruggpensioenen.

2.1. De geneeskundige verzorging

Rekening houdend met de beslissingen van het begrotingsconclaf van juli 1991, zoals bevestigd en aangevuld tijdens de begrotingscontrole van april 1992, kunnen de uitgaven voor geneeskundige verzorging in 1992 worden geraamd op 322 232 miljoen frank.

De evolutie van de uitgaven in de sector geneeskundige verzorging (algemene regeling) ziet eruit als volgt :

2. Dépenses

Le commentaire sur les dépenses se limitera aux prestations sociales des différents secteurs.

En ce qui concerne le contrôle de tutelle, ces secteurs peuvent être répartis de la manière suivante :

a) secteurs sous tutelle du Ministre des Affaires sociales :

- I.N.A.M.I. — soins de santé;
- I.N.A.M.I. — indemnités;
- O.N.A.F.T.S. : allocations familiales;
- F.A.T. : accidents du travail;
- F.M.P. : maladies professionnelles.

b) secteurs sous tutelle du Ministre des pensions :

- O.N.P. : régime général des pensions.

c) secteurs sous tutelle du Ministre de l'Emploi et du Travail :

- O.N.E.M. : chômage;
- O.N.E.M. : prépensions.

2.1. Les soins de santé

Compte tenu des décisions du conclave budgétaire de juillet 1991, comme affirmées et ajoutées au contrôle budgétaire d'avril 1992, les dépenses en soins de santé en 1992 sont estimées à 322 232 millions de francs.

L'évolution des dépenses en soins de santé (régime général) se présente comme suit :

	Evolutie in waarde — Evolution en valeur	
	In miljoenen — En millions	Index — Indice
1985	179 439,2	100,0
1986	203 674,1	113,5
1987	224 028,0	124,8
1988	226 828,2	126,4
1989	244 434,9	136,2
1990	265 845,2	148,1
1991	302 974,0 ⁽¹⁾	168,8
1992	322 232,0 ⁽²⁾	179,5

⁽¹⁾ Raming.

⁽²⁾ Na de begrotingscontrole.

⁽¹⁾ Estimation.

⁽²⁾ Après contrôle budgétaire.

De belangrijke toename van de uitgaven tijdens de voorbije jaren is te wijten aan verschillende structurele factoren :

La progression importante des dépenses est due à plusieurs facteurs structurels :

- de veroudering van de bevolking en de toename van het aantal hoogbejaarden;

- de snelle technologische ontwikkeling van de geneeskunde met als gevolg de stijging van de uitgaven voor de speciale verstrekkingen, de heelkunde en de farmaceutische produkten;

- de ontwikkeling van de extra-murale verzorging waardoor de stijging van de uitgaven voor de paramedici kan worden verklaard.

Andere redenen voor deze toename zijn een aantal misbruiken inzake het gebruik van geneesmiddelen en van medische apparatuur, een overdreven voorschrijfgedrag en misbruiken in de klinische biologie.

De verhoging is ook te wijten aan een inhaaloperatie inzake lonen in de verpleegkundige sector.

Een andere belangrijke reden voor de verhoging der uitgaven is het gevolg van de beslissing van de regering om vanaf 1991 het stelsel van de ziekteverzekering voor het personeel van de N.M.B.S. te integreren in het algemeen stelsel der loontrekkenden.

Bovendien werd ook de functionele revalidatie uit het Rijksfonds voor de sociale reclasering van mindervaliden overgedragen aan het R.I.Z.I.V., wat eveneens een uitgavenstijging voor het R.I.Z.I.V. meebrengt.

Met het oog op een beheersing van de uitgaven inzake geneeskundige verzorging werden in de voorbije jaren reeds een aantal belangrijke structurele maatregelen genomen.

Als recente maatregelen kunnen worden aangehaald :

- akkoorden en conventies blijven belangrijk, maar ze gelden voortaan voor twee jaar, werken binnen een (open) begrotingsenveloppe, en bevatten clausules die slechts een aanpassing van de tarieven toelaten als bepaalde doeleinden (bijvoorbeeld inzake begroting) worden nageleefd;

- binnen het R.I.Z.I.V. wordt een totaal nieuwe structuur inzake budgetcontrole ingevoerd;

- er werd een wettelijke basis geschapen voor de beteugeling van de overconsumptie in hoofde van de voorschrijvers.

Om enerzijds het voor 1992 verwachte tekort in de ziekteverzekering te dekken en om anderzijds de uitgavenmechanismen beter onder controle te krijgen en te beheersen worden voor 1992 specifieke maatregelen voorzien :

- inzake *geneesmiddelen* wordt er naast maatregelen inzake beperking van prijsstijgingen en winstmarges ook gestreefd naar een beperking van de (over)consumptie via de aanpassing van forfaitaire remgelden en plafonds en via een wijziging in de classificatie van sommige geneesmiddelen; nog andere besparingen komen uit de forfaitarisering van de prijs der grondstoffen in de marginale bereidingen en uit een beperking van de winstmarge op farmaceutische specialiteiten afgeleverd door de ziekenhuisapothek aan ambulante patiënten;

- le vieillissement de la population et l'augmentation du nombre des personnes âgées;

- le rapide développement technologique de la médecine qui aboutit à une hausse des dépenses pour les prestations spéciales, la chirurgie et les produits pharmaceutiques;

- le développement des soins extra-muraux qui explique la hausse des dépenses dans le secteur paramédical.

D'autres raisons de cette progression des dépenses sont imputables à certains abus concernant la surconsommation médicamenteuse, l'emploi excessif du matériel hospitalier, une prescription surabondante et le recours trop fréquent à la biologie clinique.

L'augmentation est également due au rattrapage du retard en matière de salaire dans le secteur infirmier.

Une autre raison importante de la progression des dépenses est due à la décision du gouvernement d'intégrer, à partir de 1991, le système d'assurance-maladie du personnel de la S.N.C.B. dans le système général des travailleurs salariés.

En outre, la rééducation fonctionnelle du Fonds national de Reclassement social des Handicapés a été transféré à l'I.N.A.M.I., entraînant ainsi également une augmentation des dépenses de l'I.N.A.M.I.

Dans un but de maîtrise des dépenses en soins de santé, une série de mesures structurelles importantes ont été prises les années précédentes.

Comme mesures récentes peuvent être citées :

- les accords et conventions restent importants, mais dorénavant, ils ont une durée de deux ans. Ils s'opèrent à l'intérieur d'une enveloppe budgétaire (ouverte) et contiennent des clauses qui ne permettent qu'une revalorisation des tarifs si certains objectifs (par exemple en matière de budget) sont respectés;

- au sein de l'I.N.A.M.I., une structure tout à fait nouvelle en matière de contrôle budgétaire a été introduite;

- une base légale a été recherchée pour sanctionner la surconsommation dans le chef des prescripteurs.

Pour couvrir d'une part le déficit de l'assurance-maladie prévu pour 1992 et d'autre part pour assurer le contrôle et la gestion des mécanismes de dépenses, des mesures spécifiques sont prévues en 1992 :

- en matière de *médicaments*, on s'orientera vers des mesures de limitation de l'augmentation des prix et des marges bénéficiaires. D'autre part, on recherchera une restriction de la consommation via l'adaptation des tickets modérateurs et des plafonds et via une modification dans la classification de certains médicaments. D'autres économies seront réalisées par la forfaitarisation du prix des matières premières contenues dans les préparations magistrales et par la limitation des marges bénéficiaires des spécialités pharmaceutiques délivrées par les pharmaciens hospitaliers aux patients ambulants;

— inzake *klinische biologie* : de enveloppe van 1992 voor de ambulante klinische biologie wordt gehandhaafd op het niveau van de enveloppe voor 1991; de enveloppe van de klinische biologie in de ziekenhuizen bevat een verhoging van 1,6 % ten opzichte van de enveloppe 1991;

— inzake *technische prestaties* : in de medische beeldvorming zullen diverse nomenclatuurwijzigingen worden voorgesteld die hetzij een vermindering der honoraria beogen voor minder efficiënt geachte radiografieprestaties, hetzij courante radiografieprestaties integreren in het medisch honorarium.

Daarnaast zal ook een globaal nationaal budget worden vastgelegd voor de medische beeldvorming, tesamen met een terugdringing van de betaling per prestatie en de invoering van een budget per ziekenhuis.

— Meer *algemeen*, zal de idee van een gesloten nationale begrotingsenveloppe bevorderd worden voor de diverse uitgavencategorieën van de geneeskundige verzorging, zoals voor rustoorden en rust- en verzorgingstehuizen, geneesmiddelen...

Deze enveloppe kan dan verder verdeeld worden in een deelbudget per instelling.

— In de *thuiszorg* wordt geopteerd voor de instelling van een maximumplafond inzake de zware forfaits per verpleegkundige en per dag.

— In de *rustoorden voor bejaarden* worden maatregelen overwogen om de verwachte uitgavenstijging van het R.I.Z.I.V. in de sector te beperken tot 8 miljard frank, voor 1992, wat niettemin neerkomt op een overschrijding van het begrotingsobjectief met 3 miljard frank.

In de uitgaven voor 1992 zit eveneens een bedrag vervat van ongeveer 1 500 miljoen, zijnde het verwachte budgettaire effect op 1992 van de uitvoering van het bereikte basisakkoord inzake een meerjarenplan voor de gezondheidssector en in het bijzonder voor de herwaardering van het verzorgend en verplegend personeel.

2.2. De uitkeringen

De uitgaven voor sociale prestaties evolueren als volgt :

— en matière de *biologie clinique* : l'enveloppe pour 1992 de la biologie clinique ambulante est maintenue au niveau de l'enveloppe 1991; l'enveloppe pour la biologie clinique hospitalière contient une augmentation de 1,6 % par rapport à l'enveloppe 1991.

— en matière d'*actes techniques*, dans le secteur de l'imagerie médicale, diverses modifications de la nomenclature seront proposées qui consistent soit en une diminution des honoraires pour les prestations de radiographie considérées comme étant moins efficace, soit dans l'intégration de ces prestations dans les honoraires médicaux.

Ensuite, un budget global national sera fixé pour l'imagerie médicale simultanément avec une réduction du paiement à l'acte et avec l'instauration d'un budget par hôpital.

— D'une *manière générale*, l'instauration d'une enveloppe nationale fermée sera favorisée pour les diverses catégories de dépenses en matière de soins de santé, pour les maisons de repos et pour les médicaments.

Cette enveloppe, peut, par la suite, être répartie dans un budget partiel par institution.

— Dans les *soins à domicile*, il est opté en faveur d'un plafond maximum en matière de forfaits lourds par infirmière et par jour.

— Dans le secteur des *maisons de repos pour personnes âgées*, des mesures sont envisagées afin de limiter à 8 milliards de francs pour 1992 la croissance des dépenses de l'I.N.A.M.I. dans ce secteur ce qui aboutit néanmoins à un dépassement de 3 milliards de francs par rapport à l'objectif budgétaire.

Les dépenses pour 1992 contiennent également un montant d'environ 1 500 millions représentant l'effet budgétaire estimé, pour 1992, de l'exécution de l'accord de base atteint concernant un plan pluri-annuel pour le secteur des soins de santé et en particulier pour la revalorisation du personnel infirmier et soignant.

2.2. Les indemnités

L'évolution des dépenses en prestations sociales se présente comme suit :

	Evolutie in waarde — Evolution en valeur	
	In miljoenen — En millions	Index — Indice
1985	75 218	100,00
1986	74 959	99,65
1987	71 238	94,70
1988	71 159	94,60
1989	74 819	99,46
1990	80 300	106,75
1991	86 044	114,39
1992	88 498	117,65

De sterke stijging in 1990 is vooral te wijten aan de invoering van de moederschapsverzekering.

De uitgaven voor 1991 en 1992 houden rekening met de invoering van de flexibele pensioenleeftijd, wat leidt tot mindere uitgaven van

- 503 miljoen in 1991 en
- 1 218 miljoen in 1992.

De uitgavenstijgingen zijn voorts te wijten aan :

- verhogingen van de minima met 2 % in 1990 en 1991;
- de toekenning van een premie van 5000 frank aan personen met een invaliditeitsuitkering van voor 1974;
- 15^{de} week moederschapsverzekering;
- indexeringen en loonstijgingen van telkens 2 % in 1990, 1991 en 1992.

2.3. Pensioenen

Voor 1992 wordt het bedrag van de uitkeringen in de regeling voor werknemers herhaald op 387 451 miljoen frank ten overstaan van 363 634 miljoen frank in 1991. Dit is een stijging met 6,5 %.

Deze cijfergegevens tonen een minder groot dan vorig jaar was begroot effect aan van de flexibele pensioenleeftijd, maar houden wel rekening met een toename van de behandelde dossiers in de loop van de voorbije maand januari en die aanleiding zullen geven tot de betaling van een vervroegd pensioen in 1992.

Bij de begrotingsopmaak 1992 — initieel was rekening gehouden met 595 400 begunstigden voor het rustpensioen (mannen). Thans wordt het aantal begunstigden geraamd op 611 950. Hetzij een verschil van 16 550 gevallen, wat te wijten zou kunnen zijn aan het effect van de flexibiliteit.

Vertrekkende van een gemiddelde pensioen-uitkering van 255 668 frank, wordt de kost van de flexibiliteit voor 1992 op 4 205,7 miljoen frank begroot.

2.4. Gezinsbijslagen

De uitgaven voor prestaties inzake kinderbijslagen evolueren als volgt :

La hausse importante des dépenses en 1990 est due essentiellement à l'instauration de l'assurance maternité.

Les dépenses pour 1991 et 1992 tiennent compte de l'instauration de l'âge flexible de la retraite qui entraîne une diminution des dépenses de

- 503 millions en 1991 et
- 1 218 millions en 1992.

La progression des dépenses est en outre due à :

- des augmentations de minima avec 2 % en 1990 et 1991;
- l'octroi d'une prime de 5000 francs aux invalides en incapacité avant 1974;
- 15^e semaine de repos d'accouchement;
- indexations et augmentations réelles des salaires de 2 % en 1990, 1991 et 1992.

2.3. Pensions

Pour 1992, le montant des prestations dans le régime des travailleurs salariés est évalué à 387 451 millions de francs contre 363 634 millions de francs en 1991, ce qui représente une majoration de 6,5 %.

Les données reflètent un effet moindre que prévu en 1991 de la flexibilité de l'âge de la retraite mais intègrent un accroissement des dossiers traités en janvier 1992 et qui donneront lieu au paiement d'une pension anticipée en 1992.

Lors de l'élaboration du budget 1992 initial on avait tenu compte de 595 400 bénéficiaires d'une pension de retraite (hommes). Les estimations actuelles sont de 611 950 bénéficiaires. Soit une différence de 16 550 cas, qui pourrait être attribuée à l'effet de la flexibilité.

Le montant moyen de la pension étant de 255 668 de francs, il en résulte un coût pour la flexibilité de 4 205,7 millions de francs en 1992.

2.4. Allocations familiales

L'évolution des dépenses pour les prestations en matière d'allocations familiales se présente comme suit :

	Evolutie in waarde — Evolution en valeur	
	In miljoenen — En millions	Index — Indice
1985	87 673	100,00
1986	89 513	102,09
1987	90 402	103,11
1988	91 756	104,65
1989	94 692	108,00
1990	98 198	112,00
1991	102 671	117,10
1992	107 096	122,15

De belangrijke stijgingen sinds 1989 zijn, naast indexaanpassingen, vooral te wijten aan het aantal effectieven : het aantal geboorten neemt enerzijds toe en kinderen genieten langer kinderbijslag (en leeftijdsbijslagen) omdat ze langer school lopen.

Ten gevolge van sociale correcties, opgenomen in de programmawet van 29 december 1990, verhogen vanaf 1991 sommige uitkeringen.

De afschaffing van de bijzondere maandelijks inhouding van 375 frank op de kinderbijslagen vanaf 1 juli 1992 verhoogt op zijn beurt de prestaties.

2.5. Arbeidsongevallen

De uitgaven evolueren als volgt :

La progression importante des dépenses à partir de 1989 est, à part les adaptations à l'indice, essentiellement due à une augmentation des effectifs : une hausse des naissances d'une part et les enfants qui bénéficient plus longtemps d'allocations familiales (et de suppléments d'âge) parce qu'ils fréquentent plus longtemps l'école.

A partir de 1991, on constate une majoration de certains taux qui résulte des corrections sociales inscrites dans la loi-programme du 29 décembre 1990.

La suppression de la retenue mensuelle spécifique de 375 francs sur les allocations familiales à partir du 1^{er} juillet 1992, entraîne à son tour une augmentation des dépenses.

2.5. Accidents de travail

L'évolution des dépenses se présente comme suit :

	Evolutie in waarde — <i>Evolution en valeur</i>	
	In miljoenen — <i>En millions</i>	Index — <i>Indice</i>
1985	6 084	100,00
1986	6 022	98,98
1987	5 986	98,38
1988	5 608	92,17
1989	5 837	95,94
1990	5 611	92,22
1991	5 873	96,53
1992	6 044	99,34

Sinds vele jaren stelt men een stabilisatie vast van de uitgaven voor sociale prestaties, mede positief beïnvloed door het besparingseffect van het koninklijk besluit van 13 januari 1983 (cumulregeling).

2.6. Beroepsziekten

De uitgaven voor beroepsziekten evolueren als volgt :

Depuis de nombreuses années, une stabilisation des dépenses pour les prestations sociales est constatée, à laquelle s'ajoute l'effet d'épargne de l'arrêté royal du 13 janvier 1983 (modalités régissant le cumul).

2.6. Maladies professionnelles

L'évolution des dépenses se présente comme suit :

	Evolutie in waarde — <i>Evolution en valeur</i>	
	In miljoenen — <i>En millions</i>	Index — <i>Indice</i>
1985	15 247	100,00
1986	14 806	97,10
1987	14 302	93,80
1988	14 288	93,71
1989	14 505	95,13
1990	14 676	96,25
1991	15 379	100,86
1992	15 297	100,32

Ook hier wordt een stabilisatie vastgesteld van de uitgaven voor sociale prestaties.

Ici également une stabilisation des dépenses pour les prestations est constatée.

2.7. Werkloosheid

2.7. Chômage

Aantal vergoede werklozen (begrotingseenheden)

Nombre de chômeurs indemnisés (unités budgétaires)

Jaar — Année	Volledige werklozen — Chômeurs complets			Gedeeltelijke werklozen — Chômeurs partiels
	Werkzoekenden — Demandeurs d'emploi	Niet-werkzoekenden (oudere werklozen) — Non-demandeurs d'emploi (chômeurs âgés)	Totaal — Total	
1985	483 957	31 581	515 538	67 032
1986	468 822	58 567	527 389	62 382
1987	482 203	63 977	546 180	63 508
1988	465 612	68 764	534 376	49 575
1989	452 957	70 691	523 648	38 715
1990	448 380	70 259	518 639	37 917
1991	468 306	71 694	540 000	51 000
1992 ⁽¹⁾	489 251	71 700	560 951	55 500

⁽¹⁾ Deze aantallen houden nog geen rekening met de gevolgen van de maatregelen gedurende de begrotingscontrole genomen die aanleiding zullen geven tot een vermindering van de aantallen in 1992.

In de voorafbeelding van de begroting 1992 werden de uitgaven voor de werkloosheidsuitkeringen geraamd op 155 158 miljoen frank.

De volgende maatregelen hebben tot gevolg dat de uitgaven verminderen ten belope van 14 080 miljoen frank tot 141 078 miljoen frank :

⁽¹⁾ Ces chiffres ne tiennent pas encore compte des conséquences des mesures prises au cours du contrôle budgétaire, qui donnent lieu à une réduction des nombres en 1992.

La préfiguration budgétaire estimait les dépenses d'allocations de chômage en 1992 à 155 158 millions de francs.

Les mesures suivantes auront pour effet de réduire ces dépenses à concurrence de 14 080 millions de francs et de les ramener ainsi à 141 078 millions de francs :

— Deeltijdsen om aan de werkloosheid te ontsnappen :		— Travailleurs temps partiel pour échapper au chômage :
◦ beperking tot maximum 17 uitkeringen	650 000 000	◦ restriction allocations à maximum 17.
◦ beperking van het complement werkloosheid in functie van de duur (gezinshoofden en alleenstaanden uitgezonderd)	420 000 000	◦ diminution du complément chômage en fonction de la durée (sauf pour les chefs de ménage et les isolés).
— Artikel 143 : aanpassing ingangsdatum schorsing ..	50 000 000	— Article 143 : date d'entrée en vigueur suspension.
— Werkloosheidsonderbreking : vermindering uitkering	700 000 000	— Interruption de chômage : diminution allocation.
— Onderbreking uitkering ingeval van herneming studies	235 000 000	— Interruption des allocations en cas de reprise des études.
— Cumul werkloosheidsuitkering en ontslagvergoedingen	25 000 000	— Cumul allocations de chômage — indemnités de préavis.
— Kalender voorschotten R.V.A. aan de uitbetalingsinstellingen	12 000 000 000	— Calendrier avances O.N.E.M. aux organismes de paiement.
TOTAAL	14 080 000 000	TOTAL.

De evolutie van de uitgaven voor werkloosheids-
uitkeringen verloopt als volgt :

L'évolution des dépenses des allocations de chômage
se présente comme suit :

Evolutie in waarde — Evolution en valeur			
	In miljoenen frank — En millions de francs	Index — Indice	Evolutie in volume — Evolution en volume
1985	124 898,1	100,00	100,00
1986	126 187,2	101,35	98,74
1987	128 682,4	103,14	100,69
1988	124 667,1	99,82	97,23
1989	122 370,1	98,24	93,10
1990	126 029,8	100,64	92,77
1991	143 700,0	115,05	102,10
1992	141 078,0	112,95	97,32

2.8. Brugpensioenen

In de begroting 1992 werden de uitgaven inzake
brugpensioenen geraamd op 52 594 miljoen frank voor
138 730 bruggepensioneerden.

De budgettaire eenheden en de uitgaven inzake
brugpensioenen zijn geëvolueerd als volgt :

2.8. Préensions

La préfiguration budgétaire estimait les dépenses
des préensions en 1992 à 52 594 millions de francs
pour 138 170 préensionnés.

Les unités budgétaires et les dépenses des
préensions ont évolué comme suit :

	Aantal — Nombre	Bedrag in miljoenen frank — Montant en millions de francs
1985	97 530	41 396,5
1986	114 332	43 344,9
1987	126 543	42 651,3
1988	131 088	43 776,1
1989	134 000	45 089,0
1990	137 230	48 501,0
1991	137 290	50 548,0
1992 (raming. — estimation)	138 730	52 594,0

De prestaties zouden aldus oplopen tot 52 594 mil-
joen frank in 1992, of 2 054 miljoen frank meer dan in
1991.

Les prestations s'élèveraient donc à 52 594 mil-
lions de francs en 1992, soit une augmentation de
2 054 millions de francs par rapport à 1991.

B. — STELSEL DER ZELFSTANDIGEN

§ 1. Overzichtsstaat 1992

(In miljoenen frank)

B. — REGIME DES TRAVAILLEURS INDEPENDANTS

§ 1^{er}. Tableau récapitulatif 1992

(En millions de francs)

	Pensioenen — <i>Pensions</i>	Kinderbijsla- gen — <i>Allocations familiales</i>	Z.I.V.- Uitkeringen — <i>A.M.I.- Indemn.</i>	Z.I.V.-zorgen — <i>A.M.I.-soins</i>	Totalen — <i>Totaux</i>
ONTVANGSTEN. — RECETTES					
Bijdragen. — Cotisations	39 586,0	9 610,8	2 827,2	14 258,0	66 282,0
Sociale bijdragen. — <i>Cotisations sociales</i>	39 586,0	9 610,8	2 793,1	14 104,6	66 094,5
Andere bijdragen. — <i>Autres cotisations</i>	—	—	34,1	153,4	187,5
Staatstussenkomst. — Intervention de l'Etat ...	23 777,0	4 983,1	2 317,0	7 829,9	38 907,0
In de prestaties. — <i>Dans les prestations</i>	22 577,0 *	4 983,1	2 317,0	7 592,0	37 469,1
Overname schuld. — <i>Reprise dette</i>	1 200,0	—	—	237,9	1 437,9
Toegevoegd ontvangen. — Recettes affectées	—	—	196,4	979,3	1 175,7
Transferten. — Transferts	1 673,0	—	—	450,0	2 123,0
Diversen. — Divers	180,0	—	4,1	1 056,4	1 240,5
Totaal. — Total	65 216,0	14 593,9	5 344,7	24 573,6	109 728,2
UITGAVEN. — DEPENSES					
Prestaties. — Prestations	61 171,8	12 321,5	4 959,5	22 428,6	100 881,4
Administratieve kosten. — Frais administrat.	991,0	496,1	325,3	1 319,5	3 131,9
Centrale Instelling. — <i>Organe Central</i>	962,8	482,0	33,0	337,1	1 814,9
Dienst derden. — <i>Service tiers</i>	28,2	14,1	292,3	982,4	1 317,0
Transferten. — Transferts	—	1 673,0	—	2 456,0	4 129,0
Leningslasten. — <i>Charges emprunts</i>	3 273,0	—	—	380,9	3 653,9
Afschrijvingen. — <i>Amortissements</i>	1 200,0	—	—	237,9	1 437,9
Intresten. — <i>Intérêts</i>	1 673,0	—	—	143,0	1 816,0
Financiële lasten. — <i>Charges financières</i>	4 001,0	—	—	—	400,0
Diversen. — Divers	—	—	24,0	688,0	712,0
Totaal. — Total	65 435,8	14 490,6	5 308,8	27 273,0	112 508,2
Saldo. — Solde	- 219,8	103,3	35,9	- 2 699,4	- 2 780,0
Bijdr. Vennootsch.. — <i>Cot. Société</i>	—	—	—	—	1 500,0
Resultaat. — Résultat	—	—	—	—	- 1 280,0

(*) Met inbegrip van 189,7 miljoen frank voor een semester afkomstig van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

(*) Y compris 189,7 millions de francs pour un semestre provenant du revenu garanti aux personnes âgées.

§ 2. Algemeen overzicht

Het globaal tekort van het stelsel voor 1992 was geschat op 5,913 miljard frank. De tijdens het begrotingsconclaf van maart 1992 voorziene maatregelen strekken ertoe dit tekort te herleiden tot 1,280 miljard frank.

De raming van de ontvangsten van de Sociale Zekerheid der Zelfstandigen voor het jaar 1992 be-

§ 2. Aperçu global

Le déficit global du régime était estimé à 5,913 milliards de francs pour 1992. Les mesures prévues lors du conclave budgétaire de mars 1992 visent à ramener ce déficit à 1,280 milliard de francs.

L'estimation des recettes de la sécurité sociale des travailleurs indépendants pour l'année 1992 s'élève à

draagt 109,7 miljard frank waarvan 66,1 miljard afkomstig zijn van de bijdragen en 38,9 miljard van de rijkstoelagen.

Het geheel van de uitgaven wordt eveneens geraamd op 112,5 miljard frank, waarvan 100,9 miljard bestemd zijn voor de sociale uitkeringen.

De bijdragen worden vastgesteld in functie van de geherwaardeerde netto-bedrijfsinkomsten over het refertejaar (1989), vermeerderd met de in het refertejaar betaalde sociale bijdrage (brutering).

Van deze bedrijfsinkomsten wordt voor het eerste semester 3,20 % aangewend voor de verplichte ziekte- en invaliditeits- verzekering, sector der gezondheidszorgen en 12,10 % voor de andere sectoren, waarvan 76,01 % voor de pensioensector, 18,47 % voor de gezinsbijslagen en 5,52 % voor de ziekte- en invaliditeitsverzekering, sector der uitkeringen.

Voor het tweede semester belopen deze bijdragevoeten respectievelijk 3,54 % voor de Z.I.V.-sector gezondheidszorgen en 12,76 % voor de andere sectoren, waarvan 76,26 % voor de pensioenen, 18,50 % voor gezinsbijslag en 5,24 % voor de Z.I.V.-uitkeringen.

De uitoefening van een bijberoep of een bezigheid na de pensioenleeftijd met beperkte inkomsten geeft evenwel aanleiding tot bijdragevermindering.

Het aantal verzekeringsplichtigen in het sociaal statuut der zelfstandigen kan voor het jaar 1992 op 725 000 eenheden worden geraamd waarvan 525 000 hoofdberoepen, 97 000 bijberoepen en 65 000 met een activiteit na de pensioenleeftijd.

De bijdrageopbrengst voor het jaar 1992 wordt geraamd op 66,1 miljard frank tegenover 58,1 miljard frank voor 1991, hetzij een stijging met 12 %.

Deze stijging vindt haar oorsprong enerzijds, in het groeiend aantal zelfstandigen, vooral in hoofdberoep, alsmede in de aangroei van hun bedrijfsinkomsten, die bovendien worden beïnvloed door de weerslag van de in 1989 doorgevoerde fiscale hervorming op de bijdrageberekening voor het jaar 1992 (cf. vermindering van de fiscaal aftrekbare bedrijfslasten), en anderzijds in de uitvoering van de maatregelen opgenomen in de programmawet houdende sociale bepalingen.

De voorziene maatregelen zijn de volgende :

1° De maatregel die tot doel heeft de mandatarissen met een kosteloos mandaat aan het sociaal statuut te onderwerpen zou in 1992 een bedrag van 0,1 miljard frank moeten opbrengen.

2° De wederopname van de stopzettingsvoorwaarden in de bijdragebasis zou 0,5 miljard frank opleveren.

3° De verhoging van het intermediair en absoluut plafond voor de berekening van de bijdragen zou een verhoging van de ontvangsten met 0,2 miljard frank tot gevolg hebben.

4° De vervanging van de bijzondere bijdrage ten laste van de alleenstaanden en de gezinnen zonder kinderen (koninklijk besluit n° 290) en van de inhouding op de kinderbijslag (koninklijk besluit n° 291)

109,7 milliards de francs, dont 66,1 milliards proviennent des cotisations et 38,9 milliards des subventions de l'Etat.

L'ensemble des dépenses est également estimé à 112,5 milliards de francs, dont 100,9 milliards sont réservés aux prestations sociales.

Les cotisations sont fixées en fonction des revenus professionnels nets réévalués de l'année de référence (1989), majorés des cotisations sociales payées au cours de l'année de référence (brutage).

Pour le premier semestre, 3,20 % de ces revenus professionnels sont affectés à l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, secteur des soins de santé et 12,10 % aux autres secteurs, dont 76,01 % au secteur des pensions, 18,47 % aux prestations familiales et 5,52 % à l'assurance maladie-invalidité, secteur des indemnités.

Pour le deuxième semestre, les taux de cotisations s'élèvent respectivement à 3,54 % pour le secteur des soins de santé — A.M.I. et 12,76 % pour les autres secteurs, dont 76,26 % pour les pensions, 18,50 % pour les prestations familiales et 5,24 % pour les indemnités — A.M.I.

L'exercice d'une activité à titre complémentaire ou après l'âge de la retraite avec des revenus modestes donne néanmoins lieu à une réduction des cotisations.

Le nombre d'assujettis au statut social des travailleurs indépendants peut être évalué pour 1992 à 725 000 unités, dont 525 000 activités à titre principal, 97 000 professions accessoires et 65 000 activités après l'âge de la retraite.

Le produit des cotisations de l'année 1992 est évalué à 66,1 milliards de francs contre 58,1 milliards de francs en 1991, soit une augmentation de 12 %.

Cette augmentation trouve son origine, d'une part, dans l'accroissement du nombre des travailleurs indépendants, surtout à titre principal, ainsi que dans l'augmentation de leurs revenus professionnels, par ailleurs influencés par l'incidence de la réforme fiscale opérée en 1989 sur le calcul des cotisations pour l'année 1992 (cf. réduction des charges professionnelles fiscalement déductibles) et, d'autre part, dans l'exécution des mesures reprises dans les dispositions sociales de la loi-programme.

Les mesures projetées sont les suivantes :

1° La mesure visant à assujettir les mandataires à titre gratuit au statut social des travailleurs indépendants devrait rapporter 0,1 milliard de francs en 1992.

2° La réincorporation des plus-values de cessation dans la base de calcul des cotisations rapporterait 0,5 milliard de francs.

3° L'augmentation des plafonds intermédiaires et absolus qui servent pour le calcul des cotisations entraînerait un accroissement des recettes de 0,2 milliard de francs.

4° Le remplacement de la cotisation spéciale à charge des isolés et familles sans enfant (arrêté royal n° 290) et de la réduction des allocations familiales (arrêté royal n° 291) par une augmentation de la

door een verhoging van de gewone bijdrage met 1 % zou 2,66 miljard per jaar moeten opbrengen, zijnde 1,33 miljard voor 1992 (inwerkingtreding op 1 juli 1992).

5° Er werd besloten over te gaan tot de responsabilisering van de sociale verzekeringsfondsen voor zelfstandigen teneinde tot een inningspercentage te komen gelijk aan 99 % in 1992. Indien men daarbij de aanzuivering van de niet-geïnde saldi van de vorige jaren voegt, zou deze maatregel supplementaire inkomsten ten bedrage van 0,8 miljard frank opleveren.

6° Een betere beheersing van de uitgaven inzake ziekte- en invaliditeitsverzekering zou een besparing van 0,2 miljard frank moeten tot gevolg hebben.

7° Tenslotte zou de eenmalige bijdrage ten laste van de vennootschappen 1,5 miljard frank moeten opbrengen.

Al deze maatregelen zouden 4,633 miljard frank opbrengen en het tekort op 1,280 miljard frank terugbrengen.

1. *De pensioenen*

De ontvangsten van de regeling worden geraamd op 65,2 miljard frank.

De bijdragen hebben daarin het grootste aandeel : 39,6 miljard frank.

De staatstussenkomst beloopt 23,8 miljard frank waarvan een jaarlijks bedrag van 1,2 miljard frank voor de overname van de gecumuleerde schuld van de regeling.

De basistoelage wordt behouden op het bedrag toegekend voor het jaar 1991. Deze subsidie houdt evenwel rekening met een bijkomende verschuiving over zes maanden van kredieten uit de sector van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden (189,7 miljoen frank); de verwezenlijking sinds 1 juli 1991 van de vierde fase van het vijfjarig programma tot inhaling van de pensioenachterstand ten overstaan van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, vermindert de lasten in voormelde sector in 1992 immers met 189,7 miljoen frank per semester.

Overeenkomstig de bepalingen van de herstelwet van 10 februari 1981 inzake de Middenstand (artikel 3, § 3) en deze van de wet van 20 juli 1991 houdende begrotingsbepalingen (artikel 17, § 3) worden de schuld van de pensioensector op 31 december 1980 en deze voortvloeiend uit de leningen aangegaan om het verschil tussen de verminderingen van de rijkstoelagen voor de pensioensector en de werkelijke opbrengst van de matigings- en consolideringsbijdragen te overbruggen, ten laste genomen door de Staat. De financiële last van deze gecumuleerde schuld wordt gedekt door de overdracht van 1,7 miljard frank afkomstig van de boni in de sector van de gezinsuitkeringen.

Voor wat de uitgaven betreft, deze worden geraamd op 65,4 miljard frank, waarvan 61,2 miljard betrekking hebben op de prestaties.

cotisation ordinaire de 1 % devrait rapporter 2,66 milliards par an, soit 1,33 milliard en 1992 (entrée en vigueur : 1^{er} juillet 1992).

5° Il a été décidé de responsabiliser les caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants afin d'arriver à un taux d'accroissement des cotisations égal à 99 % en 1992. En y ajoutant l'apurement du solde non perçu des années antérieures, cette mesure aurait pour conséquence 0,8 milliard de francs de rentrées supplémentaires.

6° Une meilleure maîtrise des dépenses en matière d'assurance maladie-invalidité devrait entraîner une économie de 0,2 milliard de francs.

7° Finalement, la cotisation unique à charge des sociétés devrait rapporter 1,5 milliard de francs.

L'ensemble de ces mesures rapporterait 4,633 milliards de francs et ramènerait le déficit à 1,280 milliards de francs.

1. *Les pensions*

Les recettes du régime sont estimées à 65,2 milliards de francs.

Ce sont les cotisations qui y ont la plus grande part : 39,6 milliards de francs.

L'intervention de l'Etat s'élève à 23,8 milliards de francs, dont une annuité de 1,2 milliard pour la reprise de la dette cumulée du régime.

Le subsidie de base est maintenu au niveau alloué pour l'année 1991. Ce subsidie tient compte toutefois d'un décalage supplémentaire de six mois de crédits en provenance du secteur du revenu garanti aux personnes âgées (189,7 millions de francs); la réalisation au 1^{er} juillet 1991 de la quatrième phase du plan quinquennal tendant au rattrapage de l'écart entre les pensions et le revenu garanti aux personnes âgées réduit en effet les charges de ce secteur, en 1992, de 189,7 millions par semestre.

Conformément aux dispositions de la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux Classes moyennes (article 3, § 3) et celles de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires (article 17, § 3), la dette du secteur des pensions au 31 décembre 1980 et celle résultant des emprunts contractés afin de couvrir la différence entre les réductions des subsides de l'Etat au secteur des pensions et le produit réel des cotisations de modération et de consolidation, ont été mises à charge de l'Etat. La charge financière de cette dette cumulée est couverte par le transfert de 1,7 milliard de francs provenant des boni du secteur des prestations familiales.

En ce qui concerne les dépenses, elles sont estimées à 65,4 milliards de francs, dont 61,2 milliards se rapportant aux prestations.

De financiële vooruitzichten van de pensioensector sluiten af met een mali van 0,2 miljard frank bij constante wetgeving, dat is zonder verwezenlijking in 1992 van de vijfde en laatste fase van het inhaalprogramma van het pensioenbedrag ten overstaan van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden. Hierbij werd nog geen rekening gehouden met de opbrengst van de vennootschapsbijdrage, waarvan de verdeelsleutel nog door de Koning moet worden vastgesteld.

Les prévisions financières du secteur des pensions se soldent par un mali de 0,2 milliard de francs à législation constante, c'est-à-dire sans la réalisation en 1992 de la cinquième et dernière phase du programme de rattrapage du montant de la pension par rapport au revenu garanti aux personnes âgées. Il n'a pas été tenu compte de l'apport d'une cotisation à charge des sociétés dont la clé de répartition doit encore être fixée par le Roi.

Evolutie van het aantal gepensioneerd en van de pensioenuitkeringen

Evolution du nombre de pensionnés et des prestations de pensions

Datum — Date	Aantal — Nombre	Uitkeringen (in miljard frank) — Prestations (en milliards de francs)
31.12.1985	438 385	46,1
31.12.1986	429 082	46,9
31.12.1987	451 522	47,0
31.12.1988	459 723	48,4
31.12.1989 ⁽¹⁾	461 527	51,2
31.12.1990 ⁽²⁾	464 000	54,2
31.12.1991 ⁽²⁾	466 500	57,1
31.12.1992 ⁽²⁾	470 000	61,2

⁽¹⁾ Voorlopige rekeningen.

⁽²⁾ Begrotingsvooruitzichten.

⁽¹⁾ Comptes provisoires.

⁽²⁾ Prévisions budgétaires.

2. De gezinsbijslag

De sector van de gezinsbijslag kent een gestadige vermindering van het aantal gerechtigden.

Na de aanpassing van de verdeelsleutel van de opbrengst van de bijdragen wordt deze geraamd op 9,6 miljard frank tegenover 8,6 miljard voor het jaar 1991, dat is een stijging met 11,6 %.

De rijkstoelage opgenomen in artikel 42.01 van de begroting van Middenstand, werd vastgelegd op 5 miljard frank, zijnde het bedrag toegekend voor het jaar 1991.

De totale inkomsten voor deze sector belopen aldus 14,6 miljard frank, terwijl de uitgaven voor de prestaties worden geraamd op 12,3 miljard frank. Deze uitgaven houden rekening met een verhoging ingevolge de opheffing van het koninklijk besluit n° 291 van 31 maart 1984 vanaf 1 juli 1992. Hierbij werd nog geen rekening gehouden met de opbrengst van de vennootschapsbijdrage, waarvan de verdeelsleutel nog door de Koning moet worden vastgesteld.

Na overdracht van de fondsen die voor de dekking van financiële lasten van de pensioensector worden voorbehouden (1,7 miljard frank), kunnen de begrotingsvooruitzichten van de regeling met een boni van 0,2 miljard frank worden afgesloten.

2. Les allocations familiales

Le secteur des allocations familiales enregistre une réduction constante du nombre des bénéficiaires.

Après l'adaptation de la clef de répartition du produit des cotisations, ce dernier est évalué à 9,6 milliards de francs contre 8,6 milliards pour l'année 1991, soit une augmentation de 11,6 %.

Le subside de l'Etat, inscrit à l'article 42.01 du budget des Classes moyennes, a été arrêté à 5 milliards de francs, soit le montant octroyé pour l'année 1991.

Le total des recettes de ce secteur s'élève ainsi à 14,6 milliards de francs, alors que les dépenses pour les prestations sont évaluées à 12,3 milliards de francs. Ces dépenses tiennent compte d'une augmentation provenant de la suppression de l'arrêté royal n° 291 du 31 mars 1984 à partir du 1^{er} juillet 1992. Il n'a pas été tenu compte de l'apport d'une cotisation à charge des sociétés, dont la clé de répartition doit encore être fixée par le Roi.

Après le transfert des fonds réservés à la couverture des charges financières du secteur des pensions (1,7 milliard de francs), les prévisions budgétaires du régime se soldent par un boni de 0,2 milliard de francs.

Evolutie van het aantal rechtgevendende kinderen en van de uitkeringen

Evolution du nombre d'enfants bénéficiaires et des prestations

Datum — Date	Aantal — Nombre	Uitkeringen (in miljarden frank) — Prestations (en milliards de francs)
31.12.1985	317 890	11,5
31.12.1986	314 671	11,9
31.12.1987	307 650	11,9
31.12.1988	301 999	11,8
31.12.1989	290 631	11,7
31.12.1990 ⁽²⁾	280 521	11,6
31.12.1991 ⁽²⁾	276 000	11,9
31.12.1992 ⁽²⁾	272 000	12,3

⁽¹⁾ Voorlopige rekeningen.⁽²⁾ Begrotingsvooruitzichten.⁽¹⁾ Comptes provisoires.⁽²⁾ Prévisions budgétaires.

3. De arbeidsongeschiktheid

De ontvangsten van deze sector worden op 5,4 miljard frank geraamd waarvan 2,8 miljard bijdragen en 2,3 miljard rijkstoelage. Deze rijkstoelage wordt behouden op het peil van de toelage toekenbaar gesteld voor het jaar 1991.

De uitgaven worden op 5,3 miljard frank geraamd, waarvan 5 miljard betrekking hebben op de uitkeringen.

De regeling die eveneens de vrijwillige verzekering van de echtgenoot-helper tegen arbeidsongeschiktheid en de bescherming van het moederschap omvat, boekt bij constante wetgeving — dat is zonder de verhoging van de invaliditeitsuitkeringen die gebonden is aan de verwezenlijking van de vijfde fase van de optrekking van het minimumpensioen — een lichte boni.

4. De gezondheidszorgen

De sector der gezondheidszorgen waarvan de financiering moeilijkheden kent die vergelijkbaar zijn met deze van de algemene regeling, kent een belangrijk deficit.

De ontvangsten van deze sector worden geraamd op 24,6 miljard frank waarvan 14,3 miljard afkomstig zijn van de bijdragen, dit is een stijging met 12,9 % ten opzichte van het jaar 1991.

Zoals zulks voor de andere sectoren het geval is, wordt het bedrag van de staatsloelage voor de sector geneeskundige verzorging eveneens gehouden op het peil van 1991, zodat de subsidie 7,6 miljard frank belooft.

De regeling wordt bovendien tijdens het eerste semester ook gespijsd door de opbrengst van de bijzondere bijdrage ten laste van de alleenstaande zelfstandigen en de gezinnen zonder kinderen (koninklijk besluit n° 290 van 31 maart 1984) en zulks ten belope van 0,45 miljard frank, bedrag dat in 1992 wordt aangevuld met het saldo van dezelfde bijdrage

3. L'incapacité de travail

Les recettes de ce secteur sont évaluées à 5,4 milliards de francs, dont 2,8 milliards proviennent des cotisations et 2,3 milliards de la subvention de l'Etat. Cette subvention est maintenue au niveau du subside octroyé pour l'année 1991.

Les dépenses sont évaluées à 5,3 milliards de francs, dont 5 milliards se rapportent aux prestations.

Le régime, qui comprend également l'assurance libre du conjoint-aidant contre l'incapacité de travail et la protection de la maternité, accuse un léger boni à législation constante — c'est-à-dire sans la majoration des prestations d'invalidité liée à la réalisation de la cinquième phase du relèvement de la pension minimum.

4. Les soins de santé

Le secteur des soins de santé dont le financement connaît des difficultés comparables à celles du régime général connaît un important déficit.

Les recettes de ce secteur sont estimées à 24,6 milliards de francs, dont 14,3 milliards proviennent des cotisations, soit une augmentation de 12,9 % par rapport à l'année 1991.

Comme c'est le cas pour les autres secteurs, le montant du subside de l'Etat au secteur des soins de santé est également maintenu au niveau de 1991, de sorte qu'il s'élève à 7,6 milliards de francs.

Le régime est par ailleurs alimenté durant le premier semestre par le produit de la cotisation spéciale à charge des indépendants isolés et des ménages sans enfants (Arrêté royal n° 290 du 31 mars 1984) et ce à concurrence de 0,45 milliard de francs, montant qui est complété en 1992 par le solde de ces mêmes cotisations perçues au cours des années antérieures et

geïnd in de loop van de vorige jaren, saldo dat 0,6 miljard frank belooft en is opgenomen in de toegewezen ontvangsten. Met ingang van 1 juli 1992 wordt voormeld koninklijk besluit n° 290 opgeheven en de vroegere opbrengst ervan wordt gecompenseerd door een verhoging van de bijdragen vanaf die datum.

De uitgaven worden geraamd op 27,3 miljard frank, waarvan 22,4 miljard betrekking hebben op de prestaties inzake geneeskundige verzorging van de zelfstandigen en 2,5 miljard bestemd zijn voor algemene regeling ter vergoeding van prestaties die ten hare laste werden gelegd.

Het deficit van de betrokken sector belooft zodoende 2,7 miljard frank.

Hierbij werd nog geen rekening gehouden met de opbrengst van de vennootschapsbijdrage, waarvan de verdeelsleutel nog door de Koning moet worden vastgesteld.

C. — BIJZONDERE STELSLS VOOR WERKNEMERS NIET VALLEND ONDER DE R.S.Z.

Het gaat in het bijzonder om de bijzondere stelsels die bestaan voor mijnwerkers en voor zeelieden.

Voor cijfergegevens : zie de tabellen aan het begin van dit hoofdstuk.

1. *Het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers (N.P.M.)*

Het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers is een parastatale onder toezicht van de Minister van Sociale Zaken en de Minister van Pensioenen.

Het N.P.M. is belast met de inning van alle sociale zekerheidsbijdragen die van toepassing zijn op de mijnwerkers.

Het N.P.M. heeft als statutaire opdracht :

a. de toekenning van een invaliditeitspensioen aan mijnwerkers die ongeschikt zijn om normaal mijnwerk te verrichten.

Dit invaliditeitspensioen vervangt de invaliditeitsuitkeringen in het algemeen regime.

b. de toekenning van vakantiegelden en vakantievoordelen aan mijnwerkers.

c. de uitvoering van de wettelijke bepalingen inzake het kapitalisatiestelsel (uitkering ouderdomsrenten aan mijnwerkers).

2. *De Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden*

Een parastatale onder toezicht van de Minister van Sociale Zaken, die belast is met de inning van alle sociale zekerheidsbijdragen die toepasselijk zijn op zeelui, ingeschreven in de « Pool der Zeelieden ».

De Hulp- en Voorzorgskas is daarenboven belast met de toekenning van prestaties inzake geneeskundige verzorging en invaliditeitsuitkeringen aan de zeelui en hun gerechtigden.

qui s'élève à 0,6 milliard de francs, somme incorporée dans les recettes affectées. A partir du 1^{er} juillet 1992, l'arrêté royal n° 290 précité est abrogé et les recettes qu'il produisait sont compensées par une augmentation des cotisations à partir de cette date.

Les dépenses sont évaluées à 27,3 milliards de francs, dont 22,4 milliards se rapportent aux prestations de soins de santé des indépendants et 2,5 milliards à destination du régime général en compensation des prestations mises à sa charge.

Le déficit du secteur concerné s'élève à 2,7 milliard de francs.

Il n'a pas été tenu compte de l'apport d'une cotisation à charge des sociétés, dont la clé de répartition doit encore être fixée par le Roi.

C. — REGIMES SPECIFIQUES DES TRAVAILLEURS SALAIRES QUI NE RESSORTISSENT PAS A L'O.N.S.S.

Il s'agit des régimes spéciaux qui existent pour les mineurs et les marins.

Pour des données statistiques : voir les tableaux au début du chapitre.

1. *Le Fonds national de Retraite pour Ouvriers Mineurs (F.N.R.O.M.)*

Le Fonds National de Retraite pour Ouvriers Mineurs est un parastatal sous tutelle du Ministre des Affaires sociales et du Ministre des Pensions.

Le F.N.R.O.M. s'occupe de la perception de toutes les cotisations de sécurité sociale qui sont applicables aux mineurs.

Selon son mandat, le F.N.R.O.M. s'occupe de :

a. l'octroi d'une pension d'invalidité aux mineurs qui ne sont plus capables de travailler dans les mines.

Cette pension d'invalidité remplace les indemnités d'invalidité dans le régime général.

b. l'octroi aux mineurs de pécules de vacances et d'autres avantages concernant les congés.

c. l'exécution des dispositions légales en matière de régime de capitalisation (octroi de rentes de retraite aux mineurs).

2. *La Caisse de Secours et de Prévoyance pour Marins*

Un parastatal sous tutelle du Ministre des Affaires sociales s'occupe de la perception de toutes les cotisations de sécurité sociale qui sont applicables aux ouvriers marins, inscrits au « Pool des Marins ».

La Caisse de Secours et de Prévoyance est, en outre, chargée d'octroyer des prestations en matière de soins de santé et des indemnités d'invalidité.

3. *De Pool der Zeelieden*

Een parastatale onder toezicht van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid met een drieledige statutaire opdracht :

- de uitbetaling van werkloosheidsvergoedingen.
- de organisatie van de beroepsopleiding van de zeelieden.
- de controle op de arbeidsbemiddeling.

D. — DE RESIDUAIRE STELSLS

1. *Het gewaarborgd inkomen voor bejaarden*

De volgende evolutie van de uitgaven doet zich voor :

Evolutie in waarde	In miljoenen frank
1985	6 670,1
1986	8 029,0
1987	8 299,2
1988	8 419,2
1989	9 362,0
1990	9 641,6
1991	9 500,1 (*)
1992	9 853,7

(*) waarvan 3 000 miljoen ten laste van de R.J.V.

De evolutie van het aantal gevallen vertoont een dalende lijn ten gevolge van de verschillende pensioenverhogingen in de regelingen voor werknemers en zelfstandigen.

2. *Het sociaal levensminimum*

De uitgaven voor het sociaal levensminimum evolueren als volgt :

Evolutie in waarde	In miljoenen frank
1986	4 159
1987	3 337
1988	3 901
1989	4 346
1990	4 043
1991	4 168
1992	4 670

Deze uitgaven staan ingeschreven op de begroting van Volksgezondheid en Leefmilieu.

3. *Uitkeringen voor gehandicapten*

Het gaat om de betalingen aan gehandicapten in toepassing van de wet van 27 februari 1987. De betrokken bedragen komen op de begroting van Sociale Voorzorg.

3. *Le Pool des Marins*

Un parastatal sous tutelle du Ministre de l'Emploi et du Travail avec un mandat triple :

- le paiement des allocations de chômage aux marins.
- l'organisation de la formation professionnelle des marins.
- le contrôle des services de placement.

D. — LES REGIMES RESIDUAIRES

1. *Le revenu garanti aux personnes âgées*

L'évolution des dépenses se présente comme suit :

Evolution en valeur	En millions de francs
1985	6 670,1
1986	8 029,0
1987	8 299,2
1988	8 419,2
1989	9 362,0
1990	9 641,6
1991	9 500,1 (*)
1992	9 853,7

(*) dont 3 000 millions à charge de l'O.N.V.A.

L'évolution du nombre de cas est à la baisse suite aux diverses augmentations des pensions dans les régimes des salariés et des indépendants.

2. *Le minimum socio-vital*

L'évolution des dépenses se présente comme suit :

Evolution en valeur	En millions de francs
1986	4 159
1987	3 337
1988	3 901
1989	4 346
1990	4 043
1991	4 168
1992	4 670

Ces dépenses figurent au budget de la Santé publique et de l'Environnement.

3. *Les allocations aux handicapés*

Il s'agit des paiements aux handicapés en application de la loi du 27 février 1987. Les montants concernés figurent au budget de la Prévoyance sociale.

De uitgaven evolueren als volgt :

Evolutie in waarde	In miljoenen frank
1985	16 737
1986	17 804
1987	19 524
1988	22 157
1989	25 959
1990	27 608
1991	30 075
1992	33 796

III. Pensioenen

1. Overzicht van de globale evolutie van de begroting van Pensioenen

Zoals wordt aangegeven in de hiernavolgende tabel, belooft de begroting van Pensioenen voor het jaar 1992 na begrotingscontrole 252 075,9 miljoen frank, dit wil zeggen een verhoging met 11 913,2 miljoen frank, hetzij 5,0 % ten overstaan van de begroting 1991, na begrotingscontrole.

L'évolution des dépenses se présente comme suit :

Evolution en valeur	En millions de francs
1985	16 737
1986	17 804
1987	19 524
1988	22 157
1989	25 959
1990	27 608
1991	30 075
1992	33 796

III. Pensions

1. Aperçu de l'évolution globale du budget des Pensions

Comme l'indique le tableau reproduit ci-dessous, le budget des Pensions pour l'année 1992 après contrôle budgétaire s'élève à 252 075,9 millions de francs, ce qui représente une augmentation de 11 913,2 millions de francs, soit 5,0 %, par rapport au budget de 1991, après contrôle budgétaire.

ORGANISATIE-AFDELINGEN — DIVISIONS ORGANIQUES	1991 Aangepast + interdep. krediet — <i>Ajusté + crédits interdep.</i>	1992 Na begrotings- controle — <i>Après contrôle budgétaire</i>	Verschil t.o.v. het voorgaande jaar — <i>Différence par rapport à l'année précédente</i>	
			In miljoenen frank — <i>En millions de francs</i>	In % — <i>En %</i>
1. Afdeling 51. — Division 51. Administratie der Pensioenen (Financiën) — <i>Administration des pensions (Finances)</i> . Ten laste van de begrotingskredieten. — <i>A charge des crédits budgétaires</i>	116 903,3	127 976,8	+ 11 073,5	+ 9,5
Ten laste van het Fonds voor Overlevingspensioenen. — <i>A charge du Fonds des pensions de survie</i>	36 951,5	34 250,0	– 2 701,5	– 7,3
Ten laste van de Pool der parastatalen. — <i>A charge du Pool des parastataux</i>	3 855,0	4 275,0	+ 420,0	+ 10,9
2. Afdeling 52. — Division 52. Algemene Directie van de Sociale Zekerheid (Sociale Voorzorg). — <i>Direction générale de la Sécurité sociale (Prévoyance sociale)</i>	57 317,6	60 285,2	+ 2 967,6	+ 5,2
3. Afdeling 54. — Division 54. Bestuursafdeling voor de Oorlogsslachtoffers (Volksgezondheid en leefmilieu). — <i>Administration des victimes de la guerre (Santé publique et environnement)</i>	2 715,4	2 719,8	+ 4,4	+ 0,2
4. Afdeling 55. — Division 55. Bestuursafdeling voor de Sociale Zaken (Midstand). — <i>Administration des Affaires sociales (Classes moyennes)</i>	22 390,3	22 540,2	+ 149,9	+ 0,7
5. Afdeling 56. — Division 56. Overige ministeries (sociale hulp aan de gepensioneerde agenten van alle ministeries). — <i>Autres ministères (aide sociale aux agents pensionnés de tous les ministères)</i>	29,6	28,9	– 0,7	– 2,4
Totaal ten laste van de begrotingskredieten. — <i>Total à charge des crédits budgétaires</i>	199 356,2	213 550,9	+ 14 194,7	+ 7,1
Totaal ten laste van de Fondsen. — <i>Total à charge des Fonds</i>	40 806,5	38 525,0	– 2 281,5	– 5,6

2. Evolutie van de belangrijkste bestanddelen van de begroting

A. Pensioenen van de openbare sector

Voor de uitkeringen die deel uitmaken van Afdeling 51 belooft het bedrag van de gevraagde kredieten 127 976,8 miljoen frank tegenover 116 903,3 miljoen voor de begroting 1991 na begrotingscontrole. De verhoging bedraagt bijgevolg 11 073,5 miljoen frank, hetzij 9,5 %.

Om de reële evolutie van deze lasten te beoordelen, moet evenwel rekening worden gehouden met het feit dat een deel van de uitgaven inzake rustpensioenen gedragen wordt door het Fonds voor Overlevingspensioenen. Voor 1992, na begrotingscontrole, bedraagt de tussenkomst van dat Fonds 7 025,0 miljoen frank waarvan 728,5 miljoen frank ten titel van achterstallen van de perequatie, hetzij een bedrag van 6 296,5 miljoen frank tegen 11 060,4 miljoen frank in 1991, na begrotingscontrole, waarvan 2 500 miljoen frank voor de achterstallen van de perequatie verschuldigd voor de vorige jaren, hetzij een beschikbaar bedrag van 8 560,4 miljoen frank voor het jaar 1991. Abstractie makend van de achterstallen verschuldigd ten titel van de perequatie, wordt het bedrag van de beschikbare kredieten bij het Fonds teruggebracht van 8 560,4 miljoen frank naar 6 296,5 miljoen frank, hetzij een verschil van - 2 263,9 miljoen frank.

Rekening houdend met dit element, stijgen de uitgaven dus van 125 463,7 miljoen frank in 1991, na begrotingscontrole, hetzij 116 903,3 begrotingskredieten + 8 560,4 Fondskredieten, naar 134 273,3 miljoen frank in 1992 na begrotingscontrole (hetzij 127 976,8 + 6 296,5), hetzij een verhoging van 8 809,1 miljoen frank, of 7,7 %.

Voor wat meer in het bijzonder de aan de militaire slachtoffers of hiermee in oorlogs- en vreedstijd gelijkgestelde slachtoffers toegekende pensioenen en renten betreft, stijgen de gevraagde kredieten van 14 780,1 miljoen frank in 1991 na begrotingscontrole tot 14 924,3 miljoen frank in 1992 na begrotingscontrole. Deze lichte stijging van de kredieten (144,2 miljoen frank) is voornamelijk het gevolg van de indexverhoging die gedeeltelijk wordt gecompenseerd door de vermindering in aantal van bepaalde categorieën pensioenen en renten ingevolge het overlijden van de gerechtigden.

B. Sociale pensioenen

De verschillende rijkstoelagen ter financiering van de pensioenstelsels, die deel uitmaken van het stelsel van Sociale Zekerheid bedragen in hun totaliteit 82 825,4 miljoen frank in 1992 tegenover 79 707,9 miljoen frank in 1991, hetzij een verhoging van 3 117,5 miljoen frank.

Het bedrag van 82 825,4 miljoen frank omvat voornamelijk :

2. Evolution des principales composantes du budget

A. Pensions du secteur public

Pour les prestations relevant de la division 51, le montant des crédits demandés s'élève à 127 976,8 millions de francs contre 116 903,3 millions pour le budget 1991 après contrôle budgétaire. L'augmentation est par conséquent de 11 073,5 millions de francs, soit 9,5 %.

Toutefois, pour apprécier l'évolution réelle de cette charge, il y a lieu de tenir compte du fait qu'une partie des dépenses en matière de pensions de retraite est supportée par le Fonds de pensions de survie. Pour 1992, après contrôle budgétaire, l'intervention de ce Fonds s'élève à 7 025,0 millions de francs dont 728,5 millions de francs au titre d'arriérés de péréquation, soit un montant de 6 296,5 millions de francs contre 11 060,4 millions de francs en 1991, après contrôle budgétaire, dont 2 500 millions pour les arriérés de péréquation dus pour les années antérieures, soit un montant disponible de 8 560,4 millions de francs pour l'année 1991. Abstraction faite des arriérés dus au titre de péréquation, le montant des crédits disponibles au Fonds est ramené de 8 560,4 millions de francs à 6 296,5 millions de francs, soit une différence de - 2 263,9 millions de francs.

En tenant compte de ce facteur, les dépenses passeront donc de 125 463,7 millions de francs en 1991, après contrôle budgétaire, soit 116 903,3 de crédits budgétaires + 8 560,4 de crédits Fonds, à 134 273,3 millions de francs en 1992, après contrôle budgétaire (soit 127 976,8 + 6 296,5), soit une augmentation de 8 809,1 millions de francs ou 7,7 %.

En ce qui concerne plus spécifiquement les pensions et rentes octroyées aux victimes militaires et y assimilées de la guerre et du temps de paix, les crédits demandés passent de 14 780,1 millions de francs en 1991, après contrôle budgétaire, à 14 924,3 millions de francs en 1992, après contrôle budgétaire. Cette légère augmentation des crédits (144,2 millions) résulte essentiellement de la hausse de l'index, laquelle est partiellement compensée par la diminution du nombre de certaines catégories de pensions et rentes à la suite du décès des bénéficiaires.

B. Pensions sociales

Les différentes contributions de l'Etat au financement des régimes de pensions faisant partie du système de Sécurité sociale s'élèvent globalement à 82 825,4 millions en 1992 contre 79 707,9 millions en 1991, soit une augmentation de 3 117,5 millions.

Le montant de 82 825,4 millions de francs comprend essentiellement :

— de rijkstoelage aan de pensioenregeling voor werknemers ten bedrage van 44 497 miljoen frank;

— de staatstussenkomst in de uitgaven inzake invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers, voor een bedrag van 4 599 miljoen frank;

— de financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de wet van 1 april 1969 tot instelling van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, voor een bedrag van 9 598,0 miljoen frank;

— de rijkstoelage aan de pensioenregeling van de zelfstandigen, ten bedrage van 22 540,2 miljoen frank.

Anderzijds is het bedrag dat ter beschikking moet worden gesteld van de Rijksdienst voor Kinderbijslagen voor werknemers voor de betaling van kinderbijslagen aan gepensioneerden van het Rijk gedaald tot 1 440,8 miljoen frank in 1992 tegenover 1 471,1 miljoen in 1991.

C. Pensioenen van de burgerlijke oorlogsslachtoffers

De kredieten die voorzien worden voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers en hun rechthebbenden bedragen 2 719,8 miljoen frank voor het jaar 1992 tegenover 2 715,4 miljoen voor de begroting 1991. Deze lichte stijging van de kredieten is voornamelijk het gevolg van de verhoging van de index.

Voor pensioenen en renten van deze titularissen stelt men een vermindering van het aantal rechthebbenden vast (ongeveer 12,5 % voor 1914-1918 en 4 % voor 1940-1945).

3. *Uitvoering van de nieuwe maatregelen tengevolge van het sociaal programmatieakkoord voor de jaren 1991-1994 voor het geheel van de openbare sector van 13 juni 1991*

In het raam van dit akkoord werd de nadruk gelegd op de fundamentele problemen van de herziening van de weddeschalen en op de geldelijke maatregelen die het gevolg ervan zijn. Iedere weddeverhoging door een aanpassing van de weddeschalen heeft immers, in dezelfde mate, een perequatie van de lopende pensioenen tot gevolg.

De weddeverhoging met 1 % op 1 november 1991 en met 3 % op 1 november 1992 (1 % intersectorieel akkoord + 2 % sectorieel akkoord), evenals de perequatie van de pensioenen die eruit voortspuit, heeft voor 1992 een meeruitgave van 1 886,0 miljoen frank tot gevolg.

Bovendien bedroeg de weddeverhoging van de leerkrachten van de Vlaamse Gemeenschap op 1 november 1991 1,89 % in plaats van 1 %, terwijl voor de kleuterleidsters van de Franstalige Gemeenschap de weddeverhoging op 1 oktober 1991 ongeveer 9,2 % bedroeg.

Los van deze belangrijke herwaardering van de lopende pensioenen, worden andere bijzondere maat-

— la subvention de l'Etat au régime de pensions des travailleurs salariés, laquelle atteint un montant de 44 497 millions de francs;

— l'intervention de l'Etat dans les dépenses en matière de pensions d'invalidité des ouvriers mineurs, soit 4 599 millions de francs;

— le financement des dépenses découlant de la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, soit 9 598,0 millions de francs;

— la subvention de l'Etat au régime de pension des travailleurs indépendants, soit 22 540,2 millions de francs.

D'autre part, le montant à mettre à la disposition de l'Office national d'Allocations familiales pour travailleurs salariés en vue du paiement d'allocations familiales aux pensionnés de l'Etat s'élève à 1 440,8 millions de francs en 1992 contre 1 471,1 millions en 1991.

C. Pensions des victimes civiles de la guerre

Pour les victimes civiles de la guerre et leurs ayants droit, les crédits prévus pour l'année 1992 s'élèvent à 2 719,8 millions de francs contre 2 715,4 millions pour le budget 1991. Cette légère augmentation des crédits résulte essentiellement de la hausse de l'index.

Pour les pensions et rentes des titulaires, on remarque une diminution du nombre de bénéficiaires (environ 12,5 % pour 1914-1918 et 4 % pour 1940-1945).

3. *Présentation des mesures nouvelles résultant de l'accord intersectoriel de programmation sociale pour les années 1991-1994 applicable à l'ensemble du secteur public du 13 juin 1991*

Dans le cadre de cet accord, on a mis l'accent sur les problèmes fondamentaux que constitue la révision générale des barèmes et sur les mesures pécuniaires à valoir sur celle-ci. Dès lors, toute augmentation des traitements concrétisée par une majoration des échelles barémiques entraîne à due concurrence une péréquation des pensions en cours.

L'augmentation des traitements de 1 % au 1^{er} novembre 1991 et de 3 % au 1^{er} novembre 1992 (1 % accord intersectoriel + 2 % accord sectoriel), et la péréquation qui en résulte en matière de pensions, entraînent une charge supplémentaire en 1992, de 1 886,0 millions de francs.

En outre, pour la Communauté flamande, l'augmentation des traitements des enseignants au 1^{er} novembre 1991 a été de 1,89 % au lieu de 1 %, tandis que pour les institutions gardiennes de la Communauté française, l'augmentation des traitements au 1^{er} octobre 1991 a été d'environ 9,2 %.

Indépendamment de ces revalorisations importantes des pensions en cours, d'autres mesures spé-

regelen voorzien, waarvan sommige reeds in 1991 in voege zijn getreden.

Er werd meer bepaald besloten verbeteringen aan te brengen op het vlak van :

a) de toekenningsvoorwaarden en het bedrag van het vakantiegeld, deze maatregel werd geconcretiseerd bij een koninklijk besluit van 1 april 1992;

b) het percentage naar rato waarvan de vermindering toegepast wordt in geval van cumulatie van een rustpensioen met een overlevingspensioen, deze maatregel werd ingevuld door de wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen;

c) het absolute maximum voor de pensioenen van de openbare sector werd met 5,0804 % verhoogd (op 1 november 1991); deze maatregel werd verwezenlijkt bij koninklijk besluit van 17 oktober 1991.

d) Wat de herziening van de gewaarborgde minima voor de rustpensioenen ingeval van lichamelijke ongeschiktheid betreft, werd de in het kader van het intersectorieel akkoord voorziene datum van inwerkingtreding uitgesteld van 1 januari 1992 naar 1 januari 1993.

IV. Tewerkstellingsprogramma's

De toelagen van de rijksbegroting voor tewerkstelling van werklozen verlopen als volgt :

	In miljoenen frank
1985	34 026,9
1986	40 090,7
1987	25 197,3
1988	35 586,9
1989	21 185,7
1990	20 805,4
1991	18 917,9
1992	20 845,8

Deze staatstussenkomsten omvatten in principe de uitgaven ten laste van het Rijk ter bevordering van de tewerkstelling, behalve voor 1987 waar er een uitzonderlijke bijdrage was van 15 400 miljoen frank vanwege het Fonds voor Financieel Evenwicht van de Sociale Zekerheid en in 1991 waar het Fonds voor sluiting van de onderneming een renteloos voorschot van 1 miljard frank verstrekke.

Ingevolge de regionalisering van een groot deel van de opslorplingsprogramma's werden in 1989 17 243,8 miljoen frank structureel overgeheveld naar de Gewesten.

Op nationaal vlak blijven er nog twee programma's over : de gesubsidieerde contractuelen in de nationale overheidssector en de loopbaanonderbrekingsvergoeding.

Inzake gesubsidieerde contractuelen werd er vanuit gegaan dat een zelfde volume tewerkstelling als in 1991 zou behouden blijven. Aldus werd hiervoor in 1992 zoals in 1991 882,3 miljoen frank voorzien.

cifiques ont été prévues, dont certaines sont déjà entrées en vigueur en 1991.

Il a été notamment convenu d'améliorer :

a) les conditions d'octroi et le montant du pécule de vacances, mesure réalisée par un arrêté royal du 1^{er} avril 1992;

b) le pourcentage à concurrence duquel est appliquée la réduction en cas de cumul d'une pension de retraite avec une pension de survie, mesure réalisée par la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses;

c) le montant maximum absolu que les pensions dans le secteur public peuvent atteindre, a été majoré de 5,0804 % (au 1^{er} novembre 1991); cette mesure a été réalisée par un arrêté royal du 17 octobre 1991.

d) En ce qui concerne la révision des minima garantis des pensions de retraite en cas d'incapacité physique, la date d'entrée en vigueur prévue dans le cadre de l'accord intersectoriel a été postposée du 1^{er} janvier 1992 au 1^{er} janvier 1993.

IV. Programmes d'emploi

Les subsides du budget de l'Etat pour la mise au travail des chômeurs évoluent comme suit :

	En millions de francs
1985	34 026,9
1986	40 090,7
1987	25 197,3
1988	35 586,9
1989	21 185,7
1990	20 805,4
1991	18 917,9
1992	20 845,8

Ces subventions de l'Etat comprennent en principe toutes les dépenses à charge de l'Etat pour la promotion de l'emploi, à l'exception de l'année 1987 où il y avait une contribution exceptionnelle de 15 400 millions de francs du Fonds d'Equilibre Financier de la Sécurité sociale et de l'année 1991 où le Fonds de Fermeture d'entreprises donne une avance récupérable d'un milliard de francs.

Suite à la régionalisation d'une grande partie des programmes de résorption, 17 243,8 millions de francs ont été transférés structurellement aux Régions en 1989.

Au plan national subsistent encore deux programmes : les contractuels subventionnés dans le secteur public national et les indemnités pour interruption de carrière.

En ce qui concerne les contractuels subventionnés, on a considéré que le volume de mise au travail serait identique à celui de 1991. Dès lors, il a été prévu ici un montant de 882,3 millions de francs pour 1992 comme pour 1991.

Daarentegen voorziet men een aanhoudende maar vertraagde stijging van het aantal uitkeringen voor loopbaanonderbreking welke in de toekomst worden geïndexeerd; hetzelfde geldt voor de daarvoor bestemde kredieten : 7 166,6 miljoen frank voor een gemiddeld begrotingsaantal omgezet in volledige eenheden van 48 800 loopbaanonderbrekingen in 1992 ten overstaan van 5 770 miljoen frank voor 41 300 loopbaanonderbrekingen in 1991.

Net als in 1991 zullen in 1992 geen dotaties worden toegekend aan het Participatiefonds voor de financiering van leningen aan de werklozen die zich als zelfstandige willen vestigen. Deze reglementering is nog restrictiever gemaakt zodat deze regeling kan voortgezet worden met de beschikbare eigen middelen afkomstig van de intresten en van de terugbetalingen van vroegere leningen.

De twee initiatieven die in 1991 zijn gestart worden in 1992 voortgezet :

— er is voorzien in een krediet van 155,3 miljoen frank ter ondersteuning van de projecten voor herintegratie van de langdurig werklozen;

— er is voorzien in een krediet van 25 miljoen frank ter stimulering van de werkgevers om werknemers welke in hun huidige betrekking ongeschikt zijn bevonden in een andere aangepaste baan te behouden.

Tenslotte is er in het Tewerkstellingsfonds, door toedoen van de recycling van 2 % van de loonmatigingsbijdrage, in een krediet van 475,2 miljoen frank ten overstaan van 450 miljoen frank in 1991 voorzien voor de bevordering van de werkgelegenheid in de diensten welke onder de jeugdbescherming ressorteren.

Afdeling 6

Het interdepartementaal begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid

1. Het interdepartementaal begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid groepeerde de nationale kredieten die specifiek bestemd zijn om de wetenschappelijke activiteiten (d.w.z. activiteiten inzake onderzoek-ontwikkeling, wetenschappelijke dienstverlening en, in voorkomend geval, onderwijsvorming) van de verschillende ministeriële departementen te financieren.

Ter herinnering : de basisallocaties die betrekking hebben op het wetenschapsbeleid zijn - voor ieder departement - gegroepeerd in specifieke programma's en, meestal, in een zelfde organisatieafdeling die uit de volgende programma's bestaat :

0. Bestaansmiddelen (in voorkomend geval)
 1. O & O op nationaal vlak
 2. O & O op internationaal vlak
 3. Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat en daarmee gelijkgestelde instellingen

Par contre, on prévoit une augmentation persistante du nombre d'indemnités pour interruption de carrière qui, à l'avenir, seront indexées et des crédits y affectés : 7 166,6 millions de francs pour un nombre budgétaire moyen transformé en unités complètes de 48 800 interruptions de carrière en 1992 par rapport à 5 770 millions de francs pour 41 300 interruptions de carrière en 1991.

Comme en 1991, il ne sera plus accordé en 1992 de dotations au Fonds de participation pour le financement des prêts subordonnés aux chômeurs qui veulent s'installer comme indépendants. Cette réglementation se poursuit de manière plus restrictive avec les moyens propres disponibles qui proviennent des intérêts et des remboursements de prêts antérieurs.

Les deux initiatives qui ont débuté en 1991 se poursuivent en 1992 :

— un crédit de 155,3 millions de francs est prévu pour soutenir les projets de réinsertion de chômeurs de longue durée;

— un crédit de 25 millions de francs est prévu pour stimuler les employeurs à réintégrer dans un autre job adapté des travailleurs déclarés inaptes au travail dans leur occupation actuelle.

Enfin, dans le Fonds de l'Emploi, il est prévu, au moyen du recyclage de 2 % de la cotisation de modération salariale, 475,2 millions de francs par rapport à 450 millions de francs en 1991 pour la promotion de l'emploi dans les services relevant de la protection de la jeunesse.

Section 6

Le programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique

1. Le programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique regroupe les crédits nationaux destinés spécifiquement au financement des activités scientifiques (c.-à-d. les activités de recherche-développement, de service public scientifique et, le cas échéant, d'enseignement-formation) des différents départements ministériels.

Pour mémoire, les allocations de base ayant trait à la politique scientifique sont - pour chaque département - regroupées dans des programmes spécifiques et, la plupart du temps, au sein d'une même division organique comprenant les programmes suivants :

0. Subsistance (le cas échéant)
 1. R-D dans le cadre national
 2. R-D dans le cadre international
 3. Etablissements scientifiques de l'Etat et assimilés

4. Onderwijs-vorming; educatieve activiteiten 5-9. Specifieke programma's (te bepalen door het betrokken departement).

2. De aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting 1992 brengt het interdepartementaal begrotingsprogramma op :

— 19 609,4 miljoen frank vastleggingsmiddelen (niet-gesplitste kredieten, vastleggingskredieten en variabele kredieten), hetzij een daling van 1 235,1 miljoen frank of 5,9 % ten opzichte van het dienstjaar 1991 (p.m. : 20 844,5 miljoen frank), hetzij een daling van 371,3 miljoen frank of 1,8 % t.o.v. de ingediende begroting 1992 (p.m. 19 980,7 miljoen frank);

— 20 842,8 miljoen frank betalingsmiddelen (niet-gesplitste kredieten, ordonnanceringskredieten en variabele kredieten), hetzij een stijging van 870,3 miljoen frank of 4,4 % ten opzichte van het dienstjaar 1991 (p.m. : 19 972,5 miljoen frank), hetzij een daling van 441,1 miljoen frank of 2,1 % t.o.v. de ingediende begroting 1992 (p.m. 21 283,9 miljoen frank).

De vermindering van de onderzoekskredieten werd door beslissingen op internationaal vlak met betrekking tot het ruimtevaartonderzoek bewerkstelligd.

Uitgaande van een inflatiepercentage van 3,0 %, belooft de door de Regering gedane inspanning ten gunste van het wetenschapsbeleid, en in het bijzonder ten gunste van het onderzoek, ongeveer 1,4 % in reële termen.

3. Voor de precieze doelstellingen en de middelen die worden ingezet in het kader van het begrotingsprogramma voor wetenschapsbeleid (B.P.W.B) 1992, wordt verwezen naar de algemene beleidslijnen van ieder departement die zijn opgenomen in de algemene uitgavenbegroting voor het dienstjaar 1992.

4. Onderstaande tabellen geven de verdeling van de betalingsmiddelen van het B.P.W.B.-1992 per departement (tabel A) en per activiteitenprogramma (tabel B).

4. Enseignement-formation; activités éducatives 5-9. Programmes spécifiques (à la discrétion du département concerné).

2. L'actualisation du budget général des dépenses pour l'exercice 1992 conduit le programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique à :

— 19 609,4 millions de francs en moyens d'engagement (crédits non-dissociés, crédits d'engagement et crédits variables), soit une diminution de 1 235,1 millions de francs ou de 5,9 % par rapport à l'exercice 1991 (p.m. : 20 844,5 millions de francs), soit une diminution de 371,3 millions de francs ou de 1,8 % par rapport à l'exercice 1992 déposé (p.m. 19 980,7 millions de francs).

— 20 842,8 millions de francs en moyens de paiement (crédits non-dissociés, crédits d'ordonnement et crédits variables), soit une augmentation de 870,3 millions de francs ou de 4,4 % par rapport à l'exercice 1991 (p.m. : 19 972,5 millions de francs), soit une diminution de 441,1 millions de francs ou de 2,1 % par rapport à l'exercice 1992 déposé (p.m. 21 283,9 millions de francs).

La réduction des crédits de recherche porte la marque des décisions prises au niveau international en matière de recherche spatiale.

Si on prend en compte un taux d'inflation de 3,0 %, l'effort consenti par le Gouvernement en faveur de la politique scientifique, et plus particulièrement en faveur de la recherche, se monte à environ 1,4 % en termes réels.

3. Pour connaître les objectifs précis et les moyens mis en oeuvre dans le cadre du programme budgétaire de la politique scientifique (P.B.P.S.) 1992, on se référera utilement aux notes de politique générale de chaque département, reprises dans le budget général des dépenses pour l'exercice 1992.

4. Les tableaux suivants donnent la répartition des moyens de paiement du P.B.P.S.-1992 par département (tableau A) et par programme d'activités (tableau B).

TABEL A

**Interdepartementaal begrotingsprogramma voor
Wetenschapsbeleid — verdeling van de betalingsmiddelen
per departement**

(In miljoenen frank)

TABLEAU A

**Programme budgétaire interdépartemental de
la Politique scientifique — ventilation des moyens de
paiement par département**

(En millions de francs)

Departementen	1991 Aangepast Ajusté (*)	1992 Ingediend Déposé (*)	1992 Aangepast Ajusté (*)	Départements
11. Diensten van de Eerste Minister	10 544,6	11 473,8	11 111,9	11. Services du Premier Ministre.
12. Justitie	38,5	82,6	72,0	12. Justice.
13. Binnenlandse Zaken	27,3	28,2	28,2	13. Intérieur.
14. Buitenlandse Zaken	123,3	131,9	123,9	14. Affaires étrangères.
15. Ontwikkelingssamenwerking	2 085,4	2 307,7	2 307,7	15. Coopération au Développement.
16. Landsverdediging	801,8	855,3	891,3	16. Défense nationale.
17. Rijkswacht	6,3	6,3	6,0	17. Gendarmerie.
23. Tewerkstelling en Arbeid	4,0	12,0	9,0	23. Emploi et Travail.
24. Sociale Voorzorg	13,4	13,0	11,0	24. Prévoyance sociale.
25. Volksgezondheid en Leefmilieu	666,5	710,9	697,8	25. Santé publique et Environnement.
31. Landbouw	2 315,9	2 352,2	2 355,5	31. Agriculture.
32. Economische Zaken	3 258,3	3 213,0	3 132,1	32. Affaires économiques.
33. Verkeer en Infrastructuur	87,2	97,0	96,4	33. Communications et Infrastructure.
Totaal B.P.W.B.	19 972,5	21 283,9	20 842,8	Total P.B.P.S.

(*) Waarbij de kredieten voor de huur van gebouwen of de bijdrage aan de Regie der Gebouwen (basisallocaties 12.06) buiten beschouwing worden gelaten.

(*) En neutralisant les crédits destinés à couvrir la location des bâtiments ou la redevance à la Régie des bâtiments (allocations de base 12.06).

TABEL B

**Interdepartementaal begrotingsprogramma voor
Wetenschapsbeleid — verdeling van de betalingsmiddelen
per activiteitenprogramma**

TABLEAU B

**Programme budgétaire interdépartemental de
la Politique scientifique — ventilation des moyens de
paiement par programme d'activités**

Programma's	1991 Aangepast Ajusté (*) in mln. fr./en M.F.	1992 Ingediend Déposé (*) in mln. fr./en M.F.	1992 Aangepast Ajusté (*) in mln. fr./en M.F.	92/91 in/en %	Programmes
0. Bestaansmiddelen	545,7	543,3	522,7	- 4,2	0. Subsistance.
1. O & O op nationaal vlak	4 183,0	4 078,0	3 954,8	- 5,5	1. R-D dans le cadre national.
2. O & O op internationaal vlak	6 568,3	7 512,5	7 278,4	+ 10,8	2. R-D dans le cadre international.
3. Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat en daarmee gelijk- gestelde instellingen	5 584,5	5 787,1	5 715,0	+ 2,3	3. Etablissements scientifiques de l'Etat et assimilés.
4. Onderwijs-vorming; educatieve activiteiten	2 371,3	2 563,7	2 601,1	+ 9,7	4. Enseignement-formation; activités éducatives.
5. Specifieke programma's en diversen	719,7	799,3	770,8	+ 7,1	5. Programmes spécifiques et divers.
Totaal B.P.W.B.	19 972,5	21 283,9	20 842,8	+ 4,4	Total P.B.P.S.

(*) Zie de noot onder tabel A.

(*) Voir note sous tableau A.

HOOFDSTUK III

De financieringsbehoeften van de overheid

Afdeling I

De financieringsbehoeften in 1991

Evolutie van het netto te financieren saldo 1989-1991 — realisaties

De navolgende tabel geeft de evolutie van het netto te financieren saldo van de Nationale Centrale Overheid en van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Financieringsbehoeften van de staat 1989-1991

(In miljarden frank)

CHAPITRE III

Les besoins de financement de l'Etat

Section I

Les besoins de financement en 1991

Evolution du solde net à financer réalisation 1989-1991

Le tableau qui suit donne l'évolution du solde net à financer du Pouvoir central national et des Régions et Communautés.

Besoins de financement de l'Etat 1989-1991

(En milliards de francs)

	Kasresultaten — Résultats de caisse						
	1989		1990		1991		
	Nationaal National	G & G C & R	Nationaal National	G & G C & R	Nationaal National	G & G C & R	
I. Ontvangsten :							I. Recettes :
Lopende ontvangsten :							Recettes courantes :
— fiscale	996,2		1 055,8		1 063,6		— fiscales.
— niet-fiscale	56,6		107,5		111,6		— non fiscales.
Kapitaalontvangsten	2,2		9,1		11,1		Recettes de capital.
Totaal ontvangsten	1 055,0	611,1	1 172,4	673,5	1 186,3	716,5	Total recettes.
II. Uitgaven :							II. Dépenses.
Totaal uitgaven	1 526,2	565,9	1 533,9	701,3	1 552,4	749,9	Total des dépenses.
III. Saldo begrotingsverrichtingen ..	- 471,2	45,2	- 361,6	- 27,8	- 366,2	- 33,4	III. Solde budgétaire.
IV. Schatkistverrichtingen	28,8		- 4,2		- 1,4	0,0	IV. Opérations de trésorerie.
V. Netto te financieren saldo	- 442,4	45,2	- 365,8	- 27,8	- 367,6	- 33,4	V. Solde net à financer.
VI. Netto te financieren saldo C.O. .	- 397,2		- 393,6		- 401,0		VI. Solde net à financer P.C.
B.N.P.	6 127,4		6 520,6		6 834,2		P.N.B.
Netto te financieren saldo.							Solde net à financer.
in % B.N.P. per entiteit	- 7,2	0,7	- 5,6	- 0,4	- 5,4	- 0,5	en % du P.N.B. par entité.
in % B.N.P. centr. overh.	- 6,5		- 6,0		- 5,9		en % du P.N.B. pouv. centr.
VII. Herfinanciering van de rijksschuld.							VII. Refinancement de la dette publique.
— Aflossingen	126,7		103,9				— Amortissements.
— Terugbetalingen op eindvervaldag	314,9		198,1				— Remboursements à échéance finale.
— Vervroegde terugbetalingen							— Remboursements anticipés.
Totaal	441,6		302,0		786,5		Total.
VIII. Bruto te financieren saldo van de Staat	838,8		695,6		1 154,1	33,6	VIII. Solde brut à financer de l'Etat.

De uitvoering van de begroting voor 1991 van de Nationale Centrale Overheid vertoont een overschrijding (21,8 miljard frank) t.o.v. het voorziene saldo. Deze wordt gecompenseerd door het globale resultaat van de Gemeenschappen en Gewesten dat aanzienlijk

L'exécution du budget pour 1991 du Pouvoir central national présente un dépassement (21,8 milliards de francs) par rapport au solde prévu. Celui-ci est compensé par un résultat global des Communautés et des Régions qui est sensiblement meilleur (17 mil-

beter is (17 miljard) dan het vooropgestelde gecorrigeerd natuurlijk tekort op basis waarvan de Regering haar doelstelling heeft berekend.

In procent van het B.N.P. stagneert het globale saldo van de Centrale Overheid op het niveau van het jaar 1990.

Daar het begrotingsjaar 1991 gekenmerkt werd door een fors pakket aan terugbetalingen en aflossingen is het bruto te financieren saldo opgelopen tot 1154,1 miljard frank.

De financieringsbehoeften in 1992

1. Evolutie van de financieringsbehoeften op basis van de kredieten

In navolgende tabel wordt een overzicht gegeven van de evolutie van het netto te financieren saldo voor 1992.

Financieringsbehoeften van de staat 1991-1992

(In miljarden frank)

liards de francs) que le déficit naturel corrigé à partir duquel le Gouvernement avait calculé son objectif.

En pourcentage du P.N.B. le solde global du Pouvoir central stagne au même niveau qu'en 1990.

Etant donné que l'année 1991 a été caractérisée par d'importants remboursements et amortissements le solde brut à financer est monté à 1 154,1 milliards de francs.

Les besoins de financement en 1992

1. Evolution des besoins de financement sur base des crédits

Le tableau suivant donne un aperçu du solde net à financer pour 1992.

Besoins de financement de l'Etat 1991-1992

(En milliards de francs)

	Kredieten (1) — Crédits (1)			
	1991 rea	1992 i	1992 bc	
	Nationaal National	Nationaal National	Nationaal National	
I. Ontvangsten :				I. Recettes :
Lopende ontvangsten :				Recettes courantes :
— fiscale	1 063,6	1 147,9	1 132,9	— fiscales.
— niet-fiscale	111,6	114,7	127,9	— non fiscales.
Kapitaalontvangsten	11,1	6,5	10,2	Recettes de capital.
Totaal ontvangsten	1 186,3	1 269,1	1 271,0	Total recettes.
II. Uitgaven :				II. Dépenses :
Totaal uitgaven	1 552,4	1 635,9	1 637,9	Total des dépenses.
III. Saldo begrotingsverrichtingen ..	- 366,2	- 366,8	- 366,9	III. Solde budgétaire.
IV. Schatkistverrichtingen	- 1,4	12,0	12,1	IV. Opérations de trésorerie.
V. Netto te financieren saldo	- 367,6	- 354,8	- 354,8	V. Solde net à financer.
B.N.P.	6 834,2	7 331,4	7 163,8	P.N.B.
Netto te financieren saldo.				Solde net à financer.
in % B.N.P. centr. overh	- 5,4	- 4,8	- 5,0	en % du P.N.B. pouv. centr.
VI. Aflossingen	786,5	538,2	538,2	VI. Amortissements.
VII. Bruto te financieren saldo van de Staat	- 1 154,1	- 893,0	- 893,0	VII. Solde brut à financer de l'Etat.

(¹) Opmerking : de gegevens voor 1992 zijn kredietgegevens in tegenstelling tot de kasgegevens voor het jaar 1991.

rea : réalisaties.

i : initieel begrotingsontwerp.

bc : begrotingscontrole.

(¹) Remarque : les données pour 1992 reprennent les crédits budgétaires alors que pour 1991, il s'agit de résultats de caisse.

rea : réalisations.

i : projet de budget initial.

bc : contrôle budgétaire.

Overeenkomstig het Regeerakkoord mag het netto te financieren saldo voor 1992 niet hoger liggen dan het in de ontwerpbegroting 1992 vooropgestelde netto te financieren saldo. Tegelijkertijd dient het evenwicht in de sociale zekerheid hersteld te worden.

Op basis van een evenwichtig pakket van ontvangstenverhogingen en uitgavenverminderingen heeft de Regering het netto te financieren saldo tot 354,8 miljard frank kunnen terugbrengen.

Het netto te financieren saldo van de Nationale Centrale Overheid zou daardoor dalen tot 5,0 % van het B.N.P.

2. Evolutie van de financieringsbehoeften in kastermen

De hierna weergegeven berekeningen beogen de aangepaste kredietgegevens 1992 om te zetten in kasgegevens, zodanig dat men een saldo krijgt dat vergelijkbaar is met de kassituaties van voorgaande jaren.

Synthetisch gezien geven die berekeningen aanleiding tot volgende gegevens :

Omzetting van de begrotingsverrichtingen 1992 in kasgegevens 1992

(In miljarden frank)

	Kredieten — Crédits	Aanrekeningen — Imputations	Kasverrichtingen — Opérations de caisse
I. Ontvangsten. — <i>Recettes</i>	1 271,0	1 271,0	1 271,0
II. Uitgaven. — <i>Dépenses</i> .			
1. Op kredieten lopend jaar. — <i>Sur les crédits de l'année courante</i> — eigen aan het begrotingsjaar. — <i>propres à l'année budgétaire</i>	1 637,9		
— gewone transporten ⁽¹⁾ . — <i>reports ordinaires</i> ⁽¹⁾	48,0		
— totaal. — <i>total</i>	1 685,9	1 634,6	1 601,5
2. Kasbetalingen op begroting vorig jaar. — <i>Décaissements sur le budget de l'année précédente</i>			19,5
3. Totale uitgaven. — <i>Dépenses totales</i>	1 685,9	1 634,6	1 621,0
III. Saldo begrotingsverrichtingen. — <i>Solde des opérations budgétaires.</i>	- 414,9	- 363,6	- 350,0

⁽¹⁾ Exclusief 39,0 miljard kredieten op de begroting van het Ministerie van Financiën ten titel van I.M.F. — kapitaalsverhoging (die geen kasuitgaven vertegenwoordigen).

De bovenstaande tabel dient als volgt geïnterpreteerd te worden :

De ontvangstenvooruitzichten worden verondersteld overeen te stemmen met de (werkelijke) kasverrichtingen daar de aanrekening en de inning normalerwijze plaatsvinden binnen hetzelfde tijdsbestek.

Conformément à l'Accord de Gouvernement le solde net à financer pour 1992 ne peut être supérieur à celui présenté dans le projet de budget 1992. En même temps l'équilibre dans la sécurité sociale doit être rétabli.

Compte tenu de l'ensemble équilibré d'augmentations des recettes et réductions des dépenses prévues, le Gouvernement a pu ramener le solde net à financer à 354,8 milliards de francs.

Le solde net à financer du Pouvoir national diminuerait donc à 5,0 % du P.N.B.

2. Evolution des besoins de financement en termes de caisse

Les calculs présentés ci-après visent à convertir les données de crédits adaptés 1992 en chiffres sur base de caisse, de manière à obtenir un solde qui soit comparable avec les situations de caisse des années précédentes.

Dans une optique synthétique, ces calculs conduisent aux données suivantes :

Conversion des opérations budgétaires 1992 en données de caisse 1992

(En milliards de francs)

	Kredieten — Crédits	Aanrekeningen — Imputations	Kasverrichtingen — Opérations de caisse
I. Ontvangsten. — <i>Recettes</i>	1 271,0	1 271,0	1 271,0
II. Uitgaven. — <i>Dépenses</i> .			
1. Op kredieten lopend jaar. — <i>Sur les crédits de l'année courante</i> — eigen aan het begrotingsjaar. — <i>propres à l'année budgétaire</i>	1 637,9		
— gewone transporten ⁽¹⁾ . — <i>reports ordinaires</i> ⁽¹⁾	48,0		
— totaal. — <i>total</i>	1 685,9	1 634,6	1 601,5
2. Kasbetalingen op begroting vorig jaar. — <i>Décaissements sur le budget de l'année précédente</i>			19,5
3. Totale uitgaven. — <i>Dépenses totales</i>	1 685,9	1 634,6	1 621,0
III. Saldo begrotingsverrichtingen. — <i>Solde des opérations budgétaires.</i>	- 414,9	- 363,6	- 350,0

⁽¹⁾ Non compris 39,0 milliards d'augmentation de la quote-part de la Belgique au F.M.I. qui n'entraînent pas de dépenses en termes de caisse.

Le tableau ci-dessus doit être interprété comme suit :

Les prévisions de recettes sont supposées correspondre aux opérations (effectives) de caisse, puisque l'imputation et la perception ont normalement lieu dans le même laps de temps.

De uitgavenkredieten worden gevormd door de aangepaste kredieten 1992 (1 637,9 miljard) te verhogen met de gewone transporten zoals die per einde februari 1992 gekend zijn door de Administratie der Thesaurie, exclusief echter de niet-kasverrichtingen vermeld in de verwijzing van bovenstaande tabel. In dit stadium van het jaar kan nog geen zicht verkregen worden in het niveau van de transfers en de getransporteerde te fusioneren kredieten. Hun relatief belang is evenwel zeer beperkt.

a. Bepaling van de aanrekeningen

Op basis van de terzake toepasselijke methodologie kunnen de aanrekeningen op de begrotingskredieten als volgt berekend worden :

	In miljarden frank
1. Totaal kredietvolume	1 685,9
2. Min kredieten Rijksschuldbegroting	- 659,8
3. Kredieten andere begrotingen	1 026,1
4. Geraamde aanrekeningen berekend aan 95 %	974,8
5. Plus aanrekeningen Rijksschuldbegroting	+ 659,8
6. Totale aanrekeningen	1 634,6

b. Bepaling van de kasuitgaven

De kasuitgaven worden op volgende wijze berekend.

	In miljarden frank
1. aanrekeningen	1 634,6
2. waarvan op Rijksschuldbegroting	- 659,8
3. aanrekeningen andere begrotingen	974,8
4. liquiditeitscoëfficiënt	x 96,6 %
5. kasbetalingen andere begrotingen	941,7
6. uitgaven op Rijksschuldbegroting	+ 659,8
7. totale kasuitgaven	1 601,5

Daaraan dienen de kasbetalingen op vorig jaar toegevoegd, welke per einde februari 1992 een bedrag van 19,5 miljard belopen. De vermoedelijke totale kasuitgaven belopen op die basis $1\,601,5 + 19,5 = 1\,621,0$ miljard.

Het begrotingstekort op kasbasis zou 350,0 miljard belopen. Inclusief het saldo op de schatkistverrichtingen die een overschot vertonen van 12,1 miljard, beloopt het netto te financieren saldo op kasbasis 337,9 miljard.

Les crédits de dépenses s'obtiennent en ajoutant aux crédits ajustés de 1992 (1 637,9 milliards) les reports ordinaires tels qu'ils étaient connus fin février 1992 par l'Administration de la Trésorerie, non compris les non-opérations de caisse mentionnées dans le report du tableau précédent. A cette époque de l'année, on ne peut pas encore se faire une idée du niveau des transferts et des crédits reportés à fusionner. Leur importance relative est d'ailleurs très faible.

a. Détermination des imputations

Sur base de la méthodologie applicable en la matière, les imputations sur les crédits budgétaires peuvent être calculées comme suit :

	En milliards de francs
1. Volume de crédit total	1 685,9
2. Moins crédits budget Dette publique	- 659,8
3. Crédits des autres budgets	1 026,1
4. Imputations estimées calculées à 95 %	974,8
5. Plus imputations budget Dette publique	+ 659,8
6. Imputations totales	1 634,6

b. Détermination des décaissements

Les dépenses de caisse sont calculées de la façon suivante.

	En milliards de francs
1. imputations	1 634,6
2. dont sur le budget de la Dette publique	- 659,8
3. imputations autres budgets	974,8
4. coefficient de liquidation	x 96,6 %
5. paiements de caisse autres budgets	941,7
6. dépenses sur le budget de la Dette publique	+ 659,8
7. dépenses de caisse totales	1 601,5

A cela il faut ajouter les dépenses de caisse sur l'année précédente qui, à fin février 1992, avaient atteint 19,5 milliards. Le total probable des dépenses de caisse atteint, sur cette base : $1\,601,5 + 19,5 = 1\,621,0$ milliards.

Le solde budgétaire sur base de caisse s'élèverait ainsi à 350,0 milliards. Si l'on y inclut le solde des opérations de trésorerie, qui présente un excédent de 12,1 milliards, le solde net à financer sur base de caisse atteint 337,9 milliards.

Afdeling 2

De schuld van de nationale centrale overheid

In deze afdeling worden beknopt de evolutie van de schuld van de nationale centrale overheid alsmede de innovaties inzake het beheer ervan toegelicht. Achtereenvolgens komen de Rijksschuld (§1) en de gedebudgetteerde schuld (§ 2) aan bod.

§1. Rijksschuld

De hierna volgende tabel geeft een overzicht van de evolutie van de grote rubrieken van de Rijksschuld.

Rijksschuld : volgens grote rubrieken

(In miljarden frank)

Section 2

La dette du pouvoir central national

L'objet de cette section est de décrire de manière succincte l'évolution de la dette du pouvoir central ainsi que les innovations en matière de gestion. Sont examinées successivement la dette publique (§1) et la dette débudgétisée (§ 2).

§ 1^{er}. Dette publique

Le tableau suivant donne un aperçu de l'évolution des grandes rubriques de la dette publique.

Dette publique : répartition par grandes rubriques

(En milliards de francs)

Eind van het jaar — Fin de l'année	Geconsolideerde — Consolidée			Vlottende — Flottante					Totaal — Total					
	In B.F. — En F.B.		Andere — Autres	Halfj. — Moy. terme.		Kortlopende — Court terme			In B.F. — En F.B.	Andere (¹) — Autres (¹)	Waarvan : — Dont :		Activa — Actifs	Netto schuld — Dette nette
	Waarvan : — Dont :			In B.F. — En F.B.	Andere — Autres	In B.F. — En F.B.		Andere — Autres						
	Totaal — Total	Schatkist- bons — Bons du Trésor				Totaal — Total	I.M.F. — F.M.I.							
1960	231,0	—	28,9	18,1	1,5	100,9	12,5	25,5	350,0	55,9	405,9	21,1	—	405,9
1965	326,0	—	21,5	6,8	11,4	104,9	8,0	18,4	437,7	51,3	489,0	33,9	—	489,0
1970	419,3	—	14,1	12,5	11,0	135,5	12,4	29,4	567,3	54,5	621,8	61,7	—	621,8
1975	766,1	5,0	17,3	—	140,4	4,7	—	923,8	5,0	928,8	85,1	—	—	928,8
1980	1 322,4	—	84,3	5,7	—	475,2	37,0	69,2	1 803,3	153,5	1 956,8	207,2	—	1 956,8
1981	1 349,1	—	183,5	5,7	—	696,0	43,9	204,8	2 050,8	388,3	2 439,1	225,7	—	2 439,1
1982	1 509,5	—	333,3	3,4	—	929,7	51,4	309,1	2 442,6	642,4	3 085,0	330,1	—	3 085,0
1983	1 810,0	—	439,1	45,5	1,8	1 036,6	84,2	383,0	2 892,1	823,9	3 716,0	412,5	—	3 716,0
1984	1 971,0	—	639,3	142,7	1,8	1 132,9	90,5	377,2	3 246,6	1 018,3	4 264,9	414,4	—	4 264,9
1985	2 533,3	—	574,0	156,0	1,0	1 235,0	99,1	415,3	3 924,3	990,3	4 914,6	503,6	—	4 914,6
1986	2 775,2	6,0	504,5	98,7	1,0	1 524,0	84,8	514,9	4 397,9	1 020,4	5 418,3	549,3	—	5 418,3
1987	3 120,5	39,1	496,8	80,1	0,8	1 626,0	81,5	548,3	4 826,6	1 045,9	5 872,5	592,0	—	5 872,5
1988	3 563,7	72,7	541,4	51,5	21,0	1 659,7	83,7	525,0	5 274,9	1 087,4	6 362,3	640,9	—	6 362,3
1989	3 791,7	113,6	552,0	35,5	20,2	1 830,0	88,4	558,8	5 657,2	1 131,0	6 788,2	546,4	—	6 788,2
1990	4 167,3	134,9	561,9	19,3	18,3	1 926,3	79,0	531,5	6 112,9	1 111,7	7 224,6	531,5	—	7 224,6
1991	4 730,5	31,5 ⁽³⁾	604,2	1,1	15,0	1 912,3 ⁽⁴⁾	81,7	487,8	6 643,9	1 107,0	7 751,0	428,2	124,4	7 626,5

(¹) Inclusief de gewaarborgde Kongolese schuld.

(²) Zowel « B.F. » als « andere ».

(³) Het cijfer bevat enkel het uitstaande bedrag aan kapitaal van de Schatkistbons 1990-1996.

De tussen 1986 en 1989 uitgegeven Schatkistbons werden omgezet in O.L.O. 9,25 % — 2 januari 1998.

(¹) Y compris la dette reprise du Congo.

(²) Tant en F.B. qu'en autres monnaies.

(³) Le chiffre comprend seulement l'encours en capital des bons du Trésor 1990-1996.

Les bons du Trésor émis entre 1986 et 1989 ont été convertis en O.L.O. 9,25 % — 2 janvier 1998.

1. Inhoud en structuur

1.1. Inhoud

De Rijksschuld omvat alle leningen die rechtstreeks of onrechtstreeks door de Schatkist op de financiële markten werden aangegaan. De rentelasten die erop

1. Contenu et structure

1.1. Contenu

La dette publique comprend tous les emprunts qui ont été contractés directement ou indirectement par le Trésor sur les marchés financiers. Les charges

betrekking hebben worden ingeschreven op de Rijks-schuldbegroting en, in zeer geringe mate, op de begrotingen van Economische Zaken en Binnenlandse Zaken.

Het uitstaande bedrag van de Rijksschuld komt principieel overeen met de som van de begrotings-tekorten van het verleden. Voor het overige ondergaat de evolutie van de schuld de invloed van diverse factoren van geringer belang : schatkistverrichtingen, overnamen van schulden door de Staat, wisselkoersschommelingen en verrichtingen met het I.M.F.

Krachtens de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten heeft de Staat door haar gewaarborgde schulden van het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten (Fonds 208) overgenomen, ten bedrage van 15 miljard in juli 1990 en 25 miljard in december 1991. In december 1990 werden in de Rijks-schuld eveneens de door de N.V. « Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel » aangegane leningen opgenomen, ten belope van een bedrag van 5,4 miljard, die voorheen waren ondergebracht in de gedebugetteerde schuld.

Aan te stippen valt dat de inwerkingtreding op 29 januari 1991 van de hervorming van het muntbeleid en van de markt van de Schatkistcertificaten de berekening van het officieel gepubliceerde uitstaande bedrag van de Rijksschuld niet heeft gewijzigd. Geen aftrek wordt immers verricht uit hoofde van wat « beheersverrichtingen van de Schatkist » wordt genoemd, namelijk de beleggingen die de Schatkist doet in het raam van het beheer van de eventuele dagoverschotten en van de opbrengsten van leningen. Op 31 december 1991 beliepen deze beheersverrichtingen van de Schatkist 124,4 miljard. Na aftrek van die verrichtingen bedroeg de Rijksschuld dan in feite 7 626,5 miljard.

1.2. Algemene structuur

Traditioneel wordt een onderscheid gemaakt tussen geconsolideerde schuld en vlottende schuld. Hoewel het hier om begrotingsbegrippen gaat, mag men zeggen dat in de praktijk de geconsolideerde schuld de op lange termijn uitgegeven leningen omvat, terwijl de vlottende schuld de schuld op korte termijn betreft, waarvan de looptijd hoogstens een jaar bedraagt, en de schuld op middellange termijn.

Zoals in de volgende tabel wordt aangetoond, is het aandeel van de geconsolideerde schuld in het totaal beduidend toegenomen : van 64,0 % eind 1989 is dat aandeel gestegen tot 68,8 % eind 1991. Een dergelijke evolutie werd vooral mogelijk gemaakt door het succes van de lineaire obligaties. Eind december 1991 beliep het uitstaande bedrag ervan 1 289,8 miljard, waarvan voor 935,0 miljard werden uitgegeven in 1991. Dat laatste bedrag bevat de lineaire obligaties die werden uitgegeven in ruil voor effecten van tradi-

d'intérêts qui s'y rapportent figurent au budget de la Dette publique et, très accessoirement, aux budgets des Affaires Economiques et de l'Intérieur.

L'encours de la dette publique correspond fondamentalement à la somme des déficits budgétaires passés. Pour le reste, l'évolution de la dette subit l'incidence de divers facteurs de moindre importance : opérations de trésorerie, reprises de dettes par l'Etat, variations de change et opérations avec le F.M.I.

En vertu de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, l'Etat a repris à sa charge des dettes garanties du Fonds d'aide au redressement financier des Communes (Fonds 208) à concurrence de 15 milliards en juillet 1990 et 25 milliards en décembre 1991. En décembre 1990, ont également été incorporés dans la dette publique les emprunts contractés par la S.A. du canal et des installations maritimes de Bruxelles, à concurrence d'un montant de 5,4 milliards, précédemment logés dans la dette débugétisée.

A noter que l'entrée en vigueur, le 29 janvier 1991, de la réforme de la politique monétaire et du marché des certificats de trésorerie n'a pas modifié le calcul de l'encours officiellement publié de la dette publique. En effet, aucune déduction n'est effectuée au titre de ce qu'on appelle les « opérations de gestion du Trésor », c'est-à-dire les placements qu'effectue le Trésor dans le cadre de la gestion des excédents journaliers éventuels et des produits d'emprunts. Au 31 décembre 1991, ces opérations de gestion du Trésor s'élevaient à 124,4 milliards. Déduction faite de ces opérations, la dette publique s'élevait en fait à 7 626,5 milliards.

1.2. Structure générale

Traditionnellement, une distinction est faite entre dette consolidée et dette flottante. Bien qu'il s'agisse là de notions budgétaires, on peut dire qu'en pratique la dette consolidée reprend les emprunts émis à long terme tandis que la dette flottante comprend la dette à court terme, dont l'échéance est d'un an maximum, et la dette à moyen terme.

Comme l'indique le tableau suivant, la part de la dette consolidée dans le total a progressé nettement : de 64,0 % à la fin de 1989, cette part est passée à 68,8 % à fin 1991. C'est avant tout le succès rencontré par les obligations linéaires qui a permis une telle évolution. Fin décembre 1991, leur encours atteignait 1 289,8 milliards, dont 935,0 milliards émis en 1991. Ce dernier montant inclut les obligations linéaires émises en échange de titres d'emprunts traditionnels (115,1 milliards) et les obligations linéaires émises

tionele leningen (115,1 miljard) en de lineaire obligaties die werden uitgegeven bij de conversie van de Schatkistbons (107,9 miljard).

Desalniettemin blijft de omvang van de schuld op korte termijn relatief belangrijk, waardoor een grote afhankelijkheid van de rentelasten ten opzichte van de evolutie van de rentetarieven blijft bestaan.

lors de la conversion des Bons du Trésor (107,9 milliards).

Il n'en demeure pas moins que le poids de la dette à court terme reste relativement important, maintenant ainsi une grande dépendance des charges d'intérêts vis-à-vis de l'évolution des taux.

Rijksschuld

Dette publique

Eind van het jaar. — <i>Fin de l'année.</i>	Uitstaande schuld. — <i>Encours.</i>		In percenten van de totale uitstaande schuld. — <i>En pour cent de l'encours.</i>				
	In miljarden. — <i>En milliards.</i>	In % van B.N.P. — <i>En % du P.N.B.</i>	Volgens termijn. — <i>Selon échéance.</i>			Volgens munt. — <i>Selon la monnaie.</i>	
			Gecon- solideerde. — <i>Consolidée.</i>	Vlottende. — <i>Flottante.</i>		In B.F. — <i>En F.B.</i>	Andere. — <i>Autres.</i>
				Halflange termijn. — <i>A moyen terme.</i>	Korte termijn. — <i>A court terme.</i>		
1960	405,9	71,0	64,0	4,8	31,2	86,2	13,8
1965	489,0	57,6	71,1	3,7	25,2	89,5	10,5
1970	621,8	48,1	69,7	3,8	26,5	91,2	8,8
1975	928,8	39,9	83,0	1,9	15,1	99,5	0,5
1980	1 956,8	55,8	71,9	0,3	27,8	92,2	7,8
1981	2 439,1	67,0	62,8	0,2	36,9	84,1	15,9
1982	3 085,0	78,3	59,7	0,1	40,2	79,2	20,8
1983	3 716,0	89,0	60,5	1,3	38,2	77,8	22,2
1984	4 264,9	94,9	61,2	3,4	35,4	76,1	23,9
1985	4 914,6	102,5	63,2	3,2	33,6	79,9	20,1
1986	5 418,3	106,9	60,5	1,8	37,6	81,2	18,8
1987	5 872,5	110,8	61,6	1,4	37,0	82,2	17,8
1988	6 362,3	112,9	64,5	1,1	34,3	82,9	17,1
1989	6 788,2	110,8	64,0	0,8	35,2	83,3	16,7
1990	7 224,6	110,8	65,5	0,5	34,0	84,6	15,4
1991	7 626,5 ⁽¹⁾	111,6 ⁽²⁾	68,8	0,2	31,0	85,7	14,3

⁽¹⁾ Bedrag inclusief de beheersverrichtingen van de Schatkist : 7 751,0.

⁽²⁾ Percentage van de schuld inclusief de beheersverrichtingen van de Schatkist : 113,4.

1.3. Schuld in deviezen

Het aandeel van de in deviezen uitgedrukte schuld vermindert gestaag. Dat proces werd ingezet in 1985 en wordt verklaard door de geringe toename van het uitstaande bedrag. Op 31 december 1991 beliep dat uitstaande bedrag uitgedrukt in Belgische frank 1 107,0 miljard, of 14,3 % van de totale schuld.

De stabilisatie van de schuld in deviezen betekent dat de Nationale Bank geen behoefte heeft gehad aan deviezen afkomstig van de Staatsleningen in vreemde valuta's om haar wisselreserves op peil te houden of weder samen te stellen.

De frank bleef immers sterk op de wisselmarkt, op een tijdelijke spanning in november 1990 na. De verlaging met ingang van 1 maart 1990 van de roerende voorheffing van 25 naar 10 % op de nieuwe

⁽¹⁾ Montant y compris les opérations de gestion du Trésor : 7 751,0.

⁽²⁾ Pourcentage de la dette y compris les opérations de gestion du Trésor : 113,4.

1.3. Dette en devises

La part de la dette libellée en devises continue de diminuer, processus amorcé en 1985 et qui s'explique par la faible progression de l'encours. Au 31 décembre 1991, cet encours atteignait l'équivalent des 1 107,0 milliards de francs belges, soit 14,3 % du total de la dette.

La stabilisation de la dette en devises indique que la Banque Nationale n'a pas eu besoin des devises provenant des emprunts de l'Etat en monnaies étrangères pour maintenir ou reconstituer ses réserves de change.

En effet, le franc a fait preuve de fermeté sur le marché des changes, si l'on excepte une tension passagère en novembre 1990. L'abaissement de 25 à 10 %, à partir du 1^{er} mars 1990, du précompte mobilier

vastrentende financiële activa, alsmede de aankondiging in juni 1990 van een strikte koppeling tussen de frank en de Duitse mark hebben geleid tot een omkering van het saldo van het effectenverkeer, waarvan het deficit van 206 miljard in 1989 tengevolge van het gewijzigde bedrag van de ingezeten beleggers is omgezet in een surplus van 64 miljard in 1990. In 1991 bleef het overschot een zelfde peil behouden, dank zij de netto-aankopen van de niet-verblijfhouders van Belgische effecten, voornamelijk overheidsobligaties. Het surplus van de lopende verrichtingen van de B.L.E.U. is sinds 1989 op ongeveer 150 miljard (op kasbasis) gestabiliseerd. In totaal vertoonde de balans van de officiële betalingen zowel in 1990 als in 1991 een overschot. Dat overschot diende om deviezenleningen van de Schatkist terug te betalen alsmede om de wisselreserves te vermeerderen. Tijdens het eerste halfjaar van 1991 bleef de toestand fundamenteel gunstig. De lichte stijging van het uitstaande bedrag van de schuld in deviezen die men sedert maart kan waarnemen, vloeit voort uit de wisselkoersverliezen op leningen in dollar en in yen.

Op 31 december 1991 bedroeg het aandeel van de geconsolideerde schuld in het totaal van de schuld in deviezen 54,6 %, tegen 50,5 % een jaar eerder. In dezelfde periode steeg het aandeel in de geconsolideerde schuld in deviezen van de leningen met vaste rentevoet van 64,9 % tot 71,5 %. Deze evolutie toont andermaal de bezorgdheid van de Thesaurie aan om het risico verbonden aan leningen met variabele rentevoet te beperken.

Eind december 1991 vertegenwoordigden de in Zwitserse frank en in Duitse mark uigedrukte leningen respectievelijk 32,9 en 31,4 % van het totaal van de schuld in deviezen, terwijl het aandeel in dollar was gestegen tot 14,8 %. De rest werd verdeeld onder de yen, de gulden en de ecu, na de lening van 1 250 miljoen die werd uitgegeven in laatstgenoemde valuta.

2. Rentelasten

2.1. Evolutie

In 1990 stegen de rentelasten gevoelig, zoals wordt aangetoond in de hierna volgende tabel, vooral onder invloed van de stijging van het gemiddelde peil van de rentevoeten. Een financiering op lange termijn die proportioneel veel belangrijker was dan in 1989 heeft nochtans de invloed van deze stijgingsfactor verzwakt.

In 1991 bedroegen de intrestlasten 618,1 miljard, terwijl ze op 633,4 miljard geraamd werden. De geringe toename ten opzichte van 1990 (+ 31,6 miljard) wordt hoofdzakelijk verklaard door de effecten van de financiële hervormingen sinds 1990. De maatregelen op het vlak van de macro-economie (verlaging van de roerende voorheffing, binding Belgische frank/Duitse mark, afschaffing van de dubbele wisselmarkt) hebben een belangrijke verlaging mogelijk

sur les nouveaux actifs financiers à revenu fixe, ainsi que l'annonce, au mois de juin 1990, d'une liaison étroite entre le franc et le mark allemand ont provoqué un renversement du solde des opérations sur valeurs mobilières, dont le déficit de 206 milliards en 1989 s'est transformé en 1990, suite à la modification du comportement des placeurs résidents, en un surplus de 64 milliards. En 1991, l'excédent s'est maintenu au même niveau, grâce aux achats nets par des non-résidents de titres belges, principalement d'obligations émises par les pouvoirs publics. Quant au surplus des transactions courantes de l'U.E.B.L., il s'est stabilisé depuis 1989 aux alentours de 150 milliards (sur base de caisse). Au total, la balance des règlements officiels a enregistré un excédent aussi bien en 1990 qu'en 1991, excédent qui a été affecté au remboursement d'emprunts en devises du Trésor ainsi qu'à l'augmentation des réserves de change.

Au 31 décembre 1991, la part de la dette consolidée dans le total de la dette en monnaies étrangères était de 54,6 %, contre 50,5 % un an plus tôt. Dans le même intervalle, la proportion d'emprunts à taux fixe dans la dette consolidée en devises est passée de 64,9 % à 71,5 %. Cette évolution témoigne une fois de plus du souci de la Trésorerie de limiter le risque associé aux emprunts à taux d'intérêt variable.

Fin décembre 1991, les emprunts libellés en francs suisses et en marks allemands représentaient respectivement 32,9 et 31,4 % du total de la dette en devises, tandis que la partie en dollar était montée à 14,8 %. Le reste était partagé entre le yen, le florin et l'écu, suite à l'emprunt de 1 250 millions émis en cette dernière devise.

2. Charges d'intérêts

2.1. Evolution

En 1990, les charges d'intérêts se sont alourdies sensiblement, comme le montre le tableau suivant, sous l'effet principalement de la hausse du niveau moyen des taux d'intérêt. Un financement à long terme proportionnellement beaucoup plus important qu'en 1989 a cependant atténué l'incidence de ce facteur de renchérissement.

En 1991, les charges d'intérêts ont atteint 618,1 milliards, alors qu'elles avaient été estimées à 633,4 milliards. La faible augmentation par rapport à 1990 (+ 31,6 milliards) s'explique essentiellement par l'incidence des réformes financières mises en œuvre depuis 1990. Les mesures de type macro-économique (réduction du précompte, liaison franc belge/deutsche mark, suppression du double marché des changes) ont permis une réduction importante du différentiel de

gemaakt van het intrestvoetverschil met de sterke valuta's van het Europees Monetair Systeem. Anderzijds heeft de modernisering van de markten, in 't bijzonder de hervorming van de markt van de Schatkistcertificaten, de verkleining mogelijk gemaakt van het verschil tussen de voorwaarden toegekend door de Staat en door de andere ontleners op de Belgische markt. Ten derde worden de rentelasten van 1991 verlicht door consolidatie-effecten. De afschaffing van de Schatkistcertificaten op minder dan 3 maanden en de ontwikkeling van de certificaten op 6 en 12 maanden hebben inderdaad een verlenging van de gemiddelde looptijd van de schuld op korte termijn mogelijk gemaakt. De uitgifte van belangrijke volumes van O.L.O.'s heeft eveneens een consolidatie-effect gehad op de schuld, zoals trouwens ook de omzettingsverrichting van de Schatkistbons in O.L.O.'s. Zonder die verschillende hervormingen zouden in 't totaal voor ongeveer 55 miljard bijkomende intrestlasten moeten betaald worden. Van dit bedrag heeft ongeveer 35 miljard betrekking op de consolidatie-effecten, die slechts voor één jaar spelen. De rest vloeit voort uit structurele en dus weerkerende besparingen waarvan het effect toeneemt naarmate de schuld zal worden hernieuwd tegen meer voordelige voorwaarden. Vermeldenswaardig is nog dat die berekening geen rekening houdt met de besparingen op commissievergoedingen. Hun weerslag bevindt zich immers op het niveau van de Schatkistverrichtingen. In 1991 beliepen de besparingen op commissievergoedingen 12,6 miljard, waarvan 9 miljard met een weerkerend effect. Ten slotte mag niet uit het oog worden verloren dat vanaf 1991 de Gemeenschappen en de Gewesten over hun eigen thesaurie beschikken, zodat hun tekorten geen invloed meer hebben op de evolutie van de Rijksschuld.

Voor het jaar 1992 worden de rentelasten van de Rijksschuld geraamd op 660 miljard, wat ongeveer 40 miljard meer is dan in 1991. Deze raming berust op de hypothese dat de op het einde van februari 1992 geldende tarieven zich zullen handhaven tot in december. Aldus werd een rentevoet van 9,50 % in aanmerking genomen voor de Schatkistcertificaten op 3 maanden, terwijl die rentevoet in 1991 gemiddeld 9,37 % bedroeg. Onder de factoren die de intrestlasten van 1992 beïnvloeden, moet eveneens het feit vermeld worden dat de in februari laatstleden gelanceerde O.L.O. 2007-lijn een eerste rentecoupon biedt vanaf 1992 en dat met het oog op een betere spreiding van de vervaldagen. Daarentegen zouden belangrijke verrichtingen van omruiling van klassieke leningen tegen lineaire obligaties het mogelijk moeten maken de lasten met ongeveer 13 miljard te verminderen (cfr verder).

2.2. Begrotingsaanrekening

Naast de Rijksschuldbegroting die het grootste deel van de rentelasten draagt, wordt een gedeelte van deze lasten op enkele andere departementale

taux d'intérêt vis-à-vis des monnaies fortes du Système Monétaire Européen. D'autre part, la modernisation des marchés, particulièrement la réforme du marché des certificats de trésorerie, a rendu possible la diminution de l'écart entre les conditions consenties par l'Etat et celles consenties par les autres débiteurs dans le marché belge. En troisième lieu, les charges de l'année 1991 se sont trouvées allégées par des effets de consolidation. La suppression des certificats de trésorerie à moins de 3 mois et le développement des certificats à 6 et 12 mois ont en effet permis un allongement de la durée moyenne de la dette à court terme. L'émission de volumes importants d'O.L.O. a également un effet de consolidation sur la dette, ainsi d'ailleurs que l'opération de conversion des bons du trésor en O.L.O. Au total, en l'absence de ces diverses réformes, ce sont quelque 55 milliards de charges d'intérêts supplémentaires qui auraient dû être déboursées. De ce montant, environ 35 milliards correspondent aux effets de consolidation, qui ne jouent qu'une année. Le reste provient d'économies structurelles et donc récurrentes, dont l'incidence est appelée à croître au fur et à mesure que la dette sera renouvelée à des conditions plus avantageuses. A noter que n'interviennent pas dans ce calcul les économies de commissions. Leur impact se situe en effet au niveau des opérations de Trésorerie. En 1991, les économies de commissions se sont élevées à 12,6 milliards, dont 9 milliards à effet récurrent. Enfin, il ne faut pas perdre de vue qu'à partir de 1991, les Communautés et les Régions disposent de leur propre trésorerie, de sorte que leurs déficits n'ont plus d'incidence sur l'évolution de la dette publique.

Pour l'année 1992, les charges d'intérêts sur la dette publique sont évaluées à 660 milliards, soit environ 40 milliards de plus qu'en 1991. Cette prévision repose sur l'hypothèse selon laquelle les taux en vigueur à la fin février 1992 se maintiendront jusqu'en décembre. C'est ainsi qu'un taux de 9,50 % a été retenu pour les certificats de trésorerie à 3 mois, alors que ce taux a été en moyenne de 9,37 % en 1991. Parmi les facteurs influençant les charges d'intérêts de 1992, il faut également signaler le fait que la ligne O.L.O. 2007, ouverte en février dernier, a été assortie d'une première échéance d'intérêt tombant dès 1992, et ce dans le but d'assurer un meilleur étalement des échéances. Par contre, d'importantes opérations d'échange d'emprunts classiques contre des obligations linéaires devraient permettre d'alléger les charges de 13 milliards environ (voir plus loin).

2.2. Imputation budgétaire

A côté du budget de la dette publique, qui supporte la majeure partie des charges d'intérêts, quelques autres budgets départementaux se voient imputer

begrotingen ingeschreven. De hierna volgende tabel toont voor elke begroting de evolutie van de geordonnanceerde rentebedragen, alsmede het bedrag van de schuld waarop die betrekking hebben. Aan te stippen valt dat deze tabel niet het totaal van de op de Rijksbegroting ingeschreven rentelasten weergeeft daar de rentelasten van de gedebudgetteerde schuld er niet zijn in opgenomen.

une partie de ces charges. Le tableau qui suit montre, pour chaque budget, l'évolution des intérêts ordonnancés ainsi que le montant de la dette à laquelle ils se rapportent. A noter que ce tableau ne reflète pas l'ensemble des charges d'intérêt grevant le budget de l'Etat, les charges d'intérêt de la dette débudgétisée n'y étant pas reprises.

Rentelasten — Rijksschuld⁽¹⁾Charges d'intérêt — Dette publique⁽¹⁾

	In miljarden — En milliards	In % van B.N.P. — En % du P.N.B.	In % van totale uitgaven — En % du total des dépenses	Nominale rentevoet — Taux d'intérêt nominal	
				Marktrentevoet ⁽²⁾ — Du marché ⁽²⁾	Impliciete rentevoet van de rijksschuld ⁽³⁾ — Implicite sur la dette publique ⁽³⁾
1970	30,8	2,4	9,4	6,8	5,2
1975	51,8	2,2	7,1	7,7	6,3
1980	155,3	4,4	12,7	11,8	9,5
1981	216,5	6,0	14,9	13,5	11,1
1982	295,8	7,5	18,4	13,0	12,1
1983	318,0	7,6	18,1	10,8	10,3
1984	362,4	8,1	20,2	10,4	9,8
1985	434,8	9,0	23,3	8,6	10,2
1986	⁽⁶⁾ 476,4	9,4	24,3	7,6	9,7
1987	⁽⁶⁾ 444,4	8,4	23,8	7,0	8,2
1988	⁽⁶⁾ 457,5	8,2	24,0	7,0	7,8
1989	⁽⁶⁾ 506,5	8,3	⁽⁸⁾ 33,2	8,0	8,0
1990	⁽⁶⁾ 586,5	9,0	⁽⁸⁾ 39,5	9,3	8,6
1991	⁽⁶⁾ 618,1	9,0	⁽⁸⁾ 39,8	8,8	8,6
1992	⁽⁶⁾ 660,0	9,2	⁽⁸⁾ 40,5		
1986	⁽⁷⁾ 482,4	9,5	24,6	—	9,8
1987	⁽⁷⁾ 477,5	9,0	25,6	—	8,8
1988	⁽⁷⁾ 492,9	8,9	25,8	—	8,4
1989	⁽⁷⁾ 555,6	9,1	⁽⁸⁾ 36,4	—	8,7
1990	⁽⁷⁾ 618,1	9,5	⁽⁸⁾ 41,7	—	9,1
1991	⁽⁷⁾ 622,7	9,1	⁽⁸⁾ 40,1	—	8,6
1992	⁽⁷⁾ 667,0	9,3	⁽⁸⁾ 40,8	—	

⁽¹⁾ Totaal bedrag aan geordonnanceerde interesten van de rijksschuld.

⁽²⁾ Gewogen gemiddelde van de intrestvoeten op korte en lange termijn.

⁽³⁾ Bedrag van de geordonnanceerde intresten in de loop van het jaar in % van het uitstaande bedrag van de schuld op het einde van het vorig jaar.

⁽⁴⁾ Raming.

⁽⁵⁾ Vooruitzicht.

⁽⁶⁾ Bedrag berekend met uitsluiting van de Schatkistbons uitgegeven in het kader van de regularisatie-operatie, aangegaan op 3 augustus 1986 en aangevuld op 2 augustus 1988 en op 26 juli 1989.

Voor 1991 met uitsluiting van de vervallen intrestprorata's op de op 2 januari 1991 omgeruilde Schatkistbons. Voor 1992 idem op de leningen waarvan de omruiling is voorzien.

⁽⁷⁾ Bedrag berekend rekening gehouden met de in voetnoot ⁽⁶⁾ vermelde verrichtingen.

⁽⁸⁾ Tengevolge van de toepassing van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, vertonen de uitgaven van de Nationale Overheid een duidelijke daling, hetgeen de breuk in de reeks verklaart.

⁽¹⁾ Montant total d'intérêts ordonnancés sur la dette publique.

⁽²⁾ Moyenne pondérée des taux d'intérêt à court et à long terme.

⁽³⁾ Montant d'intérêts ordonnancés au cours de l'année en % de l'encours de la dette à la fin de l'année précédente.

⁽⁴⁾ Estimation.

⁽⁵⁾ Prévision.

⁽⁶⁾ Montant calculé à l'exclusion des bons du Trésor émis dans le cadre de l'opération de régularisation conclue le 3 août 1986 et complétée le 2 août 1988 et le 26 juillet 1989.

Pour l'année 1991, à l'exclusion des prorata d'intérêts échus sur les bons du Trésor échangés le 2 janvier 1991. Pour 1992, idem sur les emprunts dont l'échange est prévu.

⁽⁷⁾ Montant calculé en tenant compte des opérations mentionnées à la note ⁽⁶⁾.

⁽⁸⁾ Suite à l'application de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, les dépenses de l'Etat enregistrent une baisse notable, ce qui explique la rupture dans la série.

Geordonnanceerde intrestbedragen op de rijksschuld volgens begrotingsaanrekening plus de uitstaande schuld per einde periode
A. — GEORDONNANCEERDE INTRESTBEDRAGEN OP
(In miljarden frank)

	1985	1986	1987	1988	1989	1990 ⁽¹⁾	1991 ⁽¹⁾	1992 ⁽¹⁾
1. Rijksschuldbegroting. — <i>Budget de la dette publique</i>	379,5	410,9	383,2	394,4	445,3	579,7	612,1	653,9
2. Begroting Openbare Werken. — <i>Budget des Travaux publics</i>	44,2	53,6	51,9	55,0	54,1	—	—	—
3. Begroting Economische Zaken. — <i>Budget des Affaires économiques</i>	9,1	8,8	6,5	5,4	4,9	4,2	3,9	4,0
4. Begrotingen Binnenlandse Zaken en Brusselse Gewest. — <i>Budgets de l'Intérieur et de la Région bruxelloise</i>	2,2	2,9	2,8	2,7	2,7	2,6	2,1	2,1
5. Totaal geordonnanceerde intrestbedragen. — <i>Total des montants d'intérêts ordonnancés</i>	435,0	476,2	444,4	457,5	507,1	586,5	618,1	660,0

⁽¹⁾ De in 1991 doorgevoerde herstructurering van de ministeriële departementen wordt hier toegepast vanaf 1990. Aldus heeft men per begroting over 3 jaren vergelijkbare cijfers.

B. — VERDELING VAN DE UITSTAANDE SCHULD EINDE PERIODE VOLGENS DE BEGROTINGSAANREKENINGEN

(In miljarden frank)

Montants d'intérêts ordonnancés sur la dette publique suivant l'imputation budgétaire et la dette existante en fin de période
A. — MONTANTS D'INTERETS ORDONNANCES SUR
(En milliards de francs)

⁽¹⁾ La restructuration des départements ministériels, intervenue en 1991, est appliquée ici à partir de 1990. On a ainsi des chiffres par budget comparables sur trois années.

B. — VENTILATION DE LA DETTE EXISTANTE EN FIN DE PERIODE SELON L'IMPUTATION BUDGETAIRE

(En milliards de francs)

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
1. Rijksschuldbegroting : — <i>Budget de la dette publique</i> :							
— Leningen van de Staat. — <i>Emprunts de l'Etat</i>	4 244,3	4 709,1	5 154,1	5 599,4	6 124,5	6 563,5	7 251,1
— Dienst voor de Scheepvaart. — <i>Office de la Navigation</i>	18,3	15,5	14,3	13,1	11,7	8,2	7,0
— Schulden van Nationale Sectoren. — <i>Dette des Secteurs nationaux</i>	70,3	69,1	47,8	47,7	47,0	42,9	37,7
— Diversen. — <i>Divers</i>	4,1	3,9	3,7	3,7	3,4	23,6	47,4
— onder andere : — <i>notamment</i> :							
Bevoorrechte aandelen N.M.B.S. — <i>Actions privilégiées S.N.C.B.</i>	(1,2)	(1,1)	(1,0)	(1,0)	(0,9)	(0,8)	(0,8)
Oorlogsschade — lotenleningen. — <i>Dommages de guerre — emprunts à lots</i>	(2,1)	(2,1)	(2,0)	(2,0)	(1,9)	(1,8)	(1,8)
Paleis voor Schone Kunsten. — <i>Palais des Beaux-Arts</i>	(0,1)	(0,1)	(0,1)	(0,1)	(0,1)	(0,1)	(0,1)
Fonds 208. — <i>Fonds 208</i>						(15,0)	(40,0)
NV Kanaal Brussel. — <i>SA Canal Bruxelles</i>						(5,4)	(4,7)
2. Begroting Openbare Werken ⁽¹⁾ : — <i>Budget des Travaux publics</i> ⁽¹⁾ :							
— Wegenfonds en Intercommunales voor autowegen. — <i>Fonds des Routes et Intercommunales autoroutières</i>	481,2	529,7	573,9	624,1	531,3	520,1	348,5
3. Begroting Economische Zaken : — <i>Budget des Affaires économiques</i> :							
— Fonds voor Industriële Vernieuwing. — <i>Fonds de Rénovation industrielle</i>	11,9	9,9	7,0	6,4	5,3	5,2	3,3
— Schulden van Nationale Sectoren. — <i>Dettes des Secteurs nationaux</i>	59,0	56,8	47,3	45,2	42,9	40,6	38,4
4. Begrotingen Binnenlandse Zaken en Brusselse Gewest : — <i>Budgets de l'Intérieur et de la Région bruxelloise</i> :							
— Leningen ten voordele van de Brusselse agglomeratie en gemeenten van Brussel. — <i>Emprunts au profit des communes et de l'agglomération bruxelloise</i>	25,5	24,3	24,3	22,7	22,1	20,4	17,6
5. Rijksschuld die overeenstemt met de geordonnanceerde interestbedragen op A.5. — <i>Dette publique correspondant au total des intérêts ordonnancés repris sous A.5.</i>	4 914,6	5 418,6	5 872,5	6 362,3	6 788,2	7 224,6	7 751,0

⁽¹⁾ Leningen vanaf 1991 ten laste van de begroting van de rijksschuld.

⁽¹⁾ Emprunts à charge du budget de la dette publique à partir de l'année 1991.

3. Schuldbeheer ⁽¹⁾

De op 29 januari 1991 doorgevoerde hervorming van de geldmarkt en wijziging van het monetair instrumentarium van de Nationale Bank van België (N.B.B.) heeft verreikende gevolgen voor het schuldbeheer. In het vooruitzicht van de totstandkoming van de Europese Economische en Monetaire Unie wordt de monetaire financiering van de overheidstekorten uiterst sterk beperkt om tegen eind 1993 volledig te verdwijnen. Aldus werd het plafond van de directe kredietlijn van de N.B.B. ten gunste van de Schatkist verlaagd van 37 miljard tot 15 miljard en werd de indirecte kredietlijn via het Rentenfonds van 110 miljard afgeschaft. In tegenstelling tot vroeger toen de voorschottenlijn van de N.B.B. permanent volledig werd benut, doet die voorschottenlijn nu dienst als een echte kasfaciliteit, die in 1991 voor gemiddeld slechts 1,8 miljard werd aangesproken. Het Rentenfonds beschikt nu over een voorschottenlijn van maximaal 5 miljard bij de N.B.B. tot financiering van haar portefeuille overheidsfondsen nodig voor zijn regulerende interventies ten behoeve van de particuliere beleggers. Het Rentenfonds komt niet als marktpartij tussenbeide op de secundaire markten voor lineaire obligaties (O.L.O.'s) en Schatkistcertificaten die worden gehouden door de « primary dealers » (cf. infra). Wel is het met ingang van 1 september 1991 belast met het administratief-juridisch toezicht op die markten. In ditzelfde kader van een marktgericht interventiebeleid van de N.B.B. werd tevens de geconsolideerde schuld van de Staat jegens de N.B.B. omgezet in verhandelbare effecten, voor 10 miljard in O.L.O.'s en voor 24 miljard in Schatkistcertificaten.

Meest in het oog springend inzake de wijzigingen van het schuldbeheer is evenwel de grondige hervorming van de functionering van de markt van de *Schatkistcertificaten*. Terwijl vroeger de rentevoet op de doorlopend uitgegeven Schatkistcertificaten op 3 maanden, het richtinggevend geldmarkttarief, op discretionaire wijze door de N.B.B. in overleg met de Minister van Financiën werd vastgesteld, wordt die rentevoet op de Schatkistcertificaten nu door de Thesaurie vastgesteld op basis van de vraag-aanbodverhoudingen. Aldus is een einde gesteld aan de directe budgettaire weerslag van toonaangevende wijzigingen inzake het monetair beleid zodat de N.B.B. een autonomere koers kan voeren, hetgeen de doeltreffendheid van haar wisselkoersbeleid ten goede komt. In dat verband dient er trouwens op gewezen dat bij elke door de Thesaurie geplande uitbreiding van de deviezenschuld vooraf overleg dient plaats te hebben tussen de Minister van Financiën en de N.B.B. ten

3. Gestion de la dette ⁽¹⁾

La réforme du marché monétaire et la modification des instruments monétaires de la Banque Nationale de Belgique (B.N.B.), réalisés le 29 janvier 1991, ont d'importantes conséquences pour la gestion de la dette. Dans la perspective de la réalisation de l'Union Economique et Monétaire Européenne, le financement monétaire des déficits publics se trouve limité de manière draconienne, pour disparaître complètement à la fin de 1993. C'est ainsi que le plafond de la ligne de crédit directe de la B.N.B. en faveur du Trésor a été abaissé de 37 milliards à 15 milliards et que la ligne de crédit indirecte via le fonds des Rentes de 110 milliards a été supprimée. Contrairement à la situation antérieure où la ligne d'avances de la B.N.B. était en permanence utilisée intégralement, cette ligne d'avances est maintenant employée comme une véritable facilité de caisse, qui n'a été utilisée qu'à concurrence de 1,8 milliard en moyenne en 1991. Le Fonds des Rentes dispose maintenant auprès de la B.N.B. d'une ligne d'avances de 5 milliards au maximum pour le financement de son portefeuille de fonds publics nécessaires à ses interventions régularisatrices en faveur des investisseurs privés. Le Fonds des Rentes n'intervient pas comme participant sur les marchés secondaires pour les obligations linéaires (O.L.O.) et les certificats de trésorerie qui sont entre les mains des « primary dealers » (cf. infra). Il est cependant chargé, à partir du 1^{er} septembre 1991, du contrôle administratif et juridique de ces marchés. Dans le même contexte d'une politique d'intervention conforme au marché dans le chef de la B.N.B., la dette consolidée de l'Etat vis-à-vis de celle-ci a été convertie en titres négociables, à concurrence de 10 milliards en O.L.O. et de 24 milliards en certificats de trésorerie.

La modification la plus frappante dans la gestion de la dette publique est cependant la réforme fondamentale du fonctionnement du *marché des certificats de trésorerie*. Alors que jadis le taux d'intérêt des certificats de trésorerie à 3 mois émis au robinet — le taux directeur du marché monétaire — était fixé de manière discrétionnaire par la B.N.B. en accord avec le Ministre des Finances, ce taux d'intérêt des certificats de trésorerie est maintenant fixé par la Trésorerie sur base du rapport entre l'offre et la demande. Il est mis fin ainsi à la répercussion budgétaire directe de certains changements d'orientation dans la politique monétaire, de sorte que la B.N.B. peut adopter une ligne de conduite plus autonome, ce qui favorise l'efficacité de sa politique de change. A cet égard, il convient d'ailleurs de signaler que chaque extension de la dette en devises envisagée par la Trésorerie doit faire l'objet d'une concertation préalable entre le Ministre des Finances et la B.N.B., afin d'éviter que la politique

⁽¹⁾ Meer details kunnen worden gevonden in het Jaarverslag van 1990 en 1991 (dit van 1991 verschijnt binnenkort) over de Staatsschuld.

⁽¹⁾ Pour plus de détails voir les Rapports annuels 1990 et 1991 (celui de 1991 sera bientôt publié) sur la Dette publique.

einde te voorkomen dat het gevoerde wisselkoersbeleid door dergelijke uitgften zou worden bemoeilijkt of doorkruist.

Zoals met de introductie van de O.L.O.'s het geval is geweest, werd het beroep op de concurrentie ingevoerd op de primaire en secundaire markt van de Schatkistcertificaten. De primaire markt die voordien was voorbehouden aan Belgische en Luxemburgse financiële instellingen en enkele parastatalen, werd verruimd tot alle verblijfhoudende vennootschappen en tot de niet-verblijfhouders. De wijze van uitgifte werd analoog met die voor de O.L.O.'s: periodiek worden aanbestedingen georganiseerd waarbij alle offertes tegen rentevoeten die lager zijn dan de door de Thesaurie vastgestelde limietrente, worden toegewezen aan de door de inschrijver zelf voorgestelde rentetarieven (Amerikaanse tender) en waarbij alle offertes tegen de limietrente zelf eventueel naar evenredigheid worden verdeeld. Teneinde de kleinere niet-financiële bedrijven te doen interesseren voor de belegging in Schatkistcertificaten, werden met ingang van 1 januari 1992 het minimumbedrag van elke offerte respectievelijk van de bijkomende schijven per offerte verlaagd van 25 respectievelijk 5 miljoen frank tot 10 respectievelijk 1 miljoen frank. Het periodieke karakter van de emissies en de standaardisering van de looptijden van de Schatkistcertificaten heeft de forse ontwikkeling bevorderd van een secundaire markt waarop 15 primary dealers en 1 kandidaat-primary dealer ⁽²⁾ als officieel aangestelde markthouders optreden. Thans worden elke dinsdag Schatkistcertificaten op 3 maanden, elke tweede dinsdag van de maand Schatkistcertificaten op 6 maanden, (vanaf 11 juni 1991) en elke vierde dinsdag van de maand Schatkistcertificaten op 12 maanden (vanaf 2 april 1991) toegewezen. De speciale certificaten met gebroken looptijden, de Rentenfondscertificaten op 4 maanden alsmede de Schatkistcertificaten op 1 (nog tot 26 maart 1991 uitgegeven), 2 en 9 maanden zijn dus afgeschaft.

De reeds vernoemde primary dealers hebben tot opdracht de plaatsing van de Schatkistcertificaten en van de Staatsleningen op middellange en lange termijn te bevorderen en de liquiditeit van die effecten van de Schatkist op de secundaire markt te verhogen. Dank zij hun optreden en de technische karakteristieken van de betreffende schuldinstrumenten werd dagelijks in de periode april 1991-maart 1992 een omzet in Schatkistcertificaten en O.L.O.'s van gemiddeld 30 respectievelijk 20 miljard verwezenlijkt, niet te vergelijken met de situatie vóór de hervorming. Op jaarbasis berekend bedroeg de omzet van de O.L.O.'s op de secundaire markt einde december 1991 ongeveer 400 % van het uitstaande bedrag ervan. Meer concreet moeten de primary dealers regelmatig en

de change adoptée se trouve compliquée ou entravée par de telles émissions.

Comme ce fut le cas pour l'introduction des O.L.O., l'appel à la concurrence est instauré sur les marchés primaire et secondaire des certificats de trésorerie. Le marché primaire, qui était réservé précédemment aux institutions financières belges et luxembourgeoises et à quelques parastataux, a été élargi à toutes les sociétés résidentes ainsi qu'aux non-résidents. Le mode d'émission est devenu analogue à celui des O.L.O.: des adjudications périodiques sont organisées, dans lesquelles toutes les offres à des taux d'intérêt inférieurs au taux limite fixé par la Trésorerie sont attribuées aux taux d'intérêt proposés par le souscripteur lui-même (système des enchères américaines) et toutes les offres au taux limite proprement dit sont éventuellement réparties au prorata. Afin de stimuler l'intérêt des petites entreprises non financières pour les placements en certificats de trésorerie, le montant minimum de chaque offre a été diminué, à partir du 1^{er} janvier 1992, de 25 à 10 millions, tandis que le montant minimum des tranches supplémentaires passait de 5 à 1 million. Le caractère périodique des émissions et la standardisation des échéances des certificats de trésorerie ont favorisé la forte expansion d'un marché secondaire où interviennent, comme participants officiellement désignés, 15 primary dealers et 1 candidat primary dealer ⁽²⁾. On procède actuellement à l'adjudication chaque mardi de certificats de trésorerie à 3 mois, chaque deuxième mardi du mois de certificats de trésorerie à 6 mois (à partir du 11 juin 1991) et chaque quatrième mardi du mois de certificats de trésorerie à 12 mois (à partir du 2 avril 1991). Les certificats de trésorerie spéciaux à échéances fractionnées, les certificats du Fonds des Rentes à 4 mois ainsi que les certificats de trésorerie à 1 mois (qui ont encore été émis jusqu'au 26 mars 1991) et à 2 et 9 mois, sont donc supprimés.

Les primary dealers précités ont pour mission de favoriser le placement des certificats de trésorerie et des emprunts d'Etat à moyen et à long terme et d'accroître la liquidité de ces titres du Trésor sur le marché secondaire. Grâce à leur intervention et aux caractéristiques techniques des instruments de la dette utilisés, on a réalisé quotidiennement pendant la période avril 1991-mars 1992, en matière de certificats de trésorerie et d'O.L.O., un volume de transactions atteignant en moyenne 30 et 20 milliards respectivement, sans comparaison possible avec la situation d'avant la réforme. Quant au turnover annuel des O.L.O. sur le marché secondaire, il a atteint environ 400 % à la fin décembre 1991. Plus concrètement, les primary dealers doivent participer réguliè-

⁽²⁾ Tot de herschikking op 2 april 1992 betrof het 14 primary dealers en 3 kandidaat-primary dealers.

⁽²⁾ Avant le 2 avril 1992, il y avait 14 primary dealers et 3 candidats primary dealers.

betekenisvol deelnemen aan de aanbestedingen van de Schatkistcertificaten en O.L.O.'s, moeten ze doorlopend voor die twee soorten effecten noteringen opgeven die binnen welbepaalde referentiebedragen als vaste aan- en verkoopverbintenis gelden zodat ze dus permanent op de secundaire markt als tegenpartij optreden, en moeten ze tenslotte inspanningen leveren om de Schatkistcertificaten en de O.L.O.'s zowel in België als in het buitenland te plaatsen. In ruil voor die verplichtingen hebben de primary dealers als speciaal voordeel ondermeer de exclusieve toegang tot de niet-concurrentiële aanbestedingen van de O.L.O.'s (tegen de gewogen gemiddelde uitgifteprijs) en van de Schatkistcertificaten (tegen de gewogen gemiddelde rentevoet). Tot vóór de hervorming konden alle intekenaars op O.L.O.'s wier bod was weerhouden een niet-competitief bod doen. Tenslotte dient in verband met de hervormde markt van de Schatkistcertificaten nog vermeld dat de Schatkistcertificaten gedematerialiseerd zijn zodat de transacties plaatshebben op effectenrekeningen die worden aangehouden bij de N.B.B. die een geautomatiseerd stelsel van vereffening beheert, hetgeen een vlugge, veilige en relatief goedkope afwikkeling van de transacties mogelijk maakt. Tengevolge van de efficiëntere marktwerking totstandgebracht door al die vernoemde maatregelen is het positieve verschil tussen de rente op Schatkistcertificaten en de interbancaire uitlenerrente (BIBOR) sinds de hervorming beduidend gedaald.

De financiering op de *kapitaalmarkt* werd opgesplitst naar het koperspubliek : de sinds 1990 zonder vaste overname van het bankconsortium uitgegeven klassieke obligaties voor de particulieren (de zogenaamde volksleningen), lineaire obligaties voor de beroepsbeleggers. Die marktsegmentatie stelt de Schatkist in staat zich voordeliger te financieren. De in 1990 respectievelijk 1991 uitgegeven volksleningen brachten in totaal 243,5 respectievelijk 228,0 miljard frank op. De in februari van dit jaar uitgegeven lening bracht 62,0 miljard op. In de toekomst zullen de volksleningen in principe trimestrieel worden uitgegeven. Sinds de uitgifte in juni 1991 bevatten de volksleningen geen call optie meer, ten einde de beleggers een vast rendement over de ganse looptijd te garanderen. Daar de in december 1991 uitgegeven lening slechts een eerste rentebetaling die betrekking heeft op één jaar in januari 1993 biedt, waarmee evenwel werd rekening gehouden in de uitgifteprijs, zal in 1992 dus een rentebesparing geboekt worden.

De lineaire obligaties zijn het belangrijkste financieringsinstrument geworden. Daartoe droegen bepaalde marktconforme conversie-operaties gedeeltelijk bij. Tengevolge van de op 27 juli 1990 gesloten overeenkomst tussen de Belgische Staat en de institutionele beleggers werden op 2 januari 1991 de tussen 1986 en 1989 uitgegeven Schatkistbons (uitstaande bedrag : 103,3 miljard) alsmede de toen erop verschuldigde intrestprorata's (4,6 miljard) omgezet in een onderhands geplaatste doch beursgenoteerde con-

rement, et de manière significative, aux adjudications de certificats de trésorerie et d'O.L.O.; ils doivent en permanence fournir, pour ces deux catégories de titres, des cotations qui constituent des engagements fermes d'achat et de vente dans les limites de certains montants de référence, de sorte qu'ils interviennent donc en permanence comme contrepartie sur le marché secondaire; finalement, ils doivent s'efforcer de placer les certificats de trésorerie et les O.L.O. aussi bien en Belgique qu'à l'étranger. En échange de ces obligations, les primary dealers ont comme privilège spécial notamment l'accès exclusif aux adjudications non concurrentielles d'O.L.O. (au prix d'émission moyen pondéré) et de certificats de trésorerie (au taux d'intérêt moyen pondéré). Jusqu'avant la réforme, tous les souscripteurs d'O.L.O. dont l'offre était retenue pouvaient faire une offre non concurrentielle. Enfin, on signalera encore, en rapport avec la réforme du marché des certificats de trésorerie, que les certificats de trésorerie sont dématérialisés, de sorte que les transactions ont lieu sur des comptes-titres qui sont tenus à la B.N.B., laquelle gère un système de liquidation automatisé, ce qui permet un déroulement des transactions à la fois rapide, sûr et relativement peu coûteux. A la suite du fonctionnement plus efficace du marché réalisé par toutes ces mesures précitées, l'écart positif entre le taux d'intérêt sur les certificats de trésorerie et le taux interbancaire prêteur (BIBOR) a considérablement diminué depuis la réforme.

Le financement sur le *marché des capitaux* a été scindé suivant la qualité des acheteurs : les obligations classiques, émises depuis 1990 sans prise ferme de la part du consortium bancaire, s'adressent aux particuliers (ce sont les emprunts « grand public »), tandis que les obligations linéaires vont aux investisseurs professionnels. Cette segmentation du marché permet au Trésor de se financer à meilleur compte. Les emprunts « grand public » émis en 1990 et 1991 ont rapporté respectivement 243,5 et 228,0 milliards de francs. L'emprunt émis en février de cette année a rapporté 62,0 milliards. A l'avenir, les emprunts « grand public » seront émis en principe sur une base trimestrielle. Depuis l'émission de juin 1991, les emprunts « grand public » ne sont plus assortis d'une option de call, afin de garantir aux placeurs un rendement fixe sur toute la période. Comme l'emprunt émis en décembre 1991 ne porte pas de coupon plein avant janvier 1993, ce dont le prix d'émission tenait compte, une économie d'intérêts sera enregistrée en 1992.

Les obligations linéaires sont devenues le principal instrument de financement. Certaines opérations de conversion conformes au marché y ont contribué en partie. A la suite de la convention conclue le 27 juillet 1990 entre l'Etat belge et les investisseurs institutionnels, les bons du Trésor émis entre 1986 et 1989 (encours : 103,3 milliards) ainsi que les prorata d'intérêts qui étaient dus alors sur ceux-ci (4,6 milliards) ont été convertis, le 2 janvier 1991, en un emprunt de consolidation placé de gré à gré mais coté

solidatielening, genaamd « Lineaire obligaties 9,25 % - 2 januari 1998 ». Tevens werden in 1991 door terugkoop- en ruiloperaties volgens het tendersysteem oude klassieke leningen vrijwillig door de houders ervan omgezet in O.L.O.'s. Die operaties beogen de vervaldagenkalender van de langlopende leningen evenwichtiger te spreiden over het jaar alsmede de secundaire O.L.O.-markt nog meer liquide te maken. Via de aanbestedingen tot wederinkoop op 2 dagen in 1991 alsmede op 17 februari en 16 maart 1992 werden oude leningen die hun eindvervaldag naderden door de Schatkist voor een totaal bedrag van respectievelijk 14,7, 14,4 en 24,4 miljard gedeeltelijk vervroegd terugbetaald. Wegens het samenvallen van de data voor de betaling van die terugkopen met die van de aanbesteding van O.L.O.'s werden de betrokken institutionele beleggers ertoe aangezet de ontvangen gelden te herbeleggen in O.L.O.'s. Via 3 aanbestedingen tot omruiling in 1991 werden in totaal 7 klassieke leningen met eindvervaldag in 1994 voor een globaal bedrag van 115,1 miljard gedeeltelijk omgezet in « Lineaire obligaties 9,50 % - 28 februari 1994 ». Dit jaar werden in april reeds voor 24,1 miljard oude klassieke leningen omgezet in O.L.O.'s, daarbij werden voor het eerst de prijzen door de Thesaurie voorafbepaald en aangekondigd. Alvast in juni en oktober zijn nieuwe omruilingsaanbestedingen voorzien.

Het toenemend succes van de O.L.O.'s blijkt uit de opbrengst van de aanbestedingen. In respectievelijk 1989 (slechts vanaf einde mei), 1990 en 1991 hebben de aanbestedingen van O.L.O.'s respectievelijk 81,8, 273,0 en 701,9 miljard opgeleverd. In 1990 overtrof de opbrengst van de O.L.O.'s reeds die van de klassieke leningen. Einde maart 1992 bedroeg het uitstaande bedrag aan O.L.O.'s 1 444,3 miljard. Sinds januari 1992 worden maandelijks 3 O.L.O.-lijnen aanbesteed, één met een looptijd van hoogstens 7 jaar, één met een looptijd tussen 8 en 11 jaar (« benchmark » of referentielening) en één op meer dan 11 jaar. Hierbij valt op te merken dat de O.L.O.'s dank zij het optreden van de primary dealers op de primaire en de secundaire markt en de erg nauwe binding van de Belgische frank aan de Deutsche mark grote interesse verwekken bij de buitenlandse beleggers die in 1991 voor ongeveer gemiddeld 25 % intekenden op de O.L.O.-uitgiften.

Thans zijn er reeds 9 O.L.O.-lijnen uitgegeven, waarvan er reeds 3 afgesloten zijn. De vervaldagen van de nog in omloop zijnde lijnen gaan van 1994 tot 2007. Het ligt in de bedoeling het O.L.O.-produktassortiment nog verder uit te breiden. Meer concreet is de lancering dit jaar van een O.L.O.-lijn in ECU voorzien. Die uitgiften in ECU — tevens is de lancering van een Euro Commercial Paper-programma in ECU voorzien — zullen evenwel andere deviezenleningen vervangen en worden geacht bij te zullen dragen tot de bevordering van het imago van Brussel als internationaal financieel centrum. Het is vermeldenswaardig dat het liquide karakter van de O.L.O.'s,

en bourse, dénommé « Obligations linéaires 9,25 % — 2 janvier 1998 ». En outre, par des opérations de rachat et d'échange réalisées en 1991 suivant le système des adjudications, des anciens emprunts classiques ont été volontairement convertis en O.L.O. par les porteurs. Ces opérations visent à mieux étaler sur l'année le calendrier des échéances des emprunts à long terme et à rendre le marché des OLO's encore plus liquide. Par le biais des adjudications de rachat organisées à deux reprises en 1991 et les 17 février et 16 mars 1992, des anciens emprunts dont l'échéance finale approchait ont été en partie remboursés anticipativement par le Trésor pour des montants totaux de respectivement 14,7, 14,4 et 24,4 milliards. En raison de la coïncidence des dates de paiement de ces rachats avec celles prévues pour l'adjudication d'O.L.O., les investisseurs institutionnels concernés étaient incités à réinvestir en O.L.O. les fonds reçus. Par le biais de trois adjudications d'échange, organisées en 1991, non moins de sept emprunts classiques à échéance finale en 1994 ont pu être partiellement convertis en « Obligations linéaires 9,50 % — 28 février 1994 », et ce pour un montant global de 115,1 milliards. Cette année, des emprunts classiques ont été transformés en O.L.O.'s, pour un montant qui s'élève déjà à 24,1 milliards. Pour la première fois, les prix ont été préfixés et annoncés par la Trésorerie. De nouvelles adjudications sont déjà prévues pour juin et octobre.

Le succès croissant des O.L.O. se manifeste dans le produit des adjudications. En 1989 (à partir de fin mai), en 1990 et en 1991, les adjudications d'O.L.O. ont rapporté respectivement 81,8, 273,0 et 701,9 milliards. En 1990 déjà, le produit des O.L.O. a dépassé celui des emprunts classiques. Fin mars 1992, l'encours des O.L.O.'s atteignait 1 444,3 milliards. Depuis janvier 1992, trois lignes d'O.L.O. sont adjudugées chaque mois, l'une étant d'une durée de 7 ans maximum, une autre d'une durée comprise entre 8 et 11 ans (« benchmark » ou emprunt de référence) et une troisième d'une durée de plus de 11 ans. Il convient d'observer, à ce sujet, que les O.L.O. grâce à l'intervention des primary dealers sur les marchés primaire et secondaire et à la liaison très étroite avec le franc belge et le deutsche mark, suscitent beaucoup d'intérêt auprès des investisseurs étrangers, qui ont souscrit aux émissions en O.L.O. à concurrence d'environ 25 % en moyenne en 1991.

Jusqu'à présent, neuf lignes d'O.L.O. ont déjà été émises, dont trois sont déjà fermées. Les dates d'échéance des lignes encore en circulation vont de 1994 à 2007. L'intention est d'élargir encore l'assortiment d'O.L.O.'s. Plus concrètement, on prévoit de lancer cette année une ligne d'O.L.O. en ECU. Ces émissions en ECU — le lancement d'un programme d'Euro-commercial Paper en ECU est également prévu — remplaceront d'autres emprunts en devises et devraient contribuer à la promotion de l'image de Bruxelles comme centre financier international. Il est à remarquer que le caractère liquide des O.L.O. favorisé par la nature fongible des tranches successives et

in de hand gewerkt door de fungibiliteit van de opeenvolgende tranches en nog versterkt door de afschaffing van de beurstaks op transakties in O.L.O.'s, het mogelijk maakt leningen met een langere looptijd uit te geven, aldus bijvoorbeeld werden in maart 1991 respectievelijk februari dit jaar een O.L.O op 12 respectievelijk 15 jaar gelanceerd. Laatst genoemde O.L.O-lijn heeft als bijzonder kenmerk dat de vervaldag van de intresten en de hoofdsom op 1 oktober vallen, karakteristiek die kadert in het nieuwe beleid gericht op een evenwichtiger spreiding over het ganse jaar van de vervaldagen. Daar tot nu toe de vervaldagen van de geconsolideerde leningen in Belgische frank geconcentreerd zijn in de eerste jaarhelft, zullen de nieuwe O.L.O-lijnen bij voorkeur hun vervaldag hebben in het tweede semester.

Tot die looptijdverlenging kan tevens het termijncontract op een notionele Staatsobligatie aan 9 % waarin vanaf 6 december 1991 op BELFOX, de officiële Belgische optie- en futuresbeurs, kan worden gehandeld, bijdragen. Ten einde de marktomzet in futures verder te ontwikkelen, werden begin februari 1992 de tarieven aanzienlijk verlaagd. Door de toenemende consolidatie zal de Belgische overheidsschuld geleidelijk aan minder gevoelig zijn voor plotse renteschokken en aldus minder budgettaire risico's tot gevolg hebben. Aldus beoogt de overheid het aandeel van de geconsolideerde in de totale schuld te verhogen tot 75 %.

Dankzij maatregelen inzake doeltreffend schuldbeheer kunnen de normaal voorziene financiële lasten in verband met de Rijksschuld in 1992 in totaal met 24,2 miljard beperkt worden. Die beperking vloeit voor meer dan één derde voort uit de verlenging van de gemiddelde looptijd van de vlottende schuld in Belgische frank. In 1992 worden immers in tegenstelling tot 1991 over het ganse jaar Schatkistcertificaten op 6 en 12 maanden uitgegeven. De versterkte schuldconsolidatie in 1991 door de uitgifte van een groter bedrag aan O.L.O.'s dan voorzien vermindert de rentelasten met ongeveer een miljard daar de meerontvangsten aan intrestprorata's de benodigde schuldfinanciering op korte termijn verlagen. Dit jaar zullen voor veel omvangrijker bedragen dan verleden jaar omruiloperaties van oude klassieke leningen tegen O.L.O.'s plaatshebben. Daar bij die overigens volledig marktconforme conversies de door de Staat verschuldigde intrestprorata's nu worden gekapitaliseerd, worden de rentelasten door een verschuiving in de tijd met 13 miljard verminderd. Tenslotte worden de aflossingen ten laste van de Staat (2,5 miljard) van de oude schulden van de sociale huisvesting vervangen door herfinancieringsleningen van het Amortisatiefonds van de leningen voor de sociale huisvesting.

renforcé par la suppression de la taxe boursière sur les transactions en O.L.O. permet d'émettre des emprunts assortis d'une plus longue échéance : c'est ainsi qu'en mars 1991 et février de cette année, ont été lancées des O.L.O.'s d'une durée respective de 12 et 15 ans. Cette dernière ligne d'O.L.O. a comme caractéristique particulière que les échéances d'intérêt et de remboursement tombent un 1^{er} octobre, caractéristique qui cadre avec la nouvelle politique visant à une répartition plus équilibrée des échéances sur l'année. Comme, jusqu'à présent, les échéances des emprunts consolidés en francs belges sont concentrées dans la première moitié de l'année, les nouvelles lignes d'O.L.O. seront de préférence assorties d'une échéance tombant au second semestre.

Cet allongement des échéances pourrait également être favorisé par le contrat à terme sur une obligation d'Etat virtuelle à 9 %, que l'on peut réaliser depuis le 6 décembre 1991 sur BELFOX, la bourse officielle belge des options et opérations à terme. Afin de développer plus encore le volume des transactions en futures, les tarifs ont été considérablement diminués au début de février 1992. Ainsi, grâce à sa consolidation croissante, la dette publique belge sera progressivement moins sensible aux variations subites des taux d'intérêt et entraînera donc moins de risques budgétaires. L'objectif des autorités est d'augmenter la part de la dette consolidée jusqu'à ce qu'elle atteigne 75 % du total.

Grâce à des mesures tendant à une gestion plus efficace de la dette publique, les charges financières normalement prévues en rapport avec la dette publique en 1992 pourront être réduites, au total, de 24,2 milliards. Cette réduction résulte, pour près d'un tiers, de l'allongement de l'échéance moyenne de la dette flottante en francs belges. En 1992, en effet, et contrairement à 1991, des certificats de Trésorerie à 6 et 12 mois seront émis pendant toute l'année. La consolidation accrue réalisée en 1991 par l'émission d'O.L.O. pour un montant plus élevé que prévu a pour effet de diminuer les charges d'intérêt d'environ un milliard, étant donné que les recettes supplémentaires résultant des prorata d'intérêts diminuent les besoins de financement à court terme. Cette année auront lieu, pour des montants beaucoup plus importants que cette année, des opérations d'échange d'anciens emprunts classiques contre des O.L.O. Etant donné que dans ces conversions, qui sont d'ailleurs entièrement conformes au marché, les prorata d'intérêt dus par l'Etat sont maintenant capitalisés, les charges d'intérêt sont, par un report dans le temps, diminuées de 13 milliards. Enfin, les amortissements à charge de l'Etat (2,5 milliards) relatifs aux anciennes dettes du logement social seront remplacés par des emprunts de refinancement émis par le Fonds d'amortissement des emprunts pour le logement social.

§ 2. Gedebudgetteerde schuld

Onder gedebudgetteerde schuld wordt verstaan het uitstaande bedrag aan kapitalen van leningen ten laste van de Schatkist, dat niet in de officiële stand van de Rijksschuld is opgenomen. Deze leningen worden uitgegeven door autonome openbare instellingen of door ondergeschikte besturen in plaats van door de centrale overheid om openbare uitgaven te financieren, die in feite ten laste vallen van deze laatste. Die geprefinancierde uitgaven worden slechts achteraf op de Rijksbegroting en voor een gedeelte op de Gewestbegrotingen (Lokale besturen — tot einde 1990 Huisvesting) aangerekend bij de betaling van de renten en aflossingslasten. De opmerkelijke vermindering van de gedebudgetteerde schuld ten laste van de nationale Schatkist op het einde van 1990 is toe te schrijven aan de overheveling van een groot deel ervan naar de deelgebieden in toepassing van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

De op de begroting van Economische Zaken aangerekende interestlasten op de uitstaande leningen voor de nationale sectoren die aangegaan zijn door de N.M.N.S. worden met 5 miljard verminderd door een prefinanciering ervan. Bijgevolg zal de gedebudgetteerde schuld met dat overeenstemmend bedrag toenemen.

Onderstaande tabel werd samengesteld op basis van de door de Administratie van de Thesaurie maandelijks gepubliceerde toestand van de schuld van de gedebudgetteerde sector.

§ 2. Dette débudgétisée

Par dette débudgétisée, on entend l'encours des capitaux d'emprunt à charge du Trésor qui ne sont pas repris dans la situation officielle de la dette publique. Ces emprunts sont émis par des institutions publiques autonomes ou par des pouvoirs publics subordonnés en lieu et place du pouvoir central, afin de financer des dépenses publiques qui incombent en fait à celui-ci. Ces dépenses préfinancées ne sont imputées qu'ultérieurement sur le budget de l'Etat, et partiellement sur les budgets des Régions (Administrations locales — jusque fin 1990 Logement), lors du paiement des charges d'intérêts et d'amortissement. La diminution remarquable de la dette débudgétisée à charge du Trésor, à la fin de l'année 1990, est due au transfert d'une grande partie de celle-ci vers les Régions et Communautés en application de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.

Les intérêts des emprunts existants des secteurs nationaux émis par le S.N.S.N. à charge du budget des Affaires économiques, ont été réduits de 5 milliards suite à leur préfinancement. En conséquence, la dette débudgétisée augmentera d'un montant équivalent.

Le tableau ci-dessous a été établi sur base de la situation de la dette du secteur débudgétisé publiée mensuellement par l'Administration de la Trésorerie.

**Schuld van de gedebudgetteerde sector
ten laste van de Staat**

(In miljarden frank)

**Dette du secteur débudgétisé
incombant à l'Etat**

(En milliards de francs)

	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
A. Aanleg van autowegen, kanaal Brussel-Rupel en metro's. — <i>Construction des autoroutes, canal Bruxelles-Rupel et métros ...</i>	(³) 38,5	(³) 6,7	8,4	8,4	7,7	6,0	6,5	6,4	(⁵) 0,0	0,0
B. Oprichting van gebouwen. — <i>Construction de bâtiments</i>	4,7	3,9	3,1	2,5	2,1	1,8	1,7	1,4	0,1	0,1
C. Bijzondere financieringen : — <i>Financements particuliers</i> :										
1. Oorlogspensioenen. — <i>Pensions de guerre</i>	10,1	9,2	6,8	5,4	3,9	2,2	0,3	0,0	0,0	0,0
2. Lokale besturen. — <i>Administrations locales</i>	90,8	95,7	98,7	100,3	100,6	100,5	100,8	103,0	(⁶) 31,4	29,0
3. Huisvesting. — <i>Logement</i>	13,1	14,4	16,7	18,6	21,9	19,6	20,8	20,8	(⁶) 0,0	0,0
4. Fonds voor de financiering van de leningen aan vreemde staten. — <i>Fonds pour le financement des prêts à des Etats étrangers</i>	—	—	—	—	—	—	1,0	2,0	4,0	5,2
D. Diverse verwezenlijkingen (¹). — <i>Réalisations diverses</i> (¹)	6,4	5,5	4,0	3,3	3,0	2,7	2,6	2,6	2,4	2,1
E. N.M.N.S. (²) — S.N.S.N. (²)	54,7	(⁴) 77,6	110,3	(⁴) 136,5	171,9	184,3	187,8	182,8	181,4	181,6
F. Nationale Delcredere dienst (N.D.D.). — <i>Office national du Ducroire (O.N.D.)</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(⁷) 12,0
G. Ministerie van Landbouw. — <i>Ministère de l'Agriculture</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(⁸) 12,2
H. BELFIN. — <i>BELFIN</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(⁹) 12,6
I. Totaal. — <i>Total</i>	218,3	213,0	248,0	275,1	311,1	317,1	321,5	319,0	219,2	254,8

(¹) Bevat vanaf einde april 1988 enkel nog de schuld met betrekking tot het wetenschappelijk onderzoek.

(²) De N.M.N.S. werd opgericht op 28 september 1982. Ze heeft de verplichtingen van drie sectoriële financieringsmaatschappijen overgenomen, namelijk de Nationale Maatschappij voor de Herstructurering van de Confectie- en van de Textielnijverheid (1981 : 1,5 miljard; 1982 : 1,5 miljard en 1983 : 1,5 miljard), de Nationale Maatschappij voor de Financiering van de Steenkoolmijnen (1981 : 5,5 miljard; 1982 : 11,5 miljard en 1983 : 11,3 miljard) en de Nationale Maatschappij voor Participaties in en Financiering van de Staalnijverheid (1981 : 10,3 miljard; 1982 : 26,2 miljard en 1983 : 24,9 miljard).

(³) Na aftrek van de schulden van de intercommunales voor autowegen overgenomen door het Wegenfonds : 95,5 miljard per 1 januari 1982 en 26,1 miljard per 30 mei 1983.

(⁴) Inclusief de extra-leningsopbrengsten (1983 : 5,0 miljard; 1985 : 5,0 miljard). Deze zijn opgenomen onder de lopende ontvangsten van het Nationaal Solidariteitsfonds en van daaruit aangewend om de interestlasten van de door de N.M.N.S. opgenomen leningen te delgen. Zodoende werden de lasten van gedebudgetteerde schulden eveneens gedebudgetteerd.

(⁵) In december 1990 werd de nog uitstaande schuld van de N.V. Kanaal en Haveninrichtingen van Brussel (5,4 miljard) overgenomen door de Staat.

(⁶) Overheveling van een deel van de gedebudgetteerde schuld ten laste van de Staat naar de Gewesten.

(⁷) Ingevolge de beslissing van het Ministerieel Comité voor de Buitenlandse Betrekkingen van 18 januari 1991 tot financiële sanering van de N.D.D. werden de vorderingen voor rekening van de N.D.D. op de armste landen van de Derde Wereld overgenomen door de Staat tegen 50 % van hun nominale waarde. Tot financiering van die afkoop werd een consolidatielening gesloten voor rekening van de Staat en door de N.D.D. beheerd.

(⁸) Het betreft de prefinanciering van de uitgaven uit hoofde van de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw in uitvoering van artikel 31 van de wet van 20 juli 1991 houdende begrotingsbepalingen.

(⁹) Het betreft de financiering van de herstructurering van Sabena in uitvoering van artikel 20 van de wet van 20 juli 1991 houdende begrotingsbepalingen alsmede het koninklijk besluit van 9 december 1991 tot goedkeuring van de overname door de Staat van de achtergestelde lening toegekend aan Sabena door de N.V. Belfin.

(¹) Ne reprend plus, à partir d'avril 1988, que la dette concernant la recherche scientifique.

(²) La S.N.S.N. a été fondée le 28 septembre 1982. Elle a repris les charges de trois sociétés de financement sectorielles, à savoir la Société nationale pour la Restructuration de l'Industrie de la Confection et du Textile (1981 : 1,5 milliard; 1982 : 1,5 milliard, et 1983 : 1,5 milliard), la Société nationale pour le Financement des Charbonnages (1981 : 5,5 milliards; 1982 : 11,5 milliards, et 1983 : 11,3 milliards) et la Société nationale de Participation dans le Financement de l'Industrie de l'Acier (1981 : 10,3 milliards; 1982 : 26,2 milliards, et 1983 : 24,9 milliards).

(³) Après déduction des dettes des intercommunales autoroutières reprises par le Fonds des Routes : 95,5 milliards au 1^{er} janvier 1982 et 26,1 milliards au 30 mai 1983.

(⁴) Y compris le produit des emprunts spéciaux (1983 : 5,0 milliards; 1985 : 5,0 milliards). Ceux-ci sont repris dans les recettes courantes du Fonds de Solidarité nationale et utilisés pour couvrir les charges d'intérêts des emprunts repris par la S.N.S.N. Les charges de la dette débudgétisée furent ainsi également débudgétisées.

(⁵) En décembre 1990, le solde (5,4 milliards) de l'encours de la dette de la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles a été repris par l'Etat.

(⁶) Transfert d'une partie de la dette débudgétisée de l'Etat aux Régions.

(⁷) Suite à la décision du Comité ministériel des Relations extérieures en date du 18 janvier 1991 en vue de l'assainissement financier de l'O.N.D., les créances pour compte propre de l'O.N.D. sur les pays les plus pauvres du Tiers Monde ont été reprises par l'Etat à 50 % de leur valeur nominale. Le financement de rachat s'est réalisé par la conclusion pour compte de l'Etat d'un emprunt de consolidation qui est géré par l'O.N.D.

(⁸) Concerne le préfinancement des dépenses dans le chef du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section Garantie, en application de l'article 31 de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires.

(⁹) Concerne le financement de la restructuration de la Sabena en application de l'article 20 de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires et de l'arrêté royal du 9 décembre 1991 approuvant la reprise par l'Etat de l'emprunt subordonné accordé à la Sabena par le S.A. Belfin.